

## ***LA SOCIÉTÉ Kia***

---



Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de votre nouvelle Kia.

En tant que constructeur automobile global axé sur la qualité élevée et la valeur pour son argent, Kia Motors est vouée à vous fournir une expérience en matière de service après-vente qui surpassera vos attentes.

Tous les renseignements fournis dans le manuel du propriétaire étaient exacts au moment de mettre sous presse. Kia se réserve toutefois le droit d'apporter des changements de temps à autre afin de maintenir sa politique d'amélioration continue de ses produits.

Ce manuel s'applique à tous les modèles de ce véhicule et comporte des descriptions et des explications s'appliquant aussi bien à des caractéristiques de série qu'à des caractéristiques en option. Aussi, vous pourrez trouver dans ce manuel des sections qui ne s'appliquent pas à votre véhicule Kia particulier.

***Conduisez prudemment et profitez bien de votre véhicule Kia!***

Merci d'avoir opté pour un véhicule Kia.

Lorsque vous aurez besoin d'un service, rappelez-vous que personne ne connaît mieux votre véhicule que votre concessionnaire Kia. Ce dernier fait appel à des techniciens formés à l'usine, des outils spéciaux recommandés, des pièces de rechange de marque Kia et il est voué à votre entière satisfaction.

Comme d'éventuels propriétaires auront aussi besoin de ces renseignements importants, ce manuel devrait être laissé dans le véhicule s'il est vendu.

Ce manuel fournit des renseignements sur l'opération, l'entretien et la sécurité de votre nouveau véhicule. Il est complétement d'un manuel sur la garantie et d'information au consommateur qui offre des renseignements importants concernant toutes les garanties accordées sur votre véhicule.

Nous vous demandons de lire cette documentation avec soin et de suivre les recommandations afin d'assurer l'opération sûre et plaisante de votre nouveau véhicule.

Kia offre une grande variété d'options, de composantes et de caractéristiques qui changent selon les modèles. Il se peut donc que certains dispositifs décrits dans ce manuel, ainsi que les illustrations qui les accompagnent, ne s'appliquent pas à votre véhicule particulier.

Les renseignements et les caractéristiques présentés dans ce manuel étaient exacts au moment de mettre sous presse. Kia se réserve le droit de discontinuer ou de modifier les caractéristiques techniques ou le design en tout temps, sans avis et sans obligation que ce soit. Si vous avez des questions, vous pouvez toujours consulter votre concessionnaire Kia.

Nous sommes voués à faire de la possession de votre véhicule Kia, une expérience plaisante.

© 2013 Kia Canada Inc.

Tous droits réservés. La reproduction par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou tout système de stockage ou d'archivage informatique, ou la traduction, en tout ou en partie de ce manuel, est interdite sans la permission écrite de Kia Canada Inc..

Imprimé en Corée

## ***TABLE DES MATIÈRES***

Introduction	1
Aperçu du véhicule	2
Caractéristiques de sécurité de votre véhicule	3
Caractéristiques du véhicule	4
Conduite du véhicule	5
Que faire en cas d'urgence	6
Entretien	7
Caractéristiques techniques & Renseignements pour le consommateur	8
Index	I

# Introduction

<b>Utilisation du manuel</b> .....	<b>1-2</b>
<b>Carburant</b> .....	<b>1-3</b>
• Essence avec éthanol ou methanol .....	1-3
• Utilisation du MTBE .....	1-4
• N'utilisez pas de methanol .....	1-4
• Additifs pour carburant .....	1-4
• Utilisation en pays étranger .....	1-5
<b>Rodage du véhicule</b> .....	<b>1-5</b>

### UTILISATION DU MANUEL

Nous voulons vous aider à soutenir le plus grand plaisir possible à conduire votre véhicule. Le manuel de l'utilisateur peut vous aider de bien des façons. Nous vous recommandons fortement de le lire en entier. Afin de minimiser tout risque de mort ou de blessure, vous devez lire et respecter les AVERTISSEMENTS et les MISES EN GARDE tout au long du manuel.

Les illustrations viennent compléter le texte afin de mieux expliquer comment profiter du véhicule. En lisant le manuel, vous prendrez connaissance des caractéristiques du véhicule, des notices de sécurité importantes et de conseils de conduite sous diverses conditions routières.

Le contenu du manuel est résumé dans la table des matières. Utilisez l'index si vous recherchez un sujet particulier; il s'agit d'une liste alphabétique de toute l'information qui se trouve dans le manuel.

Sections : le manuel est divisé en huit sections, en plus d'un index. Chaque section débute par une courte table des matières pour avoir immédiatement une idée de l'information qui s'y trouve.

Vous trouverez, à travers le manuel, des AVERTISSEMENTS, MISES EN GARDE et AVIS, visant à assurer votre sécurité. Vous devriez lire attentivement les directives et recommandations des AVERTISSEMENTS, MISES EN GARDE et AVIS.

#### **AVERTISSEMENT**

**Signale un danger, un risque de blessure grave ou mortel de mort si on l'ignore.**

#### **MISE EN GARDE**

**Signale un risque de dommage au véhicule si vous l'ignorez.**

#### **\* AVIS**

**L'avis offre des renseignements utiles ou intéressants.**

## CARBURANT

Votre nouveau véhicule n'utilise qu'un carburant sans plomb d'indice d'octane ((R+M)/2) 87 (indice d'octane de recherche 91) ou plus élevé.

Votre nouveau véhicule est conçu pour offrir un rendement optimal avec un CARBURANT SANS PLOMB qui minimise les émissions à l'échappement et l'encrassement des bougies.

N'ajoutez jamais d'agents nettoyants de système de carburant autres que ceux spécifiés. (consultez un concessionnaire Kia agréé pour plus de détails.)

### **⚠ AVERTISSEMENT - Faire le plein**

- **Ne forcez pas un trop plein une fois que le bec de la pompe se déclenche automatiquement. Essayer de remplir davantage le réservoir peut provoquer un débordement sur la personne ou le sol, ce qui pose un risque d'incendie.**
- **Assurez-vous toujours que le bouchon du réservoir est bien remis en place pour empêcher un déversement de carburant en cas d'accident.**

### **\* AVIS**

Serrer le bouchon jusqu'au premier clic, sinon le témoin de bouchon de carburant ouvert (🔒🔥).

### ***Essence avec éthanol ou méthanol***

Le gasohol, un mélange d'essence et d'éthanol (alcool de grain) et l'essence ou le gasohol contenant du méthanol (alcool de bois) sont souvent vendus de pair avec l'essence sans plomb ou en remplacement.

N'utilisez pas une essence-alcool à teneur en éthanol de plus de 10 %. N'utilisez pas d'essence ou essence-alcool contenant du méthanol. De tels carburants peuvent causer des problèmes de motricité et endommager le système d'alimentation en carburant.

Cessez d'utiliser l'essence-alcool si vous éprouvez des problèmes de motricité.

Les dommages ou problèmes de motricité pourraient ne pas être couverts par la garantie du constructeur si :

1. la teneur en éthanol de l'essence-alcool dépasse 10 %.
2. l'essence-alcool ou l'essence contient du méthanol.
3. le carburant contient du plomb.

Le " E85 " est un carburant alternatif composé à 85 pour cent d'éthanol et 15 pour cent d'essence. Il est fabriqué exclusivement pour les véhicules à carburant polyvalent. Le " E85 " n'est pas compatible avec votre véhicule. L'utilisation du " E85 " pourra nuire au rendement du moteur et endommager le moteur et le système d'alimentation en carburant. Kia recommande que les clients évitent d'utiliser un carburant contenant plus de 10 % d'éthanol.

### \* AVIS

La garantie limitée sur le véhicule neuf ne couvre pas les dommages au système d'alimentation ni les problèmes de rendement engendrés par l'utilisation du carburant E85.

### **Utilisation du MTBE**

Nous recommandons d'éviter les carburants contenant du MTBE (éther méthyl-tertiobutylique) à plus de 15 % par vol. (teneur en oxygène de 2,7 %).

Un carburant contenant du MTBE à plus de 15 % par vol. (teneur en oxygène de 2,7 %) peut réduire le rendement, causer un blocage par la vapeur ou rendre les démarrages difficiles.

### **MISE EN GARDE**

***La garantie limitée de véhicule neuf pourra ne pas couvrir les dommages au système d'alimentation en carburant ou les problèmes de performance provenant de l'utilisation de carburants contenant du méthanol ou du MTBE (éther méthyl-tertiobutylique) à plus de 15 % par vol. (teneur en oxygène de 2,7 %).***

### ***N'utilisez pas de méthanol***

N'utilisez pas de carburants contenant du méthanol (alcool de bois) dans votre véhicule. Ce carburant peut réduire la performance du véhicule et endommager le système d'alimentation en carburant.

### ***Additifs pour carburant***

Kia recommande l'utilisation d'essences de bonne qualité traitées avec des additifs détergents comme l'essence détergente de QUALITÉ SUPÉRIEURE qui aide à empêcher la formation de dépôts dans le moteur. Ces essences aident le moteur à fonctionner plus proprement et à améliorer le rendement du système antipollution. Si vous désirez en savoir plus sur les essences détergentes de QUALITÉ SUPÉRIEURE, consultez le site ([www.toptiergas.com](http://www.toptiergas.com)).

Les clients qui n'utilisent pas régulièrement une essence détergente de QUALITÉ SUPÉRIEURE et qui éprouvent des difficultés à faire démarrer le moteur de leur véhicule ou dont le moteur ne tourne pas rondement, peuvent ajouter des additifs, vendus séparément. Si une essence détergente de QUALITÉ SUPÉRIEURE n'est pas disponible, on recommande l'ajout d'une bouteille d'additif dans le réservoir de carburant tous les 12 000 km ou à chaque vidange d'huile.

Vous pouvez vous procurer des additifs chez votre concessionnaire Kia agréé; vous pouvez aussi y obtenir des renseignements sur leur utilisation. Ne mélangez pas des additifs différents.

### *Utilisation en pays étranger*

Si vous prévoyez utiliser votre véhicule dans un autre pays, voyez à:

- respecter tous les règlements d'enregistrement et d'assurance;
- connaître le type de carburant acceptable qui sera disponible.

## **RODAGE DU VÉHICULE**

Aucune période spéciale de rodage n'est requise. En suivant quelques simples précautions au cours des premiers 1 000 km (600 milles), vous pourrez améliorer la performance, la consommation en carburant et la durée utile du véhicule.

- N'emballez pas le moteur.
- Roulez en tenant le régime du moteur entre 2 000 et 4 000 trs/min (tours ou révolutions à la minute).
- Ne maintenez pas la même vitesse pendant de longues périodes, qu'elle soit rapide ou lente. Faites varier le régime du moteur afin de bien roder ce dernier.
- Évitez les arrêts brusques, sauf en cas d'urgence, afin de permettre au frein de bien se placer.
- Ne laissez pas le moteur tourner au ralenti pendant plus de 3 minutes.
- Ne faites aucun remorquage au cours des premiers 2 000 km (1 200 milles).

# Aperçu du véhicule

Aperçu de l'extérieur .....	2-2
Aperçu de l'intérieur .....	2-4
Tableau de bord .....	2-5
Compartiment-moteur .....	2-6

## APERÇU DE L'EXTÉRIEUR

■ Visée avant

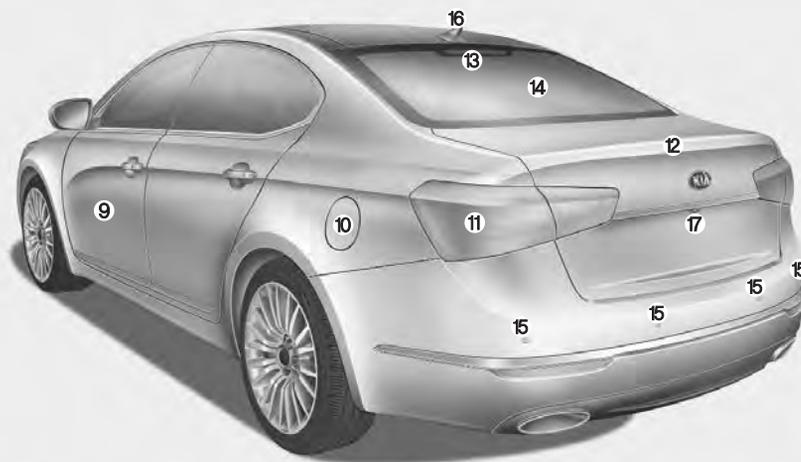


- 1. Capot .....4-31
- 2. Phare .....4-109
- 3. Feu antibrouillard .....4-115
- 4. Pneus et jantes .....7-49, 8-2
- 5. Rétroviseur extérieur .....4-56
- 6. Toit ouvrant panoramique .....4-37
- 7. Lame d'essuie-glace du  
pare-brise .....4-117, 7-42
- 8. Vitres.....4-26

\* La forme réelle peut différer de l'illustration.

OVG013001N

■ Visée arrière



- 9. Serrures de porte .....4-19
- 10. Volet du réservoir de carburant .....4-33
- 11. Feu combiné arrière
- 12. Coffre .....4-24
- 13. Remplacement du feu de freinage central surélevé
- 14. Dégivreur de lunette arrière .....4-126
- 15. Assistance au stationnement arrière .....4-101
- 16. Antenne .....4-157
- 17. Camera de retrovision .....4-106

\* La forme réelle peut différer de l'illustration.

OVG013002L

## APERÇU DE L'INTÉRIEUR



1. Touche de verrouillage/déverrouillage des portières .....4-20
2. Commutateur de verrouillage central des portières .....4-21
3. Commutateur de commande électrique des glaces .....4-26
4. Commutateur de blocage de la commande électrique des glaces .....4-29
5. Commutateur de réglage des rétroviseurs extérieurs.....4-57
6. Commutateur de rabattage des rétroviseurs extérieurs.....4-58
7. Mémorisation de la position du siège du conducteur .....3-7
8. Levier d'ouverture du capot .....4-31
9. Levier d'ouverture du volet du réservoir d'essence .....4-33
10. Levier d'ouverture du coffre .....4-24
11. Boîte à fusibles .....4-65
12. Volant .....4-43
13. Commande d'inclinaison du volant ....4-44
14. Commutateur de réglage de la luminosité du tableau de bord.....4-61
15. Commutateur d'activation/de désactivation du BSD.....5-62
16. Commutateur d'activation/de désactivation des feux LDWS .....5-58
17. Touche de désactivation de l'ESC.....5-32
18. Siège .....3-2

\* La forme réelle peut différer de l'illustration.

OVG013003N

## TABLEAU DE BORD



\* La forme réelle peut différer de l'illustration.

1. Tableau de bord .....4-60
2. Klaxon .....4-46
3. Coussin gonflable avant du conducteur .....3-47
4. Commande des phares/des clignotants.....4-109
5. Essuie-glace/lave-glace .....4-117
6. Régulateur de vitesse .....5-40
7. Commandes pour la radio sur le volant .....4-158
8. Commutateur d'allumage ou bouton d'allumage/arrêt du moteur.....5-6
9. Commutateur des feux de détresse .....4-108, 6-2
10. Horloge .....4-153
11. Régulateur de la température.....4-128
12. Levier de vitesse .....5-11
13. Coussin gonflable du passager avant. 3-47
14. Boîte à gants .....4-146
15. Commutateur du frein de stationnement électrique (EPB)..... 5-21
16. Pédale de frein .....5-17
17. Commutateur du chauffage/de la ventilation des sièges .....4-149, 4-150
18. Commutateur de commande AUTO HOLD .....5-27
19. Commutateur d'activation/d'extinction du chauffage du volant .....4-45
20. Bouton de commande des pare-soleil arrière.....4-155

OVG013004N

## COMPARTIMENT-MOTEUR

### ■ 3.3L Moteur



1. Jauge d'huile à moteur .....7-31
2. Bouchon de remplissage d'huile.....7-31
3. Réservoir du liquide de refroidissement .....7-33
4. Bouchon de radiateur .....7-35
5. Réservoir de liquide de frein.....7-36
6. Réservoir de lave-glace du pare-brise.....7-38
7. Filtre à air.....7-40
8. Borne positive de la batterie.....7-46
9. Borne négative de la batterie .....7-46
10. Boîte à fusibles .....7-65

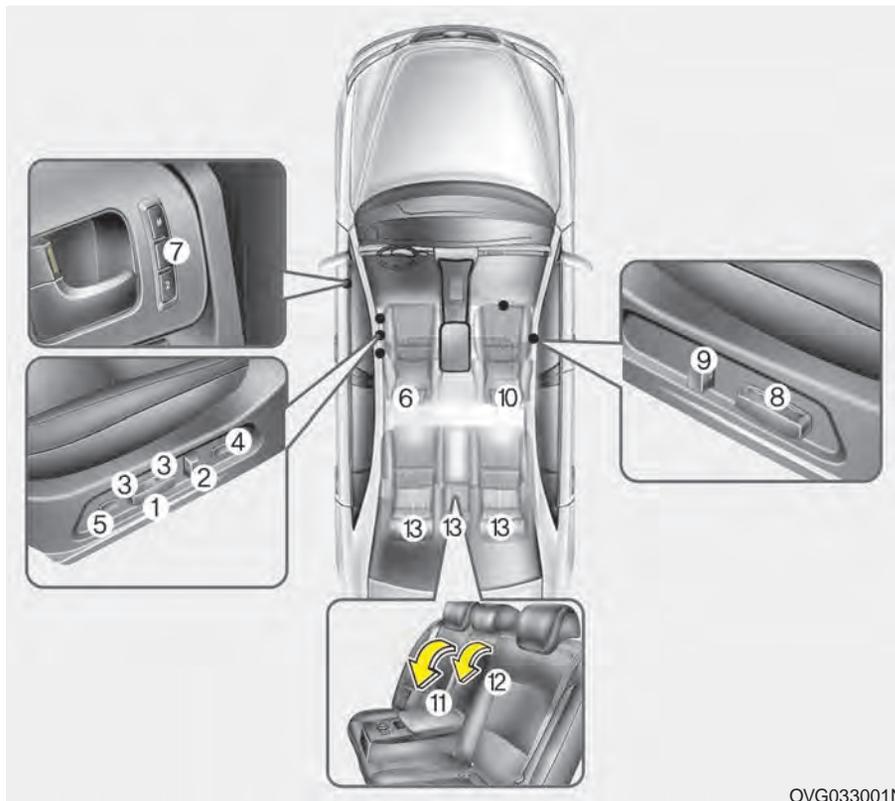
\* Le compartiment-moteur du véhicule réel peut différer de l'illustration.

OHG011004A

# Caractéristiques de sécurité de votre véhicule

<b>Siège</b> . . . . .	3-2	• Pourquoi mon coussin gonflable ne s'est-il pas déployé? (Conditions de déploiement) . . . . .	3-53
• Siège du conducteur . . . . .	3-2	• Entretien du SRS . . . . .	3-58
• Siège du passager avant . . . . .	3-2	• Ajouter un équipement ou modifier un véhicule équipé de coussins gonflables . . . . .	3-59
• Siège arrière . . . . .	3-2	• Étiquette d'avertissement des coussins gonflables . . . . .	3-59
• Réglage du siège avant - électrique . . . . .	3-4		
• Système de mémoire de position du conducteur . . . . .	3-7		
• Appui-tête (pour siège avant) . . . . .	3-9		
• Poche sur le dossier . . . . .	3-11		
• Réglage du siège arrière . . . . .	3-12		
<b>Ceintures de sécurité</b> . . . . .	3-14		
• Système de retenue . . . . .	3-14		
• Ceinture de sécurité à prétendeur . . . . .	3-20		
• Consignes concernant les ceintures de sécurité . . . . .	3-23		
• Soin des ceintures de sécurité . . . . .	3-25		
<b>Appareil de retenue pour enfant</b> . . . . .	3-26		
• Utiliser un appareil de retenue pour enfant . . . . .	3-27		
<b>Coussin gonflable - système de retenue supplémentaire avancé</b> . . . . .	3-34		
• Le principe derrière les coussins gonflables . . . . .	3-35		
• Témoin lumineux des coussins gonflables . . . . .	3-37		
• Éléments et fonctions du SRS . . . . .	3-38		
• Système de détection d'occupant . . . . .	3-41		
• Coussins gonflables du conducteur et du passager . . . . .	3-47		
• Coussin gonflable latéral . . . . .	3-50		
• Rideau gonflable . . . . .	3-52		

## SIÈGE



OVG033001N

### Siège du conducteur

- (1) Ajustement du siège vers l'avant/l'arrière
- (2) Inclinaison du dossier
- (3) Ajustement de la hauteur du siège
- (4) Support lombaire
- (5) Extension du coussin\*
- (6) Ajustement de l'appuie-tête
- (7) Mémoire de position du siège du conducteur\*

### Siège du passager avant

- (8) Ajustement du siège vers l'avant/l'arrière
- (9) Inclinaison du dossier
- (10) Ajustement de l'appuie-tête

### Siège arrière

- (11) Accoudoir
- (12) Passage pour skis
- (13) Ajustement de l'appuie-tête

\*: si équipé

**⚠ AVERTISSEMENT**  
- Objets lâches

Les objets lâches au pied du conducteur peuvent nuire à l'opération des pédales et risquer de causer un accident. Ne placez rien sous les sièges avant.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
- Redresser le siège

Pour remettre le dossier du siège en position droite, tenez le dossier et redressez-le lentement, sans qu'il n'y ait personne à proximité. Si vous ne retenez pas le dossier, il se projettera vers l'avant et pourra causer des blessures en frappant une personne.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
- Responsabilité du conducteur pour le passager avant



Quand le véhicule est en mouvement, le conducteur doit demander au passager de garder le dossier du siège en position redressée. Si un accident survient et que le dossier du siège est incliné, la capacité de retenue de la ceinture de sécurité sera grandement réduite.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
- Coussin de siège

Les passagers devraient éviter de s'asseoir sur des coussins de siège. Les hanches de l'occupant pourraient glisser sous la ceinture de sécurité en cas d'accident ou d'arrêt soudain.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Siège du conducteur**

- Ne jamais essayer de régler le siège si le véhicule est en mouvement. Cela pourrait causer la perte de la maîtrise du véhicule.
- Ne rien laisser qui puisse modifier la position normale du dossier. Un objet ne doit pas être placé contre le dossier ou de manière à empêcher le verrouillage adéquat du dossier.
- S'asseoir le plus loin possible du volant, tout en gardant une position de conduite confortable. Il est recommandé de garder une distance de 10 po entre la poitrine et le volant, sinon le coussin gonflable pourrait blesser le conducteur en cas d'accident.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Réglage du siège**

- Ne pas régler le siège si la ceinture de sécurité est bouclée. Le mouvement du siège vers l'avant causerait une grande pression sur l'abdomen.
- Ne pas placer sa main près du fond du siège ou des coulisses de siège lors de son réglage. La main pourrait être coincée par le mécanisme du siège.

**Réglage du siège avant - électrique**

Le siège avant peut s'ajuster à l'aide du bouton de commande sur le côté extérieur du coussin du siège. Ajustez le siège à la bonne position avant de prendre la route, afin de pouvoir bien contrôler le volant, les pédales et les commutateurs au tableau de bord.

**⚠ AVERTISSEMENT**

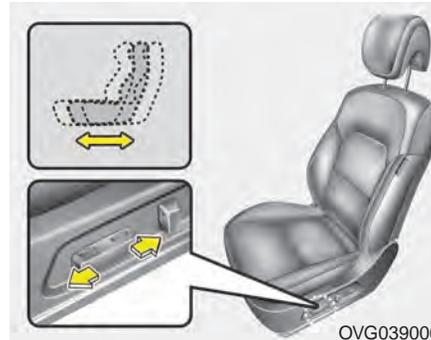
Le siège à commande électrique peut s'ajuster même si la clé de contact est sur OFF.

On ne devrait donc jamais laisser les enfants seuls dans le véhicule.

**⚠ MISE EN GARDE**

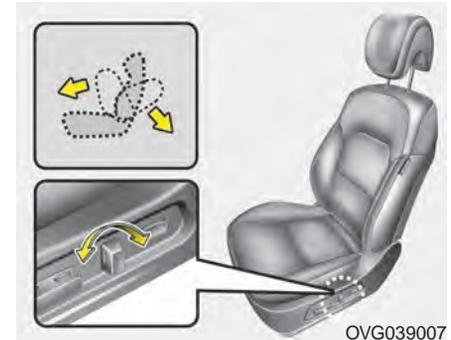
- **Le siège à commande électrique est mû par moteur électrique. Cessez de l'actionner une fois l'ajustement effectué. L'utilisation excessive peut endommager l'équipement électrique.**
- **En opération, le siège à commande électrique consomme beaucoup de courant. Afin d'éviter de drainer la batterie inutilement, n'ajustez pas le siège à commande électrique plus que nécessaire, quand le moteur est éteint.**
- **N'utilisez pas deux boutons de réglage électriques ou plus en même temps. Les moteurs ou les composants électriques pourraient mal fonctionner.**

**Position avancée ou reculée**



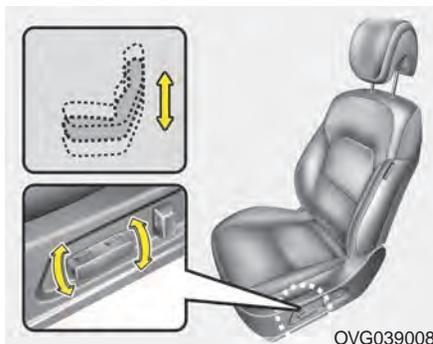
Poussez le bouton vers l'avant ou l'arrière pour placer le siège à la position voulue. Relâchez le bouton une fois le siège à la bonne position.

**Angle du dossier**



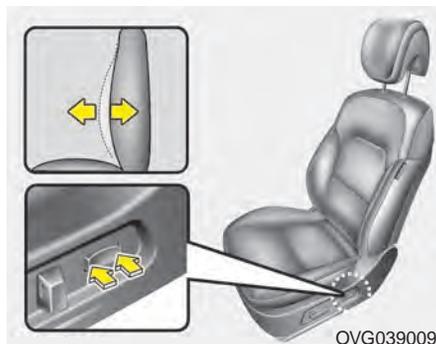
Poussez le bouton vers l'avant ou l'arrière pour amener le dossier à l'angle voulu. Relâchez le bouton une fois le dossier à la bonne position.

### **Hauteur du coussin (du siège du conducteur)**



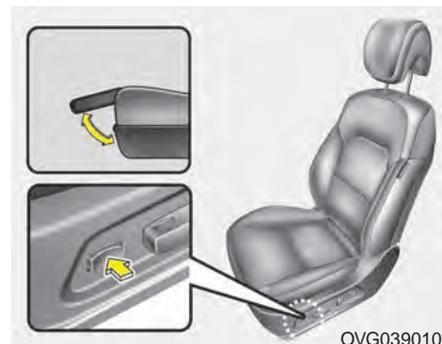
Utilisez l'avant du bouton pour soulever ou abaisser la partie avant du coussin du siège. Utilisez l'arrière du bouton pour soulever ou abaisser la partie arrière du coussin du siège. Relâchez le bouton une fois le coussin à la bonne position.

### **Support lombaire (du siège du conducteur)**



Le support lombaire s'ajuste en appuyant sur le commutateur du support lombaire situé sur le flanc du siège du conducteur. Appuyez sur la partie avant du commutateur pour accroître le support, ou sur la partie arrière pour le réduire.

### **Extension du coussin (siège du conducteur, si équipé)**



Appuyer sur la partie avant du commutateur pour remonter l'extension du coussin et sur la partie arrière pour l'abaisser. Relâcher le commutateur lorsque la position désirée est atteinte.

## Système de mémoire de position du conducteur



Un système de mémoire de position du conducteur met en mémoire et rappelle les positions du siège du conducteur, du rétroviseur extérieur et du volant au simple toucher d'un bouton\*. En sauvegardant les positions voulues dans la mémoire du système, les différents conducteurs peuvent repositionner le siège du conducteur, le rétroviseur extérieur et le volant selon leur préférence de conduite.

Si la batterie est débranchée, la mémoire de position est perdue et les positions de conduite doivent être rétablies dans le système.

\* : pour les versions électriques uniquement

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne tentez jamais d'utiliser le système de mémoire de position du conducteur pendant que le véhicule roule.**

**Cela pourrait occasionner une perte de maîtrise du volant, pouvant entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles graves, voire mortelles.**

### **Mise en mémoire des positions à l'aide des boutons sur la porte**

#### **Mise en mémoire des positions du siège du conducteur**

1. Placer le levier de vitesses en position P quand le commutateur d'allumage est sur ON.
2. Réglez le siège du conducteur, le rétroviseur extérieur et le volant aux positions les plus confortables.
3. Appuyez sur le bouton "M" sur le tableau de bord. Le système émet un bip.
4. Appuyez sur l'un des boutons de mémoire (1 ou 2) en 5 secondes après avoir appuyé sur le bouton "M". Le système émet deux bips lorsque la mise en mémoire a réussi.
5. La mention " Driver 1 (2) set is memorized " (les réglages du conducteur 1 (ou 2) sont mémorisés) apparaîtra sur l'écran ACL du tableau de bord.

### ***Rappel des positions en mémoire***

1. Le levier de vitesse devrait être en position P (stationnement) quand :
  - Le commutateur d'allumage est placé sur ON ou que le moteur tourne.
  - Le commutateur d'allumage est placé sur OFF ou ACC et cela fait moins de 20 minutes que la portière du conducteur a été ouverte.
  - Le commutateur d'allumage est placé sur OFF ou ACC et cela fait moins de 30 secondes que la portière du conducteur est fermée.
2. Pour rappeler la position mise en mémoire, appuyez sur le bouton y correspondant (1 ou 2). Le système émet un bip, puis le siège du conducteur, le rétroviseur extérieur et le volant se règlent automatiquement selon les positions en mémoire.
3. La mention " Driver 1 (2) set is changed " (les réglages du conducteur 1 (ou 2) sont modifiés) apparaîtra sur l'écran ACL du tableau de bord.

Toucher le commutateur du siège du conducteur alors que la mémoire rappelle la position arrêtera le siège puis le déplacera dans la direction de pression du commutateur.

### **AVERTISSEMENT**

**Le conducteur devrait user de prudence en actionnant la mémorisation du siège lorsqu'il est assis sur le siège. Appuyer immédiatement sur le bouton de réglage correspondant si le siège se déplace trop dans une direction ou une autre.**

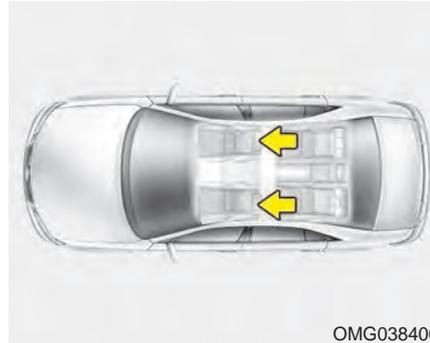
### **Fonction " accès facile "**

Quand le levier de vitesses est placé sur la position P, le siège du conducteur se déplacera automatiquement comme suit :

- Le siège du conducteur se déplacera vers l'arrière lorsqu'on appuie sur le bouton de démarrage/d'arrêt pour le placer en position OFF
- Le siège du conducteur se déplacera vers l'avant lorsqu'on appuie sur le bouton de démarrage/d'arrêt pour le placer en position ACC ou START.

Il est possible d'activer ou de désactiver cette fonction. Se référer au chapitre 4 : " Paramètres de l'utilisateur ".

### **Appui-tête (pour siège avant)**



Les sièges du conducteur et du passager avant sont munis d'appui-tête, pour la sécurité et le confort des occupants.

Non seulement l'appui-tête ajoute-t-il au confort du conducteur et du passager avant, mais il aide aussi à protéger la tête et la nuque en cas de collision.

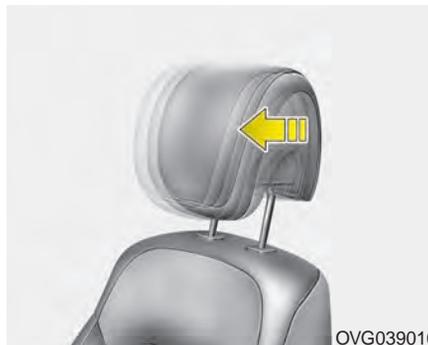
Afin d'assurer une efficacité maximale en cas d'accident, l'appui-tête devrait être ajusté de façon à ce que le centre de l'appui-tête se trouve à la hauteur du centre de gravité de la tête de l'occupant.

En général, le centre de gravité de la tête de la plupart des gens est la même que la hauteur des yeux. Ajustez aussi l'appui-tête aussi près que possible de votre tête. Pour cette raison, l'utilisation d'un coussin qui éloigne le corps du dossier n'est pas recommandée.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
- Démontage et réglage  
de l'appuie-tête

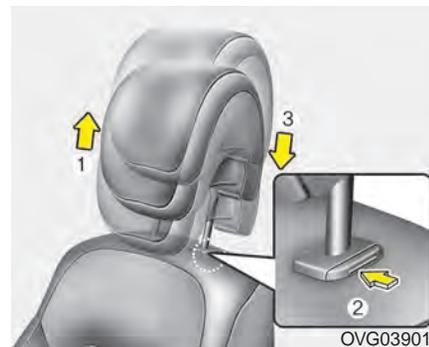
- Ne pas conduire le véhicule si les appuie-têtes ne sont pas en place. Ils aident à prévenir des blessures cervicales et crâniennes en cas d'accident.
- Ne pas régler la hauteur de l'appuie-tête si le véhicule est en mouvement. Le conducteur pourrait perdre la maîtrise du véhicule.

*Réglage vers l'avant et vers l'arrière*



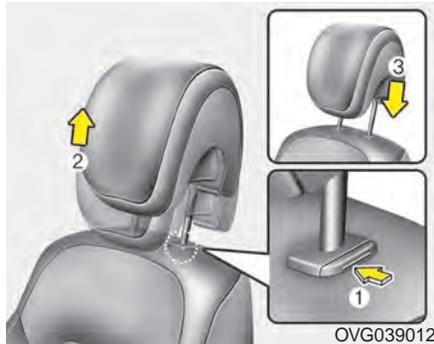
L'appuie-tête peut être ajusté vers l'avant dans 4 positions différentes. Pour régler l'appuie-tête, le tirer vers l'avant jusqu'à ce qu'il se place dans la position désirée. Pour placer l'appuie-tête dans la position la plus reculée vers l'arrière, tirer l'appuie-tête complètement vers l'avant, puis le relâcher. Régler l'appuie-tête de façon à ce qu'il soutienne correctement la tête et le cou.

*Réglage de la hauteur*



Pour soulever l'appuie-tête, tirez-le à la position voulue (1). Pour l'abaisser, tenez le bouton de déverrouillage (2) enfoncé et abaissez l'appuie-tête à la position voulue (3).

### Désinstallation et installation



Pour enlever l'appui-tête, soulevez-le aussi haut que possible puis tenez le bouton de déverrouillage (1) enfoncé tout en continuant de soulever l'appui-tête (2).

Pour réinstaller l'appuie-tête, placez les tiges (3) de l'appuie-tête dans les orifices tout en appuyant sur le bouton de désengagement (1). Ensuite, ajustez-le à la hauteur appropriée.

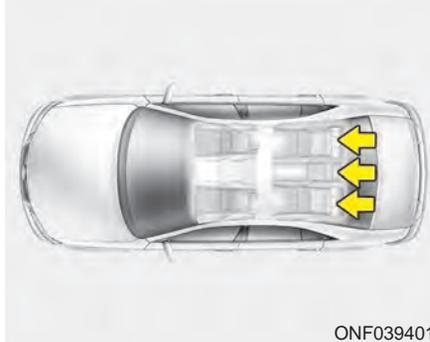
### Poche sur le dossier



Le dossier du siège du passager avant est doté d'une poche de rangement.

**⚠ Avertissement**  
**- Poches sur les dossiers**  
 Ne placez aucun objet lourd ou tranchant dans les poches. En cas d'accident, ces objets pourraient percuter un occupant. Des objets lourds sur le dossier du passager avant pourraient aussi affecter le système du capteur du coussin gonflable.

### Réglage du siège arrière Appui-tête (pour siège arrière)

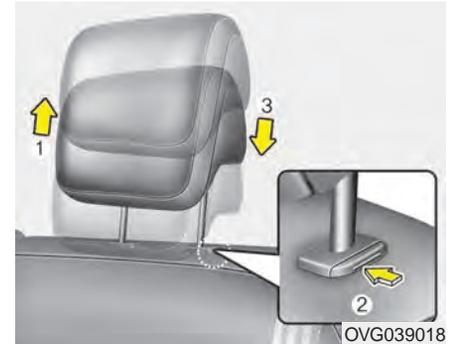


Le ou les sièges arrière sont munis d'appuis-têtes à toutes les places afin d'assurer le confort et la sécurité des occupants.

Non seulement l'appui-tête assure-t-il le confort des passagers, mais il aide aussi à protéger la tête et la nuque en cas d'accident.

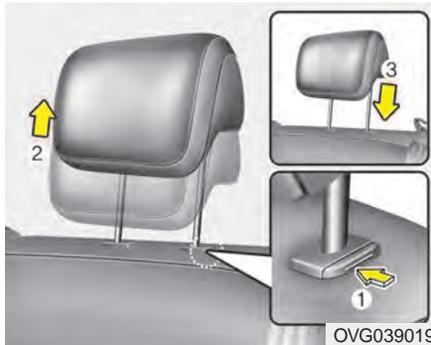
Afin d'assurer une efficacité maximale en cas d'accident, l'appui-tête devrait être ajusté de façon à ce que le centre de l'appui-tête se trouve à la hauteur du centre de gravité de la tête de l'occupant. En général, le centre de gravité de la tête de la plupart des gens est la même que la hauteur des yeux.

Ajustez aussi l'appui-tête aussi près que possible de votre tête. Pour cette raison, l'utilisation d'un coussin qui éloigne le corps du dossier n'est pas recommandée.



### Réglage de la hauteur

Pour soulever l'appui-tête, amenez-le à la position désirée (1). Pour l'abaisser, tenez le bouton de déverrouillage (2) enfoncé puis abaissez l'appui-tête au niveau désiré (3).



### Désinstallation et installation

Pour enlever l'appui-tête, soulevez-le aussi haut que possible puis tenez le bouton de déverrouillage (1) enfoncé tout en continuant de soulever l'appui-tête (2).

Pour réinstaller l'appui-tête, placez les tiges (3) de l'appui-tête dans les orifices tout en appuyant sur le bouton de libération (1). Ajustez ensuite la hauteur de l'appui-tête.

S'assurer que l'appui-tête se verrouille dans la position souhaitée après le réglage.

### Accoudoir



Pour utiliser l'accoudoir, sortez-le du dossier du siège.

## CEINTURES DE SÉCURITÉ

### Système de retenue

Les ceintures de sécurité sont conçues pour supporter le corps par les régions osseuses et doivent donc passer ou sur l'avant du pelvis, ou devant de la poitrine et des épaules. Éviter de passer la ceinture sur le ventre. La ceinture doit être ajustée fermement et confortablement pour offrir la protection pour laquelle elle a été conçue. Si la ceinture est lâche, elle ne protégera pas adéquatement celui qui la porte. S'assurer de ne pas contaminer le tissu avec de la pâte à polir, de l'huile, des produits chimiques et en particulier avec de l'acide de batterie. Nettoyer la ceinture à l'aide de savon doux et d'eau. La ceinture doit être remplacée si le tissu est effiloché, contaminé ou endommagé.

- Pour une protection maximale du système de retenue, les ceintures doivent toujours être bouclées lorsque le véhicule est en mouvement. L'épaulière doit passer sur le milieu de l'épaule, et sur la clavicule.
- Ne jamais permettre aux enfants d'occuper le siège du passager avant. Voir la section sur le système de retenue pour les enfants pour plus de détails.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
**- ceinture de sécurité à épaulière**

**Ne jamais porter la ceinture à épaulière sous le bras ou derrière le dos. Si la ceinture à épaulière est mal positionnée, elle ne peut pas protéger en cas d'accident.**

**⚠ AVERTISSEMENT**  
**- ceinture de sécurité endommagée**

**Remplacer l'ensemble de la ceinture de sécurité si une partie du tissu ou des pièces sont endommagées. Il n'est pas certain qu'une ceinture de sécurité endommagée pourra protéger en cas d'accident.**

**⚠ AVERTISSEMENT**  
 - ceinture de sécurité  
 tordue

Vérifier que la ceinture n'est pas tordue. Une ceinture tordue ne protège pas adéquatement en cas d'accident, et pourra même blesser celui qui la porte.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
 - boucle de ceinture de  
 sécurité

Assurez-vous qu'aucun objet (gomme, miettes, pièces de monnaie) n'obstrue le fonctionnement de la boucle. Ces objets pourraient empêcher le bouclage adéquat de la ceinture

**Avertisseur de ceinture de sécurité (siège du conducteur)**



1GQA2083

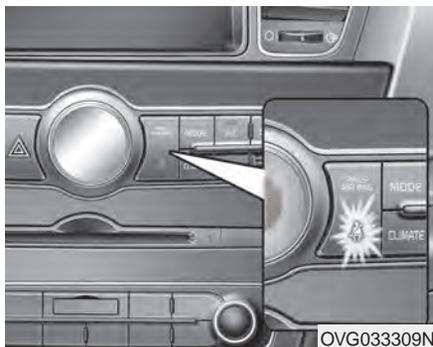
Le témoin et le carillon de la ceinture de sécurité du conducteur s'activent de la façon suivante quand le commutateur d'allumage se trouve sur « ON ».

Conditions		Séquence d'avertissement	
Ceinture de sécurité	Vitesse du véhicule	Témoin-clignotement	Carillon-son
Débouclée		6 secondes	
Bouclée		6 secondes	Rien
Bouclée → Débouclée	Moins de 5 km/h (3 mi/h)	6 secondes	Rien
	5 km/h~ 10 km/h	6 secondes	
	Plus de 10 km/h (6 mi/h)	En circuit 6 s / Hors circuit 24 s (11 fois)	
Débouclée	Plus de 10 km/h (6 mi/h)	6 secondes *1	
	↓ Moins de 5 km/h (3 mi/h)	↓ Arrêt *2	

\*1 La séquence se répète 11 fois à intervalles de 24 secondes. Si la ceinture du conducteur est bouclée, le témoin s'éteint dans les 6 secondes et le carrillon s'éteint immédiatement.

\*2 Le témoin s'éteint dans les 6 secondes et le carillon s'éteint immédiatement.

### Témoin de ceinture de sécurité (siège du passager avant)



Le témoin de ceinture de sécurité du siège de passager avant s'allume de la façon suivante quand le commutateur d'allumage est sur ON.

Conditions		Témoin lumineux
Ceinture de sécurité	Vitesse du véhicule	Clignotement
Débouclée		6 secondes
Débouclés	Plus de 10 km/h (6 mi/h)	Continuellement
Bouclée		6 secondes
Bouclée →	Plus de 10 km/h (6 mi/h)	Continuellement *1
Débouclée	Plus de 10 km/h (6 mi/h)	Éteint

\*1 Le témoin de la ceinture de sécurité s'éteint si la vitesse du véhicule est inférieure à 5 km/h (3 mi/h). Le témoin clignotera de nouveau si la vitesse du véhicule dépasse 5 km/h (3 mi/h).

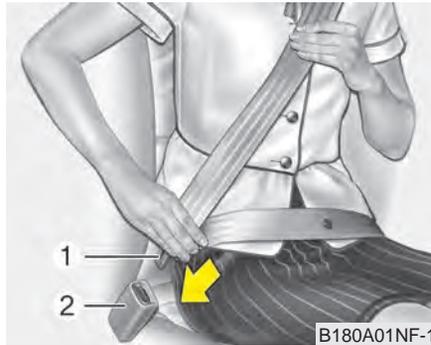
### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Être mal assis sur son siège pourrait entraver le fonctionnement du dispositif d'avertissement et la ceinture de sécurité du passager.**

**Le conducteur a la responsabilité de demander au passager de s'asseoir correctement, comme cela est décrit dans ce manuel.**

- Le témoin de ceinture de sécurité de passager avant se trouve sur le panneau de garniture central.
- Le témoin de ceinture de sécurité clignotera pendant 6 secondes même si personne n'est assis sur le siège de passager avant.
- Le témoin de ceinture de sécurité peut clignoter si vous placez une mallette ou une sacoche sur le siège de passager avant.

**Ceinture de sécurité à 3 points avec blocage d'urgence du rétracteur – conducteur**

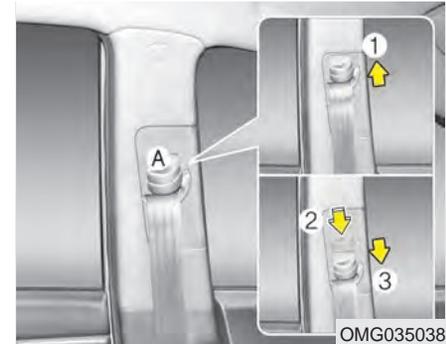


**Boucler la ceinture :**

Pour boucler votre ceinture, sortez-la du rétracteur et insérez la languette de métal (1) dans la boucle (2). Vous entendrez un déclic quand la languette s'enclenche dans la boucle.

La ceinture s'ajuste automatiquement à la bonne longueur une fois la ceinture sous-abdominale ajustée manuellement sur les hanches. Si vous vous penchez lentement vers l'avant, la ceinture s'allonge avec vous. S'il y a arrêt brusque ou choc, la ceinture se bloque; il en est de même si vous vous penchez brusquement vers l'avant.

Si vous ne pouvez pas sortir la ceinture de sécurité du rétracteur, tirez fermement sur la ceinture puis relâchez-la. Vous devriez alors pouvoir allonger la ceinture en douceur.



**Réglage de la hauteur**

Vous pouvez ajuster la hauteur de l'ancrage de l'épaulière sur 4 positions, pour plus de confort et de sécurité.

La hauteur de la ceinture ajustable ne devrait jamais être trop près de la nuque. La bandoulière devrait être ajustée de façon à croiser la poitrine et passer au milieu de l'épaule la plus près de la porte, et non pas le long du cou.

Pour ajuster la hauteur de l'ancrage de la ceinture de sécurité, abaissez ou soulevez l'ajusteur à la position voulue.

Pour soulever l'ajusteur, tirez-le vers le haut (1). Pour l'abaisser, poussez-le vers le bas (3) tout en appuyant sur le bouton (2).

Relâchez le bouton pour retenir l'ancrage en place. Essayez de bouger l'ajusteur pour vous assurer qu'il est bien ancré.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

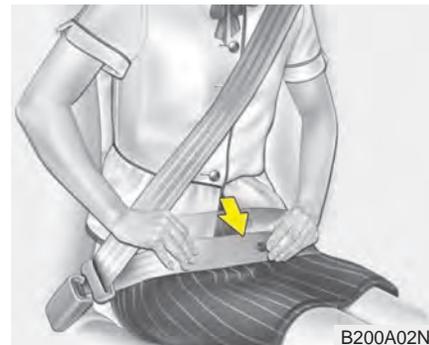
**- Position de la ceinture épaulière**

**Ne jamais positionner la ceinture épaulière sur votre cou ou visage.**

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**- Remplacement de la ceinture de sécurité**

**Remplacer les ceintures de sécurité après un accident de voiture. Un accident pourrait endommager les ceintures de sécurité et elles ne pourront pas protéger les occupants adéquatement lors d'une autre collision.**



B200A02NF

Positionner la ceinture sous-abdominale le plus bas possible sur les hanches. Si la ceinture se trouve trop haute sur l'abdomen, les chances de lésion augmentent en cas d'accident. Le bras plus proche de la boucle devrait être sur la ceinture, tandis que l'autre bras devrait être sous la ceinture, comme illustré.

***Ceinture de sécurité à 3 points avec rétracteur combiné à blocage – passagers avant et arrière***

**Boucler sa ceinture:**

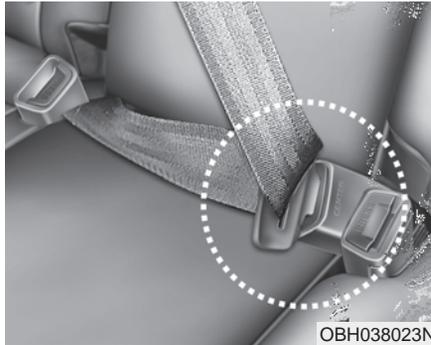
Les sièges arrière sont munis de ceintures de sécurité à rétracteur combiné qui accepte l'installation d'un siège d'enfant. Bien qu'un rétracteur combiné soit installé sur la ceinture du passager avant, nous recommandons fortement que les enfants soit toujours assis sur le siège arrière. Ne placez JAMAIS un siège de bébé sur le siège avant du véhicule.

Ce genre de ceinture de sécurité combine les caractéristiques de la ceinture de sécurité à blocage d'urgence du rétracteur, et de la ceinture de sécurité à blocage automatique du rétracteur. Pour attacher votre ceinture, sortez-la du rétracteur et insérez la languette de métal dans la boucle. Vous entendrez un déclic lorsque la languette s'enclenche. Si vous n'utilisez pas de siège d'enfant, la ceinture fonctionne comme celle du conducteur (ceinture à blocage d'urgence du rétracteur).

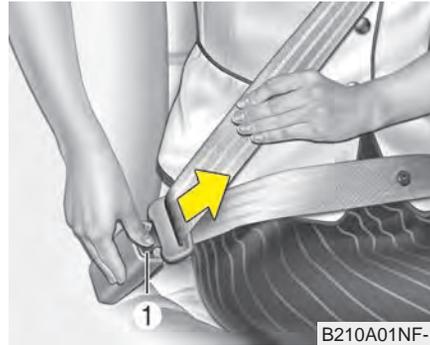
La ceinture s'ajuste automatiquement à la bonne longueur une fois la ceinture sous-abdominale ajustée manuellement sur les hanches.

Complètement sortie du rétracteur pour utiliser un siège d'enfant, la ceinture change de fonction. Elle peut se rétracter mais pas s'allonger (blocage automatique du rétracteur). Voyez « Utilisation d'un siège d'enfant », plus loin dans ce chapitre.

Pour passer du blocage automatique au blocage d'urgence, laissez la ceinture détachée se rétracter complètement.



Si vous utilisez la ceinture de sécurité centrale arrière, il faut utiliser la boucle avec la marque "CENTER".



### Déboucler la ceinture de sécurité :

Pour déboucler votre ceinture, appuyez sur le bouton de dégagement (1) de la boucle. Une fois débouclée, la ceinture devrait automatiquement s'enrouler dans le rétracteur.

Si ce n'est pas le cas, assurez-vous que la ceinture n'est pas tortillée et essayez de nouveau.

### Ceinture de sécurité à prétendeur



Le véhicule est muni de ceintures de sécurité à pré-tendeur pour le conducteur et le passager avant (pré-tendeur de rétracteur et EFD [système d'attache d'urgence]). Les ceintures de sécurité à pré-tendeur peuvent être activées lorsque la collision frontale est suffisamment grave, en plus des coussins de sécurité gonflables.

Lorsque le véhicule s'arrête brusquement ou si l'occupant se penche vers l'avant trop rapidement, le rétracteur de ceinture de sécurité se bloquera en position. Lors de certaines collisions frontales, le prétendeur actionnera et tirera la ceinture de sécurité de manière plus serrée contre le corps de l'occupant.

### (1) Pré-tendeur du rétracteur

Le pré-tendeur du rétracteur a pour but d'assurer que les épaulettes reposent bien serrées contre la partie supérieure du corps de l'occupant lors de certaines collisions frontales.

### (2) EFD

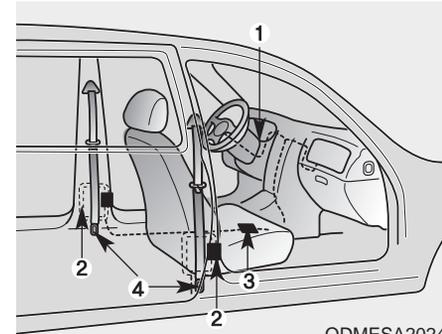
(système d'attache d'urgence)

L'EFD a pour but d'assurer que les ceintures abdominales reposent bien serrées contre la partie inférieure du corps de l'occupant lors de certaines collisions frontales.

Si le système détecte une tension excessive de la ceinture de sécurité du conducteur ou du passager lorsque le prétendeur s'actionne, le limiteur de charge à l'intérieur du prétendeur réduira un peu la pression de la ceinture en question.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- **Ne rien placer près de la boucle de la ceinture de sécurité. Placer des objets près de la boucle pourrait augmenter les risques de blessures corporelles en cas de collision.**
- **Par mesure de sécurité, toujours s'assurer que la ceinture n'est ni entortillée, et toujours s'asseoir correctement sur son siège.**



ODMESA2024

Le prétendeur de ceinture de sécurité comprend ces organes principaux. Leur emplacement est indiqué sur l'illustration :

1. Témoin lumineux de coussin gonflable SRS
2. Prétendeur de rétracteur
3. Module de contrôle SRS
4. Dispositif de retenue d'urgence (EFD)

### AVERTISSEMENT

Pour soutirer un avantage maximal du prétendeur de ceinture :

1. La ceinture de sécurité doit fonctionner correctement et être ajustée à la bonne position. Lisez et suivez tous les renseignements importants et les mises en garde concernant les systèmes de sécurité du véhicule – y compris les ceintures de sécurité et les coussins gonflables – présentés dans ce manuel.
2. Voyez à ce que vous et vos passagers portiez toujours votre ceinture de sécurité de façon appropriée.

### \* AVIS

- Les ceintures de sécurité à prétendeur du conducteur et du passager avant peuvent s'activer lors de certains chocs frontaux. Les prétendeurs ne s'actionnent pas si vous ne portez pas votre ceinture au moment de la collision.
- Si le prétendeur est actionné, vous pourrez entendre un bruit sec et voir une poussière fine qui ressemble à de la fumée. Cela est tout-à-fait normal et n'est aucunement dangereux.
- Bien qu'elle soit sans danger, la fine poussière peut irriter les yeux et ne devrait pas être respirée pendant une période prolongée. Lavez bien la peau exposée suite à un accident où il y a eu activation des prétendeurs.
- Comme le capteur qui déploie les coussins gonflables est connecté au prétendeur de ceinture, le témoin de coussin gonflable SRS  s'allumera au tableau de bord pendant 6 secondes environ, une fois que la clé de contact est tournée sur «ON». Il devrait ensuite s'éteindre.

### MISE EN GARDE

*Si le prétendeur de ceinture fait défaut, ce témoin s'allume même si les coussins gonflables SRS ne font pas défaut. Si le témoin SRS ne s'allume pas quand vous tournez la clé de contact sur ON, s'il reste allumé après un délai d'environ 6 secondes ou s'il reste allumé alors que vous conduisez, faites inspecter le système SRS et de prétendeurs dès que possible chez un concessionnaire Kia agréé.*

## **⚠ AVERTISSEMENT**

- Les prétendeurs sont de type uniservice. Si elles ont été activées, les ceintures à prétendeur doivent être remplacées. Toutes les ceintures de sécurité, quel qu'en soit le type, devraient être remplacées si elles étaient portées lors d'un accident.
- Le mécanisme du prétendeur de ceinture devient chaud une fois actionné. Attendez plusieurs minutes avant de toucher un mécanisme qui a été activé.
- Ne tentez pas d'inspecter ou de réparer un prétendeur de ceinture de sécurité vous-même. Ceci doit être fait par un concessionnaire Kia agréé.
- Ne frappez pas le mécanisme d'un prétendeur de ceinture.
- Ne tentez jamais de réparer une ceinture de sécurité avec prétendeur.

(suite)

(suite)

- Une mauvaise manutention des ceintures de sécurité avec prétendeur et un manque à respecter les avertissements de ne pas frapper, inspecter, remplacer ou réparer les ceintures de sécurité avec prétendeur, peuvent mener au mauvais fonctionnement ou au déclenchement accidentel, ce qui pourrait causer des blessures graves.
- Portez toujours votre ceinture de sécurité quand vous conduisez une voiture ou quand vous en êtes un passager.
- Si la ceinture de sécurité ou son prétendeur doivent être changés, veuillez consulter un concessionnaire Kia agréé.

## **Consignes concernant les ceintures de sécurité**

### ***Nourrisson ou petit enfant***

Vous devriez connaître les exigences particulières dans votre pays. Les sièges pour enfants ou bébé doivent être bien installés et placés sur le siège arrière. Pour en savoir plus sur ces appareils de retenue, voyez « Appareil de retenue pour enfant », dans cette chapitre.

### **Plus grands enfants**

Les enfants qui sont trop grands pour un appareil de retenue pour enfant, devraient s'asseoir sur le siège arrière et utiliser les ceintures de sécurité. La ceinture sous-abdominale devrait être bien serrée sur les hanches et aussi basse que possible. Vérifiez la position de la ceinture régulièrement. Un enfant qui se tortille peut déplacer sa ceinture. Les enfants sont mieux protégés en cas d'accident quand ils sont retenus par le système approprié, sur le siège arrière. Si un plus grand enfant (12 ans ou plus) doit s'asseoir sur le siège avant, il doit être solidement retenu par la ceinture de sécurité et le siège devrait être reculé le plus loin possible. Les enfants de moins de 13 ans devraient être retenus sur le siège arrière. Les enfants de 12 ans et moins devraient être solidement attachés sur le siège arrière. Ne placez JAMAIS un enfant de 12 ans ou moins sur le siège avant. Ne placez JAMAIS un siège d'enfant faisant face vers l'arrière, sur le siège avant.

Si l'épaulière de la ceinture de sécurité touche légèrement le cou ou le visage de l'enfant, essayez de placer l'enfant plus près du centre du véhicule. Si l'épaulière touche toujours le visage ou le cou, l'enfant doit être placé sur un appareil de retenue.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**- Jeunes enfants**

**Ne pas permettre aux jeunes enfants de voyager sans être protégés par le système de retenue adéquat.**

### **Retenue des femmes enceintes**

Dans la mesure du possible les femmes enceintes doivent porter la ceinture ventrale/épaulière, conformément aux recommandations de leurs médecins. La partie ventrale doit toujours être portée AUSSI SERRÉE ET AUSSI BAS QUE POSSIBLE.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**- Femmes enceintes**

**Les femmes enceintes ne doivent jamais passer la ceinture sous-abdominale sur le ventre, là où se trouve le fœtus. La pression de la ceinture pendant un accident écrasera le fœtus.**

### ***Personne blessée***

Une personne blessée devrait porter une ceinture de sécurité lors de son déplacement. Au besoin, recherchez les conseils d'un médecin.

### ***Une personne par ceinture***

Deux personnes (y compris les enfants) ne devraient jamais porter la même ceinture. Ceci pourrait accroître la gravité des blessures lors d'un accident.

### ***Ne vous allongez pas***

Afin de réduire le risque de blessures lors d'un accident, et de soutenir l'efficacité maximale du système de retenue, tous les passagers devraient s'asseoir droits et les sièges avant devraient être en position redressée quand le véhicule est en mouvement. Une ceinture de sécurité ne peut pas offrir une bonne protection si la personne est couchée sur le siège arrière ou si le dossier du siège avant est rabaisé.

### ***Soin des ceintures de sécurité***

Ne démontez ni ne modifiez jamais les ceintures de sécurité. Assurez-vous que les ceintures et leur mécanisme ne soient pas endommagés par les charnières de siège ou de porte ou autrement.

### ***Femmes enceintes***

On devrait vérifier régulièrement l'état de toutes les ceintures de sécurité. Toute pièce endommagée devrait être remplacée dès que possible.

### ***Gardez les ceintures propres et sèches***

Les ceintures de sécurité devraient gardées propres et sèches. Si les ceintures sont sales, elles peuvent être nettoyées avec une solution d'eau savonneuse chaude. N'utilisez jamais de javellisant, de détergent puissant ni d'adrasif car ils pourraient endommager ou affaiblir le tissu.

### ***Quand remplacer les ceintures de sécurité***

L'assemblage ou les assemblages entiers de ceintures de sécurité devraient être remplacés si le véhicule a été impliqué dans un accident. Ceci devrait être fait même si aucun dommage n'est évident. Toute question concernant le fonctionnement des ceintures de sécurité devrait être dirigée à un concessionnaire Kia agréé.

## APPAREIL DE RETENUE POUR ENFANT

Les enfants devraient être assis sur le siège arrière, toujours dans un appareil de retenue, afin de minimiser le risque de blessure en cas d'accident, d'arrêt soudain ou de manœuvre brusque. Les statistiques démontrent que les enfants courent moins de danger bien retenus dans un appareil sur le siège arrière que sur le siège avant. Les plus grands enfants devraient utiliser la ceinture de sécurité du véhicule.

Vous devriez connaître les exigences particulières à votre pays. Les sièges ou appareils pour enfants doivent être bien placés et installés sur le siège arrière. Vous devriez utiliser un appareil de retenue conforme aux normes de sécurité de votre pays.

Les dispositifs de retenue pour enfant sont conçus de façon à maintenir fermement en place un siège d'enfant sur un siège du véhicule à l'aide de la ceinture sous-abdominale ou de la section sous-abdominale d'une ceinture à trois points d'ancrage, ou à l'aide d'un point d'attache supérieur et/ou de fixations d'assise de type LATCH (si équipé).

Les enfants peuvent être blessés ou tués dans un accident si leur appareil ou siège est mal installé. Utilisez un siège pour les petits enfants ou nourrissons. Avant d'acheter un appareil de retenue particulier, assurez-vous qu'il convient à votre véhicule et à votre enfant. Suivez les directives du fabricant lors de l'installation du système de retenue pour enfant.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
**- Position du système de retenue**

**Ne jamais placer un enfant ou un siège de bébé sur le siège du passager avant. Un enfant sur le siège du passager avant serait forcément atteint par un coussin gonflable qui se déploie.**

**⚠ AVERTISSEMENT**  
**- Système de retenue pour enfants chaud**

**Le système de retenue pour enfants peut devenir très chaud s'il est laissé dans le véhicule par un jour ensoleillé. Vérifier la température du revêtement, des boucles et des loquets avant de replacer l'enfant dans son siège.**

Lorsque l'ensemble de retenue d'enfant n'est pas utilisé, rangez-le dans l'aire de chargement ou attachez-le à l'aide d'une ceinture de sécurité de manière à ce qu'il ne soit pas projeté vers l'avant en cas d'un arrêt soudain ou d'un accident.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Tenir un enfant dans les bras ou sur les genoux**

Ne jamais tenir un enfant dans les bras ou sur les genoux lorsque le véhicule est en mouvement. En cas d'accident, l'enfant peut être arraché de vos bras et projeté dans l'intérieur de l'habitacle. Toujours utiliser un système de retenue pour enfant approprié à son âge et poids.

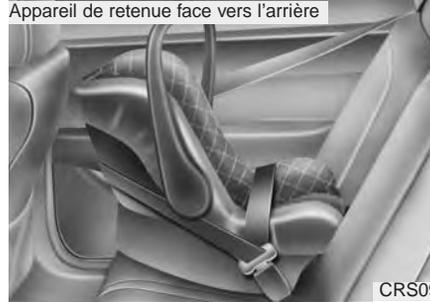
**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Utilisation de la ceinture de sécurité**

Ne pas utiliser une seule ceinture pour deux passagers en même temps. Cela élimine toute protection offerte par la ceinture de sécurité.

**Utiliser un appareil de retenue pour enfant**

Appareil de retenue face vers l'arrière



CRS09

Appareil de retenue face vers l'avant



OTQ037038

Pour les tout petits et les bébés, il faut utiliser un siège d'enfant. Celui-ci devrait convenir à la grandeur et au poids de l'enfant et être installé selon les directives du fabricant.

Pour des raisons de sécurité, nous recommandons qu'un appareil de retenue d'enfant soit utilisé sur les sièges arrière.

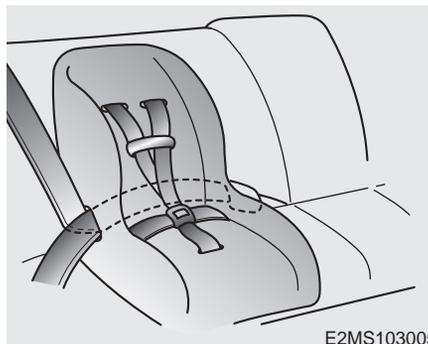
Comme les ceintures de sécurité se déplacent librement dans des conditions normales et ne se bloquent que dans des conditions extrêmes ou d'urgence (mode de blocage d'urgence), vous devez régler manuellement ces ceintures au mode d'auto-blocage pour fixer un siège d'enfant.

Si la ceinture de sécurité ne fonctionne pas tel qu'indiqué ici, faites aussitôt vérifier le dispositif chez un concessionnaire Kia agréé.

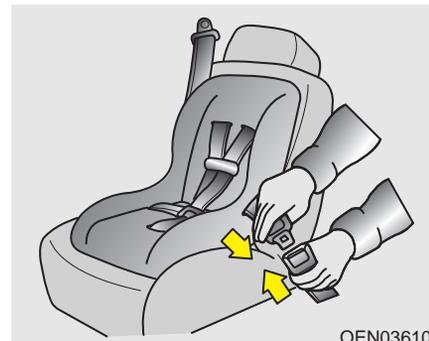
**⚠ AVERTISSEMENT**  
- Installation de siège  
pour enfant

- Toujours suivre les instructions fournies par le fabricant du système de retenue pour enfant. Le fabricant connaît bien son produit.
- La non-observance des instructions de ce manuel et du manuel du système de retenue pour enfant peut causer l'installation incorrecte du système, ce qui peut réduire la protection offerte à l'enfant en cas d'accident ou d'arrêt soudain.

**Mettre une ceinture de sécurité de passager au mode d'auto-bouclage**



Le mode d'auto-verrouillage aidera à empêcher le mouvement normal de l'enfant qui entraînerait le desserrement de la ceinture de sécurité et réduirait ainsi l'efficacité du système de retenue. Procédez comme suit pour rendre le système de retenue sécuritaire.



Pour installer un appareil de retenue pour enfant sur les places gauche, droite ou centrale du siège arrière :

1. Placez l'appareil de retenue sur le siège et acheminez la ceinture de sécurité autour ou à travers l'appareil de retenue, selon les indications du fabricant. Assurez-vous que la ceinture n'est pas tordue.
2. Attachez la languette de la ceinture de sécurité dans la boucle, et écoutez bien le déclic distinct.

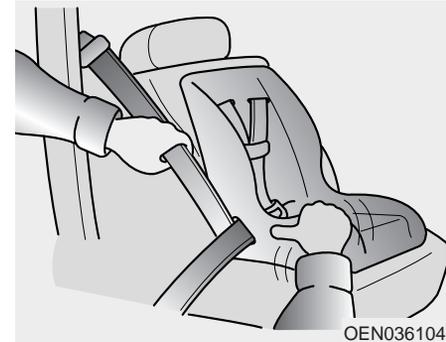
*Placez le bouton de dégagement dans une position d'accès facile en cas d'urgence.*



3. Tirez complètement l'épaulière. Quand elle est ainsi sortie, le rétracteur de la ceinture de sécurité passe au mode de blocage automatique (retenue d'enfant).



4. Laissez l'épaulière se rétracter lentement et portez attention au son de déclic ou de cliquetis. Cela indique que le rétracteur est au mode de blocage automatique. Si vous n'entendez aucun son, reprenez les points 3 et 4.



5. Reprenez autant de mou que possible en appuyant sur l'appareil de retenue tout en réinsérant l'épaulière dans le rétracteur.

6. Poussez et tirez l'appareil de retenue pour vous assurer que la ceinture le tient fermement en place. Si ce n'est pas le cas, relâchez la ceinture et reprenez les points 2 à 6.

7. Vérifiez de nouveau si le rétracteur est en blocage automatique en tentant de tirer la ceinture encore plus. Si c'est impossible, le rétracteur est en blocage automatique.

La ceinture sous-abdominale et épaulière revient au " mode verrouillé d'urgence " lorsqu'elle est entièrement enroulée.

Les sept étapes précédentes doivent donc être suivies chaque fois qu'un siège pour enfant est installé. Pour retirer le siège pour enfant, appuyer sur le bouton de déverrouillage sur la boucle et puis tirer sur la ceinture sous-abdominale et épaulière pour la retirer du siège et laisser la ceinture s'enrouler entièrement.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
**- Mode de verrouillage automatique**

**Mettre le rétracteur au mode de verrouillage automatique lors de l'installation d'un système de retenue pour enfant.**

**Si le rétracteur n'est pas au mode de verrouillage automatique, le siège pour enfant peut bouger lorsque le véhicule fait un virage ou un arrêt soudain.**

*Installation d'un siège d'enfant sur le système d'ancrage à longeron*



Les anses de crochets pour siège d'enfant se trouvent sur le plancher du coffre.



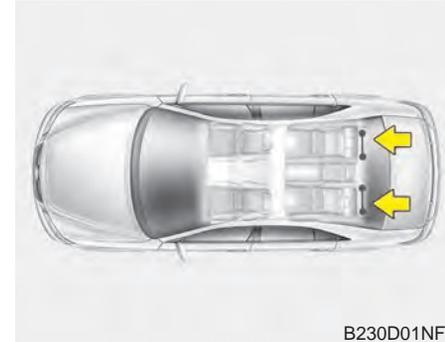
**⚠ AVERTISSEMENT**  
**- Longeron**

**N'attachez jamais plus d'un siège d'enfant à un longeron ou un point d'ancrage. La charge accrue pourrait faire rompre le longeron ou le point d'ancrage.**

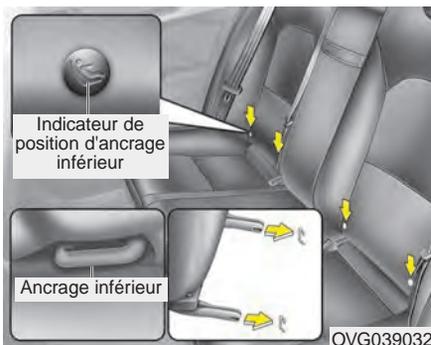
Vérifier que le système de retenue pour enfant est bien fixé en le poussant et le tirant dans de différentes directions. Si le système est fixé incorrectement, il peut bouger ou tomber, et même se séparer, ce qui peut causer des blessures ou la mort.

1. Acheminez les longerons du siège d'enfant par-dessus le dossier du siège.  
Si le véhicule est muni d'appuie-têtes réglables, faire passer la courroie de fixation sous l'appuie-tête, entre les deux bras de l'appuie-tête. Si le véhicule n'est pas muni d'appuie-têtes réglables, faire passer la courroie de fixation par-dessus le dossier du siège.
2. Accrochez le crochet du longeron à l'attache appropriée puis tendez le longeron pour bien fixer le siège d'enfant.

**Fixer un siège d'enfant aux ancrages inférieurs pour siège d'enfant**



Certains fabricants de sièges d'enfant fabriquent des sièges étiquetés LATCH ou compatibles LATCH. LATCH signifie "Lower Anchors and Tethers for Children". Ces sièges comportent deux fixations rigides ou flexibles qui s'attachent à deux ancrages LATCH situés à des endroits particuliers sur le véhicule. Ce type de siège d'enfant élimine le besoin d'utiliser la ceinture de sécurité du véhicule pour ancrer le siège d'enfant sur les sièges arrière.



Des symboles de siège d'enfant se trouvent sur les dossiers arrière gauche et droit, indiquant la position des ancrages inférieurs pour les sièges d'enfant.

### **⚠ AVERTISSEMENT - Ceintures de sécurité non utilisées**

**Toujours serrer la ceinture derrière le siège pour enfant lorsqu'il n'est pas utilisé pour retenir le siège pour enfant. La non-observance de cette consigne peut causer l'étranglement de l'enfant.**

Votre véhicule est équipé d'ancrages LATCH. Les ancrages LATCH se trouvent aux places arrière gauche et droite. Leur emplacement est illustré. Il n'y a pas d'ancrage LATCH à la position centrale.

Les ancrages LATCH se trouvent entre le dossier et le coussin du siège arrière gauche et droit.

Lors de l'installation du système de retenue pour enfant à l'aide des ancrages LATCH, boucler la ceinture épaulière, puis verrouiller le rétracteur et tirer sur la ceinture pour éliminer tout relâchement de la ceinture. Celle-ci doit rester serrée contre le dossier du siège.

Suivez les directives du fabricant du siège d'enfant pour bien installer les sièges d'enfant avec attaches LATCH ou compatibles avec LATCH.

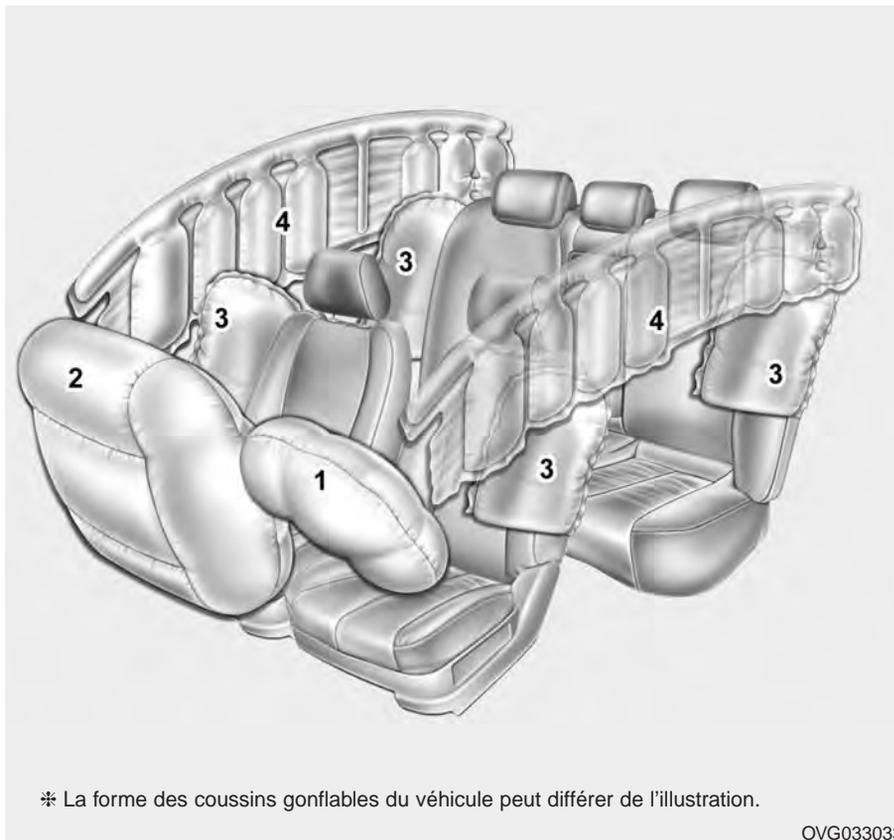
Une fois le siège d'enfant LATCH installé, assurez-vous qu'il est bien attaché aux ancrages LATCH et aux crochets.

Testez le siège de retenue avant d'y placer l'enfant. Faites-le basculer d'un côté à l'autre. Essayez de l'arracher du siège. Vérifiez si les ancrages retiennent le siège solidement en place.

**⚠ AVERTISSEMENT -  
Ancrages inférieurs  
LATCH**

**Ne jamais essayer d'attacher un siège équipé d'ancrages LATCH sur le siège central du véhicule. Les ancrages inférieurs sont pour l'utilisation sur les sièges latéraux (gauche ou droit). Les ancrages peuvent être endommagés et se briser en cas d'accident.**

## COUSSIN GONFLABLE - SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE AVANCÉ



- (1) Coussin gonflable du conducteur
- (2) Coussin gonflable du passager avant
- (3) Coussins gonflables latéral
- (4) Rideau gonflable

Même dans un véhicule équipé de coussins gonflables, vous et vos passagers devez toujours porter votre ceinture de sécurité afin de minimiser le risque de blessures et leur gravité, advenant une collision ou un carambolage.

\* : si équipé

\* La forme des coussins gonflables du véhicule peut différer de l'illustration.

OVG033033

### **Le principe derrière les coussins gonflables**

- Les coussins gonflables sont activés (capable de se déployer au besoin) quand la clé de contact se trouve sur ON ou START.
- Les coussins gonflables avant et latéraux (si équipé de coussins et rideaux latéraux) se déplient instantanément lors d'un choc avant ou latéral important, afin d'aider à protéger les occupants contre des blessures graves.
- Il n'y a pas de vitesse particulière à laquelle les coussins gonflables se déploient.

En général, les coussins gonflables se déploient en fonction de la force et de la direction du choc. Ces deux facteurs établissent si les capteurs transmettent ou non un signal de déploiement.

- Le déploiement du coussin gonflable est basé sur plusieurs facteurs dont la vitesse du véhicule, l'angle du choc ainsi que la densité et la rigidité des véhicules ou des objets avec lesquels le véhicule entre en contact.

Les facteurs déterminants ne sont pas limités à ceux mentionnés ici.

- Les coussins gonflables avant se déploient et se dégonflent en un instant.

Il vous est pratiquement impossible de voir les coussins se déployer lors d'un accident. Il y a plus de chances que vous les voyiez dégonflés, pendant de leur boîtier, après la collision.

- Afin d'aider à assurer une protection lors de grosses collisions, les coussins gonflables doivent se déployer rapidement. La vitesse de déploiement des coussins gonflable est en fonction du bref moment entre l'impact et le moment auquel le coussin doit se déployer pour isoler l'occupant de la structure du véhicule. Cette rapidité de déploiement réduit le risque de blessures graves ou mettant la vie en danger lors d'une grosse collision. Cela fait donc partie intégrante de la conception d'un coussin gonflable.

Ceci étant dit, le déploiement peut aussi causer des blessures comme des abrasions faciales, des échymoses, des fractures et parfois même des blessures graves, parce que la vitesse de déploiement nécessite une grande force d'expansion.

- **Dans certains cas, le contact avec le coussin gonflable du volant peut causer des blessures mortelles, surtout si l'occupant est placé excessivement près du volant.**

### ***Bruit et fumée***

Quand les coussins gonflables se déploient, ils peuvent générer un gros bruit et laisser de la fumée et de la poudre dans l'air, à l'intérieur du véhicule. Ceci est normal et causé par l'ignition du dispositif de gonflage. Une fois le coussin gonflable déployé, vous pourrez éprouver de la difficulté à respirer suite au choc du coussin et de la ceinture de sécurité contre votre poitrine, et à cause de la présence de fumée et de poudre. **Ouvrez les portes et/ou les vitres dès que possible après le choc, afin de réduire l'inconfort et prévenir l'exposition prolongée à la fumée et à la poudre.**

Bien que la fumée et la poudre soient non toxiques, elles peuvent irriter la peau (yeux, nez et gorge). Si c'est le cas, lavez-vous et rincez-vous immédiatement à l'eau froide et consultez un médecin si les symptômes persistent.

### **AVERTISSEMENT**

**Lors du déploiement des coussins gonflables, les pièces connexes du volant et du tableau de bord ou de chaque côté des montants du pavillon au-dessus des portes avant et arrière, sont très chaudes. Pour éviter de vous blesser, ne touchez pas les pièces internes des points de rangement des coussins gonflables immédiatement après le déploiement.**

*Installer un appareil de retenue pour enfant sur le siège avant est interdit*



Ne placez jamais un appareil de retenue pour enfant qui fait face vers l'arrière, sur le siège de passager avant. Si le coussin gonflable se déploie, il pourrait frapper l'appareil de retenue, causant des blessures graves ou mortelles.

De plus, ne placez aucun siège d'enfant sur le siège de passager avant. Si le coussin gonflable du passager avant se déploie, il pourrait causer des blessures graves ou mortelles à l'enfant.

**⚠ AVERTISSEMENT -  
Pièces chaudes**

Ne pas toucher les pièces internes des logements de coussin gonflable immédiatement après son déploiement. Ces pièces (sur le volant, la planche de bord et les brancards de toit sur les portières avant et arrière) sont très chaudes et peuvent brûler la peau.

**Témoin lumineux des  
coussins gonflables**



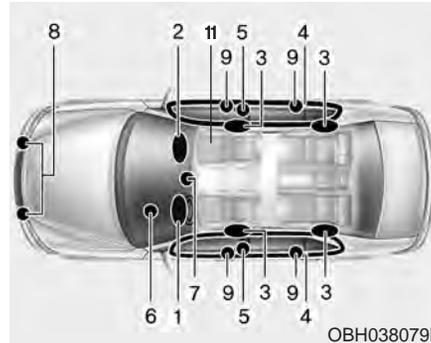
Le témoin des coussins gonflables est une lumière au tableau de bord qui vous avise d'un problème possible avec le système de retenue supplémentaire (SRS).

Quand vous tournez la clé de contact sur ON, le témoin lumineux devrait s'allumer pendant 6 secondes environ puis s'éteindre.

Faites vérifier le système si :

- Le témoin ne s'éteint pas peu de temps après avoir tourné la clé de contact sur ON.
- Le témoin reste allumé après le délai d'environ 6 secondes.
- Le témoin s'allume pendant que le véhicule roule.

### Éléments et fonctions du SRS



Le SRS comprend ces éléments :

1. Module du coussin gonflable du conducteur
2. Module du coussin gonflable du passager avant
3. Modules de coussins gonflables latéraux
4. Modules des rideaux gonflables
5. Prétendeurs de rétracteur
6. Témoin lumineux des coussins gonflables
7. Module de contrôle du SRS (SRSCM)

8. Capteurs de choc frontal

9. Capteurs de choc latéral

10. Témoin de coussin hors circuit (PASS AIR BAG OFF) (siège de passager avant seulement)

11. Système de classification d'occupant (siège de passager avant seulement)

12. Capteurs des boucles de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant

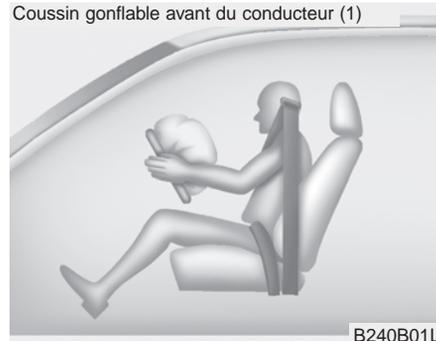
13. Ancrage du prétendeur

Le SRSCM surveille continuellement tous les éléments SRS quand la clé de contact est en position ON, afin d'établir si un choc est suffisamment puissant pour déployer les coussins gonflables ou actionner les prétendeurs.

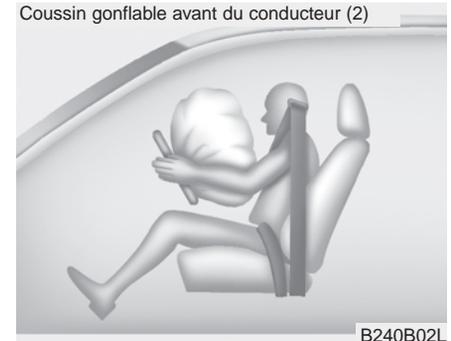
Le témoin des coussins gonflables s'allume au tableau de bord pendant 6 secondes environ quand vous tournez la clé de contact en position ON. Il devrait ensuite s'éteindre.

Si une des conditions suivantes survient, cela signifie que le système SRS ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, faites inspecter le SRS dès que possible chez un concessionnaire Kia agréé.

- Le témoin ne s'allume pas brièvement quand vous tournez la clé de contact sur ON.
- Le témoin reste allumé une fois le délai de 6 secondes écoulé.
- Le témoin s'allume alors que le véhicule est en mouvement.



Les modules de coussins gonflables se trouvent au centre du volant et dans le panneau devant le passager avant, au-dessus de la boîte à gants. Si le MCSRS détecte un choc suffisamment grand sur l'avant du véhicule, il fera déployer les coussins gonflables avant, automatiquement.



Au moment du déploiement, les joints de déchirement du panneau du coussin gonflant se séparent sous la pression d'expansion du coussin gonflable, permettant ainsi au coussin de se déployer complètement.

Coussin gonflable avant du conducteur (3)



B240B03L

Le coussin déployé, de pair avec la ceinture de sécurité bien portée, ralentit le mouvement vers l'avant du conducteur ou du passager, réduisant le risque de blessures à la tête et au torse.

Dès qu'il s'est complètement déployé, le coussin se dégonfle, permettant au conducteur de maintenir une visibilité vers l'avant et de manoeuvrer ou d'exécuter d'autres actions.

Coussin gonflable avant du passager



B240B05L

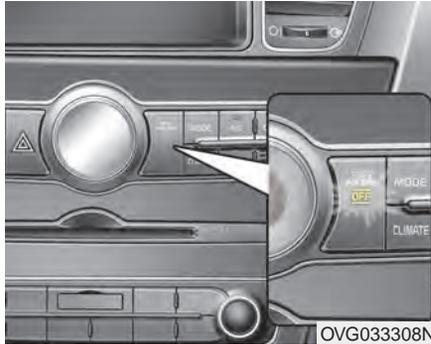
### \* AVIS

Avant de remplacer un fusible ou de déconnecter la borne de la batterie, tournez la clé de contact à la position LOCK et retirez-la du commutateur. N'enlevez ni ne remplacez jamais le fusible des coussins gonflables quand le commutateur d'allumage est en position ON. Un manque à respecter cet avertissement pourra faire allumer le témoin des coussins gonflables.

#### **⚠ AVERTISSEMENT** **- Obstacles pour les** **coussins gonflables**

**Ne placer aucun objet ou accessoire sur le volant, la planche de bord, ou devant le passager avant, au-dessus de la boîte à gants. En cas d'accident, un tel objet ou accessoire sera dangereusement projeté par le déploiement du coussin gonflable.**

## Système de détection d'occupant



Votre véhicule est équipé d'un système de détection de l'occupant sur le siège du passager avant.

Le système de détection de l'occupant sert à détecter la présence d'un passager avant correctement assis et à établir si le coussin gonflable du passager avant doit être mis en circuit (déployable) ou non. Le coussin gonflable du conducteur n'est pas affecté ni contrôlé par le système de détection d'occupant.

### *Principaux éléments du système de détection d'occupant*

- Un dispositif de détection situé en-deça des tringles du siège du passager avant.
- Un système électronique qui établit si les coussins gonflables du passager doivent être activés ou désactivés.
- Un témoin lumineux au tableau de bord avec les mots PASSENGER AIR BAG "OFF" indiquant que le système de coussin gonflable du passager avant est désactivé.
- L'indicateur lumineux de coussin gonflable au tableau de bord est relié au système de détection d'occupant.

Si le système détermine qu'une personne assise sur le siège de passager avant est un adulte et qu'il est bien assis (dossier relevé, centré sur le siège et ceinture de sécurité bouclée, jambes confortablement allongées et pieds sur le plancher), le témoin PASSENGER AIR BAG "OFF" s'éteint et le coussin gonflable du passager sera en circuit pour une protection en cas de choc frontal.

Le témoin du coussin de passager est situé sur la panneau central du tableau de bord. Le système détecte les conditions 1 à 4 au tableau suivant et met le coussin gonflable du passager avant en ou hors circuit d'après ces conditions.

Assurez-vous toujours que vous et les occupants du véhicule soient assis et bien attachés (assis droit, le dossier du siège droit, centré sur le coussin, les jambes confortablement allongées, les pieds sur le plancher, portant la ceinture de sécurité correctement) afin que les coussins gonflables et les ceintures de sécurité offrent la protection la plus efficace.

- Le SDO (Système de détection d'occupant) peut ne pas fonctionner correctement si le passager agit de façon à affecter le système de détection, comme :
  - (1) ne pas s'asseoir droit;
  - (2) se pencher vers la porte ou la console centrale;
  - (3) s'asseoir sur le côté ou l'avant du siège;
  - (4) placer les jambes sur le tableau de bord;
  - (5) mal porter sa ceinture de sécurité;
  - (6) abaisser le dossier du siège vers l'arrière.

**Condition et fonctionnement du système de classification d'occupant**

Conditions détectées par le système de classification d'occupant	Témoin lumineux		Dispositifs
	Témoin « PASS AIR BAG OFF »	Témoin lumineux du SRS	Coussin gonflable du passager avant
1. Adulte*1 ou enfant de 13 ans et plus*2	Hors circuit	Hors circuit	Activé
2. Système de retenue de poupon ou d'enfant âgé de 12 mois*3 *4	En circuit	Hors circuit	Désactivé
3. Non occupé	En circuit	Hors circuit	Désactivé
4. Mauvais fonctionnement	Hors circuit	En circuit	Activé

\*1) Le système détermine si l'occupant est un adulte. Quand un plus petit adulte est assis sur le siège de passager avant, le système pourra l'identifier en tant qu'enfant, selon son physique et sa posture.

\*2) Ne laissez pas un enfant s'asseoir sur le siège de passager avant. Quand un enfant est trop grand pour un siège d'enfant s'assoit sur le siège de passager avant, le système peut le reconnaître en tant qu'adulte selon son physique et sa posture.

\*3) N'installez jamais un appareil de retenue d'enfant sur le siège de passager avant.

\*4) L'indicateur PASSENGER AIR BAG OFF (coussin gonflable désactivé du côté passager) pour s'allumer de façon intermittente si un enfant de 12 mois à 12 ans (avec ou sans système de retenue pour enfant) est assis sur le siège du passager avant. Cette situation est normale.

**⚠ Avertissement**  
**- Système de détection de présence (ODS)**  
**Se positionner incorrectement sur le siège affecte négativement le système de détection de présence (ODS) et peut entraîner la désactivation du coussin gonflable du passager avant. Le conducteur doit instruire le passager pour qu'il s'assoie selon ce que prescrit ce manuel.**  
**(suite)**

(suite)



- Ne placez jamais une charge lourde sur le siège du passager avant ou dans la poche de son dossier.



- Ne vous asseyez jamais les hanches poussées vers l'avant du siège.



- Ne placez jamais les pieds sur le tableau de bord.



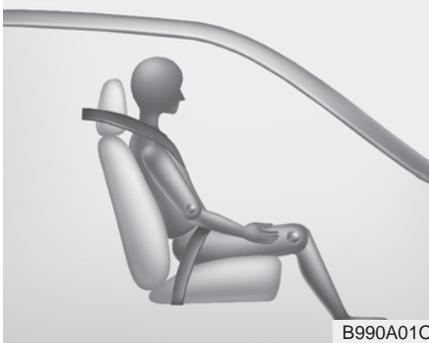
- Ne placez jamais les pieds contre le dossier du siège de passager avant.



- N'inclinez jamais le dossier du siège de passager avant de façon excessive.



- Ne vous appuyez jamais contre la porte ou sur la console centrale.  
- Ne vous asseyez jamais de côté sur le siège de passager avant.



B990A010

Si le témoin PASSENGER AIR BAG "OFF" s'allume alors qu'un adulte est assis sur le siège de passager avant, tournez la clé de contact sur LOCK et demandez au passager de bien s'asseoir (droit, le dossier relevé, centré sur le coussin, la ceinture de sécurité bouclée, jambes confortablement allongées et pieds sur le plancher). Refaites démarrer le moteur et demandez à la personne de maintenir cette position. Ceci permettra au système de détecter la personne et d'engager le coussin gonflable du passager.

Si le témoin PASSENGER AIR BAG "OFF" reste allumé, demandez au passager de s'asseoir sur le siège arrière.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne laissez pas un adulte assis sur le siège avant si PASSENGER AIR BAG "OFF" reste allumé, car le coussin gonflable ne se déploiera pas en cas d'accident. Si le témoin PASSENGER AIR BAG "OFF" reste allumé après qu'un adulte passager se rassoit correctement sur le siège et que l'on fait redémarrer le moteur, on recommande que le passager s'assoit sur le siège arrière parce que le coussin gonflable avant du passager ne se déploiera pas.**

**Le passager avant doit s'asseoir correctement pour éviter des blessures graves si le coussin gonflable se déploie.**

### **\* AVIS**

**Le témoin PASSENGER AIR BAG "OFF" s'allume pendant environ 4 secondes après que l'on tourne la clé de contact sur ON ou que le moteur démarre. Si le siège de passager avant est occupé, le système de détection d'occupant établira la classification du passager avant après quelques secondes de plus.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Ne placez aucun objet lourd ni appareil électronique actif (portable, appareil de DMN/navigation/radio par satellite de marché secondaire, jeu vidéo, MP3, etc.) dans la poche du dossier du siège de passager avant ni sur le siège du passager avant. Ne vous tenez pas au siège du passager avant. Ne placez rien, comme une table de dossier, sur le dossier du siège de passager avant. Ne placez pas les pieds contre le dossier du siège de passager avant. Ne placez aucun article sous le siège du passager avant. Un tel dispositif pourrait nuire au bon fonctionnement du détecteur ou faire allumer le témoin du coussin gonflable.

(suite)

(suite)

- Ne vous assoyez pas sur un objet tranchant comme un outil quand vous vous assoyez sur le siège du passager avant. Ceci pourrait nuire au bon fonctionnement du système de détection d'occupant.
- Les coussins gonflables ne peuvent être utilisés qu'une seule fois. Demandez à un concessionnaire Kia agréé de remplacer immédiatement un coussin gonflable qui s'est déployé.
- Le système de classification d'occupant pourra ne pas bien fonctionner si de l'eau, du café ou un liquide quelconque, y compris la pluie, mouille le siège. Gardez le siège avant au sec en tout temps.

Tout enfant de moins de 12 ans doit s'asseoir sur le siège arrière. Ceux qui sont trop grands pour le siège d'enfant doivent utiliser les ceintures de sécurité ordinaires. Peu importe le type d'accident, les enfants sont toujours mieux protégés s'ils sont au siège arrière et sont bouclés.

**\* AVIS**

Ne pas modifier ou remplacer le siège du passager avant. Ne rien y placer ou attacher (couvertures en laine, housses de siège, ou chauffage de siège offert sur le marché secondaire). Cela peut affecter négativement le système de détection de présence.

Si le système de détection de présence est défaillant, le témoin de coussin gonflable du SRS  sur la planche de bord s'allume, car le coussin gonflable du passager avant est branché à ce système. Si le système est défaillant, le témoin " PASSENGER AIR BAG OFF " (coussin gonflable du passager désactivé) ne s'allume pas et ce coussin se déploiera en cas d'accident frontal, même s'il n'y a personne sur le siège du passager avant.

### Coussins gonflables du conducteur et du passager

Coussin gonflable du conducteur



Coussin gonflable du passager avant



Votre véhicule est équipé d'un système de retenue supplémentaire avancé (coussins gonflables) et de ceintures de sécurité à trois points aux positions du conducteur et du passager avant.

La présence du système est indiquée par les lettres «AIR BAG» en relief au centre du volant et sur le panneau devant le passager avant, au-dessus de la boîte à gants.

Le SRS se compose de coussins gonflables montés sous des enveloppes au centre du volant, et sur le panneau devant le passager avant, au-dessus de la boîte à gants.

Le système SRS sert à fournir au conducteur du véhicule et/ou au passager avant, une protection supplémentaire à celle des ceintures de sécurité, advenant un choc frontal assez important. Le SRS utilise des détecteurs pour recueillir des données sur l'utilisation des ceintures de sécurité par le conducteur et le passager avant et la gravité du choc.

Le SRS avancé permet de contrôler le déploiement des coussins gonflables sur deux niveaux. Un premier étage convient aux chocs de force moyenne. Un deuxième étage répond aux chocs plus importants.

Le coussin gonflable du passager avant est conçu pour aider à réduire les blessures à un enfant assis près du tableau de bord lors d'un choc à vitesse réduite. Toutefois, les enfants seront mieux protégés s'ils sont retenus sur le siège arrière.

Selon l'importance du choc et l'utilisation des ceintures de sécurité, le SRSCM (module de contrôle du SRS) contrôle le déploiement des coussins gonflables. Un manque à bien porter sa ceinture de sécurité peut augmenter le risque ou la gravité des blessures lors d'un accident.

Votre véhicule est aussi équipé d'un système de détection d'occupant sur le siège de passager avant. Le système de détection d'occupant détecte la présence d'un passager sur le siège du passager avant et met le coussin gonflable du passager avant hors circuit dans certains conditions. Vous trouverez de plus amples renseignements à cet effet dans la section « Système de détection d'occupant ».

Ne pas placer d'objets qui peuvent générer un champ magnétique sur le siège avant. Cela pourrait causer une défaillance du capteur de position du siège sur la coulisse.

Les règlements gouvernementaux exigent que les constructeurs fournissent un point de contact concernant la modification du véhicule pour les personnes handicapées, modification qui pourrait affecter le système avancé de coussins gonflables du véhicule. Toutefois, Kia n'endosse ni ne supporte les changements aux parties ou à la structure du véhicule qui pourraient affecter le système avancé de coussins gonflables, y compris le système de détection d'occupant.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
**- Remplacement / modifications**

Le siège du passager avant, la planche de bord, ou la portière ne doivent être remplacés que par un concessionnaire agréé Kia, qui utilisera des pièces d'origine Kia adéquates au véhicule en question. Tout remplacement ou modification qui n'est pas réalisé de cette façon peut affecter négativement le fonctionnement du système de détection de présence et les coussins gonflables perfectionnés.

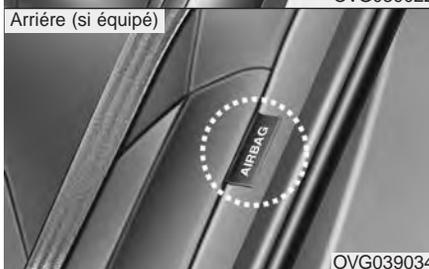
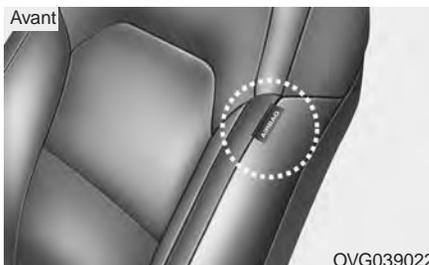
Les coussins gonflables avancés sont combinés à des ceintures de sécurité à prétendeur afin d'aider à fournir une protection accrue des occupants lors d'une collision frontale. Les coussins gonflables avant sont conçus pour ne pas se déployer si la ceinture de sécurité à prétendeur peut offrir une protection.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
**- Câblage du système SRS**

**Ne pas altérer ou débrancher le câblage du système SRS, ou un autre composant du système SRS. Cela pourrait entraîner des blessures, en raison du déploiement accidentel des coussins gonflables ou la défaillance du système SRS.**

Les coussins avant ne devraient pas se déployer lors d'un choc latéral ou arrière ou lors d'un carambolage. Les coussins avant ne se déploient pas si le choc avant n'est pas assez puissant.

### Coussin gonflable latéral



Votre véhicule est équipé d'un coussin latéral sur chaque siège avant.

Ces coussins donnent au conducteur et au passager avant, une protection additionnelle que la ceinture de sécurité seul ne peut pas offrir.

Les coussins gonflables contre choc latéral sont conçus pour se déployer seulement lors de certaines collisions latérales, selon la gravité, l'angle, la vitesse et le point d'impact. Les coussins gonflables latéraux ne sont pas conçus pour se déployer lors de toute collision latérale.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
**- Déploiement inattendu**

**Éviter de causer des chocs sur le capteur de coussin gonflable contre choc latéral lorsque le commutateur d'allumage est sur ON pour prévenir un déploiement inattendu de ce coussin gonflable.**

\* La forme des coussins gonflables du véhicule peut différer de l'illustration.

Le coussin gonflable contre choc latéral est une protection supplémentaire aux systèmes de ceinture de sécurité du conducteur et du passager. Il ne les remplace pas. Tous les occupants du véhicule doivent utiliser leur ceinture de sécurité toujours lorsque le véhicule est en fonctionnement. Pour une meilleure protection des coussins gonflables contre choc latéral et pour éviter d'être blessé par les coussins gonflables latéraux en déploiement, les occupants des sièges avant doivent s'asseoir en position redressée et être bouclés par leur ceinture de sécurité. Les mains gauche et droite du conducteur doivent être sur le volant à 9 et 15 h respectivement. Les bras et mains du passager avant doivent être sur la jambe.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
**- Déploiement**

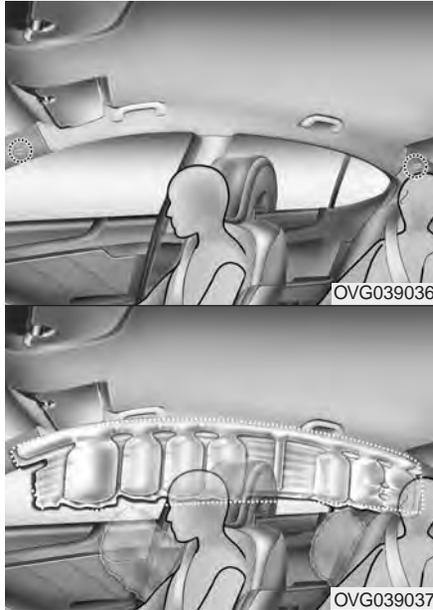
**N'installer aucun accessoire (housses de siège comprises) sur le côté ou près du coussin gonflable contre choc latéral, parce qu'il peut affecter négativement le déploiement de ce coussin gonflable.**

Si le revêtement original du siège est endommagé, le faire vérifier et réparer par un concessionnaire agréé Kia. Informer le concessionnaire que le véhicule est doté de coussin gonflable contre choc latéral et d'un système de détection de présence.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
**- Objets projetés**

**Ne placer aucun objet (parapluie, sacoche, etc.) entre la portière avant et le siège avant. Ces objets peuvent être projetés dangereusement lors du déploiement du coussin gonflable latéral.**

### Rideau gonflable



\* La forme des coussins gonflables du véhicule peut différer de l'illustration.

Les rideaux gonflables se trouvent de chaque côté, le long des traverses du pavillon, au-dessus des portes avant et arrière.

Ils aident à protéger la tête des occupants avant et arrière lors de certains types de chocs latéraux.

Les rideaux latéraux ne se déploient que sous certains chocs latéraux en fonction de la force, de l'angle, de la vitesse et du point d'impact. Ils ne sont pas conçus pour se déployer sous n'importe quel choc latéral.

Ne laissez pas les passagers se pencher contre la porte, placer leur bras sur la porte, étirer le bras à l'extérieur ou placer des objets entre eux et la porte quand ils sont assis à une position protégée par un coussin latéral, un rideau latéral ou les deux.

### \* AVIS

**Ne tentez jamais d'ouvrir ou de réparer les composants du système de rideaux gonflables. Ceci ne devrait être fait que par un concessionnaire Kia agréé.**

**Pourquoi mon coussin gonflable ne s'est-il pas déployé? (Conditions de déploiement)**

Il existe plusieurs types d'accidents où le coussin gonflable n'apporterait aucune protection additionnelle.

On peut citer les chocs arrière, les chocs secondaire et tertiaire d'une collision en chaîne, et les chocs à basse vitesse.

*Capteurs des coussins gonflables*



- (1) Module de contrôle SRS
- (2) Capteur de choc frontal

- (3) Capteur de choc latéral
- (4) Capteur de choc latéral

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **- Détecteurs des coussins gonflables**

- **Ne frappez et ne laissez aucun objet frapper les capteurs des coussins gonflables.**

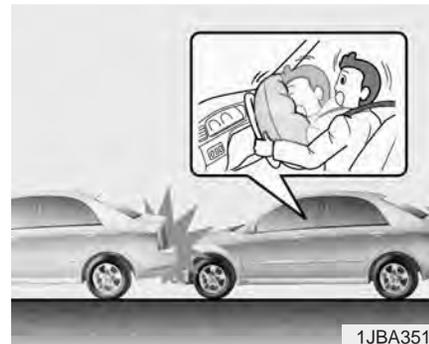
**Ceci pourrait causer un déploiement inattendu, résultant en des blessures graves ou mortelles.**

- **Si la position ou l'angle des capteurs sont modifiés d'une façon quelconque, les coussins gonflables pourraient ne pas se déployer lorsqu'ils devraient le faire, ou pourraient se déployer lorsqu'ils ne le devraient pas.**

**Ne tentez donc pas d'effectuer des réparations autour des capteurs de coussins gonflables. Faites vérifier et réparer votre véhicule chez un concessionnaire Kia agréé.**

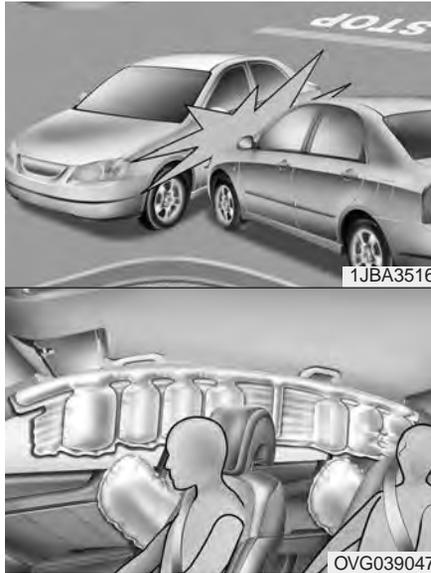
Si le pare-chocs avant, la carrosserie ou le montant B est déformé, l'angle des capteurs de choc latéral pourrait changer, ce qui causerait des problèmes. Un concessionnaire agréé Kia doit vérifier et réparer le véhicule si nécessaire. L'installation de pare-chocs ou de protections de pare-chocs qui ne sont pas d'origine peut affecter négativement le déploiement des coussins gonflables en cas d'accident.

### **Conditions de déploiement des coussins gonflables**



#### **Coussin gonflable avant**

Les coussins gonflables avant sont conçus pour se gonfler lors d'un choc frontal, en fonction de l'intensité, de la vitesse ou de l'angle du choc.



### Coussins gonflables latéraux

Les coussins gonflables latéraux (coussins/rideaux gonflables contre les chocs latéraux) sont conçus pour se déployer quand un choc est détecté par les capteurs de chocs latéraux, dépendamment de la force, de la vitesse ou de l'angle du choc lors d'une collision de côté.

Bien que les coussins gonflables avant (conducteur et passager) ne soient conçus que pour se déployer suite à un choc frontal, ils peuvent aussi se déployer dans d'autres cas si les capteurs de choc frontal détectent un choc suffisant. Les coussins latéraux (coussins et rideaux) ne sont conçus que pour se déployer lors de chocs latéraux, mais ils peuvent aussi se déployer dans d'autres cas si les capteurs de choc latéral détectent un choc suffisant.

Les coussins gonflables peuvent se déployer si le châssis du véhicule frappe des bosses ou des objets en roulant sur de mauvaises routes ou montant un trottoir. Conduisez prudemment quand vous roulez sur les mauvaises routes ou sur des surfaces qui ne sont pas conçues pour la circulation routière.

\* La forme des coussins gonflables du véhicule peut différer de l'illustration.

### Cas où les coussins gonflables ne se déploient pas



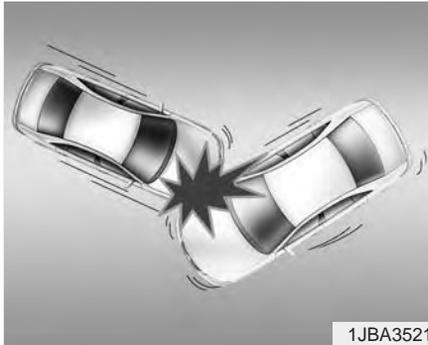
- Les coussins gonflables avant ne peuvent pas se déployer lors de certaines collisions. Ils sont conçus pour ne pas se déployer dans ces cas car ils n'offriraient pas aux occupants une protection supplémentaire à celle des ceintures de sécurité.



- Les coussins gonflables avant ne sont pas conçus pour se déployer lors d'un choc arrière parce que les occupants sont poussés vers l'arrière par la force de l'impact. Les coussins gonflables n'offriraient aucun avantage additionnel dans pareil cas.



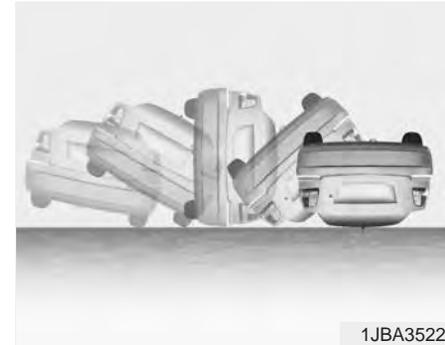
- Les coussins gonflables avant pourront ne pas se déployer lors d'un choc latéral parce que les occupants se déplacent dans la direction du choc. Si le choc est latéral, le déploiement des coussins gonflables avant n'offrirait aucune protection supplémentaire.



- Dans le cas d'une collision de travers ou sous un certain angle, la force d'impact peut diriger les occupants dans une direction où les coussins gonflables pourraient n'offrir aucun avantage additionnel. Dans pareil cas, il se peut que les capteurs ne fassent pas déployer les coussins gonflables.



- Souvent, les conducteurs freinent brusquement tout juste avant l'impact. Un tel freinage fait écraser le devant du véhicule qui « glisse » alors sous un véhicule à garde au sol plus élevée. Il se peut que les coussins gonflables ne se déploient pas dans pareil cas parce que les forces de décélération détectées par les capteurs pourraient être grandement remplacées par de tels types de collisions.



- Les coussins gonflables avant pourraient ne pas se déployer lors d'un carambolage parce qu'ils n'offriraient aucune protection aux occupants.



- Les coussins gonflables pourront ne pas se déployer si le véhicule frappe des objets comme un poteau ou un arbre, quand le point d'impact est concentré sur une zone et que la pleine force du choc n'est pas transmise aux capteurs.

### Entretien du SRS

Le SRS ne demande pratiquement aucun entretien car il ne possède aucune pièce que vous puissiez entretenir vous-même en toute sécurité. Si le témoin lumineux SRS « AIR BAG » ne s'allume pas ou reste continuellement allumé, faites aussitôt inspecter votre véhicule chez un concessionnaire Kia agréé.

Tout travail sur le système SRS comme le retrait, l'installation, la réparation ou le travail sur le volant doit être exécuté par un concessionnaire Kia agréé. La mauvaise manutention du système SRS peut causer des blessures graves.

Pour nettoyer le revêtement d'un coussin gonflable, utilisez un linge sec et doux ou un chiffon légèrement humecté d'eau propre. Les solvants ou les nettoyeurs peuvent affecter le revêtement du coussin et nuire au bon déploiement.

### **▲ AVERTISSEMENT** **- Altération du SRS**

**Ne pas altérer ou débrancher le câblage du système SRS, ou un autre composant du système SRS. Cela pourrait causer le déploiement accidentel des coussins gonflables ou la défaillance du système SRS.**

Si des composants du SRS doivent être jetés ou si le véhicule doit être envoyé à la ferraille, il faut prendre certaines mesures de précaution. Un concessionnaire Kia agréé connaît ces précautions et pourra vous fournir les renseignements nécessaires. Un manque à prendre ces précautions et à suivre les procédures accroît le risque de blessures.

### Ajouter un équipement ou modifier un véhicule équipé de coussins gonflables

Si vous modifiez votre véhicule en en changeant le châssis, les pare-chocs, la devanture, la tôle latérale ou la hauteur de roulement, cela peut avoir un effet sur le fonctionnement du système de coussins gonflables du véhicule.

### Étiquette d'avertissement des coussins gonflables



Des étiquettes d'avertissement, certaines exigées par les Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada (NSVAC), sont apposées pour avertir le conducteur et les passagers des risques que présentent le système de coussins gonflables.

# Caractéristiques du véhicule

<b>Clé intelligente</b> . . . . .	4-4	• Ouverture d'urgence du coffre . . . . .	4-25
• Enregistrement de votre numéro de clés . . . . .	4-4	<b>Glaces</b> . . . . .	4-26
• Fonctions de la clé intelligente . . . . .	4-4	• Glaces à commande électrique . . . . .	4-27
• Précautions relatives à la clé intelligente . . . . .	4-6	<b>Capot</b> . . . . .	431
• Utilisation du télédéverrouillage . . . . .	4-8	• Ouverture du capot . . . . .	4-31
• Mises en garde . . . . .	4-9	• Fermeture du capot . . . . .	4-32
• Remplacement des piles . . . . .	4-10	<b>Volet du réservoir de carburant</b> . . . . .	4-33
• Fonctionnement des clés . . . . .	4-12	• Ouverture du volet du réservoir de carburant . . . . .	4-33
• Dispositif antidémarrage . . . . .	4-13	• Fermeture du volet du réservoir de carburant . . . . .	4-33
• Procédure de secours (supplantation) . . . . .	4-14	• Ouverture d'urgence du volet du réservoir d'essence . . . . .	4-36
<b>Antivol</b> . . . . .	4-16	<b>Toit ouvrant panoramique</b> . . . . .	4-37
• Stage armé . . . . .	4-16	• Avertissement d'ouverture du toit ouvrant . . . . .	4-38
• Stage antivol . . . . .	4-17	• Coulisement du toit ouvrant . . . . .	4-38
• Stage désarmé . . . . .	4-17	• Fermeture du toit ouvrant . . . . .	4-39
<b>Serrures de porte</b> . . . . .	4-19	• Inclinaison du toit ouvrant . . . . .	4-40
• Actionner les serrures de porte de l'extérieur du véhicule . . . . .	4-19	• Pare-soleil . . . . .	4-41
• Actionner les serrures de porte de l'intérieur du véhicule . . . . .	4-20	• Réinitialisation du toit ouvrant . . . . .	4-41
• Dispositif de déverrouillage des portes sur détection d'un choc . . . . .	4-22	<b>Volant</b> . . . . .	4-43
• Auto-verrouillage/ déverrouillage des portes . . . . .	4-22	• Servodirection électronique (EPS) . . . . .	4-43
• Serrure de porte arrière à l'épreuve des enfants . . . . .	4-22	• Colonne de direction inclinable et télescopique . . . . .	4-44
<b>Coffre</b> . . . . .	4-24	• Volant chauffant . . . . .	4-45
• Ouverture du coffre . . . . .	4-24	• Avertisseur sonore . . . . .	4-46
• Fermeture du coffre . . . . .	4-25	<b>Rétroviseurs</b> . . . . .	4-47
		• Rétroviseur intérieur . . . . .	4-47
		• Assombrissement automatique . . . . .	4-49

• Fonction de boussole .....	4-49	<b>Totalisateur partiel électronique.....</b>	<b>4-83</b>
• Programmation du HomeLink® .....	4-52	• Aperçu .....	4-83
• Programmation normale .....	4-52	• Cote de consommation .....	4-83
• Programmation d'un code mobile .....	4-53	• Trajet A/B.....	4-85
• Actionneur de barrière et programmation au		<b>Témoins d'avertissement et témoins lumineux ..</b>	<b>4-87</b>
Canada .....	4-54	• Témoins d'avertissement .....	4-87
• Utilisation de la télécommande HomeLink® .....	4-54	• Témoins lumineux.....	4-97
• Reprogrammation d'une seule touche HomeLink® ..	4-54	<b>Système d'assistance de stationnement à</b>	
• Effacement des codes mémorisés sur le HomeLink® ..	4-55	<b>reculons .....</b>	<b>4-101</b>
• Ce dispositif est conforme à la norme		• Fonctionnement du système d'assistance	
RSS-210 d'Industrie Canada.....	4-55	de stationnement à reculons .....	4-101
• Rétroviseur extérieur .....	4-56	• Mises en garde concernant l'avertisseur	
<b>Groupe d'instruments .....</b>	<b>4-60</b>	de marche arrière.....	4-103
• Commande du groupe d'instruments .....	4-61	• Auto-diagnostic .....	4-104
• Commande d'affichage ACL .....	4-61	<b>Caméra de rétrovisée .....</b>	<b>4-106</b>
• Indicateurs .....	4-62	<b>Système d'accueil .....</b>	<b>4-107</b>
• Indicateur de montée en vitesse / rétrogradation		• Lampe de bienvenue .....	4-107
de la boîte-pont.....	4-66	• Plafonnier.....	4-107
<b>Affichage acl .....</b>	<b>4-67</b>	<b>Feux de détresse .....</b>	<b>4-108</b>
• Modes ACL.....	4-67	<b>Éclairage .....</b>	<b>4-109</b>
• Mode d'entretien .....	4-68	• Fonction d'économiseur de batterie .....	4-109
• Mode de réglages d'utilisateur.....	4-70	• Fonction d'escorte avec les phares.....	4-109
• Mode A/V .....	4-74	• Phares de jour .....	4-110
• Mode de navigation un tour à la fois.....	4-74	• Commutateur général d'éclairage.....	4-110
• Messages d'avertissement.....	4-74	• Utilisation des feux de route.....	4-113
		• Clignotants et indication de changement de voie..	4-114

• Phares antibrouillard avant .....	4-115
• Dispositif de mise à niveau des phares .....	4-116
<b>Essuie-glace et lave-glace .....</b>	<b>4-117</b>
• Lave-glace/essuie-glace du pare-brise .....	4-117
• Essuie-glace du pare-brise .....	4-117
<b>Éclairage intérieur .....</b>	<b>4-121</b>
• Fonction de coupure automatique .....	4-121
• Lampe de lecture .....	4-121
• Plafonnier .....	4-122
• Lampes de lecture/plafonnier/éclairage d'ambiance .....	4-122
• Lampe de coffre .....	4-123
• Éclairage des portières .....	4-124
• Lampe de boîte à gants .....	4-124
• Lampe de miroir de courtoisie .....	4-125
<b>Dégivreur .....</b>	<b>4-126</b>
• Dégivreur de lunette arrière .....	4-126
<b>Climatisation automatique .....</b>	<b>4-128</b>
• Chauffage et climatisation .....	4-129
• Climatisation automatique .....	4-130
• Commande manuelle du chauffage et de la climatisation .....	4-131
• Fonctionnement du système .....	4-137
• Filtre à air de la climatisation .....	4-140
• Vérifier le niveau de fluide frigorigène dans le climatiseur et de lubrifiant dans le compresseur . .	4-141

<b>Dégivrage et désembuage du pare-brise .....</b>	<b>4-142</b>
• Dégivrage de la face intérieure du pare-brise ....	4-142
• Dégivrage de la face extérieure du pare-brise ....	4-143
• Logique de désembuage .....	4-143
<b>Rangements .....</b>	<b>4-146</b>
• Rangement dans la console centrale .....	4-146
• Boîte à gants .....	4-146
• Casier à lunettes .....	4-147
<b>Caractéristiques intérieures .....</b>	<b>4-148</b>
• Porte-gobelets .....	4-148
• Pare-soleil .....	4-149
• Chauffe-siège .....	4-149
• Refroidisseur de siège (siège avec ventilation) ....	4-150
• Prise de courant .....	4-152
• Montre numérique .....	4-153
• Patères .....	4-153
• Ancrage(s) de tapis .....	4-154
• Filet à bagages (crochets) .....	4-155
• Pare-soleil arrière .....	4-155
• Navigateur .....	4-156
<b>Chaîne haute-fidélité .....</b>	<b>4-157</b>
• Antenne .....	4-157
• Commandes sur le volant : .....	4-158
• Aux., port USB .....	4-159

### CLÉ INTELLIGENTE

#### Enregistrement de votre numéro de clés



Le code des clés est estampé sur l'étiquette à code à barres attachée au jeu de clés. Si vous perdez vos clés, ce code permettra à un concessionnaire Kia agréé de faire un double des clés. Enlevez l'étiquette à code à barres et rangez-la en lieu sûr. Notez aussi le numéro de code et gardez-le en lieu sûr, mais pas dans le véhicule.

#### **⚠ AVERTISSEMENT - Clé intelligente**

**Il est dangereux de laisser un enfant sans surveillance dans un véhicule avec une clé intelligente. Les enfants reproduisent les gestes des adultes et ils pourraient appuyer sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur. Cela permettrait à un enfant d'activer les glaces électriques ou d'autres commandes, ou même de déplacer le véhicule, ce qui pourrait causer des blessures graves ou même la mort. Ne laissez jamais les clés dans un véhicule avec des enfants sans surveillance.**

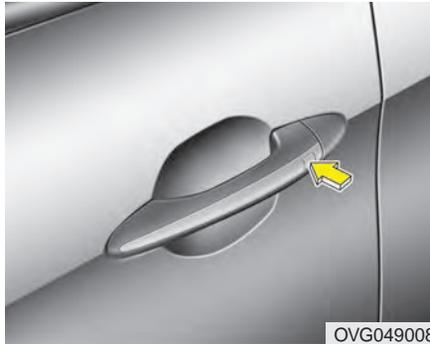
#### Fonctions de la clé intelligente



OKH042004

1. Verrouillage des portières
2. Déverrouillage des portières
3. Ouverture du coffre
4. Alarme

En portant la clé intelligente sur vous, vous pouvez verrouiller et déverrouiller les portes (coffre) du véhicule et faire démarrer le moteur. Lisez ce qui suit afin de savoir comment.

**Verrouillage**

OVG049008

Appuyer sur les touches sur les poignées de porte extérieures avant alors que toutes les portes sont fermées et qu'une porte est déverrouillée, verrouillera toutes les portes. Les feux de détresse clignotent et le carillon retentit une fois pour confirmer que toutes les portes sont verrouillés.

Le bouton ne fonctionne que lorsque la clé intelligente se trouve à moins de 0,7 à 1 m (28 à 40 po) de la poignée de porte extérieure. Si vous voulez confirmer qu'une porte est verrouillée ou non, vous devriez vérifier le bouton de verrouillage de la porte à l'intérieur du véhicule ou tirer sur la poignée de porte extérieure.

Même si vous enfoncez les boutons, les portières ne se verrouilleront pas et le carillon sonnera pendant 3 secondes, dans les cas suivants :

- la clé intelligente se trouve dans le véhicule;
- le commutateur d'allumage est en position ACC ou ON;
- une porte quelconque est ouverte, sauf le coffre.

**Déverrouillage**

Appuyer sur les touches de la poignée extérieure de la porte du conducteur alors que toutes les portes sont fermées et verrouillées, déverrouille la porte du conducteur. Toutes les autres portières se déverrouilleront si on appuie sur le bouton situé sur la poignée de la portière du conducteur deux fois de suite en moins de 4 secondes. Par contre, si on attend plus de 4 secondes pour appuyer une deuxième fois sur le bouton, toutes les portières se verrouilleront. Les feux de détresse clignoteront et un carillon retentira deux fois pour indiquer que la portière du conducteur est déverrouillée. De plus, les rétroviseurs latéraux se rabattront automatiquement si le commutateur de rabattage des rétroviseurs est sur la position AUTO. Le bouton ne fonctionne que lorsque la clé intelligente se trouve à moins de 0,7 à 1 m (28 à 40 po) de la poignée de porte extérieure.

### **Démarrage**

Vous pouvez faire démarrer le moteur sans insérer la clé. Pour obtenir de l'information détaillée, reportez-vous à la rubrique "Démarrage du moteur à l'aide d'une clé intelligente" au chapitre 5.

### **Précautions relatives à la clé intelligente**

- Si, pour une raison quelconque, vous perdez votre clé intelligente, il vous sera impossible de faire démarrer le moteur. Faites remorquer le véhicule, selon le besoin, et communiquez avec un concessionnaire Kia agréé.
- Un maximum de 3 clés intelligentes peuvent être enregistrées pour un seul véhicule. Si vous perdez une clé intelligente, vous devez immédiatement vous rendre chez votre concessionnaire Kia agréé avec votre véhicule et votre clé afin de protéger votre véhicule contre tout vol possible.

- La clé intelligente ne fonctionnera pas dans les cas suivants :

- La clé intelligente se trouve près d'un émetteur radio tel qu'une station de radiodiffusion ou un aéroport qui peut provoquer une interférence avec le fonctionnement normal de la clé intelligente.
- La clé intelligente se trouve près d'une radio bidirectionnelle ou d'un téléphone cellulaire.
- La clé intelligente d'un autre véhicule est utilisée à proximité de votre véhicule.

Si la clé intelligente ne fonctionne pas correctement, ouvrez et fermez la porte au moyen de la clé mécanique. En cas de tout problème avec la clé intelligente, veuillez communiquer avec un concessionnaire Kia agréé.

- Si la clé Smart est à proximité de votre téléphone cellulaire ou de votre téléphone intelligent, le signal de la clé Smart pourrait être bloqué par le fonctionnement normal de votre téléphone cellulaire ou de votre téléphone intelligent. Il s'agit d'un point particulièrement important lorsque le téléphone est en mode actif comme lorsque vous faites un appel, recevez un appel, vous vous servez de la messagerie texte et/ou vous envoyez/recevez des courriels. Veuillez éviter de placer la clé Smart et votre téléphone cellulaire ou votre téléphone intelligent dans la même poche de pantalon ou de manteau et garder une distance adéquate entre les deux appareils.



**MISE EN GARDE**  
**- Télécommande**

***Ne pas mouiller la clé Smart avec de l'eau ou autre liquide. Elle peut être endommagée.***

### Utilisation du télédéverrouillage



#### **Verrouillage (1)**

Toutes les portes se verrouillent si vous appuyez sur le bouton de verrouillage. Si toutes les portes (et le coffre) sont fermées, les feux de détresse clignotent une fois pour indiquer que toutes les portes (et le coffre) sont verrouillées.

Si vous appuyez sur le bouton de verrouillage pendant plus de 4 secondes, les feux de détresse clignoteront et le carillon sonnera une fois, confirmant que la porte est verrouillée.

Toutefois, si une porte est ouverte, les feux de détresse (et/ou le carillon) ne fonctionneront pas. Si toutes les portes sont fermées après que vous ayez appuyé sur le bouton, les feux de détresse clignoteront une fois.

#### **Déverrouillage (2)**

Appuyer une fois sur le bouton de déverrouillage déverrouille la porte du conducteur. Les feux de détresse clignoteront deux fois (avec le clé intelligente, le carillon se fait aussi entendre), indiquant que la porte du conducteur est déverrouillée.

Si vous appuyez sur le bouton de déverrouillage une fois de plus dans les 4 secondes, toutes les portes se déverrouilleront. Les feux de détresse clignoteront deux fois (avec la clé intelligente, le carillon se fait aussi entendre) de plus, indiquant que toutes les portes sont déverrouillées. Après avoir appuyé sur le bouton, les portes se reverrouilleront automatiquement si aucune porte n'est ouverte dans les 30 secondes qui suivent.

### **\* AVIS**

Si le système de télédéverrouillage ne fonctionne pas en raison d'une clé mouillée avec de l'eau ou un autre liquide, la garantie du fabricant ne s'applique pas.

#### ***Ouverture du coffre (3)***

Appuyer sur ce bouton pendant plus d'une seconde fait ouvrir le coffre. Une fois le coffre ouvert puis refermé, il se verrouille automatiquement.

#### ***Alarme (4)***

L'avertisseur sonne et les feux de détresse clignotent pendant 30 secondes environ si vous appuyez sur ce bouton pendant plus de 0,5 seconde. Pour couper l'avertisseur et les feux de détresse, appuyez sur n'importe quel bouton de l'émetteur.

#### **Mises en garde**

L'émetteur (ou la clé intelligente) ne fonctionnera pas dans les conditions suivantes :

- Vous êtes au-delà de la portée de l'émetteur (ou la clé intelligente) (30 m (90 pi) environ).
- La pile de l'émetteur (ou la clé intelligente) est faible.
- D'autres véhicules ou objets bloquent le signal.
- La température est extrêmement froide.
- L'émetteur (ou la clé intelligente) se trouve près d'un émetteur radio comme une station de radio ou un aéroport, qui fait interférence au fonctionnement normal de l'émetteur.

Si l'émetteur (ou la clé intelligente) ne fonctionne pas correctement, verrouillez et déverrouillez la porte avec la clé de contact. Si vous éprouvez des difficultés avec l'émetteur (ou la clé intelligente), consultez un concessionnaire Kia agréé.

- Si le transmetteur est à proximité de votre téléphone cellulaire ou de votre téléphone intelligent, le signal du transmetteur pourrait être bloqué par le fonctionnement normal de votre téléphone cellulaire ou de votre téléphone intelligent. Il s'agit d'un point particulièrement important lorsque le téléphone est en mode actif comme lorsque vous faites un appel, recevez un appel, vous vous servez de la messagerie texte et/ou vous envoyez/recevez des courriels. Veuillez éviter de placer le transmetteur et votre téléphone cellulaire ou votre téléphone intelligent dans la même poche de pantalon ou de manteau et garder une distance adéquate entre les deux appareils.

### **Cet appareil est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.**

Son utilisation se fait sous réserve de deux conditions :

1. Cet appareil ne peut pas causer une interférence nocive, et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence qui peut causer un fonctionnement indésiré.

### **\* AVIS**

**Tout changement ou toute modification qui n'est pas expressément approuvée par les parties responsables de la conformité, pourra annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'équipement. Si le télédéverrouillage ne fonctionne pas suite à des changements ou à des modifications non approuvées par la partie responsable de la conformité, il ne sera pas couvert par la garantie du constructeur.**

### **Remplacement des piles**



Une pile devrait durer plusieurs années, mais si le transmetteur ou la clé intelligente cesse de bien fonctionner, remplacez la pile par une neuve.

Si vous ne savez pas exactement comment utiliser ou poser la pile, consultez un concessionnaire Kia agréé.

1. Ouvrez le couvercle du transmetteur.
2. Remplacez la pile par une pile neuve (CR2032). S'assurer que la batterie est bien en place lorsqu'on la remplace.
3. Refermez l'émetteur dans l'ordre inverse de son ouverture.

Le transmetteur ou la clé intelligente est conçue pour fonctionner des années durant, sans problème. Cependant, l'exposition à l'humidité ou une décharge électrostatique peut causer un mauvais fonctionnement. Si vous ne savez pas exactement comment utiliser ou poser la pile, consultez un concessionnaire Kia agréé.

Utiliser la mauvaise pile peut entraîner le mauvais fonctionnement du transmetteur ou de la clé intelligente. Assurez-vous d'utiliser la bonne pile.

Une batterie jetée d'une façon inappropriée peut être nuisible à l'environnement et la santé humaine. Jetez la batterie en suivant les lois ou les règlements locaux.



### **MISE EN GARDE**

**- Dommages à la télécommande**

*Ne pas laisser tomber, mouiller ou exposer la télécommande du système de télédéverrouillage à la chaleur ou à la lumière du soleil.*



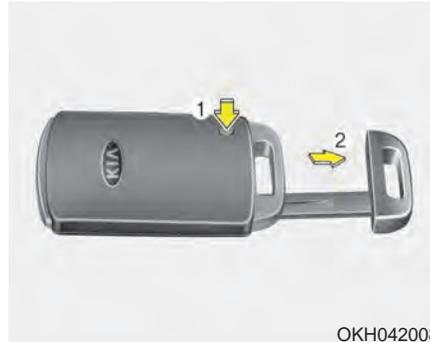
### **IC AVERTISSEMENT**

**Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.**

**L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.**

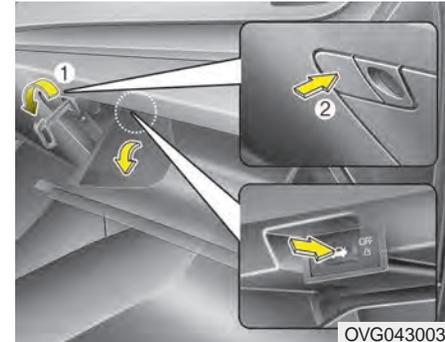
### Fonctionnement des clés

- Utilisé pour verrouiller et déverrouiller la boîte à gants.
- Verrouiller et déverrouiller les portes lorsque le véhicule ou à puce pile de la clé est déchargée.



OKH042008

Pour faire sortir la clé, appuyer sur le bouton de déverrouillage (1) et la clé se déploiera automatiquement (2). Pour la replier, on doit la rabattre manuellement tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage.



OVG043003

### Restrictions d'utilisation des clés

Pour que le coffre puisse seulement être ouvert à l'aide de la clé mécanique, suivre les étapes suivantes :

1. Appuyer et maintenir la touche de relâche sur le porte-clés et retirer la clé mécanique.
2. Déverrouiller la boîte à gants à l'aide de la clé mécanique (1), puis l'ouvrir (2).
3. Placer le bouton de commande de l'ouverture du coffre sur la position OFF (le bouton ne sera pas enfoncé).

4. Fermer la boîte à gants et la verrouiller à l'aide de la clé mécanique.

Cette fonction est particulièrement utile lorsqu'on laisse ses clés à un service de voiturier ou dans un stationnement où l'on doit laisser les clés à l'entrée. Dans ce cas, suivre les étapes 1 à 4 ci-dessus, retirer la clé mécanique du porte-clés, la garder sur soi, et laisser la clé intelligente au voiturier. De cette façon, la clé intelligente pourra être utilisée uniquement pour démarrer le moteur ou déverrouiller les portières. Personne n'aura accès au coffre ou à la boîte à gants.

#### **Désactivation du blocage du coffre**

Pour désactiver le blocage du coffre, déverrouiller la boîte à gants avec la clé mécanique. Placer le bouton de commande de l'ouverture du coffre sur la position ON (le bouton sera enfoncé). Dans ce cas, on peut ouvrir le coffre avec le commutateur d'ouverture du coffre ou la clé intelligente.

#### **Dispositif antidémarrage**

Votre véhicule est muni d'un antidémarrage électronique qui réduit le risque d'une utilisation non autorisée du véhicule.

L'antidémarrage électronique se compose d'un petit transpondeur dans la clé de contact et de dispositifs électroniques dans le véhicule.

Chaque fois que vous insérez la clé de contact dans le commutateur et la tournez sur ON, l'antidémarrage électronique vérifie la clé de contact afin d'assurer qu'elle est valide.

Si la clé est valide, le moteur démarre.

Si la clé n'est pas valide, le moteur ne démarre pas.

#### ***Désactiver le dispositif antidémarrage :***

Insérez la clé de contact dans le barillet et tournez-la sur ON.

#### ***Activer le dispositif antidémarrage :***

Tournez la clé de contact sur OFF. L'antidémarrage s'active automatiquement. Sans une clé de contact valide, le moteur ne démarrera pas.

Le code de l'antidémarrage est unique à chaque client et devrait être gardé confidentiel. Ne laissez pas le code dans le véhicule.

#### **\* AVIS**

**Pour éviter tout problème au démarrage, conserver les clés séparément.**

Ne placez aucun objet métallique près du commutateur d'allumage. Ces objets pourraient couper le signal du transpondeur et empêcher le moteur de démarrer. S'il vous faut des clés additionnelles ou si vous perdez vos clés, consultez un concessionnaire Kia agréé.

 **MISE EN GARDE**  
- Dommage à  
l'antidémarrage

*Ne soumettez pas l'antidémarrage à l'effet de l'humidité, à une décharge électrostatique ou à une manutention brusque. Vous pourriez l'endommager.*

 **MISE EN GARDE**  
- Modifications à  
l'antidémarrage

*Ne changez, ne modifiez ni n'ajustez l'antidémarrage car cela pourrait entraîner son mauvais fonctionnement.*

**Cet appareil est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.**

Son utilisation se fait sous réserve de deux conditions :

1. Cet appareil ne peut pas causer une interférence nocive, et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence qui peut causer un fonctionnement indésiré.

 **AVERTISSEMENT**

**Tout changement ou modification expressément non approuvée par la partie responsable de la conformité, peut rendre nulle l'autorisation de l'utilisateur d'opérer cet appareil.**

**Procédure de secours (supplantation)**

Si vous tournez la clé de contact sur ON et que le témoin d'antidémarrage (  ) s'éteint après avoir clignoté 5 fois, il y a un problème avec le transpondeur de la clé de contact. Vous ne pourrez pas faire démarrer le moteur sans la procédure de secours. Pour faire démarrer le moteur, vous devez entrer votre code en utilisant le commutateur d'allumage.

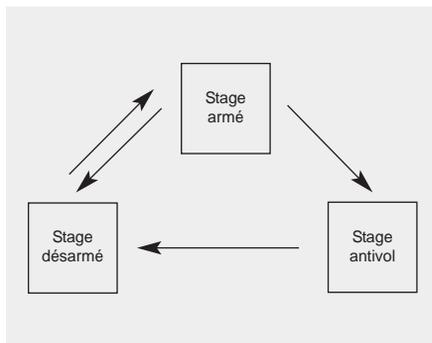
L'exemple suivant montre comment entrer le code " 2345 ".

1. Tournez la clé de contact sur ON. Le témoin d'antidémarrage (  ) clignotera 5 fois et s'éteindra, indiquant le début de la procédure de secours.
2. Ramenez la clé de contact à la position ACC.

3. Pour entrer le premier chiffre ("2": dans l'exemple), tournez la clé de contact sur ON et ACC deux fois. Procédez ainsi pour les chiffres suivants, dans les 3 à 10 secondes qui suivent (ainsi, pour le chiffre "3", tournez la clé de contact sur ON et ACC trois fois).
4. Si tous les chiffres du code ont été entrés correctement, vous pourrez faire démarrer le moteur dans les 30 secondes. Si vous tentez de faire démarrer le moteur après 30 secondes, le moteur ne démarrera pas et vous devrez entrer le code de nouveau.

Après avoir utilisé la procédure de secours, vous devriez vous rendre immédiatement chez un concessionnaire Kia agréé afin de faire inspecter et réparer la clé de contact ou le système antidémarrage.

### ANTIVOL



Le dispositif est conçu pour protéger contre l'entrée non autorisée dans le véhicule. Le dispositif comprend trois stages de service : armé, antivol et désarmé. S'il est déclenché, le dispositif fait entendre une alarme sonore et fait clignoter les feux de détresse.

#### Stage armé

Stationnez le véhicule et éteignez le moteur. Armez le dispositif comme suit.

1. Arrêter le moteur.
2. Assurez-vous que toutes les portes (et le hayon) et le capot soient fermés et enclenchés.
3. • Verrouillez les portières en appuyant sur le bouton de verrouillage du transmetteur (ou de la clé intelligente).

Après ces étapes, les feux de détresse clignotent une fois, indiquant que le système est armé.

Si une portière, le coffre ou le capot reste ouvert, les feux de détresse ne clignotent pas et l'antivol ne s'arme pas. Si, par la suite, toutes les portières, le coffre et le capot sont fermés, les feux de détresse clignoteront une fois.

- Verrouillez les portes en appuyant sur le bouton des poignées de porte extérieures avant quand vous avez la SmartKey avec vous. Une fois ces étapes exécutées, les feux de détresse clignoteront une fois pour indiquer que le système est armé.

Si une porte reste ouverte, les feux de détresse ne clignotent pas et l'antivol ne s'arme pas. Fermez la porte et verrouillez-les de nouveau. Si le hayon ou le capot est ouvert, les feux de détresse ne clignotent pas et l'antivol ne s'arme pas. Fermez le hayon ou le capot. Les feux de détresse clignoteront une fois et l'antivol s'armera.

L'armement de l'antivol peut être activé par un concessionnaire Kia agréé. Consultez un concessionnaire Kia agréé si vous désirez cette option.

**N'armez pas le dispositif tant que tous les passagers ne sont pas sortis du véhicule. Si le dispositif est armé alors qu'il reste quelqu'un dans le véhicule, l'antivol pourra s'activer lorsque la personne sort du véhicule. Si une porte (ou le hayon) ou le capot est ouvert dans les 30 secondes suivant l'armement du système, le dispositif se désarmera pour éviter une fausse alarme.**

### Stage antivol

L'alarme sera activée si une des conditions suivantes survient alors que le système est armé.

- On peut ouvrir les portières avant ou arrière sans utiliser la clé mécanique (ou la clé intelligente).
- On peut ouvrir le coffre sans utiliser la clé mécanique (ou la clé intelligente).
- Le capot est ouvert.

Le klaxon retentit et les feux de détresse clignotent continuellement pendant 27 secondes (2 fois) environ. Pour éteindre le système, déverrouillez les portes avec le transmetteur (ou la clé intelligente).

### Stage désarmé

Le système sera désarmé quand :

#### *Transmetteur*

- Vous appuyez sur le bouton de déverrouillage des portes.
- Le moteur est mis en marche (dans les 3 secondes).
- Le commutateur d'allumage est laissé sur ON pendant 30 secondes ou plus.

### **Clé intelligente**

- Vous appuyez sur le bouton de déverrouillage des portes.
- Vous appuyez sur le bouton extérieur de la porte avant alors que vous portez la clé intelligente.
- Le moteur est mis en marche (dans les 3 secondes).

Une fois les portes déverrouillées, les feux de détresse clignotent deux fois pour indiquer que le système est désarmé.

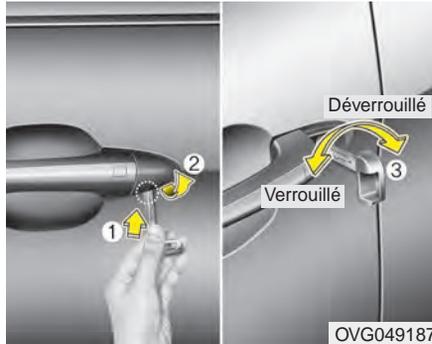
Si, après avoir appuyé sur le bouton de déverrouillage, une porte (ou le hayon) n'est pas ouverte dans les 30 secondes, le système s'arme de nouveau.

- Évitez d'essayer de faire démarrer le véhicule alors que l'antivol est activé. Le démarreur est hors circuit quand l'antivol est activé.  
Si le système ne se désarme pas avec la télécommande, insérez la clé dans le commutateur d'allumage, tournez le commutateur sur ON et attendez 30 secondes. L'antivol sera alors désarmé.
- Si vous perdez vos clés, consultez un concessionnaire Kia agréé.
- Si le système n'est pas désarmé avec le transmetteur, insérez la clé dans le commutateur d'allumage et faites démarrer le moteur. Le système se désarmera.
- Si vous perdez vos clés, consultez un concessionnaire Kia agréé.

## SERRURES DE PORTE

### Actionner les serrures de porte de l'extérieur du véhicule

#### Clé mécanique



- Après avoir retiré le couvercle (1) ~ (2), tourner la clé vers l'arrière du véhicule pour déverrouiller les portières, ou vers l'avant du véhicule pour les verrouiller (3), (4).
- Si la portière du conducteur est verrouillée/déverrouillée avec une clé, seule la portière du conducteur sera verrouillée/déverrouillée.

- Une fois les portières déverrouillées, on peut les ouvrir en tirant sur la poignée.
- Fermer les portières en suivant le mouvement de la portière avec la main jusqu'au bout. S'assurer que les portières sont fermées correctement.

#### Clé intelligente

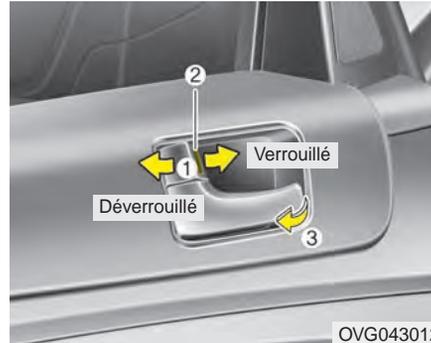
- On peut verrouiller et déverrouiller les portières à l'aide de l'émetteur (ou de la clé intelligente). (Si équipé)
- On peut verrouiller et déverrouiller les portières en appuyant sur le bouton situé sur la poignée extérieure, du moment que l'on a la clé intelligente en sa possession.
- Une fois les portières déverrouillées, on peut les ouvrir en tirant sur la poignée.
- Fermer les portières en suivant le mouvement de la portière avec la main jusqu'au bout. S'assurer que les portières sont fermées correctement.

### \* AVIS

- Par temps froid et pluvieux, le mécanisme de verrouillage et de porte peut ne pas bien fonctionner à cause du gel.
- Si la porte est verrouillée/déverrouillée à plusieurs reprises successives avec la clé de contact ou le commutateur de serrure, le dispositif peut cesser de fonctionner un moment afin de protéger le circuit et d'empêcher des dommages aux composantes du dispositif.

### Actionner les serrures de porte de l'intérieur du véhicule

#### Utiliser le bouton de verrouillage



- Pour déverrouiller une porte, tirez le bouton de verrouillage (1) à la position déverrouillée. La marque rouge (2) sera alors visible.
- Pour verrouiller une porte, poussez le bouton de verrouillage (1) à la position verrouillée. Si la porte est bien verrouillée, la marque rouge (2) du bouton ne sera pas visible.
- Pour ouvrir la porte, tirez la poignée de la porte (3).

- Si la poignée intérieure de la porte avant est tirée alors que le bouton de serrure est en position verrouillée, le bouton se déverrouille et la porte s'ouvre. (si équipé)
- Les portes avant ne peuvent pas être verrouillées si la clé de contact est dans le commutateur (ou si la clé intelligente se trouve dans le véhicule) et qu'une porte est ouverte. (si équipé)

Si une serrure à commande électrique ne fonctionne pas alors que vous êtes dans le véhicule, essayez l'une de ces techniques :

- Actionnez la serrure à plusieurs reprises (électronique et manuelle) tout en tirant simultanément sur la poignée de porte.
- Actionnez les autres serrures et poignées de porte, à l'avant et à l'arrière.
- Abaissez la glace avant et utilisez la clé pour déverrouiller la porte de l'extérieur.

### **Commutateur de verrouillage central**



S'actionne en appuyant sur le commutateur de verrouillage central des portes.

- Appuyer sur la position de verrouillage (1) du commutateur verrouille toutes les portes du véhicule.
- Appuyer sur la position de déverrouillage (2) du commutateur déverrouille toutes les portes du véhicule.
- Si la clé se trouve dans le commutateur d'allumage (ou si la Smartkey se trouve dans le véhicule) et qu'une porte est ouverte, les portes ne se verrouilleront pas quand vous appuierez sur le commutateur de verrouillage central. (si équipé)

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **- Portes**

**Les portes devraient toujours être bien fermées et verrouillées quand le véhicule est en mouvement, afin d'éviter l'ouverture accidentelle d'une porte.**

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **- Enfants ou animaux laissés seuls**

**Ne jamais laisser un enfant ou un animal seul dans le véhicule. Un véhicule fermé peut devenir extrêmement chaud, ce qui peut causer la mort ou des blessures graves à un enfant ou à un animal qui ne peut pas sortir du véhicule.**

### **Dispositif de déverrouillage des portes sur détection d'un choc**

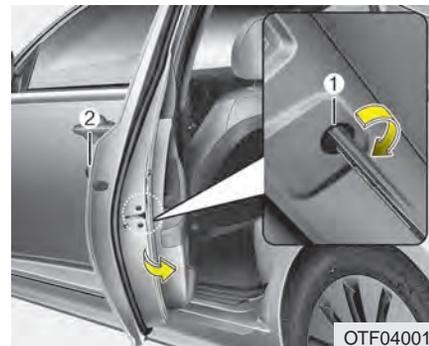
Toutes les portes se déverrouillent automatiquement quand un choc entraîne le déploiement des coussins gonflables.

### **Auto-verrouillage/ déverrouillage des portes (si équipé)**

- Toutes les portes se verrouillent automatiquement quand le levier de vitesse est déplacé de P (Park).
- Toutes les portes se déverrouillent automatiquement quand le levier de vitesse est placé sur P (Park).

Il est possible d'activer/de désactiver la fonction de verrouillage/déverrouillage automatique du véhicule. Se référer à la section " Affichage ACL " de ce chapitre.

### **Serrure de porte arrière à l'épreuve des enfants**



Une serrure à l'épreuve des enfants est fournie pour aider à empêcher les enfants d'ouvrir les portes arrière par accident, de l'intérieur du véhicule. Les serrures de sécurité des portes arrière devraient être utilisées chaque fois qu'un enfant se trouve dans le véhicule.

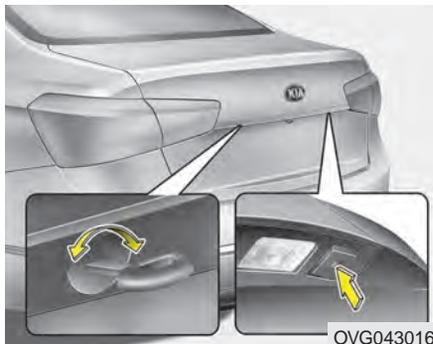
1. Ouvrez la porte arrière.
2. Poussez sur " Lock " la serrure à l'épreuve des enfants (1) qui se trouve sur la bordure arrière de la porte. Si le loquet de sécurité pour enfants est engagé, la porte arrière ne s'ouvrira pas même si l'on actionne la poignée de porte intérieure.
3. Fermez la porte arrière.

Pour ouvrir la porte arrière, tirez la poignée extérieure (2) de la porte.

Bien que les portes puissent être déverrouillées, la portearrière ne s'ouvrira pas en tirant sur la poignée intérieure tant que la serrure à l'épreuve des enfants n'est pas en position déverrouillée.

### COFFRE

#### Ouverture du coffre



- Appuyez sur le bouton de déverrouillage du coffre pendant plus d'une seconde (ou la clé intelligente).
- Appuyez sur le bouton de la poignée du coffre avec la clé intelligente.
- Insérer la clé dans le verrou, puis le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.  
Une fois le coffre ouvert puis refermé, le coffre se verrouille automatiquement.



- Pour ouvrir le coffre de l'intérieur du véhicule, appuyer la manette de dégagement du panneau du coffre.  
Une fois le coffre ouvert puis refermé, il se verrouille automatiquement.

#### \* AVIS

Par temps froid ou pluvieux, le gel pourra empêcher la serrure ou le mécanisme du coffre de fonctionner correctement.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Le panneau du coffre se soulèvera. Assurez-vous qu'il n'y a aucun objet ni aucune personne près de l'arrière du véhicule quand vous ouvrez le coffre.

## Fermeture du coffre

Pour fermer le coffre, abaissez le panneau du coffre et pressez-le pour qu'il s'enclenche. Essayez toujours de soulever le panneau pour vous assurer que le coffre est bien fermé.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Le couvercle du coffre devrait toujours être tenu complètement fermé quand le véhicule est en marche. Si on le laisse ouvert ou entrouvert, des gaz d'échappement toxiques peuvent entrer dans le véhicule et causer des malaises graves ou la mort.

## Ouverture d'urgence du coffre

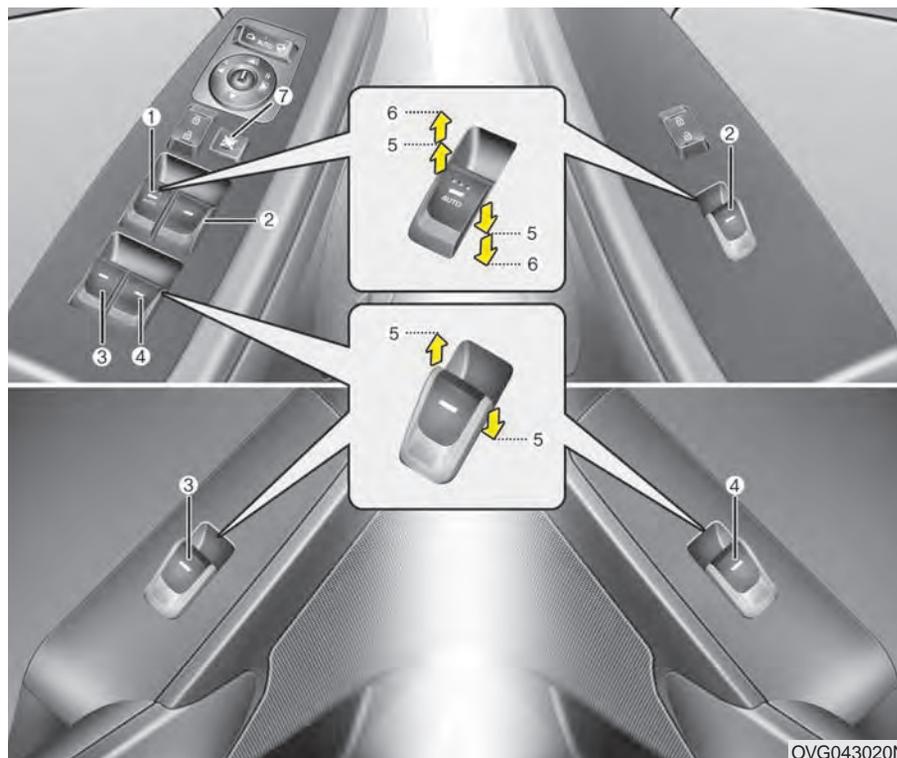


Votre véhicule est équipé d'un câble d'ouverture d'urgence, à l'intérieur du coffre. Si, par inadvertance, quelqu'un s'enferme dans le coffre, tirer la poignée actionne le mécanisme de fermeture du coffre et ouvre le couvercle.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Ne jamais installer personne dans le coffre. Le coffre est un endroit extrêmement dangereux en cas de collision.
- Utiliser le levier d'ouverture d'urgence uniquement en cas d'extrême urgence. Dans ce cas, user d'extrême prudence, surtout si le véhicule est en mouvement.

## GLACES



- (1) Commutateur du lève-glace, côté conducteur
- (2) Commutateur du lève-glace, côté passager avant
- (3) Commutateur du lève-glace arrière gauche
- (4) Commutateur du lève-glace arrière droit
- (5) Soulèvement et abaissement de la glace
- (6) Élévation/abaissement automatique des vitres à commande électrique
- (7) Loquet des glaces à commande électrique

OVG043020N

Par temps froid et humide, le gel peut nuire au bon fonctionnement des glaces à commande électrique.

### Glaces à commande électrique

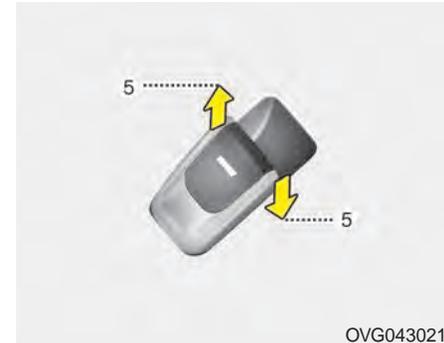
Les vitres à commande électrique ne s'actionnent que si la clé de contact se trouve en position ON. Chaque porte est munie d'un commutateur de commande de vitre. Pour le conducteur, on retrouve un commutateur de verrouillage qui empêche l'actionnement des vitres des passagers.

Les vitres à commande électrique peuvent être actionnées pendant environ 30 secondes après que la clé de contact soit enlevée ou tournée sur ACC ou LOCK. Si toutefois, les portes sont ouvertes, les vitres à commande électrique ne peuvent pas être actionnées, même en deçà du délai de 30 secondes.

### \* AVIS

Lorsque vous conduisez tandis que les glaces arrière sont baissées ou que le toit ouvrant (si équipé) est en position ouverte (ou partiellement ouverte), un bruit d'infiltration ou de pulsation peut se faire entendre. Ce bruit est normal et on peut le réduire ou l'éliminer en prenant les mesures suivantes. Si le bruit se fait entendre alors que l'une ou les deux glaces arrière sont baissées, abaissez partiellement les deux glaces avant d'environ un pouce. Si vous entendez le bruit tandis que le toit ouvrant est ouvert, refermez-le légèrement.

### Soulèvement et abaissement des glaces (si équipé)

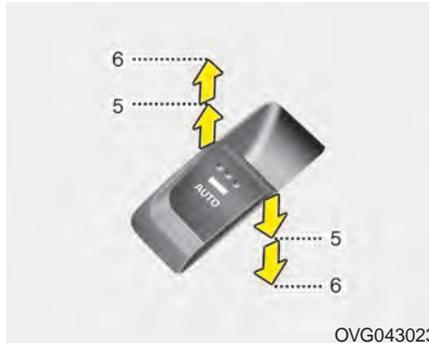


OVG043021

Un commutateur maître des lève-glaces se trouve sur la porte du conducteur; il commande toutes les glaces du véhicule.

Pour soulever ou abaisser une glace, abaissez ou soulevez la partie avant du commutateur correspondant à la glace à commander (5).

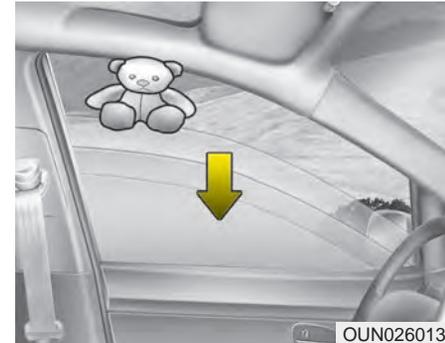
### Glace à levée/descente automatique (si équipée)



La glace baisse ou monte entièrement lorsqu'on appuie ou que l'on tire momentanément le commutateur de lève-glace à la position du deuxième cran d'arrêt (6) et ce, même lorsqu'on relâche le commutateur. Pour arrêter la vitre au niveau désiré alors qu'elle se déplace, soulevez ou appuyez sur le commutateur dans le sens inverse du mouvement de la vitre.

Si on n'utilise pas la glace à commande électrique de manière appropriée, le système de commande électrique des glaces doit être réinitialisé comme suit :

1. Tournez le commutateur d'allumage à la position "ON".
2. Relevez la glace du conducteur et continuez à tirer sur le commutateur de lève-glace pendant au moins 1 seconde après que la glace est complètement relevée.



### Inversion automatique

Si le mouvement ascendant de la glace est bloqué par un objet ou une partie du corps, la glace détecte la résistance et le mouvement ascendant cesse. La glace descend alors d'environ 30 cm (11,8 po) pour permettre de retirer l'objet.

Si la glace détecte la résistance pendant que son contacteur est tiré continuellement vers le haut, celle-ci cessera son mouvement vers le haut puis s'abaissera d'environ 2,5 cm (1 po).

Si l'interrupteur de lève-glace est tiré continuellement vers le haut à nouveau dans les cinq (5) secondes qui suivent l'abaissement de la glace au moyen de la fonction d'inversion automatique, cette dernière ne fonctionnera pas.

La fonction d'arrêt automatique de la glace du conducteur n'est active que lorsque la fonction de levée automatique est utilisée en tirant l'interrupteur entièrement vers le haut. La fonction d'arrêt automatique ne fonctionne pas si la glace est levée à l'aide de la position mi-chemin de l'interrupteur de lève-glace.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Vérifiez toujours pour déceler la présence d'obstructions avant de lever quelque glace que ce soit, afin d'éviter les blessures et les dommages au véhicule. Si un objet d'un diamètre inférieur à 4 mm (0,16 po) est coincé entre la glace et la coulisse supérieure, il se peut que la glace à arrêt automatique ne détecte pas la résistance et qu'elle ne s'arrête pas pour inverser sa direction.**

### *Loquet des lève-glaces*



Le conducteur peut verrouiller les commutateurs d'ouverture/de fermeture des glaces arrière en appuyant sur le commutateur de verrouillage des glaces (la position verrouillage est la position appuyée).

**Quand le commutateur de verrouillage des glaces est appuyé :**

- Le conducteur peut actionner toutes les glaces électriques.
- Le passager avant peut actionner sa propre glace.
- Les passagers arrière ne peuvent pas actionner leurs propres glaces.



### **MISE EN GARDE**

#### **- Ouverture et fermeture des glaces**

*Pour éviter d'endommager le système de vitres à commande électrique, n'ouvrez ni ne fermez deux vitres ou plus en même temps. Ceci assurera la durée prolongée du fusible.*

Assurez-vous que les bras, les mains et la tête des passagers, ainsi que toute autre obstruction soit hors d'atteinte quand vous soulevez les glaces.



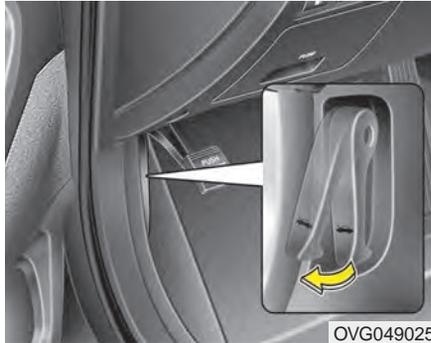
### **AVERTISSEMENT**

#### **- Glaces**

**Ne laissez pas les enfants jouer avec les commutateurs de lève-glace. Gardez le loquet des glaces engagé (enfoncé).**

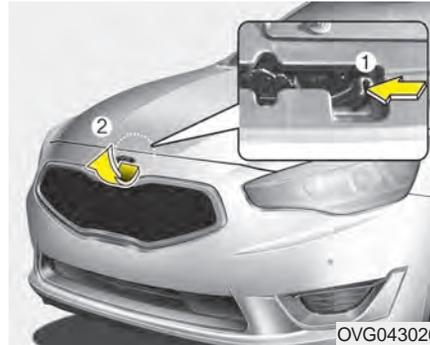
## CAPOT

### Ouverture du capot



1. Tirez le levier d'ouverture pour déclencher le capot. Le capot devrait se soulever légèrement.

Ouvrir le capot après avoir éteint le moteur sur une surface plane, et avoir mis le sélecteur sur P (stationnement) (transaxe automatique) ou 1er (première) ou R (marche arrière) (transaxe manuel), et serrer le frein de stationnement.



2. Se placer à l'avant du véhicule, soulever légèrement le capot, pousser le loquet secondaire (1) sur la gauche et soulever le capot (2)

3. Soulevez le capot. Celui-ci s'ouvre de lui-même entièrement une fois qu'il a été soulevé environ de moitié.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous toujours que le capot est bien fermé avant de prendre la route. S'il n'est pas bien enclenché, il pourrait s'ouvrir pendant que vous conduisez et vous couper la vue complètement. Vous risqueriez alors un accident.
- Ne déplacez pas le véhicule, le capot ouvert. Le capot bloque la vue et il pourrait se rabattre ou s'endommager.

### Fermeture du capot

1. Avant de fermer le capot, assurez-vous que:
  - tous les bouchons dans le compartiment-moteur sont bien remis en place;
  - les gants, les guenilles ou toute autre matière combustible est retirée du compartiment-moteur;
2. Abaissez le capot de moitié et appuyez solidement sur celui-ci pour le verrouiller en place.

### AVERTISSEMENT

- **Avant de fermer le capot, assurez-vous d'enlever toutes les obstructions autour de l'ouverture. Fermer le capot s'il y a des obstructions dans l'ouverture, pourrait causer des dommages ou des blessures graves.**
- **Ne laissez ni gants, ni guenilles ni quelque matière combustible que ce soit dans le compartiment-moteur. Ceci pourrait être une cause d'incendie.**

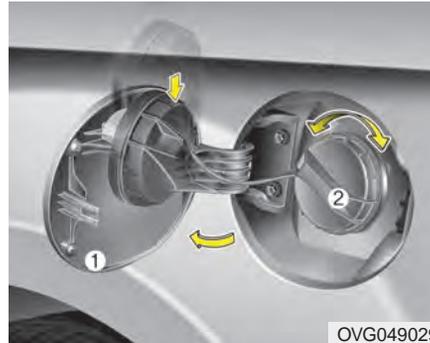
## VOLET DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

### Ouverture du volet du réservoir de carburant



Le volet du réservoir de carburant doit être ouvert de l'intérieur du véhicule en tirant le levier d'ouverture du volet du réservoir de carburant.

Si le volet ne s'ouvre pas parce qu'il est gelé, tapez ou enfoncez légèrement le volet pour briser la glace et dégager le volet. Ne forcez pas l'ouverture du volet. Au besoin, atomisez un liquide dégivrant autour du volet (n'utilisez pas d'antigel pour le radiateur) ou placez le véhicule à un endroit chaud et laissez la glace fondre.



1. Coupez le moteur.
2. Pour ouvrir le volet du réservoir de carburant, soulevez la manette du volet du réservoir de carburant.
3. Ouvrez le volet (1) de remplissage complètement.
4. Pour enlever le bouchon du réservoir (2), tournez-le dans le sens antihoraire.
5. Faites le plein.

### Fermeture du volet du réservoir de carburant

1. Pour fixer le bouchon, le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'il clique une fois. Ceci indique que le bouchon est bien serré.
2. Refermez le volet du réservoir de carburant et poussez-le légèrement afin de vous assurer qu'il soit bien fermé.

### **⚠ AVERTISSEMENT** - Faire le plein

**Retirez toujours le bouchon du réservoir avec soin et lentement. Si le capuchon laisse échapper des vapeurs ou produit un son de sifflement, attendez que l'action cesse avant d'ouvrir le bouchon complètement.**

**Assurez-vous toujours que le bouchon du réservoir est bien remis en place pour empêcher un déversement de carburant en cas d'accident.**

Assurez-vous toujours que le bouchon est bien remis en place pour empêcher un déversement de carburant en cas d'accident.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**- Risque d'incendie et d'explosion**

Lire et suivre tous les avertissements affichés à la station-service. La non-observance de ces avertissements causera des blessures, des brûlures graves ou même la mort, en raison d'un incendie ou d'une explosion.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**- Électricité statique**

- Avant de toucher le pistolet de distribution de carburant, il faut éliminer la possibilité d'une décharge dangereuse d'électricité statique en touchant une partie en métal du véhicule, tout en se tenant à une distance sécuritaire du trou de remplissage de carburant, du pistolet et des autres objets où il y a du carburant. Une décharge d'électricité statique peut enflammer les vapeurs de carburant en causant un incendie.

(suite)

(suite)

- Ne pas retourner dans le véhicule après avoir commencé le remplissage, parce que cela peut générer de l'électricité statique, en touchant, frottant, ou glissant un objet ou tissu (polyester, satin, nylon, etc.) capable de produire de l'électricité statique. S'il faut entrer dans le véhicule, on doit ensuite éliminer la possibilité d'une décharge en touchant de nouveau une partie en métal du véhicule, loin du trou de remplissage de carburant, du pistolet et des autres objets où il y a du carburant.

**\* AVIS**

Lors de l'utilisation d'un bidon de carburant approuvé, le placer au sol avant de le remplir. Une décharge d'électricité statique à partir du bidon peut enflammer les vapeurs de carburant et causer un incendie. Le remplissage commencé, continuer de toucher le véhicule jusqu'à la fin du remplissage. Utiliser seulement les bidons en plastiques approuvés et conçus pour porter et entreposer de l'essence.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Incendies causés par les téléphones portables

Ne pas utiliser de téléphones cellulaires lors du remplissage de carburant. Le courant électrique et/ou l'interférence électronique des téléphones cellulaires peuvent enflammer les vapeurs de carburant et causer un incendie.

**⚠ AVERTISSEMENT - Le remplissage de carburant et les incendies**

Toujours éteindre le moteur avant le remplissage de carburant. Les étincelles produites par les composants électriques du moteur peuvent enflammer les vapeurs de carburant et causer un incendie. Le remplissage achevé, vérifier que le bouchon de remplissage est fermé correctement avant de démarrer le moteur.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Fumée

**NE PAS** utiliser des allumettes ou d'allume-cigarette et **NE JAMAIS FUMER** ou laisser une cigarette allumée dans le véhicule lorsqu'on est dans une station de service, en particulier lorsqu'on effectue le remplissage de carburant. Le carburant automobile est très inflammable et peut causer un incendie.

Assurez-vous de refaire le plein en carburant tel que stipulé dans les " Exigences de carburant " au chapitre 1.

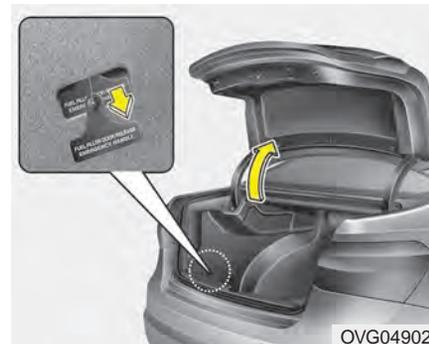
Si le bouchon du réservoir de carburant doit être remplacé, n'utilisez qu'un bouchon de marque Kia ou l'équivalent spécifié pour votre véhicule. Utiliser le mauvais bouchon se soldera par un mauvais fonctionnement grave du système d'alimentation en carburant ou du système antipollution.

### **⚠ MISE EN GARDE**

- Peinture extérieure

***Ne renversez pas d'essence sur les surfaces extérieures du véhicule. Tout déversement d'essence peut endommager les surfaces peintes.***

### **Ouverture d'urgence du volet du réservoir d'essence**



Si le volet du réservoir d'essence ne s'ouvre pas avec le bouton d'ouverture à distance du volet du réservoir, on peut l'ouvrir manuellement en tirant légèrement la poignée vers l'extérieur.

### **⚠ MISE EN GARDE**

***Ne pas trop tirer sur la poignée, au risque d'endommager la garniture du coffre ou la poignée d'ouverture.***

## TOIT OUVRANT PANORAMIQUE (SI ÉQUIPÉ)



Si votre véhicule est pourvu d'un toit ouvrant, vous pouvez le faire glisser ou l'incliner au moyen du levier de commande du toit ouvrant situé sur la console supérieure.

Le toit ouvrant ne peut être ouvert, fermé ou incliné que si le clé de contact est en position ON.

Par temps froid et humide, le toit ouvrant peut geler et ne pas fonctionner correctement.

Après un passage dans un lave-auto ou un gros orage, assurez-vous d'essuyer l'eau qui pourrait se trouver sur le toit ouvrant avant de l'actionner.

Le toit ouvrant ne peut pas glisser quand il est en position inclinée, ni être incliné une fois qu'il est ouvert.



### MISE EN GARDE

- Levier de commande du toit ouvrant

***Ne continuez pas à déplacer le levier de commande du toit ouvrant une fois que ce dernier est en position entièrement ouverte, fermée ou inclinée. Le dommage du moteur ou des composants du système pourrait en découler.***

### Avertissement d'ouverture du toit ouvrant (si équipé)

#### ■ Type A



OVG043337E

#### ■ Type B



OVG043338E

Si le conducteur retire la clé de contact (clé intelligente : le moteur s'arrête) et ouvre la portière de son côté alors que le toit ouvrant vitré n'est pas complètement fermé, l'avertisseur sonore se fera entendre pendant approximativement 7 secondes et le message « Toit ouvrant vitré ouvert » apparaîtra sur l'affichage ACL. Fermer le toit ouvrant entièrement avant de sortir du véhicule.

### Coulissement du toit ouvrant



OVG049032

#### *Quand le pare-soleil est ouvert*

La vitre du toit ouvrant s'ouvrira complètement si vous tirez la manette du toit ouvrant vers l'arrière. Pour arrêter la vitre en tout point, tirez ou poussez momentanément la manette du toit ouvrant.

#### *Quand le pare-soleil est fermé*

Si vous tirez la manette du toit ouvrant jusqu'à la deuxième position de détente, le pare-soleil s'ouvrira complètement puis la vitre du toit ouvrant s'ouvrira complètement. Pour arrêter la vitre en tout point, tirez ou poussez momentanément la manette du toit ouvrant.

## Fermeture du toit ouvrant

### *Pour ne fermer que la vitre du toit ouvrant*

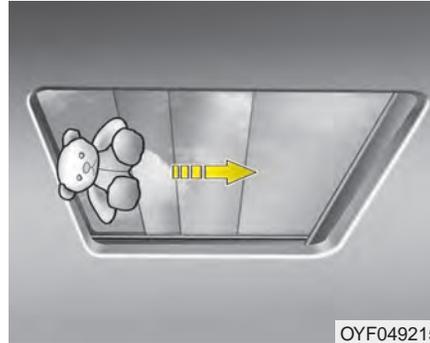
Poussez la manette du toit ouvrant vers l'avant jusqu'à la première détente ou tirez la manette vers le bas.

### *Pour fermer la vitre du toit ouvrant et le pare-soleil*

Poussez la manette du toit ouvrant vers l'avant jusqu'à la deuxième détente. La vitre se fermera, suivie automatiquement du pare-soleil.

Pour arrêter la vitre en tout point, tirez ou poussez momentanément la manette du toit ouvrant.

## Auto-inversion



Si un objet ou une partie du corps est détectée alors que le toit ouvrant se ferme automatiquement, il engagera l'auto-inversion puis s'arrêtera.

La fonction d'auto-inversion ne fonctionne pas si un petit objet est coincé entre la glace coulissante et le châssis du toit ouvrant. Assurez-vous toujours que passagers et objets sont loin du toit ouvrant avant de le fermer.

## ⚠ MISE EN GARDE

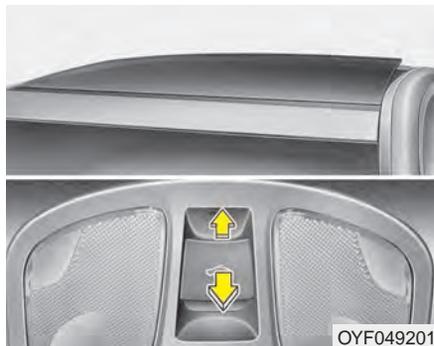
- Dommages au moteur du toit ouvrant

*Le moteur peut être endommagé si on essaie d'ouvrir le toit ouvrant lorsque la température est au-dessous de zéro ou lorsqu'il est couvert de neige ou de glace.*

## ⚠ MISE EN GARDE

- *Nettoyez régulièrement toute saleté qui pourrait s'accumuler sur le rail de guidage.*
- *Si vous tentez d'ouvrir le toit ouvrant quand le mercure se trouve sous le point de congélation ou si le toit ouvrant est couvert de neige ou de glace, vous risqueriez d'endommager la glace ou le moteur.*

### Inclinaison du toit ouvrant



#### *Quand le pare-soleil est fermé*

Si vous poussez la manette du toit ouvrant vers le haut, le pare-soleil s'ouvrira complètement puis la vitre du toit ouvrant s'inclinera.

Pour arrêter la vitre en tout point, tirez ou poussez momentanément la manette du toit ouvrant.

#### *Quand le pare-soleil est ouvert*

Si vous poussez la manette du toit ouvrant vers le haut, la vitre du toit ouvrant s'inclinera. Pour arrêter la vitre en tout point, tirez ou poussez momentanément la manette du toit ouvrant.



### **MISE EN GARDE**

- Risque de dommage au moteur du toit ouvrant

***Tenter d'ouvrir le toit ouvrant quand la température est en dessous de 0°C ou que le toit ouvrant est recouvert de neige ou de glace pourrait endommager le verre ou le moteur du toit ouvrant.***

## Pare-soleil



- Pour ouvrir le pare-soleil, tirez la manette du toit ouvrant vers le bas jusqu'à la première détente.
- Pour fermer le pare-soleil quand la vitre du toit ouvrant est fermée, poussez la manette du toit ouvrant vers l'avant.

Pour arrêter le coulissement en tout point, tirez-ou poussez momentanément la manette du toit ouvrant.

## \* AVIS

Il est normal que le pare-soleil se froisse car il s'agit là d'une caractéristique du matériel.

## Réinitialisation du toit ouvrant

Vous devez réinitialiser le dispositif du toit ouvrant chaque fois que la batterie est déconnectée ou déchargée, ou que le fusible connexe grille :

1. Tournez le commutateur d'allumage sur ON et fermez complètement la vitre et le pare-soleil du toit ouvrant.
2. Relâchez la manette
3. Poussez la manette du toit ouvrant vers l'avant, dans le sens de la fermeture (pendant 10 secondes environ) jusqu'à ce que le toit ouvrant bouge un petit peu. Relâchez alors la manette.
4. Poussez la manette du toit ouvrant vers l'avant, dans le sens de la fermeture jusqu'à ce que le toit ouvrant exécute ces fonctions :

## Caractéristiques du véhicule

---

PARE-SOLEIL OUVERT →  
OUVERTURE PAR INCLINAISON  
→ OUVERTURE PAR  
GLISSEMENT → FERMETURE  
PAR GLISSEMENT →  
FERMETURE DU PARE-SOLEIL

Relâchez alors la manette de commande.

Le toit ouvrant est maintenant réinitialisé.

\* Si vous désirez des renseignements complémentaires, consultez un concessionnaire Kia agréé.

### **\* AVIS**

**Si le toit ouvrant n'est pas réinitialisé quand la batterie du véhicule est débranchée ou déchargée, ou que le fusible est grillé, le toit ouvrant pourrait ne pas fonctionner normalement.**

## VOLANT

### Servodirection électronique (EPS)

La servodirection utilise le moteur pour faciliter la direction du véhicule. Si le moteur est éteint ou si la servodirection fait défaut, le véhicule peut toujours être dirigé mais l'effort requis sera accru.

La servodirection est contrôlée par l'unité de contrôle de servodirection qui détecte le couple au volant, et la vitesse du véhicule, pour contrôler le moteur.

Le volant devient plus raide quand la vitesse du véhicule s'accroît, et plus mou quand la vitesse du véhicule s'abaisse, afin d'offrir un meilleur contrôle du volant.

Si vous notez un changement dans l'effort requis pour manoeuvrer lors de l'utilisation normale du véhicule, faites vérifier la servodirection chez un concessionnaire Kia agréé.

### \* AVIS

Les symptômes suivants peuvent survenir pendant l'opération normale du véhicule :

- **Le volant devient plus difficile à tourner après avoir fait démarrer le moteur. Ceci survient alors que l'EPS effectue sa séquence diagnostique. Une fois la séquence terminée, le volant retournera à son état normal.**
- **Vous pourriez entendre le cliquement du relais EPS après avoir tourné la clé de contact à la position ON ou LOCK.**
- **Vous pourrez entendre le bruit du moteur alors que le véhicule est arrêté ou roule à basse vitesse.**
- **L'effort sur le volant de direction augmente si le volant est tourné continuellement lorsque le véhicule n'est pas en mouvement. Ce pendant, il revient à la normale après quelques minutes.**
- **Un bruit pourra se produire quand vous tournez le volant par temps très froid. Ce bruit disparaîtra avec la hausse de la température. Il s'agit d'une condition normale.**

Si le système de direction à moteur électrique ne fonctionne pas normalement, le témoin s'allumera au tableau de bord. Il se peut qu'il faille forcer davantage sur le volant pour le faire tourner.

### Colonne de direction inclinable et télescopique

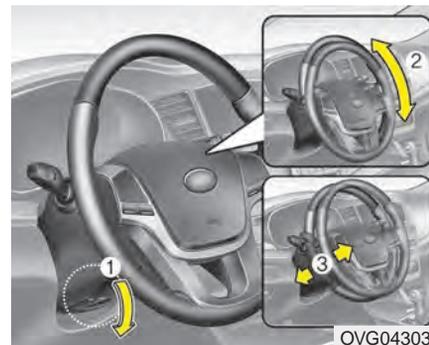
La colonne de direction inclinable vous permet d'ajuster la hauteur du volant avant de conduire. Vous pouvez aussi soulever le volant pour avoir plus d'espace pour les jambes en sortant et entrant dans le véhicule.

Le volant devrait être réglé à une position confortable tout en permettant de bien voir les cadrans et les témoins du tableau de bord.

### **⚠ AVERTISSEMENT** - Réglage du volant

**N'ajustez jamais l'angle ou la hauteur du volant pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule.**

*Ajustement manuel de l'angle et de la hauteur de la colonne de direction :*



1. Abaisser le levier de verrouillage (1).
2. Régler la colonne de direction à l'angle (2) et à la hauteur (3) désirés.
3. Relever le levier de verrouillage pour sécuriser le volant dans la position choisie.

**Ajustement électrique de l'angle et de la hauteur de la colonne de direction**



Pour changer l'angle et la hauteur de la colonne de direction :

- Déplacer le commutateur (1) vers le haut ou vers le bas pour régler l'angle (2).
- Déplacer le commutateur vers l'avant ou vers l'arrière pour régler la hauteur (3).

**Volant chauffant (si équipé)**



Lorsque le commutateur d'allumage se trouve en position **ACTIVÉ**, une pression sur le bouton du volant de direction a pour effet de réchauffer celui-ci. Le témoin sur le bouton s'allumera et vous avisera sur l'affichage ACL.

Pour désactiver le volant de direction chauffé, appuyer une fois de plus sur le bouton. Le témoin sur le bouton s'éteindra et vous avisera sur l'affichage ACL.

**⚠ MISE EN GARDE**

**Ne posez aucun couvre-volant. Ceci pourrait endommager le dispositif de chauffage du volant.**

### Avertisseur sonore



OXM043305

Pour utiliser l'avertisseur sonore, appuyez sur le symbole d'avertisseur sur le volant. Vérifiez le bon fonctionnement de l'avertisseur sonore de façon régulière.

Pour utiliser l'avertisseur sonore, appuyez sur la zone portant le symbole d'avertisseur sur le volant (voir l'illustration). L'avertisseur ne fonctionne que si vous appuyez à cet endroit.

## RÉTROVISEURS

### Rétroviseur intérieur

Ajustez le rétroviseur de façon à avoir une vue au centre de la lunette arrière. Effectuez cet ajustement avant de prendre la route.

Ne placez aucun objet sur le siège arrière qui pourrait nuire à votre visibilité par la lunette arrière.

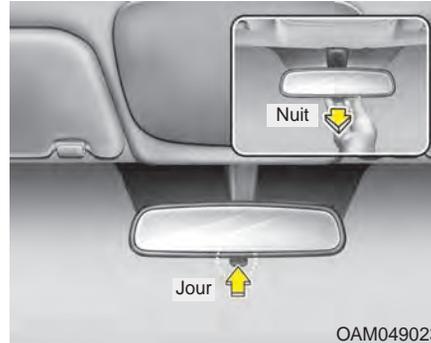


#### AVERTISSEMENT

- Réglage du rétroviseur

**N'ajustez pas le rétroviseur pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule.**

### Rétroviseur jour et nuit (si équipé)



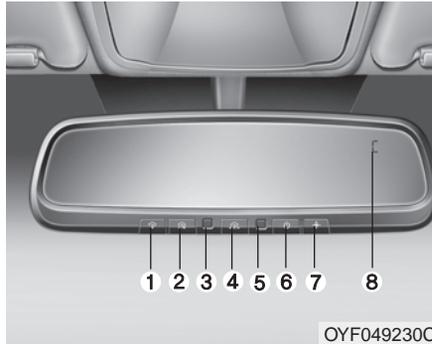
Effectuez cet ajustement avant de prendre la route et avec le levier jour et nuit à la position jour.

Tirez le levier jour et nuit vers vous pour réduire les reflets des phares des véhicules derrière vous quand vous conduisez le soir.

*N'oubliez pas que vous perdez une certaine clarté quand vous utilisez la position nuit.*

### Rétroviseur chromique à commande électrique ("ECM") avec boussole et système HomeLink® (si équipé)

Votre nouveau véhicule est équipé d'un rétroviseur Gentex jour et nuit automatique avec boussole électronique Z-NAVMD et un système intégré de contrôle sans fil HomeLink®. Quand vous conduisez dans la noirceur, ce dispositif de sécurité détecte et élimine automatiquement les reflets dangereux dans le rétroviseur, alors que la boussole indique dans quelle direction roule le véhicule. La télécommande HomeLink® vous permet d'actionner la porte de garage, la barrière d'entrée sur le terrain, l'éclairage de la maison, et plus.



- (1) Touche de canal 1
- (2) Touche de canal 2
- (3) DEL de statut
- (4) Touche de canal 3
- (5) Photodétecteur
- (6) Interrupteur jour et nuit
- (7) Touche de boussole
- (8) Affichage

### Rétroiseur jour et nuit automatique Night Vision Safety (NVS®)

Le rétroiseur NVS® de votre véhicule représente la façon la plus avancée d'éliminer les reflets ennuyeux et dangereux dans le rétroiseur, quelles que soient les conditions de route. Pour en savoir plus sur les rétroiseurs NVS® et d'autres applications, visitez le site Web de Gentex au : [www.gentex.com](http://www.gentex.com)

### MISE EN GARDE

*Le rétroiseur NVS® réduit automatiquement les reflets pendant la conduite en surveillant le niveau d'éclairage devant le véhicule et derrière le véhicule. Les photodétecteurs sont visibles par les ouvertures sur le devant et l'arrière du boîtier du rétroiseur. Tout objet qui pourrait obstruer le photodétecteur nuira au bon fonctionnement automatique du niveau d'éclairage.*

## Assombrissement automatique

Afin de vous protéger la vue quand vous conduisez dans la noirceur, le rétroviseur s'assombrit automatiquement dès qu'il détecte le reflet des phares des véhicules derrière votre véhicule. L'assombrissement automatique est contrôlé par l'interrupteur jour et nuit :

1. Appuyer sur ☺ éteint l'assombrissement automatique. La DEL verte de statut s'éteint.
2. Appuyer de nouveau sur ☺ active l'assombrissement automatique. La DEL verte de statut s'allume.

## \* AVIS

L'assombrissement automatique est mis en circuit chaque fois que l'on fait démarrer le véhicule.

## Affichage de la boussole Z-Nav<sup>MD</sup>

Le rétroviseur NVS<sup>®</sup> comporte aussi une boussole Z-Nav<sup>MD</sup> qui indique dans quelle direction roule le véhicule. L'affichage présente l'un de 8 points cardinaux (N, NE, E, SE, etc.).

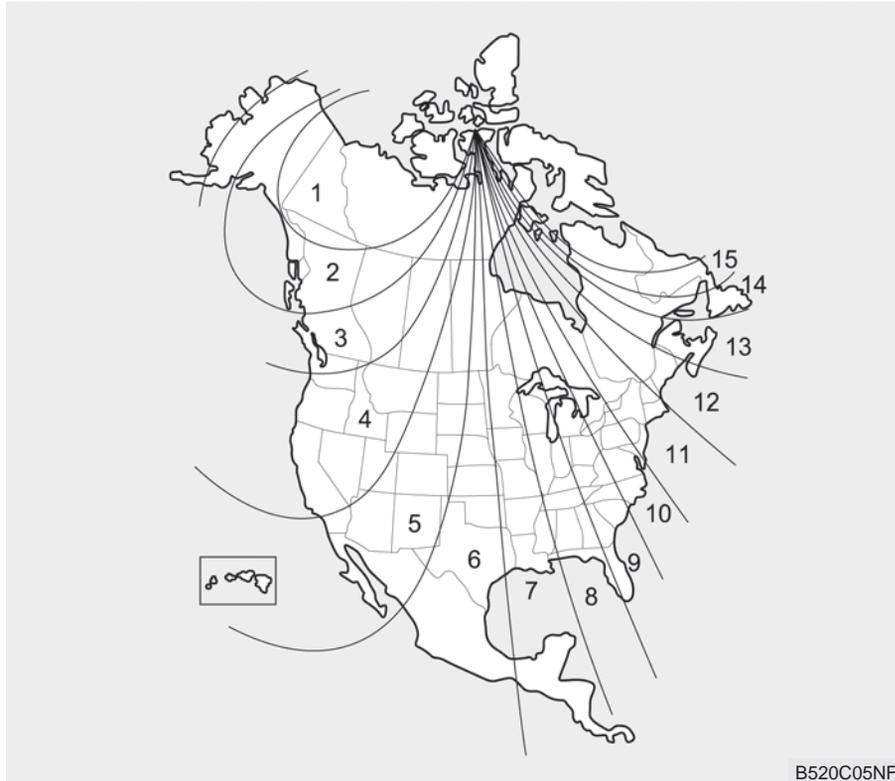
## Fonction de boussole

La boussole peut être mise en ou hors circuit et retiendra son dernier statut lors de la mise en marche du véhicule. Pour mettre la boussole en ou hors circuit :

1. Appuyez sur la touche ↻ pour mettre la boussole hors circuit.
2. Appuyez de nouveau sur ↻ pour mettre la boussole en circuit.

D'autres réglages peuvent être effectués en tenant la touche ↻ enfoncée pour défiler à travers les séquences expliquées ci-après.

Il existe une différence entre le nord magnétique et le nord géographique. La boussole du rétroviseur compense pour cette différence quand elle sait dans quelle zone magnétique elle est utilisée. Ce réglage peut être fait par le concessionnaire ou l'utilisateur. Les numéros de zone pour l'Amérique du Nord figurent à droite.



Pour régler la zone:

1. Déterminez le numéro de la zone voulue d'après votre position sur la carte.
2. Tenez la touche (↵) enfoncée pendant plus de 3 mais moins de 6 secondes. Le numéro de la zone courante s'affiche.
3. Tenez (↵) enfoncée de nouveau pour faire changer le numéro (Note : la séquence se répète ...13, 14, 15, 1, 2, ...). Relâchez la touche quand le numéro de la zone voulue s'affiche. La nouvelle zone est réglée.
4. Dans les 5 secondes environ, la boussole affichera de nouveau le point cardinal.

Certaines conditions peuvent affecter les aimants du véhicule, comme la posse d'un porte-skis ou d'une antenne de CB. Des travaux de carrosserie peuvent aussi modifier le champ magnétique du véhicule. Dans pareil cas, la boussole devra être recalibrée pour remédier à ces changements. Pour recalibrer la boussole :

1. Tenez la touche (↵) enfoncée pendant plus de 6 secondes. La mémoire de la boussole s'effacera, ce qui sera indiqué par un « C » à l'affichage.
2. Pour calibrer la boussole, décrivez deux cercles complets avec le véhicule à une vitesse inférieure à 8 km/h (5 mi/h).

### Télécommande HomeLink®

La télécommande HomeLink® représente une façon pratique de remplacer jusqu'à trois commandes à radiofréquence (RF) par un seul dispositif intégré. Ce dispositif innovateur mémorise les codes à radiofréquence de la plupart des commandes courantes servant à actionner les barrières, les portes de garage, les serrures de porte, les systèmes d'alarme et même l'éclairage ménager. La marche à suivre donnée permet de programmer les codes standard et mobiles. On peut obtenir de plus amples renseignements sur HomeLink® en visitant [www.homelink.com](http://www.homelink.com) ou en composant le 1 800 355-3515.



### MISE EN GARDE

***Avant de programmer un dispositif d'ouverture de porte de garage ou de barrière, assurez-vous qu'aucune personne ni aucun objet ne se trouve à proximité afin d'éviter tout risque de dommage ou de blessure. N'utilisez pas le HomeLink® pour actionner une porte de garage qui n'est pas munie d'un arrêt d'urgence avec inversion de mouvement, comme l'exigent les normes de sécurité fédérales américaines (ceci comprend tout actionneur de porte de garage fabriqué avant le 1er avril 1982). Une porte de garage qui ne peut pas détecter la présence d'un objet - signalant à la porte de s'arrêter et d'inverser son mouvement - ne satisfait pas ces normes de sécurité. Utiliser un actionneur de porte de garage sans une telle protection, augmente le risque de blessures graves, voire même de mort.***

Conservez la commande originale que vous programmez; vous pouvez l'utiliser dans un autre véhicule et pour reprogrammer le HomeLink®. On suggère aussi que si vous vendez le véhicule, effacez les touches HomeLink® programmées, pour des raisons de sécurité.

### **Programmation du HomeLink®**

#### **\* AVIS**

- **Lors de la programmation d'une commande de porte de garage, on suggère de stationner le véhicule à l'extérieur du garage.**
- **On recommande de poser une pile neuve dans la commande servant à la programmation HomeLink® afin d'accélérer l'apprentissage et la précision de la transmission du signal de radiofréquence.**
- **Certains véhicules demandent que l'interrupteur d'allumage soit placé en deuxième position (accessoires) pour programmer et utiliser la télécommande HomeLink®.**
- **Si vous éprouvez des difficultés lors de la programmation ou si vous avez des questions après avoir suivi les étapes de programmation, communiquez avec HomeLink® au : [www.homelink.com](http://www.homelink.com) ou au 1 800 355-3515.**

### **Programmation normale**

Procédez comme suit pour la plupart des dispositifs :

1. Pour la programmation initiale, tenez les deux touches extérieures (canal 1 et canal 3 HomeLink®) enfoncées jusqu'à ce que le témoin clignote (20 secondes environ). Relâchez les deux touches. Ne tenez pas les touches enfoncées pendant plus de 30 secondes.
2. Placez la commande à programmer, 2 à 8 cm (1 à 3 po) des touches HomeLink®, en ligne avec le témoin lumineux.
3. Tenez enfoncées simultanément les touches du HomeLink® et du dispositif. **NE RELÂCHEZ PAS** ces touches tant que vous n'avez pas terminé le point 4.
4. Tenant toujours les touches enfoncées, la DEL de statut rouge clignotera lentement puis rapidement une fois que le HomeLink® aura mémorisé le signal de radiofréquence du dispositif. Relâchez alors les touches.

5. Tenez enfoncée la touche HomeLink® nouvellement programmée et surveillez la DEL de statut rouge. Si la DEL reste allumée, la programmation est réussie et le dispositif devrait s'actionner quand vous appuyez sur la touche HomeLink®.
6. Pour programmer les deux autres touches HomeLink®, reprenez les étapes 2 à 5.

### **Programmation d'un code mobile**

Les dispositifs à code mobile sont protégés par code et fabriqués depuis 1996. On peut les identifier comme suit :

- Consultez le manuel d'utilisation du dispositif.
- Le transmetteur semble se programmer sur la télécommande HomeLink mais le dispositif ne peut pas être actionné.
- Tenez la touche HomeLink programmée enfoncée. S'il s'agit d'un dispositif à code mobile, le témoin clignotera rapidement puis deviendra fixe après 2 secondes.

Procédez comme suit pour programmer un dispositif à code mobile:

1. Sur le récepteur du bloc-moteur de la commande de porte de garage, dans le garage, situez le bouton d'apprentissage. Il se trouve habituellement près du point d'entrée de l'antenne sur le bloc-moteur. L'emplacement et la couleur du bouton peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Si vous éprouvez de la difficulté à le situer, consultez le manuel d'utilisation ou visitez le site Web [www.homelink.com](http://www.homelink.com).
2. Appuyez fermement sur le bouton d'apprentissage puis relâchez-le (ceci active le témoin d'apprentissage).

### **\* AVIS**

**Vous avez 30 secondes pour entamer le point 3.**

3. Retournez au véhicule, tenez le bouton HomeLink® voulu enfoncé pendant deux secondes puis relâchez-le. Répétez cette séquence une deuxième fois pour compléter la programmation. (Certains dispositifs pourront demander une troisième répétition.)
4. Tenez la touche HomeLink® nouvellement programmée enfoncée et surveillez la DEL de statut rouge. Si la DEL reste allumée, la programmation est terminée et le dispositif devrait s'actionner.
5. Pour programmer les deux autres touches HomeLink®, reprenez les points 1 à 4 pour un dispositif à code mobile, ou 2 à 5 pour un dispositif à code standard.

### **Actionneur de barrière et programmation au Canada**

Il se peut que la commande cesse automatiquement de transmettre le signal pendant la programmation. Tenez toujours la touche de la télécommande HomeLink® enfoncée (points 2 à 4 de la programmation du code standard) tout en appuyant sur la touche du transmetteur toutes les deux secondes jusqu'à ce que le signal ait été appris. Le témoin lumineux clignotera lentement puis rapidement après quelques secondes, si la programmation est réussie.

### **Utilisation de la télécommande HomeLink®**

Pour utiliser la télécommande HomeLink®, appuyez simplement sur la touche programmée. Le dispositif programmé devrait alors s'actionner (porte de garage, barrière, système de sécurité, serrure de porte, éclairage, etc.). Pour plus de commodité, l'actionneur original peut toujours être utilisé.

### **Reprogrammation d'un seule touche HomeLink®**

Pour programmer un nouveau dispositif sur une touche HomeLink® déjà programmée, procédez comme suit :

1. Tenez la touche HomeLink® voulue, enfoncée. Ne la relâchez PAS tant que le point 4 n'est pas complété
2. Quand le témoin lumineux se met à clignoter lentement (après 20 secondes), placez la commande 2 à 8 cm (1 à 3 po) de la télécommande HomeLink®.
3. Tenez la touche de la commande enfoncée. Le témoin lumineux du HomeLink® clignotera, lentement d'abord, puis rapidement.
4. Une fois que le témoin lumineux clignote rapidement, relâchez les deux touches.
5. Tenez la touche HomeLink® nouvellement programmée enfoncée et observez la DEL de statut rouge. Si elle reste allumée, la programmation est terminée et le nouveau dispositif devrait s'actionner.

### Effacement des codes mémorisés sur le HomeLink®

Les touches ne peuvent pas être déprogrammées séparément. Toutefois, vous pouvez déprogrammer les trois touches en même temps :

1. Tenez les deux touches HomeLink® extérieures enfoncées jusqu'à ce que le témoin lumineux se mette à clignoter - 20 secondes environ.
2. Relâchez les deux touches. Ne les tenez pas enfoncées pendant plus de 30 secondes.

La télécommande intégrée HomeLink® est maintenant au mode d'apprentissage et peut être programmée en tout temps, en suivant les étapes appropriées décrites précédemment.

N° FCC : NZLZTVHL3  
CI : 4112A-ZTVHL3

### Ce dispositif est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

Son utilisation se fait sous réserve des deux conditions suivantes :

1. le dispositif ne peut pas causer une interférence nuisible; et
2. le dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence qui pourrait entraîner un fonctionnement indésirable.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Des tests ont établi que l'émetteur-récepteur est conforme aux règlements du FCC et d'Industrie Canada. Tout changement ou toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité, peut rendre nulle l'autorisation d'utiliser cet appareil.**

NVS® est une marque déposée et Z-Nav<sup>MD</sup> une marque de commerce de Gentex Corporation, Zeeland, Michigan. HomeLink® est une marque déposée, propriété de Johnson Controls, Incorporated, Milwaukee, Wisconsin.

### Rétroviseur extérieur

Assurez-vous d'ajuster la position des rétroviseurs avant de prendre la route.

Votre véhicule est équipé de rétroviseurs extérieurs gauche et droit. Les rétroviseurs peuvent être réglés à l'aide de la télécommande (si équipé). Les rétroviseurs extérieurs peuvent se rabattre contre le véhicule afin d'éviter les dommages dans un lave-auto ou dans une rue étroite.

Le rétroviseur extérieur droit est doté d'un miroir convexe. Les objets sont plus près qu'ils le paraissent.

Utilisez le rétroviseur intérieur ou une observation directe pour établir la distance réelle des véhicules derrière vous quand vous changez de voie.

### **MISE EN GARDE** - Rétroviseur intérieur

*Ne grattez pas la glace sur la face du rétroviseur. Vous pourriez endommager la vitre. Si la glace nuit au réglage du rétroviseur, ne forcez pas le rétroviseur. Pour éliminer la glace, utilisez un déglaceur en aérosol ou une éponge ou un chiffon avec de l'eau très chaude.*

### **AVERTISSEMENT** - Réglage du rétroviseur

**N'ajustez ni ne repliez les rétroviseurs extérieurs pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre le contrôle.**

### Télécommande



OVG043045N

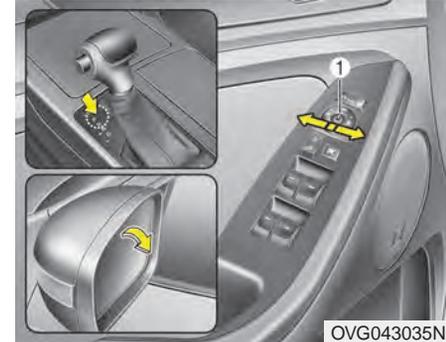
La télécommande électrique du rétroviseur permet d'ajuster la position des rétroviseurs extérieurs gauche et droit. Pour ajuster la position d'un rétroviseur, le commutateur d'allumage doit être sur ACC. Déplacez le levier (1) sur R ou L afin de choisir le rétroviseur droit ou gauche. Appuyez ensuite sur le point correspondant de la commande pour ajuster le rétroviseur vers le haut, le bas, la gauche ou la droite.

Une fois le réglage achevé, mettez l'interrupteur en position de neutre (centrale) pour éviter tout réglage involontaire.

**⚠ MISE EN GARDE**  
- Rétroviseur extérieur

- *Les rétroviseurs s'arrêtent quand ils atteignent l'angle maximal de réglage, mais le moteur continue de tourner tant que vous appuyez sur le commutateur. N'appuyez pas sur le commutateur plus longtemps que nécessaire sinon vous pourriez endommager le moteur.*
- *Ne tentez pas d'ajuster le rétroviseur extérieur à la main; vous risqueriez d'endommager les pièces internes.*

**Fonction d'aide au stationnement en marche arrière (si équipé)**



Lorsqu'on place le levier de vitesses à la position R (marche arrière), les rétroviseurs extérieurs s'abaisseront afin de faciliter le stationnement. Tout dépendant de la position du commutateur de rétroviseur extérieur (1), les rétroviseur(s) extérieur(s) fonctionneront comme suit :

**Gauche ou droite :** Lorsque le commutateur L ou R est sélectionné, les deux rétroviseurs extérieurs se déplaceront vers le bas.

**Point mort :** Lorsqu'aucun commutateur n'est choisi, les rétroviseurs extérieurs refuseront de fonctionner.

Les rétroviseurs extérieurs reviennent automatiquement à leurs positions originales dans les conditions suivantes :

1. Le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) a été mis à la position ACCESSOIRE ou ARRÊT.
2. Le levier de vitesses est placé à toute position, sauf R.
3. Le commutateur des rétroviseurs extérieurs à commande intérieure n'a pas été sélectionné.

### Rabattre le rétroviseur extérieur



Pour déplier ou rabattre les rétroviseurs extérieurs, appuyer ainsi sur le commutateur :

**Gauche (1) :** Les rétroviseurs se déplient.

**Droite (2) :** Les rétroviseurs se rabattent.

### Centre (AUTO, 3) :

Les rétroviseurs se déplieront et se rabattront automatiquement comme suit :

- Les rétroviseurs se déplieront si les portières sont déverrouillées à l'aide de la clé intelligente ou se rabattront si les portières sont verrouillées à l'aide de la clé intelligente.
- Les rétroviseurs se déplieront si les portières sont déverrouillées à l'aide du bouton situé sur la poignée extérieure de la portière ou se rabattront si les portières sont verrouillées à l'aide du bouton situé sur la poignée extérieure de la portière.
- Les rétroviseurs se déplieront si le conducteur s'approche du véhicule (et que toutes les portières sont fermées et verrouillées) avec la clé intelligente en sa possession. (si le véhicule en est équipé)



## **MISE EN GARDE**

**- Rétroviseur extérieur à commande électrique**

*Le rétroviseur extérieur à commande électrique s'ajuste même quand l'allumage est coupé. Toutefois, afin d'éviter de décharger la batterie inutilement, n'ajustez pas les rétroviseurs plus longtemps que nécessaire quand le moteur ne fonctionne pas.*

*Ne pas tenter de rabattre les rétroviseurs latéraux électriques à la main. Cela pourrait endommager le moteur ou causer une panne.*

## GRUPE D'INSTRUMENTS

### ■ Type A



1. Tachymètre
2. Indicateur de vitesse
3. Indicateur de température du liquide de refroidissement
4. Indicateur de niveau de carburant
5. Affichage ACL
6. Feux d'avertissement et témoins lumineux (si équipé)
7. Témoins de clignotants

### ■ Type B

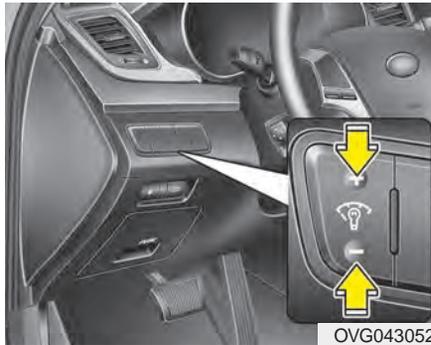


\* Le groupe réel à l'intérieur du véhicule peut être différent de l'illustration. Pour plus de détails, se reporter à « Indicateurs » dans ce chapitre.

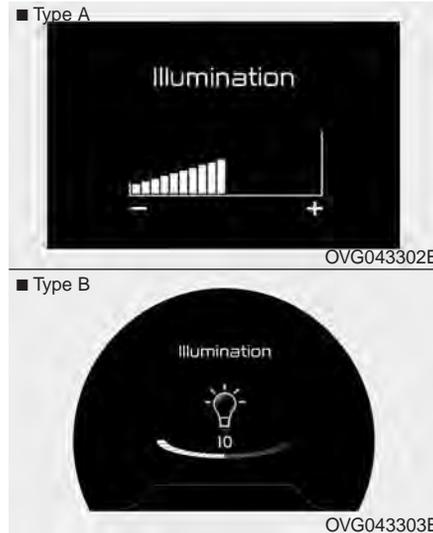
OVG043050C/OVG043051C

## Commande du groupe d'instruments

### Réglage de l'éclairage du groupe d'instruments



On peut varier l'intensité lumineuse sur le tableau de bord en appuyant sur le bouton de commande d'éclairage (« + » ou « - ») lorsque le commutateur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) est ACTIVÉ ou si les feux arrière sont allumés.



- Si on maintient le bouton de commande d'éclairage (« + » ou « - »), l'intensité lumineuse variera de façon continue.
- Si l'intensité lumineuse atteint le niveau maximal ou minimal, une alarme se fera entendre.

## Commande d'affichage ACL



Il est possible de modifier les modes de l'affichage ACL au moyen des boutons de commande sur le volant de direction.

- (1) : Bouton MODE pour changer de mode ou bouton SELECT (sélectionner) pour régler l'élément sélectionné
- (2) : Bouton MOVE (déplacer) pour changer des éléments ou bouton RESET (réinitialiser) pour régler l'élément sélectionné

\* Concernant les modes ACL, se reporter à « Affichages ACL » dans ce chapitre.

### Indicateurs

#### Indicateur de vitesse

■ Type A



OVG043053L

■ Type B



OVG043054

L'indicateur de vitesse indique la vitesse du véhicule et est calibré en milles par heure (mi/h) et/ou en kilomètres par heure (km/h).

#### Tachymètre

■ Type A



OVG043055

■ Type B



OVG043056

Le tachymètre indique le nombre approximatif de tours par minute (tr/min) du moteur.

Utiliser le tachymètre pour sélectionner les points de changement de vitesse idéaux et pour éviter de surcharger le moteur et/ou de le faire tourner trop rapidement.

### MISE EN GARDE

*Ne pas utiliser le moteur dans la ZONE ROUGE du tachymètre. Il pourrait en résulter de graves dommages au niveau du moteur.*

**Indicateur de température du liquide de refroidissement**



Cet indicateur indique la température du liquide de refroidissement du moteur lorsque le commutateur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) est ACTIVÉ.

**⚠ MISE EN GARDE**

*Si l'aiguille de l'indicateur se déplace au-delà de la plage normale en direction de la position « H », cela révèle une surchauffe pouvant endommager le moteur.*

*Cesser de conduire le véhicule si le moteur surchauffe. Si le véhicule surchauffe, se reporter à la rubrique « Si le moteur surchauffe » au chapitre 6.*

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne jamais retirer le bouchon du radiateur lorsque le moteur est chaud. Le liquide de refroidissement du moteur est sous pression et pourrait entraîner des brûlures graves. Attendre le refroidissement du moteur avant d'ajouter du liquide de refroidissement au réservoir.**

**Indicateur de niveau de carburant**



Cet indicateur indique la quantité approximative de carburant qu'il reste dans le réservoir de carburant.

### \* AVIS

- La contenance du réservoir de carburant est indiquée au chapitre 8.
- L'indicateur de niveau de carburant est muni d'un témoin d'avertissement de bas niveau qui s'allume lorsque le réservoir de carburant est presque vide.
- On inclines or curves, the fuel gauge pointer may fluctuate or the low fuel warning light may come on earlier than usual due to the movement of fuel in the tank.

### **AVERTISSEMENT**

- Indicateur de niveau de carburant

Les occupants du véhicule pourraient courir un danger advenant une panne sèche.

Il faut arrêter et faire le plein de carburant dès que possible après que le témoin d'avertissement se soit allumé ou lorsque l'indicateur approche du niveau « E (vide) ».

### **MISE EN GARDE**

*Éviter de conduire alors que le niveau de carburant est extrêmement bas. Le moteur pourrait présenter des ratés d'allumage, endommageant ainsi le convertisseur catalytique advenant une panne de carburant.*

### \* AVIS

L'affichage du carburant risque de ne pas être précis si on fait le plein sur une pente.

### Compteur kilométrique

■ Type A



OVG043061

■ Type B



OVG043062

Le compteur kilométrique indique la distance totale que le véhicule a parcourue et devrait servir à déterminer le moment où l'on devrait procéder à l'entretien périodique.

- Plage du compteur kilométrique : 0 ~ 999999 kilomètres ou miles.

### Indicateur de température extérieure

■ Type A



OVG043063

■ Type B



OVG043064

Cet indicateur indique la température actuelle de l'air extérieur en intervalles de 1 °C (1 °F).

- Plage de température : -40 ~ 60 °C (-40 ~ 140 °F)

La température extérieure indiquée sur l'affichage peut ne pas changer immédiatement comme elle le fait sur un thermomètre ordinaire afin d'éviter toute inattention de la part du conducteur.

Il est possible de modifier l'unité de température (des °F aux °C et vice versa) en utilisant le mode « Réglages d'utilisateur » de l'affichage ACL.

\* Pour plus de détails, se reporter à « Affichage ACL » dans ce chapitre.

### Indicateur de montée en vitesse/ rétrogradation de la boîte-pont

*Indicateur de montée en  
vitesse/rétrogradation de la boîte-  
pont automatique (si équipé)*

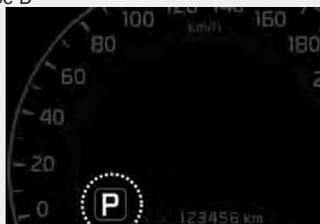
- Stationnement : P
- Marche arrière : R
- Point mort : N
- Marche avant : D
- Mode sport : 1, 2, 3, 4, 5, 6

■ Type A



OVG043065

■ Type B



OVG043066

Cet indicateur affiche le levier de vitesses de boîte-pont automatique qui est activé.

## AFFICHAGE ACL

### Modes ACL

Modes	Symbole		Explication
	Type A	Type B	
Totalisateur partiel électronique			Ce mode affiche les renseignements de conduite, comme le totalisateur partiel, l'économie de carburant et ainsi de suite. Pour plus de détails, se reporter à « Totalisateur partiel électronique » dans ce chapitre.
SCC/LDWS (si équipé)	-		SCC (Régulateur de vitesse intelligent)/LDWS (Avertisseur de dépassement de voie) Ce mode affiche l'état du Régulateur de vitesse intelligent (SCC) et de l'Avertisseur de dépassement de voie (LDWS). Pour obtenir de plus amples détails, se référer aux sections " Régulateur de vitesse intelligent (SCC) " ou " Avertisseur de dépassement de voie (LDWS) " au chapitre 5.
A/V			Ce mode affiche l'état du système A/V.
Navigation un tour à la fois (si équipé)	-		Ce mode affiche l'état de la navigation.
Entretien			Ce mode indique l'intervalle d'entretien (en kilométrage ou en jours)
			Ce mode fournit des messages d'avertissement concernant le niveau du liquide de lave-glacé ou une panne du dispositif de détection de présence dans les angles morts (BSD) etc.
Réglages d'utilisateur			À ce mode, il est possible de modifier le réglage des portières des phares, et ainsi de suite.

\* Pour contrôler les modes ACL, se reporter à « Contrôle de l'affichage ACL » dans ce chapitre.

### Mode d'entretien

#### Entretien dans

##### ■ Type A



OVG043304E

##### ■ Type B



OVG043388E

Il calcule et affiche un message lorsqu'un entretien prévu est nécessaire (en kilométrage ou en jours).

Si le kilométrage ou le temps restant atteint 1 500 km (900 mi) ou 30 jours, le message « Entretien dans » apparaît pendant plusieurs secondes chaque fois qu'on place le commutateur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) à la position ACTIVE.

### Entretien nécessaire

##### ■ Type A



OVG043387E

##### ■ Type B



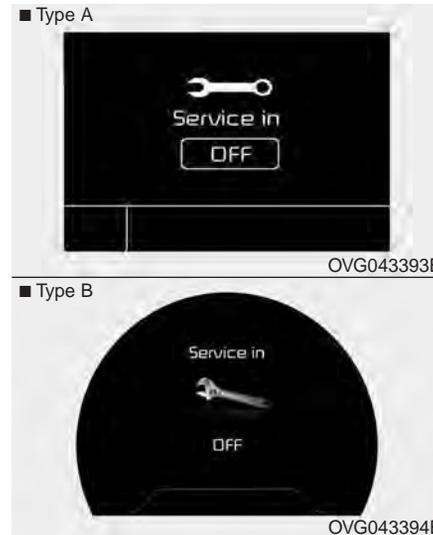
OVG043305E

Si le véhicule n'est pas entretenu conformément à l'intervalle d'entretien déjà enregistré, le message « Entretien nécessaire » apparaît pendant plusieurs secondes chaque fois qu'on place le commutateur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop.

Pour réinitialiser l'intervalle d'entretien au kilométrage et aux jours saisis précédemment :

- Appuyer sur le bouton RÉINITIALISATION ▾ pendant plus de 1 seconde.

### Entretien dans DÉSACTIVÉ



Si l'intervalle d'entretien n'est pas réglé, le message « Entretien dans DÉSACTIVÉ » est affiché sur l'affichage ACL.

### \* AVIS

Si une des conditions suivantes survient, il se peut que le kilométrage et le nombre de jours soient inexacts.

- Le câble de batterie est déconnecté.
- Le commutateur à fusible est désactivé.
- La batterie est déchargée.

### Mode d'avertissement principal



- Ce témoin d'avertissement informe le conducteur des situations suivantes :
  - Niveau bas de liquide de lave-glace
  - TPMS
  - Détection de présence dans les angles morts (BSD) (si équipé)
  - Bouchon du réservoir ouvert
  - Service requis

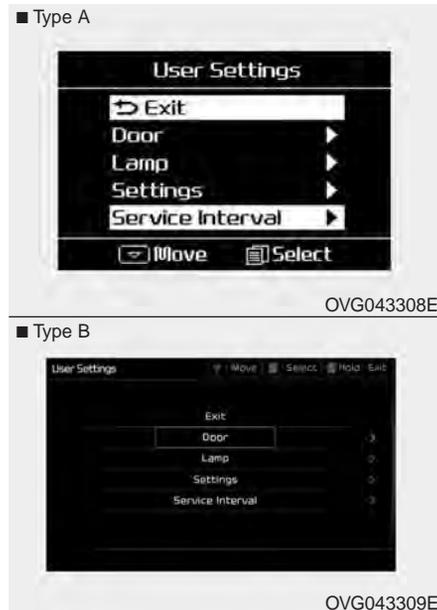
Le témoin d'avertissement principal s'allume si plus d'une des situations ci-dessus se produit. À ce moment-là, l'icône LCD Modes (modes ACL) changera de ( *i* ) à (  ).

Si le problème est résolu, le témoin principal s'éteindra et l'icône LCD Modes (modes ACL) redeviendra comme avant ( *i* ).

(p. ex., faire le plein de liquide de lave-glace.)

### Mode de réglages d'utilisateur

#### Description



À ce mode, il est possible de modifier le réglage des portières, des phares, et ainsi de suite.

### Portière

#### Verrouillage automatique de portière

- Off:  
Le système de verrouillage automatique de portière sera désactivé.
- Vitesse:  
Toutes les portières seront automatiquement verrouillées si la vitesse du véhicule excède 15 km/h (9,3 mi/h).
- Levier de vitesses:  
Toutes les portières seront automatiquement verrouillées si le levier de vitesses de la boîte-pont automatique est déplacé de la position P (stationnement) à la position R (marche arrière), N (point mort) ou D (marche avant).

### Déverrouillage automatique de portière

- Off:  
Le système de déverrouillage automatique de portière sera annulé.
- Clé absente ou alimentation désactivée:  
Toutes les portières seront automatiquement déverrouillées au moment de retirer la clé de contact du commutateur d'allumage ou de placer le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) à la position DÉSACTIVÉ.
- Levier de vitesses:  
Toutes les portières seront automatiquement déverrouillées si le levier de vitesses de la boîte-pont automatique est déplacé à la position P (stationnement).

### Déverrouillage à deux pressions

- Off:  
La fonction de déverrouillage à deux pressions sera désactivée. Par conséquent, toutes les portières se déverrouilleront si la portière est déverrouillée.
- On:  
La portière du conducteur se déverrouillera si la portière est déverrouillée. Lorsque la portière est déverrouillée de nouveau en moins de 4 secondes, toutes les portières se déverrouilleront.

### Son de confirmation de verrouillage/déverrouillage

- Désactivé (Off) :  
Le son de confirmation de verrouillage/déverrouillage sera désactivé.
- Activé (On) :  
Le son de confirmation se fera entendre lorsqu'on verrouille (ou déverrouille) une portière à l'aide de la touche sur l'émetteur ou du bouton situé sur la poignée de la portière.

### **Rétroaction de l'avertisseur sonore**

- Off:

Le fonctionnement de rétroaction de l'avertisseur sonore sera désactivé.

- On:

Après avoir verrouillé la portière en appuyant sur le bouton de verrouillage de la télécommande, si on appuie de nouveau sur le bouton de verrouillage en moins de 4 secondes, un avertisseur sonore se fera entendre une fois pour indiquer que toutes les portières sont verrouillées.

### **Phare**

#### **Clignotant actionné par une seule pression**

Si cet élément est vérifié, les signaux de changement de voie clignoteront à 3, 5 ou 7 reprises lorsque la manette de clignotant est légèrement déplacée.

#### **Délai des phares**

Si cet élément est vérifié, la fonction de délai des phares et des feux de bienvenue sera activée.

#### **Feu de bienvenue (si équipé)**

Si cet élément est vérifié, la fonction de feu de bienvenue de l'éclairage d'entrée de portière sera activée.

### **Réglages**

#### **Unité de température**

Converti la température des °C aux °F ou vice versa.

#### **Unité de vitesse (pour les tableaux de bord de type B)**

Permet de modifier l'unité d'affichage du compteur de vitesse des km/h aux mi/h ou des mi/h aux km/h

L'unité (en mi/h ou en km/h) s'affichera en haut à droite.

#### **Taille des chiffres du compteur de vitesse (pour les tableaux de bord de type B)**

Permet de modifier la taille des chiffres du compteur de vitesse selon les préférences du conducteur (taille normale ou grande taille).

### Réinitialisation de la cote de consommation moyenne

- Réinitialisation automatique:  
La cote de consommation moyenne se réinitialisera de façon automatique lors du ravitaillement.
- Réinitialisation manuelle:  
La cote de consommation moyenne ne se réinitialisera pas de façon automatique lors du ravitaillement.

Pour plus de détails, se reporter à « Totalisateur partiel électronique » dans ce chapitre.

### Accès facile du siège (si équipé)

Si cet élément est vérifié, le siège du conducteur se déplacera automatiquement vers l'avant ou vers l'arrière afin de permettre au conducteur d'entrer dans son véhicule ou d'en sortir de manière confortable.

### Entrée simplifiée avec déplacement du volant (si équipé)

Si l'article Entrée simplifiée avec déplacement du volant (Steering Easy Access) est coché, le volant basculera automatiquement vers le haut ou vers le bas, de façon à ce que le conducteur puisse entrer ou sortir facilement de son véhicule.

### Tonalité de bienvenue

Si cet élément est vérifié, la fonction de tonalité de bienvenue sera activée.

### Position du volant

Si l'article Position du volant (Steering Position) est coché, la fonction d'avertissement concernant l'alignement du volant sera activée. Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section " Messages d'avertissement " dans ce chapitre.

### Intervalle d'entretien



À ce mode, il est possible d'activer la fonction d'intervalle d'entretien selon le kilométrage (kilomètres ou miles) et la période de temps (mois).

### Mode A/V

#### ■ Type A



OVG043071

#### ■ Type B

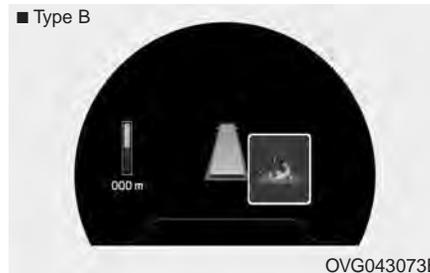


OVG043072

Ce mode affiche l'état du système A/V.

### Mode de navigation un tour à la fois

#### ■ Type B



OVG043073E

Ce mode affiche l'état de la navigation.

### Messages d'avertissement

*Passer à la position « P »*

#### ■ Type A



OVG043321E

#### ■ Type B



OVG043322E

- Ce message d'avertissement s'allume si on tente d'arrêter le moteur sans que le levier de vitesses ne se trouve à la position P (stationnement).

- Le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) passe alors à la position ACC (si on appuie sur le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) une autre fois, il passera à la position ACTIVÉ).

### Pile de clé faible



- Ce message d'avertissement s'allume si la pile de la clé intelligente est déchargée alors que le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) passe à la position ACTIVÉ.

### Appuyer sur le bouton de mise en marche tout en tournant le volant



- Ce message d'avertissement s'allume si le volant de direction ne se déverrouille pas normalement alors que le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) est enfoncé.

- Cela signifie qu'on devrait appuyer sur le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) en tournant le volant de direction à droite et à gauche.

### Volant de direction déverrouillé



- Ce message d'avertissement s'allume si le volant de direction ne se bloque pas alors que le bouton engine start/stop (mise en marche/arrêt du moteur) passe à la position DÉSACTIVÉ.

### Vérifier le système d'antivol sur volant



- Ce message d'avertissement s'allume si le volant de direction ne se bloque pas normalement alors que le bouton engine start/stop (mise en marche/arrêt du moteur) passe à la position DÉSACTIVÉ.

**Appuyer sur la pédale de frein pour démarrer le moteur**

■ Type A



OVG043325E

■ Type B



OVG043326E

- Ce message d'avertissement s'allume si la clé intelligente n'est pas détectée lorsqu'on appuie sur le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur).
- Cela signifie qu'il faut enfoncer la pédale de frein afin de démarrer le moteur.

**Clé n'est pas dans le véhicule**

■ Type A



OVG043311E

■ Type B



OVG043312E

- Ce message d'avertissement s'allume si la clé intelligente n'est pas dans le véhicule lorsqu'on appuie sur le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur).
- Cela signifie qu'on devrait toujours garder la clé intelligente sur soi.

**Clé n'est pas détectée**

■ Type A



OVG043313E

■ Type B



OVG043314E

- Ce message d'avertissement s'allume si la clé intelligente n'est pas détectée lorsqu'on appuie sur le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur).

### *Appuyer de nouveau sur le bouton de mise en marche*

#### ■ Type A



OVG043317E

#### ■ Type B



OVG043318E

- Ce message d'avertissement s'allume si on ne peut actionner le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) si le système du bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) présente un problème.

- Cela signifie qu'on peut démarrer le moteur en appuyant une fois de plus sur le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur).
- Si le témoin d'avertissement s'allume chaque fois qu'on appuie sur le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur), faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé immédiatement.

### *Appuyer sur le bouton de mise en marche avec la clé intelligente*

#### ■ Type A



OVG043319E

#### ■ Type B



OVG043320E

- Ce message d'avertissement s'allume si on appuie sur le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) alors que le message « Clé n'est pas détectée » est allumé.
- À ce moment, le témoin lumineux d'antidémarrage clignote.

**Vérifier le fusible du  
« COMMUTATEUR DE FREIN »**

■ Type A



OVG043329E

■ Type B



OVG043330E

- Ce message d'avertissement s'allume si le fusible du commutateur de frein est déconnecté.

- Cela signifie qu'on devrait remplacer le fusible par un neuf. Si cela n'est pas possible, on peut démarrer le moteur en appuyant directement sur le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) pendant 10 secondes, lorsque celui-ci est en position ACC.

**Passer à la position « P » ou « N »  
pour démarrer le moteur**

■ Type A



OVG043323E

■ Type B



OVG043324E

- Ce message d'avertissement s'allume si on tente de démarrer le moteur lorsque le levier de vitesses ne se trouve pas à la position P (stationnement) ou N (point mort).

### \* AVIS

Il est possible de démarrer le moteur lorsque le levier de vitesses se trouve à la position N (point mort). Mais, pour votre sécurité, il est recommandé de démarrer le moteur alors que le levier de vitesses se trouve à la position P (stationnement).

#### Portière ouverte



- Cela signifie qu'une portière est ouverte.

#### Hayon ouvert



- Cela signifie que le hayon est ouvert.

### Toit ouvrant vitré ouvert (si équipé)

■ Type A



OVG043337E

■ Type B



OVG043338E

- Le message d'avertissement s'allume si on arrête le moteur pour ensuite ouvrir la portière conducteur alors que le toit ouvrant vitré est ouvert.

### Aligner le volant de direction

■ Type A



OVG043339E

■ Type B



OVG043340E

- Ce message d'avertissement s'allume si on démarre le moteur alors que le volant de direction est tourné à plus de 90 degrés vers la gauche ou vers la droite.
- Cela signifie qu'on devrait tourner le volant de direction dans un angle inférieur à 30 degrés.

### Niveau bas de liquide de lave- glace

■ Type A



OVG043331E

■ Type B



OVG043332E

- Ce message d'avertissement s'allume au mode de rappel d'entretien si le niveau de liquide de lave-glace à l'intérieur du réservoir est presque vide.
- Cela signifie qu'on devrait faire le plein de liquide de lave-glace.

### Actionner le « **COMMUTATEUR À FUSIBLE** »

Pour plus de détails, se reporter à « Fusibles » dans le chapitre 7.

#### ■ Type A



OVG043327E

#### ■ Type B



OVG043328E

- Ce message d'avertissement s'allume si le fusible à commutateur dans le boîtier à fusibles est DÉACTIVÉ.
- Cela signifie qu'on devrait activer le commutateur à fusible.

## TOTALISATEUR PARTIEL ÉLECTRONIQUE

### Aperçu

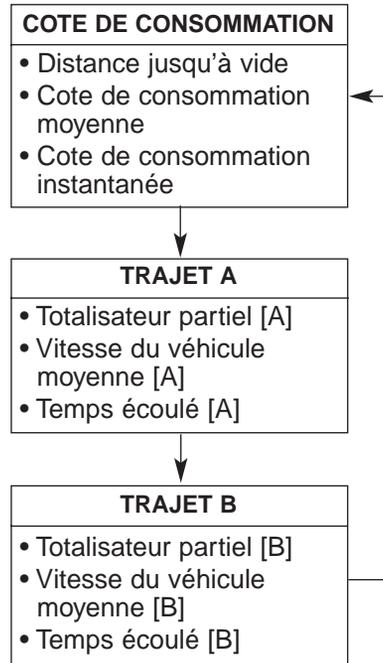
#### Description

Le totalisateur partiel électronique est un système d'information du conducteur sur micro-ordinateur qui affiche l'information relative à la conduite.

### \* AVIS

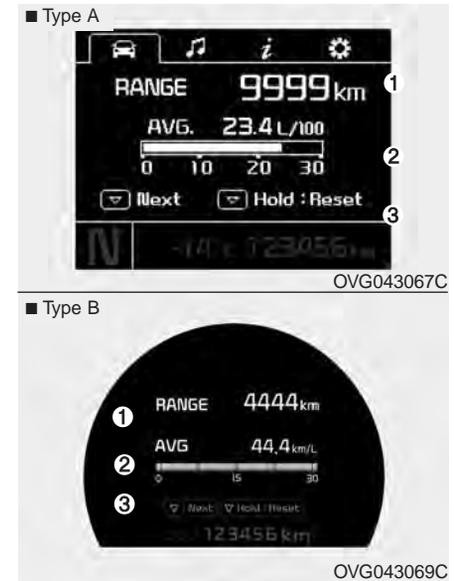
Certains paramètres de conduite enregistrés dans le totalisateur partiel électronique (comme la vitesse moyenne du véhicule) se réinitialisent lorsque la batterie est déconnectée.

### Modes de parcours



Pour modifier le mode de comptage journalier, appuyer sur le bouton MOVE (déplacer) ▾.

### Cote de consommation



### Gamme (1)

- La gamme représente la distance estimée que le véhicule peut parcourir avec ce qui reste de carburant.
- Plage de distance : 50 ~ 9999 km ou 30 ~ 9999 mi.

- Si la distance estimée est inférieure à 50 km (30 mi), le totalisateur partiel électronique affichera le message « --- », qui représente la gamme.

### \* AVIS

- Si le véhicule ne se trouve pas sur un terrain au niveau ou si le courant de la batterie a été interrompu, il se peut que la fonction de gamme soit défectueuse.
- La gamme peut différer de la distance véritable parcourue, puisqu'il s'agit d'une estimation de la distance de conduite disponible.
- Le totalisateur partiel électronique peut ne pas enregistrer le carburant additionnel si on ajoute moins de 6 litres (1,6 gallons) de carburant au véhicule.
- La cote de consommation et la gamme peuvent varier considérablement en fonction des conditions routières, des habitudes de conduite et de l'état du véhicule.

### **Cote de consommation moyenne (2)**

- La cote de consommation moyenne se calcule à partir de la distance totale parcourue et de la consommation de carburant depuis la dernière réinitialisation de la cote de consommation moyenne.
  - Plage de cote de consommation : 0,0 ~ 99,9 L/100 km ou mi/gal US
- La cote de consommation moyenne peut être réinitialisée manuellement et automatiquement.

### **Réinitialisation manuelle**

Pour effacer manuellement la cote de consommation moyenne, appuyer sur le bouton de RÉINITIALISATION ▽ sur le volant de direction pendant plus de 1 seconde lorsque la cote de consommation moyenne est affichée.

### **Réinitialisation automatique**

Pour réinitialiser automatiquement la cote de consommation moyenne lors du ravitaillement, sélectionner le mode de réinitialisation automatique dans le menu de réglage de l'utilisateur sur l'affichage ACL (se reporter à « Affichage ACL »).

En mode de réinitialisation automatique, la cote de consommation moyenne sera remise à zéro (---) si la vitesse du véhicule excède 1 km/h après avoir ajouté plus de 6 litres (1,6 gallons) de carburant.

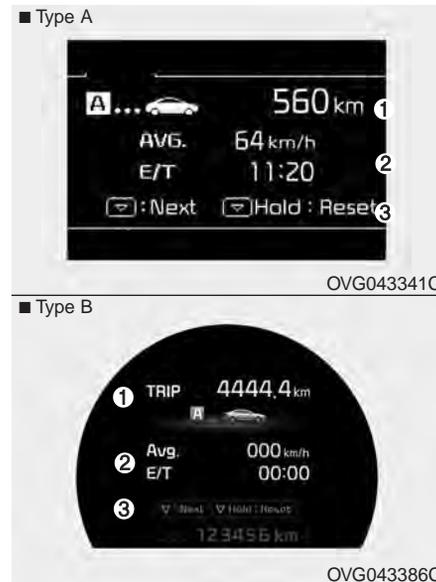
### \* AVIS

La cote de consommation moyenne n'est pas affichée afin de permettre un calcul plus précis si le véhicule ne se déplace pas pendant sur plus de 300 mètres (0,19 mile) depuis l'ACTIVATION du commutateur d'allumage ou du bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur).

**Cote de consommation instantanée (3)**

- Ce mode affiche la cote de consommation instantanée pendant les quelques dernières secondes lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 10 km/h (6,2 mi/h).
  - Plage de cote de consommation : 0 ~ 30 L/100 km ou 0 ~ 50 mi/gal US.

**Trajet A/B**



**Totalisateur partiel (1)**

- Le totalisateur partiel indique la distance totale parcourue depuis la dernière réinitialisation du totalisateur partiel.
  - Plage de distance : 0,0 ~ 9999,9 km ou mi
- Pour réinitialiser le totalisateur partiel, appuyer sur le bouton de RÉINITIALISATION ∇ sur le volant de direction pendant plus de 1 seconde lorsque le totalisateur partiel est affiché.

### *Vitesse moyenne du véhicule (2)*

- La vitesse moyenne du véhicule se calcule à partir de la distance totale parcourue et de la durée de conduite depuis la dernière réinitialisation de la vitesse moyenne du véhicule.
  - Plage de vitesses : 0 à 999 km/h ou mi/h
- Pour réinitialiser la vitesse moyenne du véhicule, appuyer sur le bouton de RÉINITIALISATION ▽ sur le volant de direction pendant plus de 1 seconde lorsque la vitesse moyenne du véhicule est affichée.

### **\* AVIS**

- **La vitesse moyenne du véhicule n'est pas affichée si la distance de conduite est inférieure à 300 mètres (0,19 mile) depuis l'ACTIVATION du commutateur d'allumage ou du bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur).**
- **Même si le véhicule est immobile, la vitesse moyenne du véhicule est maintenue alors que le moteur tourne.**

### *Temps écoulé (3)*

- Le temps écoulé équivaut au temps de conduite total depuis la dernière réinitialisation du temps écoulé.
  - Plage de temps (hh:mm) : 00:00 à 99:59
- Pour réinitialiser le temps écoulé, appuyer sur le bouton de RÉINITIALISATION ▽ sur le volant de direction pendant plus de 1 seconde lorsque le temps écoulé est affiché.

### **\* AVIS**

**Même si le véhicule est immobile, le temps écoulé est maintenu alors que le moteur tourne.**

## TÉMOINS D'AVERTISSEMENT ET TÉMOINS LUMINEUX

### Témoins d'avertissement

#### \* AVIS - Témoins d'avertissement

S'assurer que tous les témoins d'avertissement sont **DÉSACTIVÉS** après avoir démarré le moteur. Si un témoin demeure **ACTIVÉ**, cela indique une situation qui mérite une attention.

*Témoin d'avertissement de coussin de sécurité gonflable*



**Ce témoin d'avertissement s'allume :**

- Après avoir placé le commutateur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) à la position **ACTIVÉ**.  
- Il s'allume pendant environ 6 secondes et s'éteint ensuite.
- Lorsqu'il y a un mauvais fonctionnement du SRS.

Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.

*Témoin de ceinture de sécurité*



Ce témoin d'avertissement informe le conducteur que sa ceinture de sécurité n'est pas bouclée.

Pour plus de détails, se reporter à « Ceintures de sécurité » dans le chapitre 3.

### **Témoin d'avertissement de frein de stationnement et de liquide de frein**



#### **Ce témoin d'avertissement s'allume :**

- Après avoir placé le commutateur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) à la position ACTIVÉ.
  - Il s'allume pendant environ 3 secondes
  - Il demeure allumé si le frein de stationnement est appliqué.
- Lorsque le frein de stationnement est appliqué.
- Lorsque le niveau de liquide de frein dans le réservoir est bas.
  - Si le témoin d'avertissement s'allume alors que le frein de stationnement est desserré, cela indique que le niveau de liquide de frein dans le réservoir est bas.

#### **Si le niveau de liquide de frein dans le réservoir est bas :**

1. Conduire prudemment jusqu'à l'endroit sécuritaire le plus près et arrêter le véhicule.
2. Le moteur étant arrêté, vérifier immédiatement le niveau de liquide de frein et en ajouter au besoin (pour plus de détails, se reporter à « Liquide de frein » dans le chapitre 7).

Vérifier ensuite si les composants de frein présentent des fuites de liquide. Si le système de freinage présente toujours des fuites, le témoin d'avertissement demeure allumé ou les freins ne fonctionnent pas correctement, éviter de conduire le véhicule.

Dans ce cas, faire remorquer le véhicule chez un concessionnaire Kia autorisé et le faire inspecter.

#### **Système de freinage en diagonale double**

Votre véhicule est muni de systèmes de freinage en diagonale doubles. Cela signifie que deux roues peuvent freiner si un des systèmes doubles devait tomber en panne.

Alors qu'un seul des systèmes doubles fonctionne, une course de la pédale et une pression sur la pédale supérieures à la normale sont nécessaires pour arrêter le véhicule.

De plus, le véhicule ne s'arrêtera pas sur une distance aussi courte si seule une partie du système de freinage fonctionne.

Si les freins tombent en panne pendant la conduite, passer à un régime inférieur pour augmenter le freinage du moteur et arrêter le véhicule de manière sécuritaire aussi tôt que possible.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Témoin d'avertissement de frein de stationnement et de liquide de frein

Il est dangereux de conduire le véhicule alors qu'un témoin d'avertissement est **ACTIVÉ**. Si le témoin d'avertissement du frein de stationnement et du liquide de frein s'allume alors que le frein de stationnement est desserré, cela indique que le niveau de liquide de frein est bas.

Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.

*Témoin d'avertissement du système de freinage antiblocage (ABS)*



**Ce témoin d'avertissement s'allume :**

- Après avoir placé le commutateur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) à la position **ACTIVÉ**.  
- Il s'allume pendant environ 3 secondes et s'éteint ensuite.
- Lors d'un mauvais fonctionnement du système ABS (le système de freinage normal sera encore fonctionnel sans recourir au système de freinage antiblocage). Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.

*Témoin d'avertissement du système de distribution électronique de la force de freinage (EBD)*



**Ces deux témoins d'avertissement s'allument en même temps pendant la conduite :**

- Lorsque les systèmes de freinage ABS et régulier peuvent ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.

### **▲ AVERTISSEMENT**

- Témoin d'avertissement du système de distribution électronique de la force de freinage (EBD)

Lorsque les témoins d'avertissement de freins ABS et de frein de stationnement et de liquide de frein sont allumés, le système de freinage ne fonctionnera pas normalement, ce qui pourrait engendrer une situation imprévue et dangereuse pendant un freinage brusque.

Dans ce cas, éviter de conduire à haute vitesse et de freiner brusquement.

Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé aussi tôt que possible.

### **\* AVIS**

- Témoin d'avertissement du système de distribution électronique de la force de freinage (EBD)

Lorsque le témoin d'avertissement de freins ABS est allumé ou lorsque les témoins d'avertissement de freins ABS et de frein de stationnement et de liquide de frein sont allumés, l'indicateur de vitesse, le compteur kilométrique ou le totalisateur partiel pourraient ne pas fonctionner. De plus, le témoin d'avertissement EPS peut s'allumer, alors que la force de braquage du volant de direction peut augmenter ou diminuer.

Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé aussi tôt que possible.

*Témoin d'avertissement de la servodirection électronique (EPS)*



**Ce témoin d'avertissement s'allume :**

- Après avoir placé le commutateur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) à la position ACTIVE.
  - Il demeure allumé jusqu'à ce qu'on démarre le moteur.
- Lorsqu'il y a un mauvais fonctionnement de l'EPS.

Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.

### Témoin d'anomalie (MIL)



Ce témoin d'avertissement s'allume :

- Après avoir placé le commutateur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) à la position ACTIVÉ.
  - Il demeure allumé jusqu'à ce qu'on démarre le moteur.
- Lorsqu'il y a un mauvais fonctionnement du système de contrôle des vapeurs de carburant. Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.



#### MISE EN GARDE

- Témoin d'anomalie (MIL)

***La conduite alors que le témoin d'anomalie (MIL) est allumé peut endommager les systèmes de contrôle des vapeurs de carburant, ce qui pourrait compromettre la qualité de la conduite et/ou la cote de consommation.***



#### MISE EN GARDE

- Moteur à essence

***Si le témoin d'anomalie (MIL) s'allume, des dommages peuvent survenir au niveau du convertisseur catalytique, ce qui pourrait entraîner une perte de puissance du moteur.***

***Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé aussi tôt que possible.***

### Témoin d'avertissement du système de charge



Ce témoin d'avertissement s'allume :

- Après avoir placé le commutateur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) à la position ACTIVÉ.
  - Il demeure allumé jusqu'à ce qu'on démarre le moteur.
- Lorsqu'il y a un mauvais fonctionnement de l'alternateur ou du système de charge électrique.

### **Si il y a un mauvais fonctionnement de l'alternateur ou du système de charge électrique :**

1. Conduire prudemment jusqu'à l'endroit sécuritaire le plus près et arrêter le véhicule.
2. Arrêter le moteur et vérifier si la courroie d'entraînement de l'alternateur est desserrée ou brisée.

Si la courroie est bien ajustée, il se peut que le système de charge électrique présente un problème.

Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé aussi tôt que possible.

### ***Témoin d'avertissement de la pression d'huile du moteur***



#### **Ce témoin d'avertissement s'allume :**

- Après avoir placé le commutateur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) à la position ACTIVÉ.
  - Il demeure allumé jusqu'à ce qu'on démarre le moteur.
- Lorsque la pression d'huile du moteur est basse.

### **Si la pression d'huile du moteur est basse :**

1. Conduire prudemment jusqu'à l'endroit sécuritaire le plus près et arrêter le véhicule.
2. Arrêter le moteur et vérifier le niveau d'huile moteur (pour plus de détails, se reporter à « Démarrage du moteur » dans la section 7). Si le niveau est bas, ajouter de l'huile au besoin.

Si le témoin d'avertissement demeure allumé après avoir ajouté de l'huile ou si aucune huile n'est disponible, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé aussi tôt que possible.

**⚠ MISE EN GARDE**

- Témoin d'avertissement de la pression d'huile du moteur

- *Si le moteur ne s'arrête pas immédiatement après que le témoin d'avertissement de pression d'huile du moteur se soit allumé, de graves dommages pourraient en résulter.*
- *Si le témoin d'avertissement demeure allumé alors que le moteur est en marche, cela indique que le moteur peut présenter un dommage grave ou une mauvais fonctionnement. Dans ce cas,*
  1. *Arrêter le véhicule de manière sécuritaire aussi tôt que possible.*
  2. *Arrêter le moteur et vérifier le niveau d'huile. Si le niveau d'huile est bas, ajouter de l'huile moteur jusqu'au niveau prescrit.*

*(suite)*

*(suite)*

*3. Démarrer le moteur de nouveau. Si le témoin d'avertissement demeure allumé après avoir démarré le moteur, arrêter immédiatement le moteur. Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.*

**Témoin d'avertissement du niveau bas de carburant**



Ce témoin d'avertissement s'allume :  
Lorsque le réservoir de carburant est presque vide.

Si le réservoir de carburant est presque vide :  
Ajouter du carburant dès que possible.

**⚠ MISE EN GARDE**

- Niveau bas de carburant

*La conduite alors que le témoin d'avertissement de niveau bas de carburant ou si le niveau de carburant se trouve en-dessous de « 0 » ou « E » peut provoquer des ratés d'allumage et endommager le convertisseur catalytique (si équipé).*

### ***Voyant de pression basse des pneus (si équipé)***



#### **Ce voyant s'allume :**

- Lorsque le commutateur d'allumage ou le bouton de démarrage/arrêt du moteur est en position ON :
  - Le voyant s'allume pendant environ 3 secondes, puis s'éteint.
- Si un (ou plusieurs) pneu est très sous-gonflé. (La position du (ou des) pneu sous-gonflé est affichée sur l'écran ACL).

Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section " Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) " au chapitre 6.

**Ce voyant reste allumé après avoir clignoté pendant environ 60 secondes. Le clignotement reprend environ toutes les 3 secondes :**

- Lorsqu'une anomalie est détectée sur le TPMS.

Dans ce cas, demander à son concessionnaire Kia agréé d'inspecter le véhicule aussi rapidement que possible.

Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section " Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) " au chapitre 6.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**- Pression basse des pneus**

- **Une pression trop basse des pneus déstabilise le véhicule, peut contribuer à une perte de maîtrise du véhicule et augmenter les distances de freinage.**
- **Conduire continuellement sur des pneus sous-gonflés provoquera une surchauffe des pneus, qui n'auront alors pas un comportement normal.**

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**- Arrêt sécuritaire**

- **Le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ne détecte pas les dommages soudains et sévères, causés par des facteurs extérieurs. Dans ce cas, le TPMS ne pourra pas alerter le conducteur.**

**Témoin d'avertissement de portière entrouverte**



**Ce témoin d'avertissement s'allume :**  
Lorsqu'une portière n'est pas fermée de façon sécuritaire.

**Témoin d'avertissement de coffre entrouvert**



**Ce témoin d'avertissement s'allume :**  
Lorsque le coffre n'est pas fermé de façon sécuritaire.

**Voyant avertisseur des phares avant adaptatifs (AFLS) (si équipé)**

**AFLS**

**Le voyant avertisseur clignotera dans ces circonstances :**

- Lorsque le bouton de démarrage/arrêt du moteur est sur la position ON.
  - Le voyant s'allumera pendant environ 3 secondes, puis s'éteindra.
- Si une anomalie avec les phares avant adaptatifs est détectée.

**Si une anomalie avec les phares avant adaptatifs est détectée :**

1. Se rendre dans l'emplacement sécuritaire le plus proche et arrêter le véhicule.
2. Éteindre le moteur, puis le redémarrer. Si le voyant avertisseur reste allumé, demander à son concessionnaire Kia agréé d'inspecter le véhicule.

**Voyant avertisseur principal**



• Ce voyant avertisseur informe le conducteur des situations suivantes :

- Niveau bas du liquide de lave-glace
- Détection de pression basse des pneus
- Détection de présence dans les angles morts (BSD) (si le véhicule en est équipé)
- Ouverture du bouchon du réservoir
- Service requis

Le voyant avertisseur principal s'allumera si l'une des situations décrites ci-dessus survient. Dans ce cas, l'icône des modes située sur l'écran ACL passera de ( *i* ) à (  ).

Si le problème est résolu (si le réservoir de lave-glace est rempli, par exemple), le voyant avertisseur maître s'éteindra et l'icône des modes sur l'écran ACL reviendra à son statut d'origine ( *i* ).

*Voyant avertisseur du frein de stationnement électrique (EPB)  
(si équipé)*

**EPB**

**Ce voyant avertisseur s'allumera :**

- Lorsque le commutateur d'allumage ou le bouton de démarrage/arrêt du moteur est sur la position ON.
  - Le voyant s'allumera pendant environ 3 secondes, puis s'éteindra.
- Si une anomalie avec le frein de stationnement électrique est détectée.

Demander à son concessionnaire Kia agréé d'inspecter le véhicule.

**\* AVIS - Voyant avertisseur du frein de stationnement électrique (EPB)**

Il est possible que le voyant avertisseur du frein de stationnement électrique (EPB) s'allume lorsque le voyant du contrôle électronique de stabilité (ESC) s'allume. Cela indique une anomalie avec l'ESC (et non pas avec l'EPB).

*Voyant du maintien automatique (AUTO HOLD) (si équipé)*

**AUTO HOLD**

**Ce voyant avertisseur s'allumera :**

- [Blanc] Lorsque le système de maintien automatique est activé en appuyant sur la touche AUTO HOLD.
- [Vert] Lorsqu'on arrête complètement le véhicule en appuyant sur la pédale de frein, alors que le système de maintien automatique est activé.
- [Orange] Si une anomalie est détectée avec le système de maintien automatique.

Dans ce cas, demander à son concessionnaire Kia agréé d'inspecter le véhicule.

\* Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section " Maintien automatique (Auto Hold) " au chapitre 5.

## Témoins lumineux

*Témoin lumineux du système de commande électronique de la stabilité (ESC)*



**Ce témoin lumineux s'allume :**

- Après avoir placé le commutateur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) à la position ACTIVÉ.
  - Il s'allume pendant environ 3 secondes et s'éteint ensuite.
- Lorsqu'il y a un mauvais fonctionnement du système ESC. Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.

**Ce témoin lumineux clignote :**

Lorsque le système ESC est en marche.

Pour plus de détails, se reporter à « Commande électronique de la stabilité (ESC) » dans le chapitre 5.

*Témoin lumineux de désactivation du système de commande électronique de la stabilité (ESC)*



**Ce témoin lumineux clignote :**

- Après avoir placé le commutateur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) à la position ACTIVÉ.
  - Il s'allume pendant environ 3 secondes et s'éteint ensuite.
- Lorsqu'on désactive le système ESC en appuyant sur le bouton de désactivation ESC.

Pour plus de détails, se reporter à « Commande électronique de la stabilité (ESC) » dans le chapitre 5.

*Voyant avertisseur du régulateur de vitesse intelligent (SCC) (si équipé)*



**Ce voyant avertisseur s'allumera :**

- Si une anomalie avec le régulateur de vitesse intelligent est détectée. Dans ce cas, demander à son concessionnaire Kia agréé d'inspecter le véhicule.

*Voyant avertisseur du radar du régulateur de vitesse intelligent (SCC) (si équipé)*



**Ce voyant avertisseur s'allumera :**

- Si le radar du régulateur de vitesse intelligent ou son couvercle est sale.

Enlever les saletés avec un tissu doux.

\* Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section " Régulateur de vitesse intelligent (SCC) " au chapitre 5.

### Témoin lumineux d'antidémarrage



#### Ce témoin lumineux s'allume pendant au plus 30 secondes :

- Lorsque le véhicule détecte correctement la clé intelligente à l'intérieur du véhicule alors que le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) se trouve à la position ACC ou ACTIVÉ.
  - Il est maintenant possible de démarrer le moteur.
  - Le témoin lumineux s'éteint après le démarrage du moteur.

#### Ce témoin lumineux clignote pendant quelques secondes :

- Lorsque la clé intelligente ne se trouve pas dans le véhicule.
  - Si c'est le cas, il n'est pas possible de démarrer le moteur.

#### Ce témoin lumineux s'allume pendant environ 2 secondes et s'éteint ensuite :

- Lorsque le véhicule ne peut pas détecter la clé intelligente à l'intérieur du véhicule alors que le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) est ACTIVÉ.  
Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.

#### Ce témoin lumineux clignote :

- Lorsque la pile de la clé intelligente est faible.
  - Si c'est le cas, il n'est pas possible de démarrer le moteur. Cependant, il est possible de démarrer le moteur en appuyant sur le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) avec la clé intelligente. (Pour plus de détails, se reporter à « Démarrage du moteur » dans la section 5.)
- Lorsqu'il y a un mauvais fonctionnement du système antidémarrage.  
Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.

### Témoin de clignotants



#### Ce témoin lumineux clignote :

- Lorsqu'un clignotant est activé.

Si une des conditions suivantes survient, il peut y avoir un mauvais fonctionnement du système de clignotants. Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.

- Le témoin lumineux ne clignote pas, mais s'allume.
- Le témoin lumineux clignote plus rapidement.
- Le témoin lumineux ne s'allume pas du tout.

**Témoin de feux de route**



**Ce témoin lumineux s'allume :**

- Lorsque les phares sont allumés en position de feux de route.
- Lorsque la manette de clignotant est tirée à la position de clignotement de passage.

**Témoin lumineux d'éclairage ACTIVÉ**



**Ce témoin lumineux s'allume :**

- Lorsque les feux rouges arrière ou les phares sont allumés.

**Témoin lumineux de phare antibrouillard avant**



**Ce témoin lumineux s'allume :**

- Lorsque les phares antibrouillard avant sont allumés.

**Témoin d'avertissement du liquide de lave-glace**



**Ce témoin d'avertissement s'allume :**

- Lorsque le réservoir de liquide de lave-glace est presque vide.  
Dans ce cas, on devrait faire le plein de liquide de lave-glace.

**Témoin lumineux de régulateur de vitesse**

**CRUISE**

**Ce témoin lumineux s'allume :**

- Lorsque le système de régulateur de vitesse est en fonction.

Pour plus de détails, se reporter à « Système de régulateur de vitesse » dans la section 5.

*Témoin lumineux de  
RÉGLAGE du régulateur  
de vitesse*

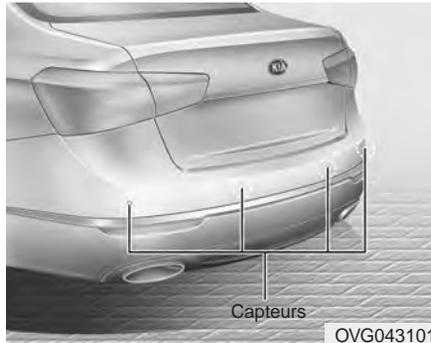
**SET**

**Ce témoin lumineux s'allume :**

- Lorsque la vitesse du régulateur de vitesse est réglée.

Pour plus de détails, se reporter à « Système de régulateur de vitesse » dans la section 5.

## SYSTÈME D'ASSISTANCE DE STATIONNEMENT À RECOLONS (SI ÉQUIPÉ)



Le système d'assistance de stationnement à reculons aide le conducteur lors de la marche arrière du véhicule en faisant retentir un carillon en cas de la détection de tout objet situé à moins de 120 cm (47 po) derrière le véhicule. Ce système est un système supplémentaire et il n'est pas destiné à remplacer le besoin le besoin d'une extrême prudence et de la vigilance de la part du conducteur. La plage de détection des objets par les capteurs est restreinte. Lorsque vous reculez, soyez aussi vigilant que vous le seriez si votre véhicule n'était pas pourvu d'un système d'assistance de stationnement à reculons.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Le système d'assistance de stationnement à reculons constitue une fonction supplémentaire seulement. Le fonctionnement du système d'assistance de stationnement à reculons peut être affecté par plusieurs facteurs (y compris les conditions ambiantes). Il incombe au conducteur de toujours regarder derrière le véhicule avant et pendant le recul de ce dernier.**

### **Fonctionnement du système d'assistance de stationnement à reculons**

#### *Condition de service*

- Le dispositif s'active quand le véhicule fait marche arrière et que la clé de contact est sur ON.  
Si le véhicule se déplace à plus de 3 mi/h (5 km/h), le dispositif pourrait ne pas être activé correctement.
- La distance de détection de l'assistance au stationnement arrière est d'environ 47 po (120 cm) au centre du pare-chocs arrière, et de 23,5 po (60 cm) sur les côtés du pare-chocs arrière.
- Si plus d'un objet est détecté en même temps, l'objet le plus près est reconnu en premier.

### Sonneries et voyants d'avertissement

Type de carillon avertisseur	indicateur	
	Type A	Type B
La sonnerie retentit de façon intermittente quand un objet se trouve à entre 47 et 24 po (120 to 61 cm) du pare-chocs arrière.		
La vitesse de la sonnerie intermittente s'accélère quand un objet se trouve à entre 23 et 12 po (60 et 31 cm) du pare-chocs arrière.		
La sonnerie sonne de façon ininterrompue quand un objet se trouve à 11 po (30 cm) ou moins du pare-chocs arrière.		

### \* AVIS

Le dispositif d'assistance au stationnement arrière pourrait ne pas fonctionner si un objet se trouve déjà à moins de 10 po du pare-chocs quand le dispositif s'allume.

### \* AVIS

L'apparence de l'indicateur pourrait différer de l'illustration, en fonction du statut des objets ou des capteurs. Si le voyant clignote, demander à son concessionnaire Kia agréé d'inspecter le véhicule.

### Non-fonctionnement du système d'assistance de stationnement à reculons

Il se peut que le système d'assistance de stationnement à reculons ne fonctionne pas de manière appropriée lorsque :

1. Frimas sur le capteur (il fonctionnera normalement, une fois le frimas disparu).
2. Capteur couvert d'une matière étrangère comme de la neige ou de l'eau, ou le capteur est obstrué (il fonctionnera normalement une fois le capteur nettoyé et sans obstruction).
3. Rouler sur une surface inégale (route non pavée, gravier, bosses, pente).

4. Objets produisant un bruit excessif (klaxon de voiture, moteur de motocyclette, freins pneumatiques de camion), en-deça de la plage de détection du capteur.
5. Pluie abondante ou jet d'eau.
6. Transmetteurs sans fil ou cellulaires en-deça de la portée du capteur.
7. Capteur recouvert de neige.
8. Remorque attelée.

**La plage de détection peut être réduite si :**

1. Le capteur est encrassé de neige ou d'eau. (La plage de détection retournera à la normale, une fois le capteur nettoyé.)
2. La température extérieure est trop élevée ou trop basse.

**Les objets suivants pourront ne pas être détecté par le capteur :**

1. Objets pointus ou minces comme des cordes, des chaînes ou de petits poteaux.
2. Objets qui tendent à absorber la fréquence du capteur, comme les vêtements, les matières spongieuses ou la neige.
3. Objets indécélables de moins de 1 m (40 po) de haut et 14 cm (6 po) de diamètre.

**Mises en garde concernant l'avertisseur de marche arrière**

- Il se peut que le son émis par le système d'assistance de stationnement à reculons ne soit pas séquentiel selon la vitesse et les formes des objets détectés.
- Une anomalie du système d'assistance de stationnement à reculons peut se manifester si la hauteur du pare-chocs du véhicule ou l'installation des capteurs a été modifiée ou endommagée. Tout équipement ou accessoire non installé à l'usine peut également nuire au rendement des capteurs.
- Le capteur peut ne pas reconnaître des objets à moins de 40 cm (15 po) ou il peut mal juger la distance. Usez de prudence.
- Si le capteur est gelé ou sali par la neige, des saletés ou de l'eau, il pourra ne pas fonctionner tant qu'il n'est pas nettoyé.
- Ne poussez pas sur le capteur, ne l'égratignez pas et ne le frappez pas; vous pourriez l'endommager.

### \* AVIS

L'avertisseur ne peut détecter que les objets qui se trouvent à sa portée; Il ne peut pas détecter d'objets là où aucun capteur n'est installé. Les petits objets minces, comme des piquets ou autres, situés entre les capteurs, pourront ne pas être détectés.

Utilisez toujours une vérification visuelle quand vous faites marche arrière.

Assurez-vous d'indiquer à tout conducteur du véhicule, les capacités et les limites de l'avertisseur de marche arrière.

### AVERTISSEMENT

**Soyez prudent quand vous roulez près d'objets sur la route, surtout s'il s'agit de piétons et plus particulièrement, d'enfants. Sachez que certains objets peuvent ne pas être détectés par les capteurs à cause de leur distance, de leur taille ou de leur composition, tous des facteurs qui peuvent limiter l'efficacité du capteur. Faites toujours une inspection visuelle afin de vous assurer qu'aucune obstruction ne se trouve autour du véhicule avant de le déplacer dans une direction quelconque.**

### Auto-diagnostic

Si vous n'entendez aucun signal sonore ou si l'avertisseur retentit de façon intermittente lorsque vous passez à la marche arrière ("R"), cela peut constituer un indice d'une anomalie du système d'assistance de stationnement à reculons.

Dans un pareil cas, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé dès que possible.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Votre garantie sur le véhicule neuf ne couvre pas les accidents, les dommages au véhicule ou les blessures à ses occupants causés suite à un mauvais fonctionnement du dispositif d'aide au stationnement. Conduisez toujours avec grande prudence.

## CAMÉRA DE RÉTROVISÉE



La caméra de rétrovisée se met en circuit quand les feux de marche arrière s'allument alors que le commutateur d'allumage est sur ON et que le levier de vitesses est sur R. Ce dispositif complémentaire permet de voir sur un écran AV, ce qui se trouve derrière le véhicule lors de la marche arrière.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Il ne s'agit que d'un dispositif d'appoint. Il en revient au conducteur de toujours regarder dans les rétroviseurs intérieur et extérieurs et la zone autour du véhicule avant et pendant la marche arrière car il existe un zone morte dans le champ de la caméra.
- Gardez toujours l'objectif de la caméra propre. Si l'objectif est couvert d'une matière étrangère, la caméra ne pourra pas fonctionner correctement.

\* Si le véhicule est muni d'un système AVN (audio, vidéo et navigation), l'image de l'arrière du véhicule s'affichera sur l'écran AVN pendant la marche arrière. Pour obtenir davantage de renseignements, se référer au manuel d'utilisation fourni séparément.

## SYSTÈME D'ACCUEIL (SI ÉQUIPÉ)

### Lampe de bienvenue (si équipé)



OVG043191L

Quand toutes les portes (et le coffre) sont fermées et verrouillées, le plafonnier s'allume pendant environ 15 secondes lors d'une des actions suivantes.

- Sans système SmartKey
  - Quand vous appuyez sur le bouton de déverrouillage des portes du transmetteur.
- Avec le système SmartKey
  - Quand vous approchez le véhicule avec la SmartKey.
  - Quand on appuie sur la touche de déverrouillage de la clé intelligente.
  - Quand on appuie sur le bouton situé sur la poignée de la portière.

De plus, les rétroviseurs extérieurs se déplieront automatiquement si le commutateur de contrôle des rétroviseurs extérieurs est placé sur AUTO.

### Plafonnier

Quand le commutateur du plafonnier est réglé sur DOOR et que toutes les portes (et le coffre) sont fermées et verrouillées, le plafonnier s'allumera pendant 30 secondes lors d'une des actions suivantes.

Quand vous appuyez sur le bouton de déverrouillage des portes de la SmartKey.

Quand vous appuyez sur le bouton de la poignée de porte extérieure.

Si, ensuite, vous appuyez sur le bouton de verrouillage ou de déverrouillage des portes, le plafonnier s'éteindra automatiquement.

### FEUX DE DÉTRESSE



Les feux de détresse s'allument quand vous appuyez sur le commutateur des feux de détresse. Les feux clignotent dans les deux directions. Les feux de détresse fonctionnent même si la clé n'est pas dans le commutateur d'allumage.

Pour éteindre les feux de détresse, appuyez de nouveau sur le commutateur.

Les feux de détresse devraient être utilisés chaque fois que vous devez arrêter votre véhicule à un endroit dangereux. Si vous devez faire un tel arrêt d'urgence, essayez de vous arrêter aussi loin en bordure de la route que possible.

## ÉCLAIRAGE

### Fonction d'économiseur de batterie

- Cette fonction se veut d'empêcher la décharge de la batterie. Le dispositif éteint automatiquement les feux quand le conducteur retire la clé de contact (clé intelligente : éteint le moteur) et ouvre la portière du côté du conducteur.
- Avec cette fonction, les feux de position s'éteignent automatiquement si le conducteur se stationne en bordure de la route, la nuit.

Si vous désirez laisser les feux allumés une fois la clé de contact enlevée (clé intelligente : moteur éteint), procédez comme suit :

- 1) Ouvrez la porte du conducteur.
- 2) Éteignez puis rallumez les feux de position à l'aide du commutateur général d'éclairage sur la colonne de direction.

### Fonction d'escorte avec les phares (si équipé)

Les phares (et/ou les feux arrière) resteront allumés pendant environ 5 minutes une fois la clé de contact retirée ou le commutateur d'allumage tourné sur ACC ou LOCK. Toutefois, si la porte du conducteur est ouverte et fermée, les phares s'éteindront après 15 secondes. Les phares peuvent être éteints en appuyant sur le bouton de verrouillage du transmetteur (ou de la SmartKey) à deux reprises ou en plaçant le commutateur des phares en position hors circuit.



### MISE EN GARDE

***Si le conducteur sort du véhicule par une autre porte (sauf celle du conducteur), la fonction d'économiseur de batterie ne fonctionnera pas et la fonction d'escorte des phares ne s'éteindra pas automatiquement. Cela risque de décharger la batterie. Dans pareil cas, assurez-vous d'éteindre les phares avant de sortir du véhicule.***

### Phares de jour

Les phares de jour permettent aux autres conducteurs de mieux voir votre véhicule pendant le jour. Les phares de jour sont pratiques dans bien des situations, surtout à la brúnante et à l'aube.

- Les feux de route s'allumeront quand :
  1. Le commutateur des phares avant est placé sur OFF ou que le commutateur des feux arrière est placé sur ON.
  2. On relâche le frein de stationnement.
- Les feux de route s'éteindront quand :
  1. Le commutateur des phares avant est placé sur ON.
  2. Le moteur est éteint.
  3. On enclenche le frein de stationnement.

### Commutateur général d'éclairage



OKH042189

Le commutateur offre une position pour les phares et une pour les feux de position.

Pour actionner l'éclairage, tournez le bouton au bout du levier de commande, sur l'une de ces positions :

- (1) Position d'arrêt
- (2) Position d'éclairage automatique
- (3) Feux de position
- (4) Phares

### Feux de position (☰☱)



OKH042191

Quand le commutateur est placé à cette position, les feux arrière, les feux de plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord s'allument.

### Phares (☾)



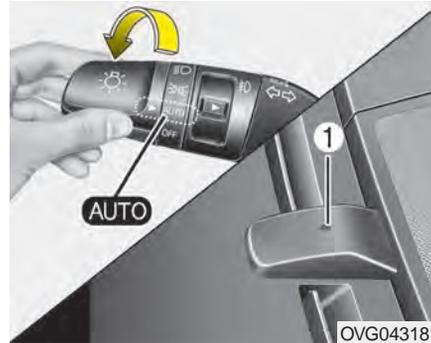
OKH042192

Quand le commutateur est placé à cette position, les phares, les feux arrière, les feux de position, les feux de plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord s'allument.

### \* AVIS

Le commutateur d'allumage doit être en position ON pour que les phares s'allument.

### Position d'éclairage automatique



OVG043181

Lorsque le commutateur d'éclairage est en position d'éclairage AUTO (automatique), les feux arrière et les phares s'allument et s'éteignent automatiquement, selon le degré de luminosité à l'extérieur du véhicule.

Si le véhicule est muni du système d'éclairage adaptatif avant (AFLS), il fonctionnera également lorsque les phares avant sont allumés.

### ⚠ MISE EN GARDE

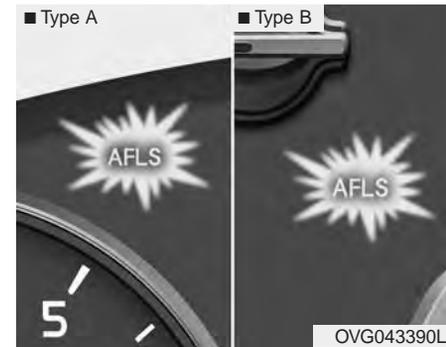
- **Ne placez jamais un objet sur le capteur (1) situé sur le tableau de bord. Vous vous assurez ainsi d'un meilleur contrôle du système d'éclairage automatique.**
- **Ne nettoyez pas le capteur au moyen de nettoyant à vitres. Ce nettoyant pourrait laisser une légère pellicule qui risquerait de nuire au fonctionnement du capteur.**
- **Si le pare-brise de votre véhicule est teinté ou enduit d'un autre type de revêtement, il se peut que le système d'éclairage automatique ne fonctionne pas correctement.**

### Phares avant adaptatifs (AFLS) (si équipé)



Les phares avant adaptatifs détectent l'angle de direction et la vitesse du véhicule pour optimiser la visibilité en faisant pivoter les phares avant ou en modifiant le niveau du faisceau d'éclairage. Placer le commutateur en position AUTO pendant que le moteur tourne. Les phares avant adaptatifs seront activés quand les phares avant sont allumés.

Pour désactiver les phares avant adaptatifs, placer le commutateur sur une autre position. Quand les phares avant adaptatifs sont désactivés, les phares ne pivoteront plus. Par contre, le véhicule continuera de modifier le niveau du faisceau d'éclairage, car cette fonction ne peut être désactivée.



Si le voyant des phares avant adaptatifs (AFLS) s'allume, cela signifie que le dispositif ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, se rendre dans l'emplacement sécuritaire le plus proche et arrêter le véhicule. Éteindre le moteur, puis le redémarrer. Si le voyant avertisseur reste allumé, demander à son concessionnaire Kia agréé d'inspecter le véhicule.

## Utilisation des feux de route



Pour utiliser les feux de route, poussez le levier vers l'avant. Ramenez-le vers l'arrière pour retourner aux feux de croisement.

Le témoin des feux de route s'allume quand les feux de route sont allumés.

Pour éviter que la batterie se décharge, ne laissez pas l'éclairage allumé pendant une longue période alors que le moteur est éteint.

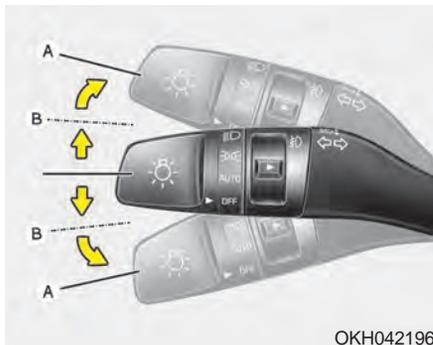
### **⚠ AVERTISSEMENT**

**N'utilisez pas les feux de route quand vous croisez d'autres véhicules. Utiliser les feux de route pourrait obstruer la vision des autres conducteurs.**



Pour faire clignoter les feux de route, tirez le levier vers vous. Il retourne à sa position normale (feux de croisement) dès que vous le relâchez. Le commutateur des phares n'a pas à être engagé pour utiliser cette fonction.

### Clignotants et indication de changement de voie



Le commutateur d'allumage doit être en position ON pour que les clignotants fonctionnent. Pour utiliser les clignotants, soulevez ou abaissez le levier (A). Les flèches vertes au tableau de bord clignotent en fonction de l'utilisation du levier. Le clignotement s'arrête automatiquement une fois le virage effectué. Si les clignotants fonctionnent toujours après avoir négocié le virage, ramenez le levier au centre, de la main.

Pour indiquer un changement de voie, déplacez le levier légèrement vers le haut ou le bas (B) et tenez-le en place. Le levier retourne à sa position neutre dès que vous le relâchez.

Si un témoin de clignotant reste allumé ou clignote de façon anormale, l'ampoule d'un feu de signalisation peut être grillée et devrait être remplacée.

### *Clignotant actionné par une seule pression*

Pour activer la fonction du clignotant actionné par une seule pression, déplacer légèrement le levier du clignotant, puis le relâcher. Le clignotant clignotera 3, 5 ou 7 fois.

Pour modifier le nombre de clignotements, se rendre sur " Paramètres de l'utilisateur " (User setting) et sélectionner le chiffre approprié dans la section " Clignotant actionné par une seule pression " (One touch turn lamp). Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section " Paramètres des utilisateurs " au chapitre 4.

### **\* AVIS**

**Si un feu de signalisation clignote de façon anormale (vite ou lente), une ampoule peut être grillée ou il y a une mauvaise connexion sur le circuit électrique.**

## Phares antibrouillard avant



Les phares antibrouillard servent à améliorer la visibilité et à éviter des accidents dans des conditions de mauvaise visibilité (brouillard, pluie, neige, etc.). Les phares antibrouillard permettent d'accroître la visibilité, afin de réduire les risques d'accident, lorsque la visibilité routière est réduite en cas de brouillard, de pluie, de neige, etc. Les phares antibrouillard s'allument lorsque les feux de croisement sont allumés et que le commutateur des phares antibrouillard (1) est placé sur ON.

Pour éteindre les phares antibrouillard, placer le commutateur sur OFF.

Pour éteindre les phares antibrouillard, ramenez le commutateur sur OFF.

### MISE EN GARDE

*Les phares antibrouillard consomment beaucoup de courant. N'utilisez les phares antibrouillard que dans des conditions de faible visibilité.*

### **Dispositif de mise à niveau des phares (si équipé)**

#### *Type automatique*

Il met automatiquement les phares au niveau en fonction du nombre de passagers et du poids de la charge dans le coffre.

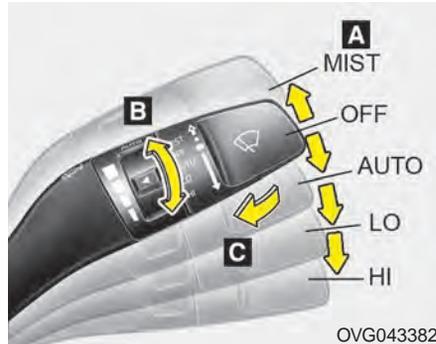
Il assure aussi le bon alignement des phares dans diverses conditions.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**S'il ne fonctionne pas correctement alors que l'arrière du véhicule est abaissé vu le nombre de passagers, ou si le faisceau est en position feu de route ou de croisement, faites vérifier le véhicule chez un concessionnaire Kia agréé. Ne tentez pas de remédier vous-même au problème en inspectant ou remplaçant le câblage.**

## ESSUIE-GLACE ET LAVE-GLACE

### Lave-glace/essuie-glace du pare-brise



OVG043382

#### A : Régulateur des essuie-glace

- MIST – Un seul râclage
- OFF – Arrêt
- INT – Râclage à intermittence
- AUTO – Automatique (si équipé)
- LO – Râclage lent
- HI – Râclage rapide

#### B : Réglage temporel du râclage à intermittence

#### C : Giclage avec quelques râclages

### Essuie-glace du pare-brise



OKH042198

Ils fonctionnent comme suit quand la clé de contact se trouve en position ON :

**MIST** : Pour un seul cycle, poussez le levier vers le haut et relâchez-le. Les essuie-glace continueront de fonctionner si vous tenez le levier soulevé.

**OFF** : Les essuie-glace ne fonctionnent pas.

**INT** : Les essuie-glace fonctionnent de façon intermittente, à intervalle régulier. Utilisez ce mode sous une pluie légère ou bruine. Pour faire varier la vitesse, tournez le bouton de commande (1).

À cette position, l'intervalle de râclage varie aussi automatiquement en fonction de la vitesse du véhicule. (si équipé)

**LO** : Vitesse normale des essuie-glace.

**HI** : Vitesse rapide des essuie-glace.

#### \* AVIS

**Si le pare-brise est couvert de neige ou de glace, dégivrez le pare-brise pendant une dizaine de minutes ou jusqu'à ce que la neige et la glace soient fondues avant d'utiliser les essuie-glace. Autrement, ils pourraient ne pas bien fonctionner.**

### Commande automatique (si équipé)



Le détecteur de pluie, situé à l'extrémité supérieure du pare-brise, détecte la quantité de pluie et contrôle le cycle d'essuyage selon l'intervalle qui convient. Plus il pleut, plus les essuie-glaces fonctionnent rapidement. Lorsque la pluie cesse, les essuie-glaces s'arrêtent.

Pour faire varier la vitesse, tourner le bouton du régulateur de vitesse (1).

Si la commande d'essuie-glaces est réglée au mode AUTOMATIQUE lorsque le commutateur d'allumage est en position ON (activé), l'essuie-glace fonctionnera une fois pour effectuer une vérification automatique du système. Régler les essuie-glaces à la position ARRÊT lorsqu'il n'est pas utilisé.

### **⚠ MISE EN GARDE**

*Lorsque le commutateur d'allumage est en position ON (activé) et que la commande d'essuie-glaces est placée dans le mode AUTOMATIQUE, faire preuve de prudence dans les situations suivantes afin d'éviter toute blessure aux mains ou d'autres parties du corps :*

- *Ne pas toucher à la partie supérieure du pare-brise qui fait face au détecteur de pluie.*
- *Ne pas essayer l'extrémité supérieure du pare-brise avec un chiffon humide ou mouillé.*
- *Ne pas exercer de pression sur le pare-brise.*

**⚠ MISE EN GARDE**

*Lors du lavage du véhicule, régler la commande d'essuie-glaces en position ARRÊT pour arrêter l'opération de balayage automatique.*

*Les essuie-glaces peut fonctionner et être endommagé si le commutateur est réglé en mode AUTOMATIQUE lors du lavage du véhicule.*

*Ne pas retirer le couvercle du capteur situé à l'extrémité supérieure du pare-brise du côté passager. Des dommages aux composants du système pourraient se produire et ne pas être couverts par la garantie du véhicule.*

*Lors du démarrage du véhicule en hiver, régler la commande d'essuie-glaces en position ARRÊT. Sinon, l'essuie-glace risque de fonctionner et la glace peut endommager les balais d'essuie-glaces. Toujours retirer toute la neige et la glace et bien dégivrer le pare-brise avant de faire fonctionner les essuie-glaces.*

**Lave-glace**



OKH042199

Le levier en position neutre, tirez-le légèrement vers vous pour faire gicler du lave-glace sur le pare-brise et actionner les essuie-glace sur 1 à 3 cycles.

Utilisez cette fonction quand le pare-brise est encrassé.

Le giclage et le fonctionnement des essuie-glace se maintiennent tant que vous ne relâchez pas le levier.

Si le lave-glace ne fonctionne pas, vérifiez-en le niveau. S'il n'y a pas assez de liquide, remplissez le réservoir avec un lave-glace non abrasif.

Le bec de remplissage du réservoir de lave-glace se trouve à l'avant du compartiment-moteur, du côté passager.

**⚠ MISE EN GARDE**

***Pour éviter d'endommager la pompe du lave-glace, n'actionnez pas le lave-glace quand son réservoir est vide.***

### **AVERTISSEMENT**

**N'utilisez pas le lave-glace par temps froid sans d'abord réchauffer le pare-brise avec le dégivreur; le lave-glace pourrait geler au contact avec le pare-brise et obstruer la vue.**

### **MISE EN GARDE**

- *Pour éviter d'endommager les essuie-glace et le pare-brise, n'actionnez pas les essuie-glace quand le pare-brise est sec.*
- *Pour éviter d'endommager les lames d'essuie-glace, ne les exposez pas à l'essence, au kérosène, à un diluant à peinture ou à d'autres solvants.*
- *Pour éviter d'endommager le bras d'essuie-glace et d'autres composantes, ne tentez pas d'actionner les essuie-glace à la main.*

## ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR

### ⚠ MISE EN GARDE

*N'utilisez pas l'éclairage intérieur pendant une période prolongée quand le moteur est éteint car vous risqueriez de décharger la batterie.*

### ⚠ AVERTISSEMENT

**N'allumez pas les lampes intérieures quand vous conduisez dans la noirceur. Vous pourriez avoir un accident parce que votre vue sera obstruée par l'éclairage intérieur.**

### Fonction de coupure automatique (si équipé)

L'éclairage intérieur s'éteint automatiquement après environ 20 minutes si le commutateur d'allumage est en position OFF. Si le véhicule est muni d'un antivol, l'éclairage intérieur s'éteint automatiquement environ 3 secondes après avoir armé l'antivol.

### Lampe de lecture



Appuyez sur le commutateur pour l'allumer ou l'éteindre. Cette lampe fournit un faisceau spot pratique pour lire les cartes routières dans la noirceur ou comme lampe personnelle pour le conducteur ou le passager avant.

- DOOR : Sur DOOR, la lampe de lecture et le plafonnier s'allument quand une portière est ouverte, quelle que soit la position du commutateur d'allumage.

Quand les portières sont déverrouillées par la télécommande (ou la clé intelligente), la lampe de lecture et le plafonnier s'allument pendant 30 secondes environ, tant qu'une portière est ouverte. La lampe de lecture et le plafonnier s'éteignent graduellement après 30 secondes si la portière est fermée. Toutefois, si la clé de contact est sur ON ou si toutes les portières sont verrouillées, la lampe de lecture et le plafonnier s'éteignent immédiatement. Si une portière est ouverte alors que le commutateur d'allumage se trouve sur ACC ou LOCK, la lampe de lecture et le plafonnier restent allumés environ 20 minutes. Toutefois, si une portière est ouverte alors que le commutateur d'allumage est sur ON, la lampe de lecture et le plafonnier resteront continuellement allumés.

Si le commutateur de plafonnier de type B est sur OFF, le plafonnier ne s'allumera pas.

- OFF : Les lampes restent éteintes même si une porte est ouverte.

**Si la lampe est allumée en appuyant sur la lentille (1), elle ne s'éteint pas même si le commutateur (2) est sur OFF.**

- ON : Les lampes de lecture et le plafonnier restent allumés en tout temps.

### Plafonnier



Pour éteindre le plafonnier, appuyez sur la lentille (3).

### Lampes de lecture/plafonnier/éclairage d'ambiance (si équipé)



- Plafonnier (ROOM) :  
Appuyer une fois pour allumer les plafonniers avant et arrière.  
Appuyer de nouveau pour éteindre les plafonniers.

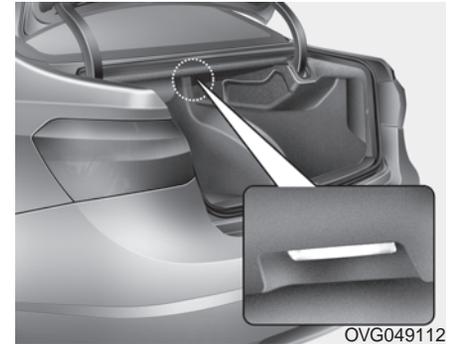
- Portières (DOOR) :  
Appuyer une fois (le voyant s'allume) pour que les plafonniers avant et arrière s'allument lorsqu'une portière est ouverte. Appuyer de nouveau pour éteindre les plafonniers, même si la portière est ouverte.
- Fonction OFF :  
Éteint toutes les lumières (à l'exception de l'éclairage d'ambiance).
-   :  
Appuyer sur le commutateur pour allumer ou éteindre les lampes de lecture.
- Éclairage d'ambiance (MOOD) :  
l'intensité de l'éclairage d'ambiance change à chaque fois que l'on appuie sur le bouton (MAXIÔMINIÔ OFF).

### Plafonnier



Appuyer une fois pour allumer les plafonniers. Appuyer de nouveau pour les éteindre.

### Lampe de coffre

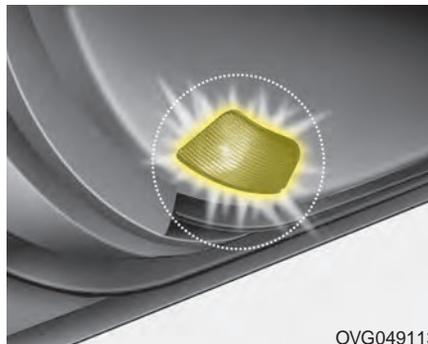


La lampe du coffre s'allume chaque fois que vous ouvrez le panneau du coffre.

### MISE EN GARDE

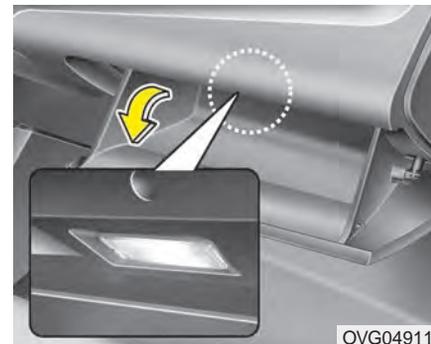
*La lampe du coffre reste allumée tant que le couvercle du coffre est ouvert. Afin d'éviter la décharge inutile de la batterie, fermez bien le couvercle quand vous avez fini d'utiliser le coffre.*

### Éclairage des portières



Les portières s'illumineront lorsque la portière est ouverte, pour faciliter l'entrée/la sortie du véhicule. Cette fonction permet également d'alerter les autres véhicules qu'une portière est ouverte.

### Lampe de boîte à gants



La lampe de la boîte à gants s'allume chaque fois que vous ouvrez la boîte à gants.

### MISE EN GARDE

*Afin d'éviter la décharge inutile de la batterie, fermez bien le coffre à gants après l'avoir utilisé.*

## Lampe de miroir de courtoisie



L'éclairage du miroir s'allumera automatiquement lorsque le couvercle du miroir est soulevé.

### **MISE EN GARDE -** Lampe du miroir de courtoisie (si équipé)

*Laissez toujours le commutateur en position éteinte quand vous n'utilisez pas la lampe du miroir de courtoisie. Si le pare-soleil est relevé et que la lampe est allumée, cela pourrait décharger la batterie ou endommager le pare-soleil.*

## DÉGIVREUR

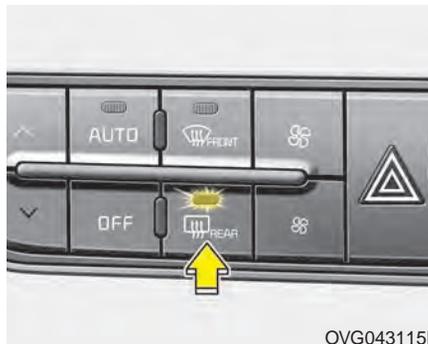
### MISE EN GARDE

*Pour éviter d'endommager les conducteurs collés sur la face intérieure de la lunette arrière, n'utilisez jamais d'instrument coupant ni de produits pour vitres abrasifs pour nettoyer la lunette.*

### \* AVIS

Pour dégivrer ou désembuer le pare-brise, voyez « Dégivrage et désembuage du pare-brise » un peu plus loin.

### Dégivreur de lunette arrière



Le dégivreur chauffe la lunette arrière afin d'éliminer le givre, la buée et la glace mince sur les faces intérieure et extérieure, quand le moteur est en marche.

Pour utiliser le dégivreur de lunette arrière, appuyez sur le bouton de dégivreur, situé sur le panneau de commutateurs de la console centrale. Le témoin du bouton de dégivreur s'allume quand le dégivreur est en circuit.

S'il y a une forte accumulation de neige sur la lunette arrière, enlevez-la avant d'utiliser le dégivreur.

Le dégivreur de lunette arrière s'éteint automatiquement après 20 minutes environ, ou quand le clé de contact est tournée sur OFF. Pour éteindre le dégivreur, appuyez de nouveau sur le bouton du dégivreur arrière.

### *Dégivreurs de rétroviseurs extérieurs (si équipé)*

Pour les véhicules équipés de dégivreurs de rétroviseurs extérieurs, ces derniers fonctionneront en même temps que le dégivreur de lunette arrière.

***Dégivreur de rétroviseur extérieur  
(si équipé)***

Si le véhicule est équipé de rétroviseurs extérieurs chauffants, ils s'activeront de pair avec le dégivreur de lunette arrière.

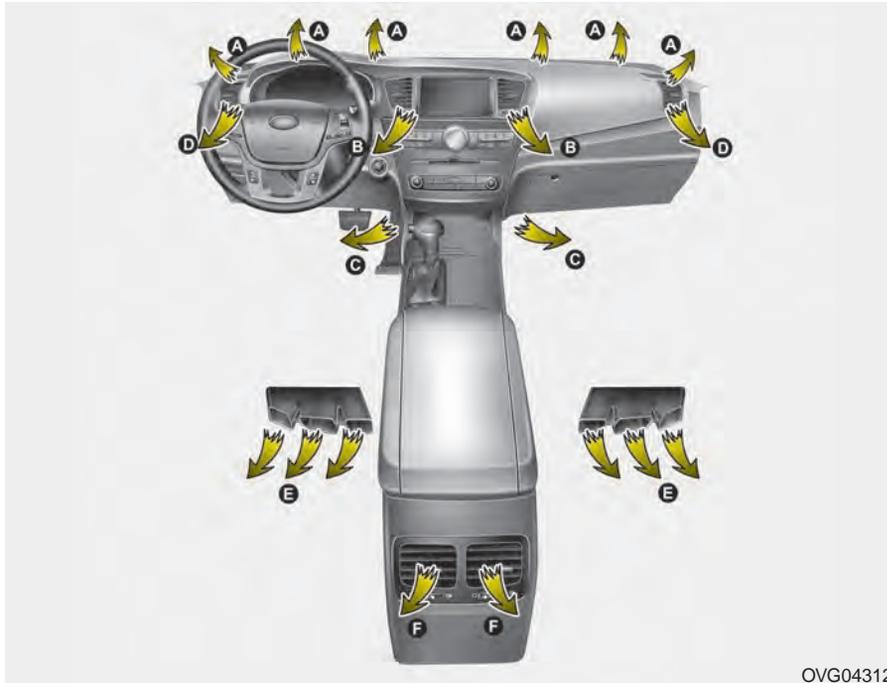
## CLIMATISATION AUTOMATIQUE



- |  |  |
|--|--|
| 1. Bouton de commande de température côté conducteur | 7. Touche de sélection du mode   |
| 2. Touche AUTO (régulation automatique)              | 8. Touche de contrôle de la prise d'air  |
| 3. Touche du dégivreur avant                         | 9. Touche de contrôle de régulation à deux zones   |
| 4. Bouton de commande de la vitesse du ventilateur   | 10. Bouton de commande de température côté passager                                      |
| 5. Touche d'extinction                               | 11. Touche d'enclenchement du climatiseur  |
| 6. Touche du dégivreur de lunette arrière            | 12. Touche de sélection d'affichage des informations sur la régulation de la température |

OVG043121N

## Chauffage et climatisation



OVG043126

1. Faites démarrer le moteur.
2. Réglez le mode à la position désirée.

Pour améliorer l'efficacité du chauffage et du refroidissement;

- Chauffage: 

- Refroidissement: 

3. Réglez la température au degré désiré.
4. Réglez la commande d'entrée d'air sur air extérieur (frais).
5. Réglez la vitesse du ventilateur.
6. Si vous voulez utiliser le climatiseur, appuyez sur le bouton du climatiseur.

### Climatisation automatique



OVG043122L

1. Appuyez sur le bouton AUTO. Les fonctions mode, vitesse du ventilateur, admission d'air et climatisation seront contrôlées automatiquement en fonction de la température choisie.

2. Réglez le commutateur de température à la température voulue.

#### \* AVIS

- Pour couper le fonctionnement automatique, choisissez n'importe lequel des boutons ou commutateurs suivants:
  - Bouton de sélection de mode
  - Bouton de climatiseur
  - Bouton de dégivreur de pare-brise
  - Bouton de commande d'entrée d'air
  - Commutateur de vitesse de ventilateur

La fonction choisie sera contrôlée manuellement alors que les autres fonctions seront automatiques.

- Pour votre commodité et pour améliorer l'efficacité d'utilisation du climatiseur à régulation automatique, utilisez le bouton "AUTO" et réglez la température à 23 °C (73 °F).



OVG043124L

#### \* AVIS

Ne placez jamais rien sur le capteur situé sur le tableau de bord. Il assure le bon fonctionnement du système de chauffage et de climatisation.

## Commande manuelle du chauffage et de la climatisation

Le chauffage et la climatisation peuvent être contrôlés manuellement en appuyant sur les boutons autres que AUTO. Dans ce cas, le système fonctionne en séquence, selon l'ordre de sélection des boutons.

En mode automatique, les touches qui n'auront pas été appuyées manuellement (à l'exception du bouton AUTO) seront contrôlées automatiquement.

1. Faites démarrer le moteur.
2. Réglez le mode à la position désirée.
  - Pour améliorer l'efficacité du chauffage et du refroidissement;
    - Chauffage: 
    - Refroidissement: 
3. Réglez la température désirée.

4. Réglez la commande d'entrée d'air sur air extérieur (frais) ou air recirculé.
  5. Réglez le ventilateur à la vitesse désirée.
  6. Si vous le désirez, mettez le climatiseur en circuit.
- Appuyez sur le bouton AUTO pour retourner au mode de commande entièrement automatique.

## Sélection du mode



Le bouton MODE permet de choisir la direction de l'air dans le système de ventilation.

Chaque pression du bouton de sélection permet de changer de mode, dans l'ordre suivant :





### Niveau du visage (B, C, D, E, F)

L'air est dirigé vers le haut du corps et le visage. Chaque bouche d'air peut être ajustée pour contrôler le débit d'air.



### Double niveau (B, C, D, E, F)

L'air est dirigé vers le visage et le plancher.



### Niveau du plancher (A, C, D, E)

La majorité du courant d'air est dirigée vers le plancher; un petit courant d'air est aussi dirigé vers le pare-brise et le dégivreur latéral.



### Niveau plancher/dégivrage (A, C, D, E)

La majorité du courant d'air est dirigée vers le plancher et le pare-brise, avec une petit courant d'air dirigé vers les dégivreurs latéraux.



OVG043127L

### Niveau dégivrage

La majorité du courant d'air est dirigée vers le pare-brise, avec un petit courant d'air dirigé vers les dégivreurs latéraux.



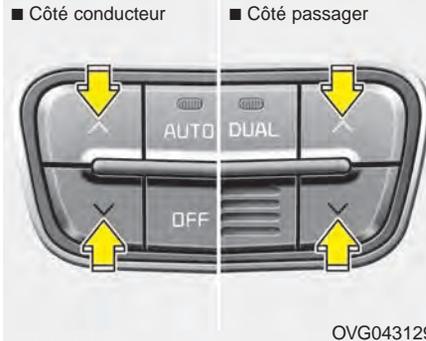
OVG043128

### Bouches d'air au tableau de bord

Chaque bouche d'air peut être ouverte ou fermée séparément à l'aide de la roulette horizontale.

Vous pouvez aussi ajuster la direction du courant d'air sortant de ces bouches d'air, à l'aide du levier, comme illustré.

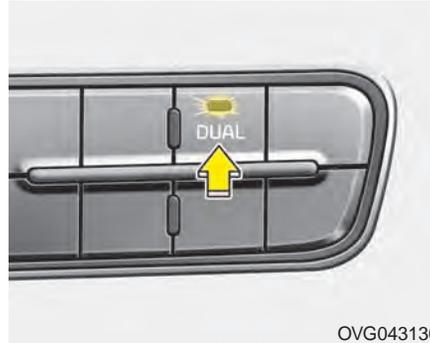
### Commande de température



Appuyer sur la touche (^) pour augmenter la température au maximum.

Appuyer sur la touche (v) pour réduire la température au minimum.

Appuyer sur le bouton pour réduire ou augmenter la température de 1°F/0,5°C à la fois. Si l'on choisit la température la plus basse, le climatiseur fonctionnera en permanence.



### Réglage individuel de la température zones conducteur et passager

1. Appuyer sur le bouton DUAL pour faire fonctionner individuellement les zones conducteur et passager. Appuyez sur le bouton de température de droite engage automatiquement le mode DUAL (deux zones).
2. Actionnez le bouton de commande gauche pour régler la température du côté du conducteur. Actionnez le bouton de commande droit pour régler la température du côté du passager.

### Équilibrage de la température côté conducteur et passager

1. Appuyer de nouveau sur le bouton DUAL pour désactiver le DUAL (le témoin lumineux sur le bouton est éteint). La température côté passager est réglée au même niveau que celle du conducteur.
2. Appuyez sur le bouton de température de gauche. La température du côté conducteur et du côté passager s'ajustera au même niveau.

### Conversion de la température

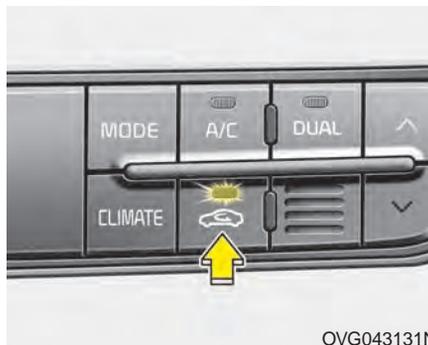
Vous pouvez passer des degrés centigrades aux degrés Fahrenheit comme suit :

En appuyant sur le bouton OFF (arrêt), appuyer sur le bouton AUTO pendant 3 secondes ou plus.

L'affichage passera des degrés centigrades aux degrés Fahrenheit, ou des degrés Fahrenheit aux degrés centigrades.

Si la batterie est déchargée ou déconnectée, l'affichage du mode de température retournera aux degrés Fahrenheit.

### Commande d'admission d'air



Ce bouton permet de choisir l'air extérieur (frais) ou la recirculation de l'air dans l'habitacle.

Pour changer la position de la commande d'admission d'air, appuyez sur le bouton.

### Position de recirculation d'air



Quand la recirculation d'air est choisie, l'air de l'habitacle est aspiré par le système de climatisation puis réchauffé ou refroidi, selon la fonction choisie.

### Position d'air extérieur (frais)



Quand l'air extérieur (frais) est choisi, l'air entre dans le véhicule de l'extérieur; il est alors réchauffé ou refroidi, selon la fonction choisie.

**\* AVIS**

L'utilisation prolongée de la chaufferette à la position de recirculation d'air peut entraîner l'embuement du pare-brise et des vitres latérales, et l'air dans l'habitacle pourra avoir une odeur de renfermé.

De plus, l'utilisation prolongée du climatiseur avec air recirculé produira un air excessivement sec dans l'habitacle.

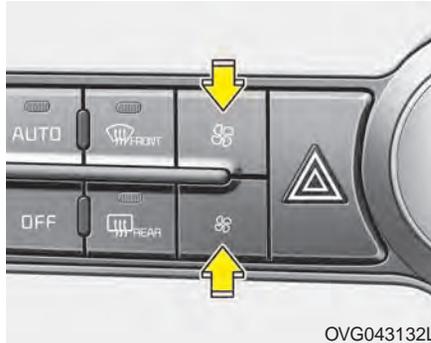
**⚠ AVERTISSEMENT**

- L'utilisation continue du système de climatisation au mode de recirculation d'air peut accroître le niveau d'humidité dans l'habitacle, embuer les glaces et réduire la visibilité.
- Ne dormez pas dans le véhicule, le climatiseur ou la chaufferette en marche. Une baisse du niveau d'oxygène ou de la température du corps peut présenter des risques graves pour la santé.
- L'utilisation continue du système de climatisation au mode de recirculation d'air peut causer la somnolence et entraîner la perte de contrôle du véhicule. Autant que possible, réglez la commande d'admission d'air sur air extérieur quand vous conduisez.

**\* AVIS**

Lorsque le véhicule se déplace à vive allure et que le mode de recirculation de l'air est sélectionné, il est possible que le système fasse entrer de l'air extérieur dans le véhicule pour l'aérer.

### Commande de la vitesse du ventilateur



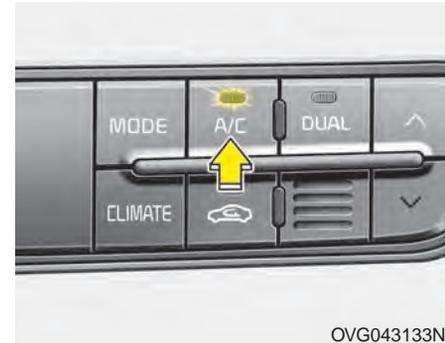
La vitesse du ventilateur peut se régler à l'aide du commutateur de vitesse du ventilateur. Pour changer la vitesse du ventilateur, appuyez sur la partie (♣) du commutateur pour l'augmenter et sur la partie (♣) pour la réduire. Pour couper le ventilateur, appuyez sur le bouton OFF.

### \* AVIS

Pour améliorer la qualité d'écoute, la vitesse du ventilateur pourrait ralentir automatiquement lorsqu'on actionne la reconnaissance vocale ou le système mains libres.

- Cette fonction sera désactivée après quelques minutes.

### Climatiseur



Appuyez sur le bouton A/C pour mettre le climatiseur en marche (le témoin s'allume).

Appuyez de nouveau sur le bouton pour éteindre le climatiseur.

### Mode éteint (OFF)



Appuyez sur le bouton OFF pour éteindre la climatisation automatique. Vous pouvez toujours utiliser les boutons de mode et d'admission d'air en autant que le commutateur d'allumage soit en position ON.

### Sélection de l'écran d'information sur la climatisation (si équipé)



Appuyer sur le bouton CLIMATE permet d'afficher l'information sur la climatisation.

## Fonctionnement du système

### Ventilation

1. Réglez le mode à la position .
2. Réglez la commande d'admission d'air sur l'air extérieur.
3. Réglez la température au niveau désiré.
4. Réglez le ventilateur à la vitesse désirée.

### Chauffage

1. Réglez le mode à la position .
2. Réglez la commande d'admission d'air sur l'air extérieur.
3. Réglez la température au niveau désiré.
4. Réglez le ventilateur à la vitesse désirée.
5. Pour une déshumidification, mettez le climatiseur (si équipé) en marche.
  - Si de la buée apparaît sur le pare-brise, placer le mode en position  ou .

### Conseils d'utilisation

- Pour empêcher la poussière et les vapeurs déplaisantes d'entrer dans le véhicule par le système de ventilation, réglez la commande d'admission d'air sur recirculation. Retournez la commande à la position d'air frais une fois la zone traversée, afin de garder un air frais dans le véhicule. Ceci aidera à tenir le conducteur alerte et confortable.
- L'air pour le système de chauffage/climatisation est aspiré par des grilles juste devant le pare-brise. Assurez-vous que ces grilles soient toujours propres (sans feuilles, neige, glace ou autres obstructions).
- Pour éviter l'embuement intérieur du pare-brise, réglez la commande d'admission d'air en position d'air frais et le ventilateur à la vitesse désirée; mettez le climatiseur en circuit et ajustez la température au degré désiré.

### Climatiseur

Les systèmes de climatiseur Kia sont remplis de fluide frigorigène\*.

1. Faites démarrer le moteur et appuyez sur le bouton du climatiseur.
2. Réglez le mode à la position .
3. Réglez la commande d'admission d'air sur air extérieur ou recirculation.
4. Ajustez la vitesse du ventilateur et la température afin d'assurer un confort optimal.

### \* AVIS

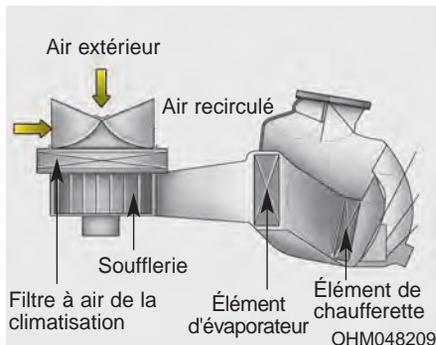
- **Quand vous utilisez le climatiseur, surveillez le témoin de température de près quand vous montez des côtes ou dans la grosse circulation, et que la température extérieure est élevée. Le climatiseur peut faire surchauffer le moteur. Continuez d'utiliser le ventilateur, mais coupez le climatiseur si le témoin de température indique un surchauffage.**
- **Si vous abaissez les glaces par temps humide, le climatiseur peut causer la formation de gouttelettes d'eau à l'intérieur du véhicule. Comme la présence excessive de gouttelettes d'eau peut causer des dommages à l'équipement électrique, n'utilisez le climatiseur que si vous gardez les glaces relevées.**

### Conseils sur l'utilisation du climatiseur

- Si le véhicule a été stationné au soleil par temps chaud, abaissez les glaces pendant un moment pour laisser l'air chaud s'échapper de l'habitacle.
- Pour réduire le taux d'humidité sur l'intérieur des glaces par temps pluvieux ou humide, réduisez l'humidité dans l'habitacle en faisant fonctionner le climatiseur.
- Quand vous utilisez le climatiseur, vous pourrez noter, à l'occasion, un changement dans le régime du moteur quand le compresseur du climatiseur s'engage. Il s'agit là d'un fonctionnement caractéristique normal.
- Utilisez le climatiseur une fois par mois, même si ce n'est que pour quelques minutes, afin d'assurer un rendement optimal du système.
- Vous pourrez noter, lors du fonctionnement du climatiseur, la formation de gouttelettes de condensation (même une petite flaque) sur le plancher, du côté du passager. Il s'agit là d'un fonctionnement caractéristique normal.
- Utiliser le climatiseur au mode de recirculation d'air n'assure pas un refroidissement maximal; en outre, l'utilisation continue à ce mode peut rendre l'air rassis.
- Lors du refroidissement, il se peut que vous remarquiez un débit d'air brumilleux en raison du refroidissement rapide et de l'admission d'air humide. Cette caractéristique fait partie du fonctionnement normal du système.

Si le climatiseur fonctionne de façon trop puissante, il se pourrait que la différence entre la température extérieure et la température du pare-brise crée de la buée sur la surface extérieure du pare-brise. Cela pourrait réduire la visibilité pour le conducteur. Si cela se produit, sélectionner le mode "  " et réduire la vitesse du ventilateur.

### Fitre à air de la climatisation



Le filtre à air de la climatisation est monté derrière la boîte à gants et filtre la poussière et autres polluants qui pourraient entrer dans le véhicule par le système de climatisation. Si, avec le temps, poussières et polluants s'accumulent sur le filtre, vous remarquerez une réduction du débit par les bouches d'air. Ceci entraînera une accumulation d'humidité dans l'habitacle, même si la commande d'admission d'air se trouve sur air extérieur. Dans ce cas, faites remplacer le filtre à air de la climatisation chez un concessionnaire Kia agréé.

### \* AVIS

- Remplacez le filtre conformément aux indications du calendrier d'entretien.

Si le véhicule est utilisé dans des conditions difficiles comme sur des routes poussiéreuses ou mal entretenues, une inspection et un changement plus fréquents du filtre sera nécessaire.

- Si le débit d'air chute subitement, faites vérifier le système chez un concessionnaire Kia agréé.

### Vérifier le niveau de fluide frigorigène dans le climatiseur et de lubrifiant dans le compresseur

Quand le volume de liquide frigorigène est bas, le rendement du climatiseur s'en trouve réduit. Surcharger peut aussi avoir un impact négatif sur le système de climatisation.

Donc si un fonctionnement anormal est noté, faites inspecter le système chez un concessionnaire Kia agréé.

**⚠ AVERTISSEMENT**



Parce que le fluide frigorigène est placé sous très haute pression, on recommande de confier l'entretien et la formation concernant le système du climatiseur uniquement à des techniciens agréés. Il est important d'utiliser la quantité et le type prescrits d'huile et de fluide frigorigène. Autrement, il pourrait en résulter des dommages au véhicule et des blessures corporelles.

## DÉGIVRAGE ET DÉSEMBUAGE DU PARE-BRISE

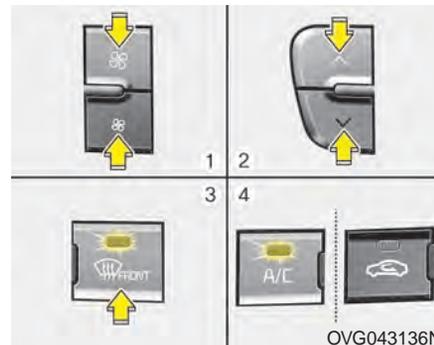
### ⚠ AVERTISSEMENT

#### - Chauffage du pare-brise

N'utilisez pas la position  ou  pendant l'utilisation du climatiseur par temps très humide. La différence de température entre l'air extérieur et le pare-brise peut causer l'embuement de la face extérieure du pare-brise, entraînant une perte de visibilité. Dans ce cas, réglez le bouton de mode sur  et le bouton de ventilateur à la vitesse la plus basse.

- Pour un dégivrage maximal, réglez le bouton de température à l'extrême droite (chaud) et le ventilateur à la vitesse la plus élevée.
- Si vous voulez diriger une partie de l'air chaud au plancher pendant le dégivrage ou le désembuage, réglez le mode sur plancher-dégivrage.
- Avant de prendre la route, dégagez toute la neige et la glace du pare-brise, de la lunette arrière, des glaces latérales et des rétroviseurs extérieurs.
- Dégagez la neige et la glace du capot et de la prise d'air au pied du pare-brise afin d'améliorer le rendement du dégivreur et de la chaufferette, et de réduire le risque d'embuement sur la face intérieure du pare-brise.

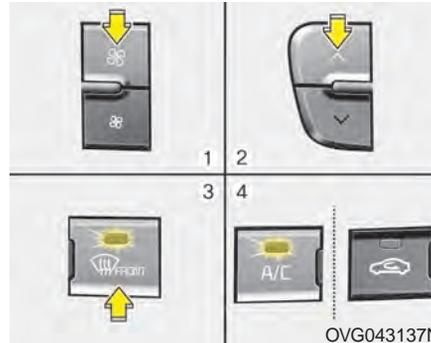
### Dégivrage de la face intérieure du pare-brise



1. Réglez la vitesse du ventilateur à la position désirée.
2. Choisissez la température voulue.
3. Appuyez sur le bouton de dégivrage ().
4. L'air extérieur (frais) est automatiquement choisi. Si l'air extérieur (frais) n'est pas automatiquement choisi, appuyez sur le bouton correspondant.

Si le climatiseur et la prise d'air extérieur (air frais) ne sont pas sélectionnés automatiquement, actionner le bouton correspondant manuellement. Si la position (☀️) est choisie, la vitesse du ventilateur augmentera.

### Dégivrage de la face extérieure du pare-brise

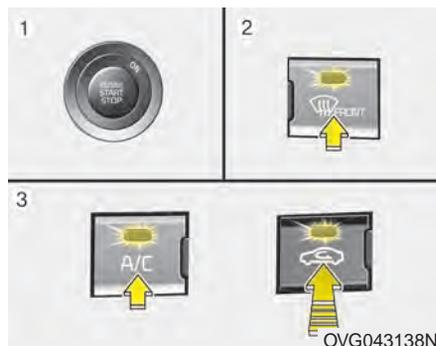


1. Réglez la vitesse du ventilateur au maximum (extrême droite).
2. Réglez la température au plus haut (HI).
3. Appuyez sur le bouton de dégivrage (☀️).
4. Le climatiseur s'allumera en fonction de la température ambiante et la prise d'air extérieur (air frais) sera sélectionnée automatiquement.

Si vous choisissez la position (☀️), la vitesse la plus basse du ventilateur passe à la vitesse la plus élevée.

### Logique de désembuage

Afin de réduire le risque d'embuement sur l'intérieur du pare-brise, l'admission d'air ou la climatisation est contrôlée automatiquement en fonction de certaines conditions, comme la position (☀️) ou (☀️). Pour annuler ou retourner à la logique de désembuage, procédez comme suit.

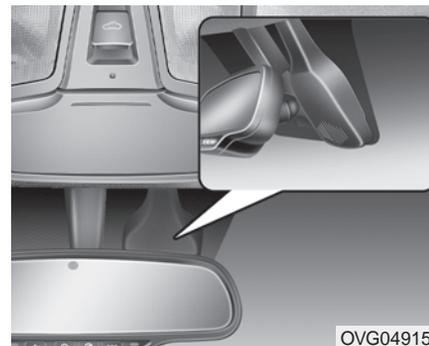


1. Tournez la clé de contact sur ON.
2. Appuyez sur le bouton de dégivrage (☃).
3. Tenant le bouton du climatiseur (A/C) enfoncé, appuyez sur le bouton d'admission d'air au moins 5 fois en 3 secondes.

L'afficheur du climatiseur clignotera trois fois à intervalles de 0,5 seconde, pour indiquer que la logique de désembuage a été annulée ou retournée au statut programmé.

Si la batterie est déchargée ou déconnectée, vous devez rétablir le statut de la logique de désembuage.

***Auto-désembuage (système de climatisation automatique seulement, si équipé)***



L'autodésembueur réduit le risque d'embuement sur l'intérieur du pare-brise en détectant automatiquement le niveau d'humidité sur la face intérieure du pare-brise.

Le système d'auto-désembuage fonctionne quand la chaufferette ou le climatiseur est en circuit.



Ce témoin s'allume quand l'autodésembueur détecte de l'humidité sur la face intérieure du pare-brise et se met en marche.

Si l'air dans l'habitacle est plus humide, le système fonctionne à un niveau plus élevé. Par exemple, si l'autodésembueur ne désembue pas le pare-brise à la position 1 Air extérieur, il essaie de nouveau au niveau 2 Souffler de l'air vers le pare-brise.

Niveau 1 : Air extérieur

Niveau 2 : Souffler de l'air vers le pare-brise

Niveau 3 : Augmenter l'air vers le pare-brise

Niveau 4 : Actionner le climatiseur

Niveau 5 : Climatisation maximale

### \* AVIS

Si la position climatiseur éteint ou recirculation d'air est choisi manuellement alors que l'autodésembueur est en marche, le témoin de l'autodésembueur clignote 3 fois pour aviser que l'opération manuelle a été annulée vu le besoin d'une vision nette.



### MISE EN GARDE

***N'enlevez pas le couvercle du capteur situé dans le coin supérieur du pare-brise, côté conducteur. Vous pourriez endommager les pièces du système, ce qui n'est pas couvert par la garantie sur le véhicule.***

### RANGEMENTS

Les rangements servent à ranger les menus articles.

#### MISE EN GARDE

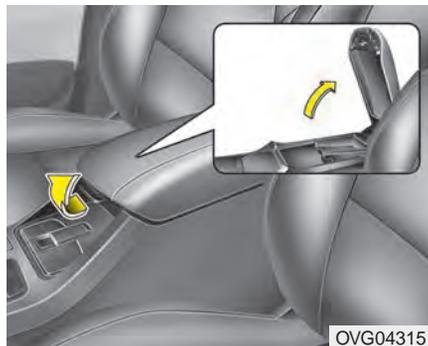
- *Pour éviter le risque de vol, ne laissez pas d'objets de valeur dans les rangements.*
- *Gardez toujours le couvercle du rangement fermé quand vous conduisez. Ne tentez pas de ranger un trop grand nombre d'articles, au point où le couvercle du rangement ne pourrait pas bien fermer.*

#### AVERTISSEMENT

- Matières inflammables

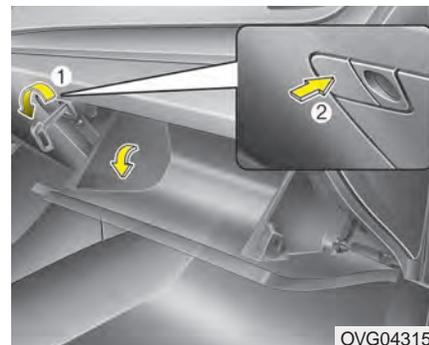
**Ne rangez pas de briquets, bouteilles de propane ou autres matières inflammables ou explosives dans le véhicule. Ces articles peuvent prendre feu ou exploser si le véhicule est exposée à une température élevée pendant une période prolongée.**

### Rangement dans la console centrale



Pour ouvrir le bac de rangement de la console centrale, tirez le levier vers le haut.

### Boîte à gants



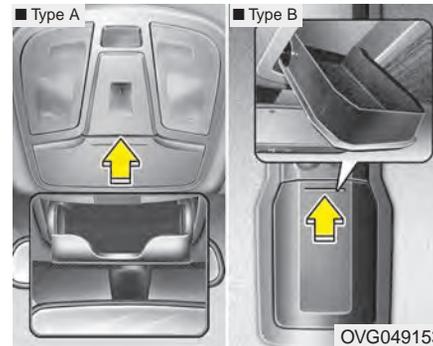
On peut verrouiller ou déverrouiller la boîte à gants à l'aide d'une clé maître (ou de la clé mécanique de la clé intelligente) (1). Pour ouvrir la boîte à gants, appuyer sur le bouton prévu à cet effet (2), ce qui ouvrira automatiquement la boîte à gants. Ferme la boîte à gants après utilisation.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Pour réduire le risque de blessure lors d'un accident ou d'un arrêt brusque, gardez toujours la boîte à gants fermée quand vous conduisez.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Ne rangez pas d'aliments dans le coffre à gants pendant de longues périodes.

**Casier à lunettes**

Pour ouvrir le casier à lunettes, appuyez sur le casier et il s'ouvrira lentement. Placez vos lunettes de soleil dans le volet, les lentilles vers l'extérieur. Poussez le volet pour fermer le casier.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Ne gardez rien d'autre que des lunettes de soleil dans le casier à lunettes. D'autres objets pourraient être lancés hors du casier lors d'un arrêt brusque ou d'un accident, risquant de causer des blessures aux passagers.
- N'ouvrez pas le casier à lunettes pendant que vous conduisez. Il pourrait obstruer le rétroviseur.
- Ne pas forcer si des lunettes ne rentrent pas dans le boîtier à lunettes ou si on ne parvient pas à refermer le boîtier. Insister ou forcer en essayant de fermer le boîtier pourrait briser ou déformer les lunettes. De plus, tenter d'ouvrir le boîtier avec force si des lunettes sont coincées dans le boîtier pourrait causer des blessures corporelles.

## CARACTÉRISTIQUES INTÉRIEURES

### Porte-gobelets

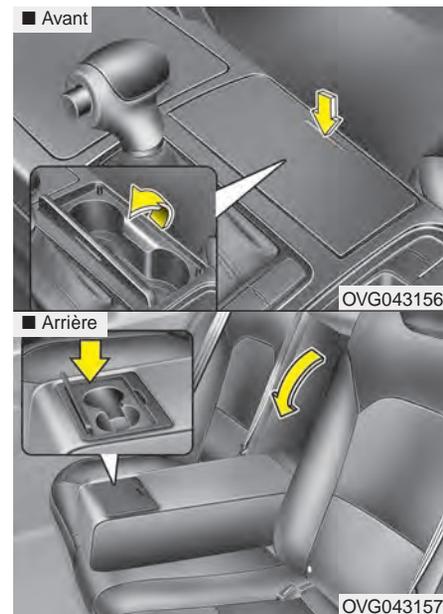
#### ⚠ AVERTISSEMENT

##### - Liquides chauds

- Ne placez pas de tasses de liquide chaud sans couvercle dans les porte-gobelets alors que le véhicule est en mouvement. Si le liquide chaud se renverse, vous pourriez vous brûler. De telles brûlures au conducteur pourraient mener à une perte de contrôle du véhicule.
- Pour réduire le risque de blessure advenant une collision ou un arrêt brusque, ne placez pas de bouteilles, de verres, de cannettes, etc., sans couvercle et lâches dans le porte-gobelets quand le véhicule est en mouvement.

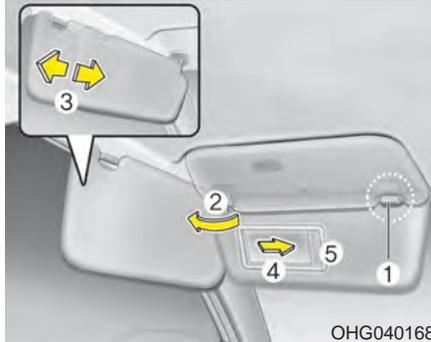
#### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas les cannettes et les bouteilles exposées directement au soleil et ne les placez pas dans un véhicule très chaud. Elles pourraient exploser.



Des tasses ou de petites cannettes de boisson peuvent être placées dans le porte-gobelets.

## Pare-soleil



OHG040168

Utilisez le pare-soleil pour bloquer la lumière directe du soleil sur le pare-brise et les glaces latérales.

Pour utiliser le pare-soleil, rabattez-le.

Pour utiliser le pare-soleil sur une glace latérale, rabattez-le, décrochez-en l'extrémité (1) et faites-le pivoter vers le côté (2).

Ajustez la rallonge de pare-soleil vers l'avant ou l'arrière (3).

Pour utiliser le miroir, abaissez le pare-soleil et faites-glisser le couvre-miroir (4).

Le porte-billet (5) est fourni pour tenir un billet de poste de péage. (si équipé)

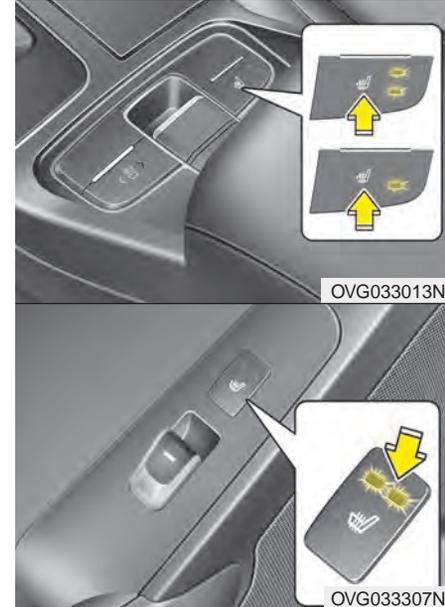
**⚠ MISE EN GARDE**  
- Lampe du miroir de courtoisie

*Si vous avez utilisé la lampe du miroir, éteignez-la avant de ramener le pare-soleil à sa position originale sinon vous risquez de décharger la batterie et même d'endommager le pare-soleil.*

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Pour des raisons de sécurité, n'obstruez pas votre champ de vision avec le pare-soleil.**

## Chauffe-siège (si équipé)



OVG033013N

OVG033307N

Le chauffe-siège permet de réchauffer les sièges avant par temps froid.

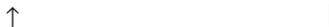
Le commutateur d'allumage en position ON, appuyez sur le commutateur du chauffe-siège du conducteur ou du passager avant.

Par temps doux ou si vous ne voulez pas utiliser le chauffe-siège, gardez les commutateurs en position éteinte.

- Le réglage de la température du siège change comme suit à chaque pression du bouton :

- Siège avant

OFF → ÉLEVÉE (☀️☀️) → FAIBLE (☀️)



- Siège arrière

OFF → ÉLEVÉE (☀️☀️) → FAIBLE (☀️)

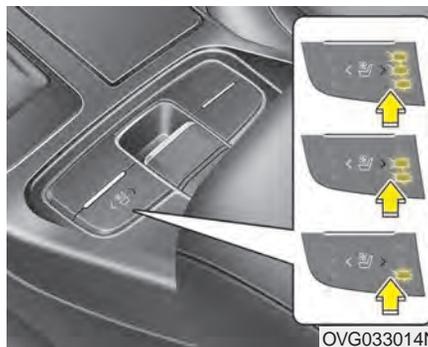


- Par défaut, le réchauffeur de siège est en position d'arrêt chaque fois que le contact est établi.

### \* AVIS

Quand le chauffe-siège est en circuit, le circuit de chauffage du siège s'allume ou s'éteint, en fonction de la température du siège.

### Refroidisseur de siège (siège avec ventilation) (si équipé)



La température de réglage du siège varie en fonction de la position du commutateur.

- Pour réchauffer le coussin du siège, appuyer sur le côté droit du commutateur (de couleur rouge).
- Appuyer sur le commutateur pour refroidir le coussin du siège (commutateur bleu).
- Le débit d'air variera comme suit chaque fois que vous appuierez sur le bouton :

ARRÊT → ÉLEVÉE (☀️☀️) → MOYENNE (☀️☀️) → FAIBLE (☀️)



- Le chauffe-siège (avec ventilation d'air) se trouve par défaut à la position DÉSACTIVÉ dès qu'on actionne le commutateur d'allumage.

### \* AVIS

Quand le commutateur de chauffage du siège est placé sur la position ON, le chauffage s'allumera et s'éteindra automatiquement, en fonction de la température du siège.

**⚠ MISE EN GARDE**

- Dommages siège

- *Ne nettoyez pas les sièges avec un solvant organique comme un diluant à peinture, du benzène, de l'alcool ou de l'essence. Vous risqueriez d'endommager la surface du chauffe-siège ou les sièges.*
- *Pour prévenir la surchauffe pendant le fonctionnement du chauffage de siège, ne pas placer sur le siège des objets qui empêchent le passage de la chaleur, comme des couvertures, des coussins ou des housses de siège.*
- *Ne placez aucun objet lourd ou tranchant sur un siège doté d'un chauffe-siège. Vous risqueriez d'endommager les éléments du chauffe-siège.*

(suite)

(suite)

- *Prendre soin de ne pas verser de liquide, comme de l'eau ou des breuvages, sur le siège. Advenant un déversement de liquide, essuyer le siège avec un chiffon sec. Avant d'utiliser le chauffe-siège, sécher celui-ci complètement.*

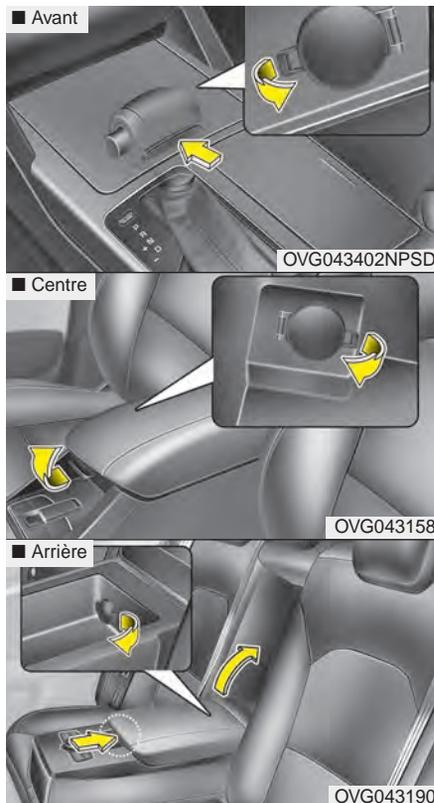
**⚠ AVERTISSEMENT**

- Risque de brûlures

Les passagers devraient être très prudents lors de l'utilisation des chauffe-siège car il y a risque de surchauffage ou de brûlure. Le chauffage de siège pourrait causer des brûlures même à basse température, s'il est utilisé pour de longues périodes. Le conducteur doit faire preuve d'extrême prudence avec les types de passagers suivants :

1. Poupons, enfants, personnes âgées ou handicapées ou patients externes
2. Personnes avec peau sensible ou qui brûle facilement.
3. Personnes fatiguées.
4. Personnes intoxiquées.
5. Personnes qui prennent des médicaments qui causent de la somnolence (hypnotiques, comprimés pour le rhume, etc.).

### Prise de courant



La prise de courant sert à alimenter les téléphones mobiles et autres appareils conçus pour fonctionner sur le système électrique d'un véhicule. Les appareils doivent consommer moins de 10 ampères, 12 V quand le moteur tourne.

#### MISE EN GARDE

- *N'utilisez la prise de courant que lorsque le moteur est en marche et déconnectez la fiche de l'accessoire après son utilisation. Brancher un accessoire pendant une période prolongée alors que le moteur est éteint, pourrait décharger la batterie.*

(suite)

(suite)

- *Ne branchez que des accessoires 12 volts qui consomment moins de 10 ampères.*
- *Ajustez le climatiseur ou la chaufferette au réglage minimal quand vous utilisez la prise de courant.*
- *Refermez le couvercle quand vous n'utilisez pas la prise.*
- *Certains appareils électriques peuvent causer une interférence électronique quand ils sont branchés dans la prise du véhicule. Ces appareils peuvent émettre des parasites et causer le mauvais fonctionnement d'autres systèmes ou appareils électriques dans le véhicule.*

**⚠ AVERTISSEMENT**

Ne mettez pas un doigt ou un objet (aiguille, etc.) dans la prise de courant et ne la touchez pas avec une main mouillée.

Vous risquez de subir un choc électrique.

**Montre numérique**

Vous devez régler l'heure de nouveau chaque fois que la batterie est déconnectée ou que le fusible du circuit est déconnecté.



OVG043161N

Régler l'heure de l'horloge à l'aide du système AVN (audio ou navigation). Pour obtenir davantage de renseignements, se référer au manuel d'utilisation du système AVN.

**⚠ AVERTISSEMENT**

N'ajustez pas la montre pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre le contrôle et causer un accident qui pourrait résulter en des blessures graves, voire même la mort.

**Patères (si équipé)**



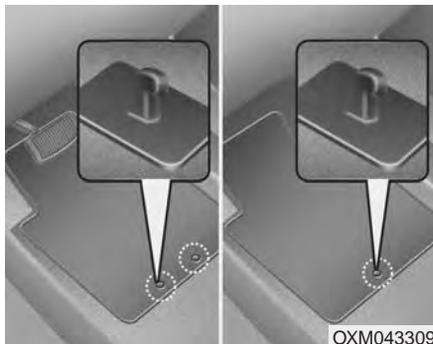
OUN026348

Pour utiliser la patère, tirez sur la portion supérieure de la patère.

**⚠ MISE EN GARDE**

*Ne pas suspendre des vêtements lourds au portemanteau, car cela pourrait endommager le crochet.*

### Ancre(s) de tapis (si équipé)



Si vous utilisez un tapis sur la moquette, assurez-vous de l'accrocher à l'ancre sur le plancher. Vous empêcherez ainsi le tapis de glisser vers l'avant.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Le tapis doit être bien ancré de façon à ne pas nuire au mouvement de la pédale de l'accélérateur. Toute interférence avec la pédale de l'accélérateur pourrait empêcher la pédale de retourner à la position de ralenti. Une pédale qui ne peut pas retourner à la position de ralenti risque d'entraîner un accident qui pourrait se solder par des blessures graves, voire même la mort.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Respectez les points suivants quand vous installez un tapis dans le véhicule.

- Assurez-vous que le tapis soit solidement attaché aux ancrages de tapis avant de conduire le véhicule.
- N'utilisez AUCUN tapis qui ne peut être solidement retenu par les ancrages de tapis du véhicule,
- N'empilez pas de tapis un par-dessus l'autre (ex. : un tapis toutes saisons en caoutchouc sur un tapis peluché). N'installez qu'un seul tapis par position.

**IMPORTANT** - Votre véhicule a été construit avec des ancrages de tapis du côté conducteur faits pour retenir le tapis solidement en place. Afin d'éviter toute interférence avec le fonctionnement des pédales, Kia recommande que n'installez que des tapis Kia conçus pour votre véhicule.

### Filet à bagages (crochets) (si équipé)



Pour empêcher les articles de se déplacer dans l'aire à bagages, vous pouvez utiliser les crochets dans l'aire à bagages pour y suspendre le filet à bagages.

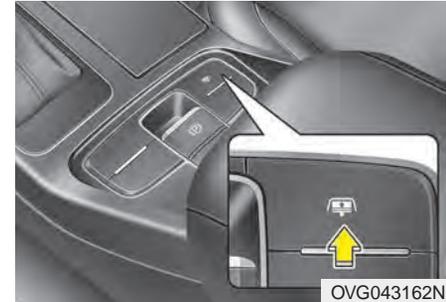
### MISE EN GARDE

*Pour éviter tout dommage aux articles et au véhicule, soyez prudent quand vous transportez des objets fragiles ou lourds dans le coffre du véhicule.*

### AVERTISSEMENT

**Pour éviter des blessures aux yeux, ne surtendez PAS le filet à bagages, gardez TOUJOURS le visage et le corps hors du cheminement de rappel du filet. N'utilisez PAS le filet si la sangle affiche des signes visibles d'usure ou de dommage.**

### Pare-soleil arrière (si équipé)



Pour descendre le pare-soleil, appuyer sur le bouton. Pour remonter le pare-soleil, appuyer de nouveau sur le bouton.

Le pare-soleil arrière remontera automatiquement quand le levier de vitesses est placé sur R (marche arrière). Le pare-soleil descendra automatiquement quand le levier de vitesses passe de R (marche arrière) à P (stationnement). Si le pare-soleil s'est remonté automatiquement parce que le levier de vitesses a été placé sur R, il redescendra automatiquement une fois que le levier de vitesses est placé sur D (marche avant) et que la vitesse du véhicule dépasse 12 mi/h.



### **MISE EN GARDE**

***Ne pas essayer de descendre ou de remonter le pare-soleil arrière à la main. Cela pourrait endommager le moteur du pare-soleil.***

### **Navigateur (si équipé)**

Le navigateur détermine la position actuelle du véhicule à l'aide des informations reçues de satellites, puis guide le conducteur vers la destination choisie. Pour obtenir davantage de renseignements sur le fonctionnement du navigateur, se référer au manuel d'utilisation fourni séparément.

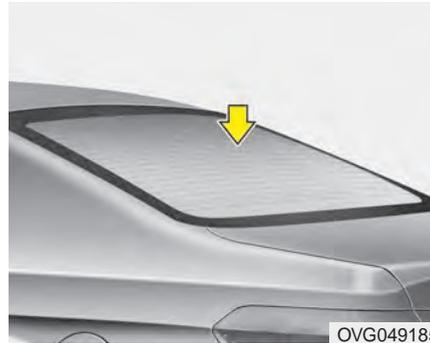
## CHAÎNE HAUTE-FIDÉLITÉ

### \* AVIS

Si vous installez des phares HID de marché secondaire, la chaîne stéréo et les dispositifs électroniques de votre véhicule pourraient mal fonctionner.

\* Si le véhicule est muni d'un système AVN (audio, vidéo et navigation), se référer au manuel d'utilisation fourni séparément pour obtenir davantage de renseignements.

### Antenne



Quand vous allumez la radio après avoir tourné la clé de contact sur ON ou ACC, la chaîne recevra les signaux AM et FM par l'antenne coulée dans la lunette arrière.

### ⚠ MISE EN GARDE

- *Ne nettoyez pas l'intérieur de la glace arrière avec un nettoyant à vitre ou un grattoir pour enlever les saletés car vous pourriez endommager les éléments de l'antenne.*
- *Évitez de poser des enduits métalliques comme du Ni, du Cd, et autres. Ils pourraient faire interférence avec la réception AM ou FM.*

### Commandes sur le volant :



#### (1) VOLUME

Permet de moduler le volume.

#### (2) Recherche (SEEK)

Si on appuie brièvement (pendant moins de 0,8 seconde) sur le bouton.

- En mode FM, AM : recherche les stations préenregistrées.
- En mode CD, USB, iPod, Ma Musique, Audio BT : change la piste ou le fichier.

Si on appuie sur le bouton et qu'on le maintient appuyé pendant plus de 0,8 seconde).

- En mode FM, AM : recherche toutes les stations diffusées.
- En mode CD, USB, iPod, Ma Musique : avance ou rembobine la piste ou le fichier.

#### (3) Sourdine (MUTE)

Met le volume de la radio en sourdine.

#### (4) MODE

Pour changer le mode, appuyer sur cette touche. Les modes changent dans cet ordre : FM1, FM2, AM, CD, USB (iPod), AUX, Ma Musique, audio BT.

Si le média n'est pas branché ou qu'il n'y a pas de disque, le mode correspondant sera désactivé.

Appuyer et maintenir la touche pendant plus de 0,8 seconde pour allumer ou éteindre la chaîne audio. Si la chaîne audio est éteinte, appuyer sur la touche pour la rallumer.

#### (5)

Quand on appuie brièvement sur la touche.

- Sur l'écran du téléphone : affiche l'historique d'appel.
- Sur l'écran de composition d'un numéro : compose le numéro.
- Sur l'écran d'appel entrant : répond à l'appel.
- Quand un appel est en attente, passe d'un appel à l'autre.

Quand on appuie plus longuement sur la touche (pendant plus de 0,8 seconde).

- En mode d'attente de la technologie mains libres *Bluetooth*<sup>®</sup> : recompose le dernier numéro.
- Lors d'un appel effectué en mode mains libres *Bluetooth*<sup>®</sup> : transfère l'appel au téléphone cellulaire (mode privé).
- Lors d'un appel effectué avec le téléphone cellulaire : transfère l'appel au mode mains libres *Bluetooth*<sup>®</sup> (du moment que le mode mains libres *Bluetooth*<sup>®</sup> est connecté).

#### (6)

Coupe la communication



(7)

Quand on appuie brièvement sur la touche :

- Active la reconnaissance vocale.
- Pour interrompre les instructions de la reconnaissance vocale et transférer le système au mode d'attente d'une commande.

Quand on appuie plus longuement sur la touche (pendant plus de 0,8 seconde).

- Désactive la reconnaissance vocale

### Aux., port USB



OVG043163N

Si le véhicule présente un port auxiliaire et/ou un port USB (bus série universel), il est possible d'utiliser un port auxiliaire pour connecter les appareils audio et un port USB et également un iPod®.

### \* AVIS

Si vous utilisez la prise de courant pour alimenter un appareil audio, vous pourrez entendre un bruit de fond pendant la lecture. Si c'est le cas, utilisez l'alimentation de l'appareil audio seulement.

\* iPod® est une marque de commerce de Apple Inc.

# Conduite du véhicule

<b>Avant de prendre la route</b> . . . . .	5-4	• Pour augmenter la vitesse réglée : . . . . .	5-41
• Avant d'entrer dans le véhicule . . . . .	5-4	• Pour réduire la vitesse réglée : . . . . .	5-42
• Inspections nécessaires . . . . .	5-4	• Pour accélérer temporairement alors que le	
• Avant de démarrer . . . . .	5-4	régulateur est en circuit : . . . . .	5-42
<b>Bouton de démarrage/arrêt du moteur</b> . . . . .	5-6	• Pour désengager le régulateur de vitesse, procédez	
• Bouton de démarrage/arrêt du moteur illuminé . . . . .	5-6	d'une de ces façons : . . . . .	5-42
• Positions du bouton de démarrage/arrêt du moteur . . . . .	5-6	• Pour ramener la vitesse de croisière à plus de	
<b>Démarrage du moteur</b> . . . . .	5-9	40 km/h (25 mi/h) environ : . . . . .	5-43
• Démarrage du moteur à l'aide de la clé intelligente . . . . .	5-9	• Pour mettre le régulateur hors circuit, procédez de	
<b>Boîte-pont automatique</b> . . . . .	5-11	l'une de ces façons : . . . . .	5-43
• Utilisation de la boîte-pont automatique . . . . .	5-11	<b>Régulateur de vitesse intelligent</b> . . . . .	5-44
• Bonnes pratiques de conduite . . . . .	5-16	• Régler la vitesse de croisière : . . . . .	5-45
<b>Système de freinage</b> . . . . .	5-17	• Augmenter la vitesse de croisière . . . . .	5-45
• Freins assistés . . . . .	5-17	• Réduire la vitesse de croisière . . . . .	5-46
• Frein de stationnement (Pédale) . . . . .	5-19	• Pour reprendre la vitesse prédéterminée du	
• Frein de stationnement électrique (EPB) . . . . .	5-21	régulateur : . . . . .	5-48
• Freinage d'urgence . . . . .	5-26	• Mettre le régulateur de vitesse hors circuit.	
• Maintien automatique (AUTO HOLD) . . . . .	5-27	Procédez d'une de ces façons : . . . . .	5-49
• Système de freinage antiblocage (ABS) . . . . .	5-30	• Régler la distance avec un autre véhicule : . . . . .	5-50
• Contrôle électronique de stabilité (ESC) . . . . .	5-32	• Détecteur de la distance avec le véhicule	
• Commande d'aide au démarrage en pente (HAC) . . . . .	5-36	devant vous . . . . .	5-52
• Gestion de la stabilité du véhicule (VSM) . . . . .	5-37	• Limites du système . . . . .	5-54
• Bonnes pratiques de freinage . . . . .	5-38	<b>Système de suivi de voie (LDWS)</b> . . . . .	5-58
<b>Régulateur de vitesse</b> . . . . .	5-40	• Témoin d'anomalie . . . . .	5-60
• Pour régler le régulateur à une vitesse : . . . . .	5-41	• Le LDWS ne fonctionnera pas si : . . . . .	5-60

- Le LDWS peut ne pas vous aviser même si le véhicule dévie de la voie ou vous aviser même si le véhicule ne dévie pas de la voie, quand : . . . . 5-60
- Système de détection d'angle mort (BSD) . . . . . 5-62**
  - Conditions de fonctionnement . . . . . 5-63
  - Type d'avertissement. . . . . 5-63
  - Capteur de détection. . . . . 5-64
  - Message d'avertissement . . . . . 5-65
  - Condition de non fonctionnement . . . . . 5-66
- Utilisation économique. . . . . 5-67**
- Conditions spéciales de conduite . . . . . 5-69**
  - Conditions dangereuses . . . . . 5-69
  - Balancement du véhicule . . . . . 5-69
  - Négocier les virages en douceur. . . . . 5-70
  - Conduire la nuit. . . . . 5-71
  - Conduire dans la pluie . . . . . 5-71
  - Conduire dans un endroit inondé . . . . . 5-72
  - Conduite hors route . . . . . 5-72
  - Rouler sur l'autoroute. . . . . 5-72
- Conduite en hiver . . . . . 5-74**
  - Neige et glace . . . . . 5-74
  - Liquide de refroidissement à forte teneur en éthylène glycol . . . . . 5-75
  - Vérifier la batterie et les câbles . . . . . 5-75
  - Passer à une " huile d'hiver " . . . . . 5-75
- Vérifier les bougies et le système d'allumage . . . . . 5-75
- Empêcher les serrures de geler . . . . . 5-75
- Utiliser un lave-glace antigel approuvé. . . . . 5-75
- Ne laissez pas le frein de stationnement geler . . . . . 5-76
- Ne laissez pas la glace et la neige s'accumuler sous la bas de caisse . . . . . 5-76
- Équipement en cas d'urgence. . . . . 5-76
- Traction d'une remorque. . . . . 5-76**
- Limite de charge du véhicule . . . . . 5-77**
  - Étiquette de renseignements sur les pneus et la charge . . . . . 5-77
  - Étiquette de certification . . . . . 5-80
- Poids du véhicule . . . . . 5-82**
  - Poids à vide . . . . . 5-82
  - Poids en ordre de marche. . . . . 5-82
  - Poids de charge . . . . . 5-82
  - Poids brut sur l'essieu (PBE) . . . . . 5-82
  - Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) . . . . . 5-82
  - Poids brut du véhicule (PBV). . . . . 5-82
  - Poids nominal brut du véhicule (PNBV). . . . . 5-82

**Assurez-vous qu'il n'y a aucune fuite dans le système d'échappement**

Faites vérifier le système d'échappement chaque fois que le véhicule est soulevé pour une vidange d'huile ou une autre raison. Si vous notez un changement dans le son de l'échappement ou si vous roulez sur un objet qui frappe le fond de la voiture, faites vérifier le système d'échappement dès que possible chez un concessionnaire Kia agréé.

**⚠ AVERTISSEMENT - Gaz d'échappement**

Ne pas inhaler des gaz d'échappement ou laisser le moteur en marche dans une pièce fermée. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz transparent et inodore qui cause l'évanouissement et la mort par asphyxie.

**⚠ AVERTISSEMENT  
- Hayon ouvert**

Ne pas conduire avec le hayon ouvert. Les gaz toxiques peuvent entrer dans l'habitacle. S'il faut vraiment conduire avec le hayon ouvert, on doit :

1. Ouvrir toutes les fenêtres.
2. Ouvrir les bouches de ventilation latérale.
3. Mettre la ventilation sur air extérieur, l'acheminement de l'air au sol ou au visage, et le ventilateur à la vitesse maximum.

### AVANT DE PRENDRE LA ROUTE

#### Avant d'entrer dans le véhicule

- Assurez-vous que les glaces, les rétroviseurs extérieurs et les feux soient propres.
- Vérifiez l'état des pneus.
- Vérifiez sous le véhicule s'il y a des signes de fuites.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle derrière le véhicule si vous avez l'intention de faire marche arrière.

#### Inspections nécessaires

Vérifiez régulièrement les niveaux de liquides comme l'huile à moteur, le liquide de refroidissement, le liquide des freins et le lave-glace. Plus de détails à cet effet à la chapitre 7, "Entretien".

#### AVERTISSEMENT

**Conduire distrait peut mener à une perte de contrôle du véhicule, ce qui peut causer un accident et des blessures graves ou mortelles. Le conducteur a, comme principale responsabilité, l'opération sûre et légale d'un véhicule.**

**Le conducteur ne devrait jamais utiliser un dispositif portatif, un équipement ou un système du véhicule qui pourrait le distraire ou qui est interdit par la loi.**

#### Avant de démarrer

- Fermez et verrouillez toutes les portes.
- Positionnez le siège de façon à ce que les commandes soient à portée de la main.
- Ajustez les rétroviseurs intérieur et extérieurs.
- Assurez-vous que l'éclairage général fonctionne.
- Vérifiez tous les cadrans.
- Vérifiez le fonctionnement des témoins d'alerte quand vous tournez la clé de contact sur ON.
- Désengagez le frein de stationnement et assurez-vous que le témoin de frein s'éteigne.

Pour une opération sûre, prenez connaissance des caractéristiques et de l'équipement de votre véhicule.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Avant de faire marche avant (D) ou arrière (R), regardez toujours autour du véhicule pour voir s'il y a des gens, surtout des enfants, à proximité.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Conduite avec les facultés affaiblies

Ne pas conduire avec les facultés affaiblies. Boire et conduire est dangereux. Même une petite quantité d'alcool affecte les réflexes, la perception et le discernement. La conduite sous l'effet des drogues est dangereuse, plus dangereuse que sous l'effet de l'alcool.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Objets non arrimés

Arrimer et ranger soigneusement les objets dans le véhicule. Lors d'un arrêt ou d'un virage soudain, les objets non fixés peuvent tomber au sol et affecter la commande des pédales, ce qui peut causer un accident.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Risque d'incendie

Lorsque vous garez ou immobilisez le véhicule et conservez le moteur en marche, veillez à ne pas appuyer sur l'accélérateur durant une période prolongée. Cela pourrait surchauffer le moteur ou le système d'échappement et causer un incendie.

## BOUTON DE DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR

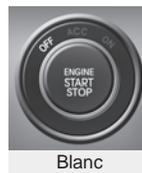
### Bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR illuminé



Dès que la porte avant est ouverte et pour plus de commodité, le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR s'illumine. Il s'éteint environ 30 secondes après que vous ayez fermé la porte. Il s'éteint aussi dès que l'antivol est armé.

### Positions du bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR

#### OFF (éteint)



Si vous voulez éteindre le moteur (position START/RUN) ou couper le courant du véhicule (position ON), appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR alors que le levier de changement de vitesses est sur P (Park). Si vous appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR alors que le levier est sur une position autre que P (Park), le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR ne passera pas à la position OFF, mais plutôt à la position ACC.

En cas d'urgence, il est possible d'éteindre le moteur ou de placer le commutateur en position ACC quand le véhicule est en mouvement. Pour ce faire, appuyer sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur pendant plus de 2 secondes ou appuyer dessus successivement 3 fois en moins de 3 secondes. Si le véhicule se déplace toujours, il est possible de redémarrer le moteur sans appuyer sur la pédale de frein en appuyant sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur si le levier de vitesses est placé sur N (point mort). Si le véhicule est équipé de la clé intelligente

**ACC (Accessoires)**



Orange

Appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR alors qu'il se trouve à la position OFF, sans appuyer sur la pédale de freinage.

Les accessoires électriques sont sous tension.

Si le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR est laissé sur ACC pendant plus d'une heure, le bouton s'éteint automatiquement afin d'éviter de décharger la batterie.

**ON (En circuit)**



Rouge

Appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR alors qu'il se trouve à la position ACC, sans appuyer sur la pédale de freinage.

Les témoins avertisseurs peuvent être vérifiés avant que le moteur démarre. Ne laissez pas le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR en position ON trop longtemps. La batterie pourrait se décharger, empêchant le moteur de démarrer.

**START/RUN (Démarrage/marche)**



Non illuminé

Pour faire démarrer le moteur, appuyez sur la pédale de freinage et sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR alors que le levier de changement de vitesses se trouve sur P (Park) ou N (neutre). Pour des raisons de sécurité, faites démarrer le moteur avec le levier de changement de vitesses sur P (Park).

Si vous appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR sans appuyer sur la pédale de freinage, le moteur ne démarrera pas et le bouton changera de position comme suit:

OFF → ACC → ON → OFF

Vous risquez de décharger la batterie si vous laissez le bouton de DÉMARRAGE/ ARRÊT DU MOTEUR trop longtemps en position ACC ou ON.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
**- Démarrage du véhicule**

N'appuyez jamais sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR quand le véhicule est en mouvement. Vous risqueriez de perdre le contrôle du volant et des freins, ce qui pourrait entraîner un accident.

## DÉMARRAGE DU MOTEUR

### AVERTISSEMENT

Portez toujours des chaussures appropriées pour opérer votre véhicule. Des chaussures inappropriées (talons hauts, bottes de ski ou autres) pourront nuire à l'utilisation de la pédale de frein, de l'accélérateur et d'embrayage (si équipé).

### Démarrage du moteur à l'aide de la clé intelligente

1. Gardez la clé intelligente sur vous ou dans le véhicule.
2. Assurez-vous que le frein de stationnement est serré.
3. Placez le levier de la boîte-pont sur P (stationnement). Appuyez à fond sur la pédale de frein
4. Appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR tout en appuyant sur la pédale de freinage.
5. Par temps extrêmement froid (moins de  $-18^{\circ}\text{C}/0^{\circ}\text{F}$ ) ou si le véhicule n'a pas été utilisé pendant plusieurs jours, laissez le moteur réchauffer sans appuyer sur l'accélérateur.

Que le moteur soit froid ou chaud, il devrait démarrer sans que vous ayez à appuyer sur l'accélérateur.

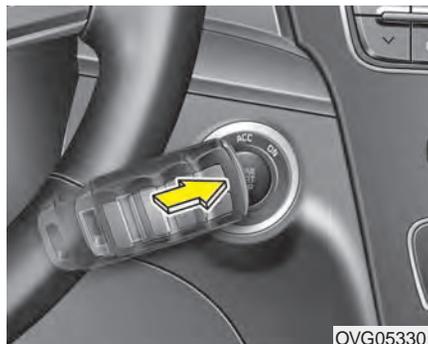
- Il se peut que le moteur ne démarre pas si la clé est éloignée de vous, même si celle-ci se trouve dans le véhicule.
- Quand le bouton de DÉMARRAGE/ ARRÊT DU MOTEUR se trouve sur ACC ou à une autre position, si une porte est ouverte, le système cherche la clé intelligente. Si la clé smart n'est pas dans le véhicule, les témoins "  " clignotent, ou le message " La clé n'est pas dans le véhicule " s'affiche sur l'écran LCD. Si toutes les portes sont fermées, le carillon sonne 5 secondes. L'indicateur ou l'avertissement s'éteint dès que le véhicule est en mouvement. Gardez toujours la clé intelligente avec vous.

Le moteur ne démarrera que si la clé intelligente se trouve dans le véhicule.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**- Mouvement non voulu du véhicule**

Ne jamais laisser la clé Smart dans le véhicule avec des personnes ou enfants qui ne connaissent pas le fonctionnement du véhicule. Si on appuie sur le bouton-poussoir de démarrage et si la clé est dans le véhicule, le moteur est mis en marche et le véhicule peut se déplacer.



- Si la batterie est faible ou que la clé intelligente ne fonctionne pas correctement, on peut mettre le moteur en marche en appuyant directement sur le bouton engine start/stop (mise en marche/arrêt du moteur) avec la clé intelligente.

Le côté ayant le bouton de verrouillage devrait entrer en contact direct avec le bouton engine start/stop (mise en marche/arrêt du moteur).

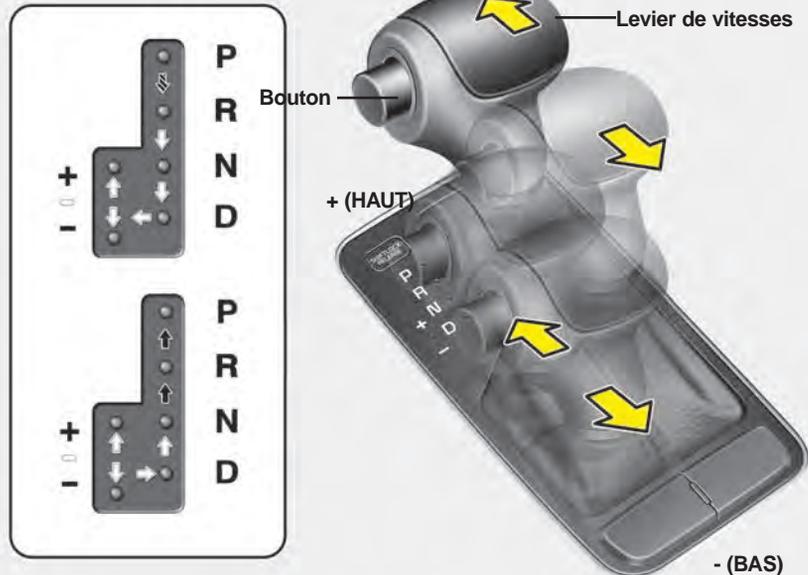
Lorsqu'on appuie directement sur le bouton engine start/stop (mise en marche/arrêt du moteur) avec la clé intelligente, la clé intelligente devrait toucher le bouton à un angle droit.

- Si le fusible des feux d'arrêt est grillé, vous ne pouvez pas faire démarrer le moteur normalement. Remplacez le fusible. Si la chose n'est pas possible, vous pouvez faire démarrer le moteur en appuyant sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR pendant 10 secondes à la position ACC. Le moteur peut démarrer sans que vous ayez à appuyer sur la pédale de freinage.

Toutefois, pour votre propre sécurité, appuyez toujours sur la pédale de freinage avant de faire démarrer le moteur.

N'appuyez pas sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR pendant plus de 10 secondes, sauf si le fusible des feux d'arrêt est grillé.

## BOÎTE-PONT AUTOMATIQUE



-  Pour changer de vitesse, enfoncer la pédale de frein et appuyer sur le bouton.
-  Appuyez sur le bouton pour changer de rapport.
-  Le levier de vitesses peut être déplacé librement.

### Utilisation de la boîte-pont automatique

La boîte-pont automatique haut rendement offre 6 rapports de marche avant et un de marche arrière. Chaque rapport est choisi automatiquement, en fonction de la position du levier de vitesse.

### \* AVIS

Les premiers changements de vitesse peuvent être brusques sur un véhicule neuf ou si sa batterie a été déconnectée. Ceci est normal et la séquence de changement de vitesse est ajustée par le TCM (module de commande de la boîte-pont) ou le PCM (module de contrôle du groupe motopropulseur) après quelques changements.

OVG053010

*Pour un fonctionnement doux, appuyez sur la pédale de frein pour passer du neutre (N) à la marche avant ou arrière.*



### **MISE EN GARDE - Boîte-pont**

***Pour éviter d'endommager la boîte-pont, n'accélérez pas en marche arrière ou avant quand les freins sont engagés.***

***Le transaxle peut être endommagé si on passe à la position P (stationnement) lorsque le véhicule est en mouvement.***

Quand vous arrêtez dans une pente, ne tenez pas le véhicule avec le pouvoir du moteur. Utilisez les freins ou le frein de stationnement.

### ***Rapports de la boîte-pont***

Le témoin lumineux au tableau de bord indique la position du levier de vitesse quand la clé de contact se trouve en position ON.

#### **P (Park)**

Arrêtez toujours le véhicule complètement avant de changer le levier sur P (Park). Cette position verrouille la boîte-pont et empêche les roues avant de tourner.

Embrayer sur P (Park) quand le véhicule roule bloquera les roues de traction, causant une perte de contrôle du véhicule.

### R (Reverse) (marche arrière)

Utilisez cette position pour faire marche arrière avec le véhicule.



### MISE EN GARDE

#### - Changement de vitesse

**Arrêtez toujours le véhicule complètement avant de passer en marche arrière; vous pourriez endommager la boîte-pont en embrayant en marche arrière alors que le véhicule est en mouvement, sauf tel qu'expliqué dans " Faire balancer le véhicule ", plus loin dans ce manuel.**

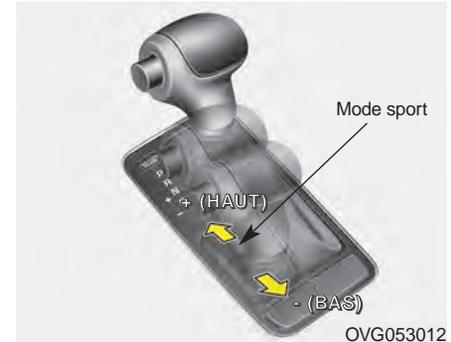
### N (Neutre)

Les roues et la boîte-pont sont désengagées. Le véhicule roule librement même dans une petite pente, à moins que le frein de stationnement ou les freins ne soient engagés.

### D (Drive)

Il s'agit de la position normale de marche avant. La boîte-pont passe automatiquement à travers la séquence de 6 rapports afin d'assurer une économie de consommation et une puissance maximales.

Pour plus de puissance lors d'un dépassement ou en grimpant une côte, enfoncez l'accélérateur. La boîte-pont effectuera alors une rétrogradation automatique.



### Mode sport

Que le véhicule soit stationnaire ou en mouvement, vous pouvez passer au mode sport en poussant le levier de vitesse de la position D (Drive) vers la grille manuelle. Pour retourner à la conduite automatique (D), ramenez le levier vers la grille principale.

Au mode sport, déplacer le levier vers l'arrière ou l'avant permet de changer de vitesses rapidement. Contrairement à une boîte manuelle, le mode sport permet le changement de vitesses sans relâcher l'accélérateur.

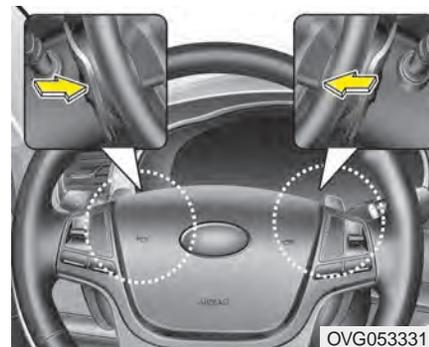
**HAUT (+)** : Poussez le levier une fois vers l'avant pour passer au rapport supérieur suivant.

**BAS (-)** : Tirez le levier une fois vers l'arrière pour rétrograder d'un rapport.

- Au mode sport, le conducteur doit effectuer les changements de vitesses en fonction des conditions de la route, prenant soin de ne pas faire tourner le moteur dans le rouge.
- Au mode sport, seuls les 6 rapports de marche avant peuvent être utilisés. Pour faire marche arrière ou stationner, ramenez le levier sur R ou P selon le cas.
- Au mode sport, la rétrogradation se fait automatiquement quand le véhicule ralentit. Quand le véhicule s'arrête, le 1er rapport est automatiquement choisi.
- Au mode sport, quand le régime du moteur approche la zone rouge, la boîte passe automatiquement à un rapport supérieur.

- Afin de maintenir un niveau approprié de performance et de sécurité, la boîte-pont pourra ne pas exécuter certains changements quand le levier de vitesse est actionné.
- Lors de la conduite sur une route glissante, poussez le levier de vitesse vers l'avant à la position (+). La boîte-pont passe au 2 (ou 3) rapport, ce qui permet un roulement plus doux sur une surface glissante. Ramenez le levier vers (-) pour rétrograder au 1er rapport.

### *Boîte manuelle automatisée*



La boîte manuelle automatisée est disponible quand le levier de vitesses se trouve sur D ou en mode sport.

**Le levier de vitesses sur D**

La boîte manuelle automatisée fonctionne quand le véhicule roule à plus de 10 km/h.

Tirez la manette [+] ou [-] pour passer à un rapport supérieur ou inférieur; la boîte passe automatiquement du mode automatique au mode manuel.

Si le véhicule roule à moins de 10 km/h, si vous appuyez sur l'accélérateur pendant plus de 7 secondes ou si vous déplacez le levier de vitesses de D au mode sport et retournez à D, le système passera du mode manuel au mode automatique.

**Le levier de vitesses au mode sport**

Tirez la manette {+} ou [-] une fois pour passer à un rapport supérieur ou inférieur.

**\* AVIS**

Si vous tirez les manettes [+] et [-] simultanément, vous ne pourrez pas changer de rapport.

**Dispositif de verrouillage du levier de vitesse**

Pour votre sécurité, la boîte-pont automatique est dotée d'un dispositif de verrouillage qui empêche la boîte-pont de passer de la position P (Park) à R (Reverse) sans que la pédale de frein soit enfoncée.

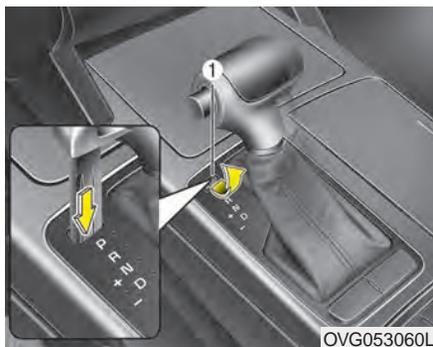
Pour passer de P (Park) à R (Reverse):

1. Tenez la pédale de frein enfoncée.
2. Faites démarrer le moteur ou tournez la clé de contact sur ON.
3. Déplacez le levier de vitesses.

Si vous enfoncez et relâchez la pédale de frein de façon répétitive alors que le levier de vitesse est sur P (Park), vous pourrez entendre un claquement au niveau du levier. Ceci est normal.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Appuyez toujours sur la pédale de frein pour embrayer de P (Park) à un autre rapport afin d'éviter le mouvement accidentel du véhicule, ce qui pourrait blesser des personnes dans le véhicule ou autour.**



### Supplantation du verrouillage

Si le levier de vitesse ne peut pas sortir de la position P (Park) à R (Reverse) alors que vous appuyez sur la pédale de frein, gardez la pédale de frein enfoncée et procédez comme suit :

1. Retirez soigneusement le capuchon de l'orifice d'accès à la supplantation du verrouillage (1).
2. Insérez une clé (ou un tournevis) dans l'orifice d'accès et poussez.
3. Déplacez le levier de changement de vitesses.
4. Aussitôt après, faites inspecter le véhicule chez un concessionnaire Kia agréé.

### Bonnes pratiques de conduite

- Ne déplacez jamais le levier de P ou N à une autre position alors que vous appuyez sur la pédale d'accélérateur.
- Ne déplacez jamais le levier de vitesse sur P alors que le véhicule est en mouvement.
- Ralentissez avant de rétrograder. Sinon, le rapport inférieur pourra ne pas s'engager.
- Utilisez toujours le frein de stationnement. Ne vous fiez pas à la position P (Park) de la boîte-pont pour empêcher le véhicule de bouger.
- Vous obtiendrez un rendement et une consommation de carburant optimaux en appuyant et relâchant la pédale d'accélérateur en douceur.

### *Monter une pente à partir d'une position d'arrêt*

Pour monter une pente prononcée à partir d'une position d'arrêt, appuyez sur la pédale de frein, déplacez le levier de vitesse sur D (Drive). Choisissez le rapport approprié dépendamment de la charge et de l'angle de pente, puis relâchez le frein de stationnement. Appuyez graduellement sur l'accélérateur tout en relâchant les freins.

## SYSTÈME DE FREINAGE

### Freins assistés

Votre véhicule est équipé de freins assistés qui s'ajustent automatiquement en usage normal.

Advenant que les freins perdent l'assistance du servofrein parce que le moteur a calé ou pour une autre raison, vous pouvez toujours arrêter le véhicule en appuyant plus fortement que normalement sur la pédale des freins. La distance d'arrêt sera aussi plus longue.

Quand le moteur ne fonctionne pas, la puissance de freinage de réserve se trouve réduite chaque fois que vous appuyez sur la pédale de frein. Ne pompez pas la pédale de frein quand le servofrein ne fonctionne pas.

Ne pompez la pédale de frein que pour maintenir le contrôle du volant sur une surface glissante.

### MISE EN GARDE - Pédale de frein

*Ne pas conduire avec son pied sur la pédale de frein. Cela fera trop chauffer les freins et peut causer de l'usure excessive des segments et des plaquettes de frein.*

### AVERTISSEMENT - Freinage sur les pentes inclinées

**Éviter d'appliquer continuellement les freins lorsqu'on descend une pente inclinée et longue. Dans ce cas, il est préférable de passer le sélecteur à un rapport inférieur. L'utilisation continuelle des freins cause sa surchauffe et peut entraîner une diminution temporaire de la puissance de freinage.**

Les freins sont moins efficaces lorsqu'ils sont mouillés. Le véhicule pourrait aussi tirer sur un côté lors du freinage. On doit appuyer légèrement sur le frein pour savoir s'il est affaibli. Pour sécher les freins, appuyer sur la pédale légèrement, tout en gardant une vitesse modérée, jusqu'à ce que l'efficacité revienne à la normale.

### **Advenant une panne des freins**

Si les freins du véhicule font défaut alors que le véhicule roule, vous pouvez faire un arrêt d'urgence en utilisant le frein de stationnement. La distance de freinage sera toutefois bien plus grande que normalement.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

##### **- Frein de stationnement**

**Éviter d'appliquer le frein de stationnement pour arrêter un véhicule qui se déplace, à moins qu'on se trouve dans une situation d'urgence.**

**Appliquer le frein de stationnement alors que le véhicule roule à vitesse normale, peut entraîner une perte subite de contrôle du véhicule. Si vous devez utiliser le frein de stationnement pour arrêter le véhicule, usez de grande prudence.**

### **Indicateur d'usure des freins à disque**

Quand les plaquettes de frein sont usées et que des plaquettes neuves sont requises, vous entendrez un son strident d'avertissement sur les freins avant ou arrière (si équipé). Ce son peut être intermittent ou se produire chaque fois que vous appuyez sur la pédale de frein.

N'oubliez pas que certains climats ou certaines conditions de conduite peuvent faire grincer les freins. Ceci est normal et n'indique pas un problème avec les freins.

#### **⚠ MISE EN GARDE**

##### **- Remplacement de la pédale de frein**

***Ne pas continuer à conduire si les plaquettes de frein sont usées. Cela peut endommager les freins et entraîner des réparations coûteuses.***

Toujours remplacer les plaquettes de frein avant ou arrière par paires.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

##### **- Usure des freins**

**Si les freins émettent un grincement aigu lors du freinage, il faut les réparer. Si on ignore cet avertissement des freins, on peut causer un accident sérieux.**

## Frein de stationnement (Pédale)

*Engager le frein de stationnement*



Pour engager le frein de stationnement, appuyez d'abord sur la pédale de frein puis enfoncez la pédale du frein de stationnement aussi loin que possible.



### **MISE EN GARDE**

- Frein de stationnement

*Conduire avec le frein à main usera excessivement les plaquettes de frein (ou les garnitures) et le disque.*

## *Désengager le frein de stationnement*



Pour desserrer le frein de stationnement, appuyez une deuxième fois sur la pédale de celui-ci tout en serrant le frein au pied. La pédale se relèvera automatiquement en position désengagée.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **- Utilisation du frein de stationnement**

**Tout véhicule stationné devrait avoir son frein de stationnement engagé pour éviter le mouvement accidentel du véhicule, ce qui pourrait causer des blessures aux passagers ou aux piétons.**



Si possible, cessez de rouler avec le véhicule immédiatement. Sinon, conduisez avec extrême prudence et seulement jusqu'à ce que vous atteigniez un endroit sûr pour arrêter le véhicule ou une station-service.

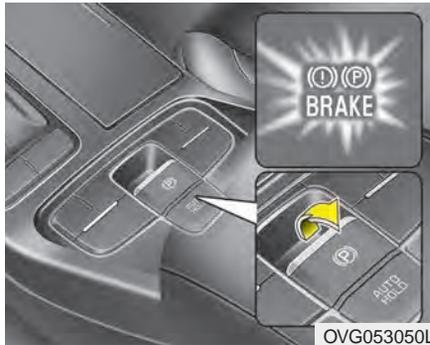
Vérifiez le témoin d'alerte des freins en tournant la clé de contact sur ON (sans faire démarrer le moteur). Le témoin s'allumera si le frein de stationnement est engagé quand la clé de contact se trouve sur ON ou START.

Avant de prendre la route, assurez-vous que le frein de stationnement est bien désengagé et que le témoin des freins est éteint.

Si le témoin des freins reste allumé une fois le frein de stationnement désengagé alors que le moteur tourne, cela pourrait indiquer un problème avec le système de freinage. Il faudra alors s'en occuper immédiatement.

## Frein de stationnement électrique (EPB) (si équipé)

### Enclencher le frein de stationnement



### Pour enclencher le frein de stationnement électrique (EPB) :

1. Appuyer sur la pédale de frein.
2. Placer le commutateur du frein de stationnement électrique (EPB) vers le haut.

S'assurer que le voyant s'allume.

Si la touche " maintien automatique " (Auto Hold) est appuyée et que le moteur est éteint, le frein de stationnement électrique (EPB) s'enclenchera automatiquement. À noter cependant que, si l'on appuie sur le commutateur du frein de stationnement électrique (EPB) après avoir éteint le moteur, le frein de stationnement électrique (EPB) ne s'enclenchera pas.

## \* AVIS

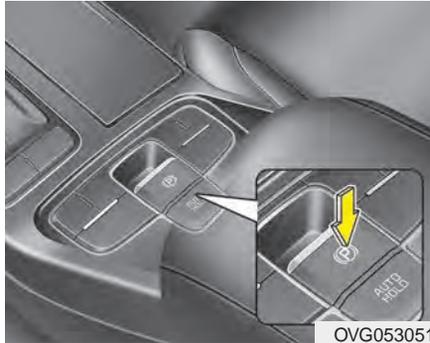
Si le véhicule ne s'immobilise pas complètement à l'arrêt sur une pente abrupte ou si une remorque est attelée, suivre ces procédures :

1. Enclencher le frein de stationnement électrique (EPB).
2. Tirer le commutateur du frein de stationnement électrique (EPB) vers le haut pendant plus de 3 secondes.

## ⚠ MISE EN GARDE

*Ne pas utiliser le frein de stationnement/frein de stationnement électrique (EPB) lorsque le véhicule est en mouvement, sauf en cas d'urgence.*

### Relâcher le frein de stationnement



Pour relâcher le frein de stationnement électrique (EPB), appuyer sur le commutateur EPB après avoir rempli les conditions suivantes :

- Placer le commutateur d'allumage ou le bouton de démarrage/arrêt du moteur sur la position ON.
- Appuyer sur la pédale de frein.

S'assurer que le voyant avertisseur des freins s'éteint.

**Pour relâcher automatiquement le frein de stationnement électrique (EPB) :**

- Si le levier de vitesses est placé sur P (stationnement).

Ensuite, tandis que le moteur tourne, appuyer sur la pédale de frein et déplacer le levier de vitesses sur R (marche arrière) ou D (marche avant).

- Si le levier de vitesses est placé sur N (point mort)

Ensuite, tandis que le moteur tourne, appuyer sur la pédale de frein et déplacer le levier de vitesses sur R (marche arrière) ou D (marche avant).

- Véhicules à boîte de vitesses automatique
  1. Démarrer le moteur.
  2. Boucler sa ceinture de sécurité.
  3. Fermer la portière du conducteur, le capot et le coffre.
  4. Appuyer sur la pédale de l'accélérateur, tandis que le levier de vitesses est placé sur R (marche arrière), D (marche avant) ou sur l'une des vitesses du mode Sport.

S'assurer que le voyant avertisseur des freins s'éteint.

### \* AVIS

- Par mesure de sécurité, il est possible d'enclencher le frein de stationnement électrique (EPB) si le commutateur d'allumage ou le bouton d'allumage/arrêt du moteur est sur la position OFF, mais il est impossible de le relâcher dans cette position.
- Par mesure de sécurité, dans une pente ou lors d'une marche arrière, appuyer sur la pédale de frein et relâcher le frein de stationnement manuellement à l'aide du commutateur EPB.

**⚠ MISE EN GARDE**

- *Si le voyant du frein reste allumé après que l'EPB ait été relâché, demander à son concessionnaire agréé Kia de vérifier le fonctionnement du système.*
- *Ne pas conduire le véhicule si l'EPB est enclenché. Cela pourrait provoquer une usure excessive des plaquettes et des disques de frein.*

Le frein de stationnement électrique (EPB) pourrait être enclenché automatiquement si :

- D'autres systèmes l'exigent

**\* AVIS**

Si le mode du maintien automatique (Auto Hold) est activé et que le conducteur éteint le moteur par inadvertance, l'EPB sera enclenché automatiquement (pour les véhicules munis de la fonction Auto Hold uniquement)

- Un carillon retentira et un message d'avertissement s'affichera si la ceinture de sécurité n'est pas bouclée et que le capot ou le coffre du véhicule ne sont pas fermés correctement.
- Si une anomalie est détectée, un carillon pourrait se faire entendre et un message d'avertissement pourrait s'afficher.

Dans ce cas, appuyer sur la pédale de frein et relâcher l'EPB en appuyant sur le commutateur de l'EPB.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Ne jamais laisser quelqu'un qui ne connaît pas le véhicule toucher au frein de stationnement. Si le frein de stationnement est relâché par inadvertance, cela pourrait causer des blessures sérieuses.
- Pour éviter tout déplacement inattendu du véhicule, enclencher toujours complètement le frein de stationnement lorsque le véhicule est stationné. Ne pas suivre ces instructions pourrait causer des blessures aux occupants du véhicule ou aux piétons.

### **⚠ MISE EN GARDE**

- *Un clic pourrait se faire entendre au moment de l'enclenchement ou du relâchement du frein de stationnement électrique (EPB). Ce son est normal et indique que le frein de stationnement électrique fonctionne normalement.*
- *Si on laisse son véhicule à un assistant ou à un voiturier, ne pas oublier de leur expliquer comment fonctionne le frein de stationnement électrique (EPB).*
- *Une panne pourrait survenir si le véhicule est conduit alors que le frein de stationnement électrique (EPB) est toujours enclenché.*
- *Si on choisit de relâcher automatiquement le frein de stationnement électrique (EPB) en appuyant sur la pédale de l'accélérateur, s'assurer d'appuyer lentement et graduellement sur la pédale de l'accélérateur.*



Si la conversion entre le mode de maintien automatique (Auto Hold) et le frein de stationnement électrique (EPB) ne fonctionne pas correctement, un carillon avertisseur se fera entendre et un message d'avertissement s'affichera.

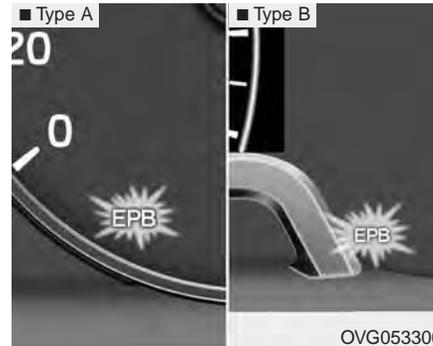
### **⚠ MISE EN GARDE**

*Si l'on appuie sur la pédale de frein alors que l'un des messages ci-dessus concernant le maintien automatique apparaît, le frein de stationnement électrique (EPB) pourrait ne pas s'enclencher.*



Si le frein de stationnement électrique (EPB) est appliqué, alors que le maintien automatique (Auto Hold) est activé par un signal du programme de stabilité électronique, un carillon avertisseur se fera entendre et un message d'avertissement s'affichera.

**Voyant d'anomalie avec le frein de stationnement électrique (EPB) (si équipé)**



Si le frein de stationnement électrique fonctionne correctement, le voyant s'allumera pendant environ 3 secondes après que le bouton de démarrage/arrêt du moteur est placé sur ON.

Si le voyant du frein de stationnement électrique (EPB) reste allumé après cette période, s'allume pendant la conduite ou ne s'allume pas brièvement après que le bouton de démarrage/arrêt du moteur est placé sur ON, cela indique une possible anomalie avec le frein de stationnement électrique (EPB).

Dans ce cas, demander à son concessionnaire Kia agréé d'inspecter le véhicule.

À noter que le voyant du frein de stationnement électrique (EPB) pourrait s'allumer en même temps que le voyant du programme électronique de stabilité (ESC) pour indiquer une anomalie de l'ESC. Si c'est le cas, cela ne signale pas une anomalie avec l'EPB.

### MISE EN GARDE

- *Le voyant d'avertissement du frein de stationnement électrique (EPB) pourrait s'allumer si le commutateur du frein de stationnement électrique ne fonctionne pas correctement. Si c'est le cas, éteindre le moteur, attendre quelques minutes, puis le rallumer. Le voyant avertisseur devrait alors s'éteindre, et le commutateur de l'EPB devrait fonctionner correctement. Cependant, si le voyant du frein de stationnement électrique (EPB) reste allumé, demander à son concessionnaire Kia agréé d'inspecter le véhicule.*

(suite)

(suite)

- *Si le voyant du frein de stationnement ne s'allume pas ou clignote après qu'on ait soulevé le commutateur du frein de stationnement électrique, cela signifie que le frein de stationnement électrique (EPB) n'est pas enclenché.*
- *Si le voyant du frein de stationnement clignote alors que le voyant EPB est allumé, replacer le commutateur dans sa position de relâchement, puis le tirer vers le haut. Recommencer l'opération une fois de plus (relâcher, puis tirer). Si le voyant du frein de stationnement électrique (EPB) ne s'éteint pas, demander à son concessionnaire Kia agréé d'inspecter le véhicule.*

### Freinage d'urgence

Si les freins du véhicule lâchent pendant la conduite, il est possible de freiner à l'aide du frein de stationnement électrique. Pour ce faire, tirer le commutateur vers le haut et le maintenir dans cette position. Le freinage ne prendra effet que si le commutateur est maintenu dans cette position.

### AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser le frein de stationnement/frein de stationnement électrique (EPB) lorsque le véhicule est en mouvement, sauf en cas d'urgence. Actionner le frein de stationnement alors que le véhicule roule à une allure normale peut entraîner une perte de contrôle soudaine du véhicule. Si l'on ne peut faire autrement et que l'on doit actionner le frein de stationnement pour arrêter le véhicule, le faire en usant d'extrême prudence.

**\* AVIS**

En cas de freinage d'urgence avec le frein de stationnement électrique (EPB), le voyant s'allumera pour indiquer que l'EPB fonctionne.

**MISE EN GARDE**

*Si l'on remarque un bruit continu ou une odeur de brûlé lors d'un freinage d'urgence avec le frein de stationnement électrique (EPB), demander à son concessionnaire Kia agréé d'inspecter le véhicule.*

***Si le frein de stationnement électrique (EPB) ne se relâche pas***

Si le frein de stationnement électrique (EPB) ne se relâche pas normalement, remorquer son véhicule jusqu'à son concessionnaire Kia agréé sur une dépanneuse à lit plat et demander à son concessionnaire d'inspecter le véhicule.

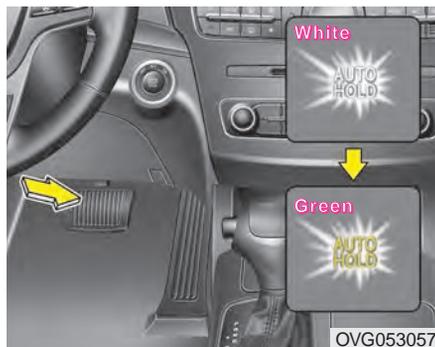
**Maintien automatique (AUTO HOLD) (si équipé)**

Le maintien automatique (Auto Hold) permet de maintenir le véhicule en position immobile, même sans appuyer sur la pédale de frein, lorsque le conducteur immobilise complètement le véhicule à l'aide de la pédale de frein.

### Configuration du système



1. Appuyer sur la pédale de frein et appuyer sur la touche de maintien automatique (Auto Hold). Un voyant AUTO HOLD de couleur blanche apparaîtra, ce qui indique que le dispositif est en veille. Pour que le frein de stationnement électrique (EPB) fonctionne, le conducteur doit d'abord fermer sa portière, le capot et le coffre, puis boucler sa ceinture de sécurité.



2. Quand le conducteur appuie sur la pédale de frein et immobilise complètement son véhicule, le voyant AUTO HOLD prendra une couleur verte.
3. Le véhicule restera immobile, même si le conducteur lâche la pédale de frein.
4. Le maintien automatique sera annulé si le frein de stationnement électrique (EPB) est enclenché.

### Repartir

Placer le levier de vitesses sur R (marche arrière), D (marche avant) ou le mode sport et appuyer sur la pédale de l'accélérateur. Le maintien automatique sera automatiquement annulé et le véhicule commencera à se déplacer. Le voyant prendra une couleur blanche.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Avant d'appuyer sur la pédale d'accélérateur alors que le véhicule était en mode de maintien automatique, toujours vérifier les alentours du véhicule. Appuyer doucement sur la pédale de l'accélérateur pour assurer un démarrage en douceur.**

**Annulation**

Pour annuler le maintien automatique, appuyer sur le commutateur Auto Hold. Le voyant AUTO HOLD s'éteindra. Pour annuler le maintien automatique alors que le véhicule est immobilisé, appuyer sur le commutateur Auto Hold tout en appuyant sur la pédale de frein.

**\* AVIS**

- Le maintien automatique ne fonctionnera pas si :
  - La ceinture du conducteur n'est pas bouclée et que la portière du conducteur est ouverte
  - Le capot est ouvert
  - Le coffre est ouvert
  - Le levier de vitesses est placé sur P (stationnement)
  - Le frein de stationnement électrique (EPB) est enclenché
- Pour la sécurité de tous, le frein de stationnement électrique (EPB) prend le relais du maintien automatique dans les cas suivants :
  - La ceinture du conducteur n'est pas bouclée et que la portière du conducteur est ouverte
  - Le capot est ouvert
  - Le coffre est ouvert
  - Le véhicule est immobile pendant plus de 10 minutes
  - Le véhicule est immobile sur une pente abrupte
  - Le véhicule est déplacé plusieurs fois

(suite)

(suite)

- Dans les cas précités, le voyant de freinage s'allumera, le voyant AUTO HOLD passera à la couleur blanche, un carillon se fera entendre et un message s'affichera, vous informant que le frein de stationnement électrique (EPB) a été enclenché automatiquement. Avant de repartir, vérifier les alentours du véhicule et relâcher manuellement le commutateur du frein de stationnement électrique.
- Si le voyant AUTO HOLD devient orange, cela signifie qu'il y a une anomalie. Dans ce cas, demander à son concessionnaire Kia agréé d'inspecter le véhicule.
  - Il est possible qu'un bruit mécanique se fasse entendre au moment de l'enclenchement du maintien automatique. Il s'agit d'une situation normale.

### **AVERTISSEMENT**

**Par mesure de sécurité, annuler le maintien automatique en descente, en marche arrière ou lors de manœuvres de stationnement.**

### **MISE EN GARDE**

*Si le système de détection de l'ouverture des portières, du coffre ou du capot ne fonctionne pas correctement, le maintien automatique pourrait également ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, demander à son concessionnaire Kia agréé d'inspecter le véhicule.*

### **Système de freinage antibloque (ABS)**

Les freins ABS (ou l'ESC) ne peuvent empêcher un accident si on conduit en faisant des manœuvres dangereuses ou inappropriées. Même si ces systèmes augmentent l'efficacité d'un freinage d'urgence, il faut garder une distance sécuritaire au véhicule devant. On doit réduire la vitesse si les conditions de conduite sont mauvaises, par exemple :

- Si la route est cahoteuse, ou recouverte de neige ou de gravier
- Si le véhicule roule avec des chaînes à neige
- Si le pavé est irrégulier, ou a de niveaux variables.

Ces situations entraînent une distance de freinage accrue, qui doit être prise en considération.

Le système ABS détecte continuellement la vitesse des roues. Si les roues sont sur le point de se bloquer, l'ABS module continuellement la pression hydraulique appliquée aux freins.

Si, lors d'un freinage, les roues sont sur le point de se bloquer, vous entendrez un son de cliquetis des freins ou sentirez un vrombrissement sur la pédale de frein. Ceci est normal et indique que le système ABS fait son travail.

Pour soutirer le maximum de l'ABS lors d'un freinage d'urgence, ne tentez pas de moduler la pression de freinage en " pompant " la pédale de frein. Appuyez sur la pédale de frein avec la plus grande force possible ou nécessaire dans le cas, et laissez le système ABS contrôler la pression appliquée à chaque roue.

## \* AVIS

Vous pourrez entendre un cliquetis dans le compartiment-moteur quand le véhicule se met à rouler après le démarrage du moteur. Cela est normal et indique que le système de freinage antiblocage fonctionne correctement.

- Même avec le système de freinage antiblocage, votre véhicule requiert une distance d'arrêt adéquate. Maintenez toujours une distance sûre avec les véhicules devant vous.
- Ralentissez toujours dans les courbes. Le système de freinage antiblocage ne peut pas empêcher des accidents causés par une vitesse excessive.
- Sur les routes inégales ou avariées, le système de freinage antiblocage pourra accroître la distance d'arrêt comparativement à celle de véhicules avec système de freinage ordinaire.



Le témoin des freins ABS s'allume pendant 3 secondes après que le commutateur est mis sur ON. Le témoin s'éteint après ce temps d'autodiagnostic de l'ABS, s'il fonctionne normalement. Si le témoin reste allumé, l'ABS est en panne, mais les freins fonctionnent toujours. Communiquer avec un concessionnaire agréé Kia aussitôt que possible.

- Si vous roulez sur une route avec peu de traction, comme une route glacée, et appuyez continuellement sur les freins, l'ABS sera continuellement actionné et le témoin ABS pourra s'allumer. Arrêtez-vous à un endroit sûr et éteignez le moteur.
- Redémarrez le moteur. Si le témoin ABS est éteint, le système ABS fonctionne normalement. Autrement, il y a un problème avec le ABS et vous devriez contacter un concessionnaire Kia agréé dès que possible.

### \* AVIS

Si vous utilisez des câbles volants pour faire démarrer le véhicule après que la batterie ait été déchargée, le moteur pourra ne pas tourner rondement et le témoin du système ABS pourra rester allumé. Ceci est causé par la faible tension de la batterie et ne veut pas dire que l'ABS fait défaut.

- Ne " pompez " pas la pédale de frein.
- Laissez la batterie recharger avant de prendre la route.

### Contrôle électronique de stabilité (ESC)



Le système de contrôle électronique de stabilité (ESC) sert à stabiliser le véhicule quand vous négociez des virages. L'ESC compare la direction dans laquelle vous voulez aller avec celle que prend le véhicule. L'ESC applique les freins à chaque roue et prend charge du système de gestion du moteur afin de stabiliser le véhicule.

Une vitesse excessive dans les virages, des manoeuvres brusques et l'hydroplanage sur les surfaces détrempées peuvent causer de graves accidents. Seul un conducteur prudent et attentif pourra prévenir un accident en évitant les manoeuvres qui entraînent une perte de traction. Même avec l'ESC, prenez toujours des précautions normales comme rouler à vitesse sûre pour les conditions de la route.

Le contrôle électronique de stabilité (ESC) aide le conducteur à maintenir le contrôle du véhicule dans des conditions difficiles. Il n'est pas un substitut pour de bonnes pratiques de conduite. Des facteurs comme la vitesse, les conditions routières et la réaction du conducteur auront tous un effet sur l'efficacité de l'ESC à éviter une perte de contrôle. Il vous en revient toujours, en tant que conducteur, de rouler et de négocier les virages à vitesse raisonnable et de tenir compte d'une marge de sécurité suffisante.

Si vous appuyez sur la pédale de frein dans des conditions où les roues pourraient se bloquer, vous pourriez entendre un son de cliquetis sur les freins ou sentir une réaction équivalente sur la pédale de frein. Cela est normal et indique que l'ESC fonctionne.

### Fonctionnement de l'ESC

#### ESC en circuit



- Quand la clé de contact est sur ON, les témoins d'alerte ESC et ESC OFF s'allument pendant environ 3 secondes puis le témoin ESC s'éteint.
- Appuyez sur le bouton ESC OFF pendant au moins une demi-seconde après avoir placé la clé de contact sur ON pour mettre l'ESC hors circuit (le témoin ESC OFF s'allume). Pour remettre l'ESC en circuit, appuyez sur ESC OFF (le témoin ESC OFF s'éteint).
- Quand vous faites démarrer le moteur, vous pourrez entendre un léger son de cliquetis. Il s'agit de l'ESC qui exécute un auto-diagnostic et cela n'indique pas un problème.

#### Système activé



Quand l'ESC est activé, le témoin ESC clignote.

- Quand le contrôle électronique de stabilité fonctionne correctement, vous pouvez sentir de légères impulsions dans le véhicule. Ce n'est que l'effet du contrôle sur les freins et ne signale rien d'inhabituel.
- Quand vous sortez de la vase ou quittez une route glissante, appuyer sur la pédale d'accélérateur pourra ne pas augmenter le régime du moteur.

### ESC hors circuit

#### ESC OFF



Cette voiture présente deux types d'états de désactivation de l'ESC.

Si le moteur s'arrête alors que le système ESC est désactivé, l'ESC restera désactivé. Au redémarrage du moteur, l'ESC s'activera automatiquement de nouveau.



#### • État de désactivation ESC 1

Pour annuler le fonctionnement du système ESC, appuyer sur le bouton de désactivation ESC (ESC OFF ) brièvement (le témoin lumineux de désactivation ESC [ESC OFF ] s'allumera). Dans cet état, la fonction de commande du moteur ne fonctionne pas. Cela signifie que la fonction de traction asservie ne fonctionne pas. Seule la fonction de commande des freins fonctionne.



#### • État de désactivation ESC 2

Pour annuler le fonctionnement du système ESC, appuyer sur le bouton de désactivation ESC (ESC OFF ) pendant plus de 3 secondes. Le témoin lumineux de désactivation ESC (ESC OFF ) s'allume et la sonnerie d'avertissement de désactivation ESC se fera entendre. Dans cet état, la fonction de commande du moteur et la fonction de commande des freins ne fonctionnent pas. Cela signifie que la fonction de commande de stabilité de la voiture ne fonctionne plus.

### Témoin d'alerte

■ Témoin ESC (clignotant)



■ Témoin ESC OFF (s'allume)



Quand vous tournez la clé de contact sur ON, le témoin d'alerte s'allume puis s'éteint si le système ESC fonctionne correctement.

Le témoin ESC clignote quand l'ESC fonctionne, et reste allumé si l'ESC fait défaut.

Le témoin lumineux ESC OFF s'allume si l'ESC est mis hors circuit avec le bouton ou si l'ESC ne s'engage pas quand vous le mettez en circuit.

Rouler avec des pneus ou des jantes de grandeurs différentes peut causer le mauvais fonctionnement de l'ESC.

Quand vous remplacez des pneus, assurez-vous qu'ils sont tous de la même grandeur que les pneus de première monte.

### **⚠ AVERTISSEMENT** **- Contrôle électronique de la stabilité**

**Même si le véhicule est doté de contrôle électronique de la stabilité (ESC), on doit conduire avec attention. Ce dispositif ne peut aider à garder la maîtrise du véhicule que dans certaines situations.**

### Utilisation de ESC OFF

#### Sur la route

- Il est bon de tenir l'ESC en circuit autant que possible, pour la conduite de tous les jours.
- Pour mettre l'ESC hors circuit quand vous conduisez, appuyez sur le bouton ESC OFF alors que vous roulez sur une route plate.

N'appuyez jamais sur le bouton ESC OFF quand l'ESC est activé (témoin ESC clignotant).

Si vous mettez l'ESC hors circuit alors qu'il est activé, vous pourriez perdre le contrôle du véhicule.

**⚠ AVERTISSEMENT - Le fonctionnement de l'ESC**

**N'appuyez jamais sur le bouton ESC OFF quand l'ESC est activé (témoin ESC clignotant).**

**Si vous mettez l'ESC hors circuit alors qu'il est activé, vous pourriez perdre le contrôle du véhicule.**

**Commande d'aide au démarrage en pente (HAC)**

L'aide au démarrage en côte est une fonction de confort. Elle vise principalement à empêcher le véhicule de reculer lorsque vous démarrez vers le haut du côté. L'aide maintient pendant 2 secondes la pression de freinage appliquée par le conducteur lors de l'arrêt, laissant au conducteur assez de temps pour appuyer sur l'accélérateur et prendre la route. La pression de freinage est réduite dès que le dispositif détecte l'intention du conducteur d'accélérer.

**⚠ AVERTISSEMENT - Activation du dispositif HAC**

**Les conducteurs devraient user de prudence quand l'HAC est activé. Le véhicule pourrait rouler vers l'arrière à cause d'un manque de pression de freinage et causer un accident.**

- Le HAC ne s'engage pas si le levier de changement de vitesses se trouve sur P (Park) ou N (neutre).
- Le HAC s'engage même si l'ESC est hors circuit, mais ne s'engage pas si l'ESC fait défaut.

## Gestion de la stabilité du véhicule (VSM)

Ce système améliore encore plus la stabilité du véhicule et la réaction du volant quand vous conduisez sur une route glissante ou si le véhicule détecte des changements dans le coefficient de traction entre les roues droites et gauches lors du freinage.

### Fonctionnement du VSM

Quand le VSM fonctionne, le témoin de l'ESC (  ) clignote.

Quand le système de gestion de la stabilité du véhicule fonctionne correctement, vous sentirez de légères impulsions et/ou une réaction anormale du volant (EPS). Il ne s'agit là que de la réaction du frein et de l'EPS et n'indique rien d'anormal.

### Le VSM ne fonctionnera pas quand :

- vous roulez sur un plan incliné (côte ou pente);
- faites marche arrière;
- le témoin ESC OFF (  ) reste allumé au tableau de bord;
- le témoin EPS reste allumé au tableau de bord.

### Mise hors circuit du VSM

Si vous appuyez sur le bouton ESC OFF pour mettre l'ESC hors circuit, le VSM sera aussi mis hors circuit et le témoin ESC OFF (  ) s'allumera.

Appuyez de nouveau sur le bouton pour remettre le VSM en circuit. Le témoin ESC OFF s'éteindra.

### Témoin d'anomalie

Le VSM pourra se désactiver même si vous ne le mettez pas hors circuit en appuyant sur ESC OFF. Cela indique qu'une anomalie a été détectée dans le système de direction assistée électronique ou dans le système VSM. Si le témoin ESC (  ) ou le témoin d'anomalie EPS reste allumé, rendez-vous chez un concessionnaire agréé Kia et faites vérifier le système.

- Le VSM est conçu pour fonctionner à une vitesse supérieure à environ 15 km/h (9 mi/h) dans les courbes.
- Le VSM est conçu pour fonctionner à une vitesse supérieure à environ 30 km/h (18 mi/h) lors du freinage sur une surface à coefficient de frottement variable.

- Le système de gestion de la stabilité du véhicule ne remplace pas de bonnes pratiques de conduite; ce n'est qu'une fonction d'appoint. Il en revient au conducteur de toujours vérifier la vitesse et la distance entre son véhicule et les autres. Tenez toujours le volant fermement quand vous conduisez.
- Votre véhicule est conçu pour réagir en fonction des intentions du conducteur, même avec un système VSM. Prenez toujours les précautions qui s'imposent, roulant à une vitesse appropriée aux conditions de la route, surtout par mauvais temps et sur les routes glissantes.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
**- Grandeur des pneus/  
jantes**

**Quand vous remplacez les pneus et les jantes, assurez-vous qu'ils soient de la même grandeur que les pneus et les jantes d'origine. Rouler avec des pneus ou des jantes de grandeur différente peut réduire les avantages du système de sécurité supplémentaire et du dispositif VSM.**

### **Bonnes pratiques de freinage**

- Assurez-vous que le frein de stationnement est désengagé et que le témoin de frein de stationnement est éteint, avant de prendre la route.
- Rouler dans l'eau peut mouiller les freins. Il en est de même quand vous passez dans un lave-auto. Les freins mouillés sont dangereux. Votre véhicule pourrait ne pas s'arrêter aussi vite si les freins sont mouillés et les freins mouillés peuvent tirer le véhicule d'un côté ou de l'autre.

Pour sécher les freins, appuyez légèrement sur la pédale de frein jusqu'à ce que le freinage retourne à la normale, prenant soin de garder le contrôle du véhicule en tout temps. Si le freinage ne retourne pas à la normale, arrêtez le véhicule dès que vous pouvez le faire en toute sécurité et communiquez avec un concessionnaire Kia agréé.

- Ne descendez pas une côte en roulement libre. Cela est extrêmement dangereux. Gardez le véhicule embrayé en tout temps, utilisez les freins pour vous ralentir, puis rétrogradez pour utiliser le frein moteur et maintenir une vitesse sûre.
- Ne "roulez" pas le pied sur la pédale de frein. Appuyer le pied contre la pédale de frein en conduisant peut être dangereux car les freins risquent de surchauffer et de perdre leur efficacité. Cela accélère aussi l'usure des pièces de frein.
- Si vous avez une crevasion en conduisant, appuyez lentement sur la pédale de frein et gardez le véhicule pointant droit devant alors que vous ralentissez. Une fois que vous roulez assez lentement pour faire un arrêt en sécurité, rendez-vous en bordure de la route et arrêtez à un endroit sûr.
- Si votre véhicule est équipé d'une boîte-pont automatique, ne laissez pas votre véhicule glisser vers l'avant. Gardez le pied fermement sur la pédale de frein quand le véhicule est arrêté.
- Soyez prudent quand vous stationnez dans une pente. Engagez le frein de stationnement fermement et placez le levier de vitesses sur P (boîte automatique) ou N (boîte manuelle). Si le véhicule pointe vers le bas de la pente, tournez les roues avant vers la chaîne de trottoir pour empêcher le véhicule de rouler. Si le véhicule pointe vers le haut de la pente, tournez les roues vers la route pour empêcher le véhicule de rouler. S'il n'y a pas de chaîne de trottoir ou si vous devez empêcher le véhicule de rouler, calez les roues.
- Dans certaines conditions, le frein de stationnement engagé peut geler en place. Ceci se produit surtout quand la neige ou la glace s'accumule près ou autour des freins arrière ou si les freins sont mouillés. S'il ya a une chance que le frein de stationnement gèle, ne l'engagez que temporairement alors que vous placez le levier de vitesse sur P (boîte automatique) ou N (boîte manuelle), puis calez les roues pour éviter que le véhicule roule. Désengagez alors le frein de stationnement.
- Ne tenez pas le véhicule dans une pente à l'aide de la pédale de l'accélérateur. Vous pourriez faire surchauffer la boîte-pont. Utilisez toujours la pédale de frein ou le frein de stationnement.

### RÉGULATEUR DE VITESSE

Le régulateur de vitesse vous permet de programmer le véhicule de façon à ce qu'il maintienne une vitesse constante sans que vous ayez à garder le pied sur l'accélérateur.

Le régulateur est conçu pour fonctionner au-dessus de 40 km/h (25 mi/h) environ.

Si le régulateur de vitesse est laissé en circuit (témoin CRUISE allumé au tableau de bord), le régulateur pourrait s'engager par accident. Gardez le régulateur de vitesse hors circuit (témoin CRUISE éteint au tableau de bord) quand vous ne l'utilisez pas, afin d'éviter de régler une vitesse par inadvertance.

N'utilisez le régulateur de vitesse que si vous roulez sur une route ouverte, par beau temps.

Ne pas utiliser le régulateur de vitesse s'il y a beaucoup de circulation, si la circulation est variable, si la route est sinueuse, mouillée, glacée ou couverte de neige, ou sur une côte ou pente de plus de 6 % d'inclinaison.

#### \* AVIS

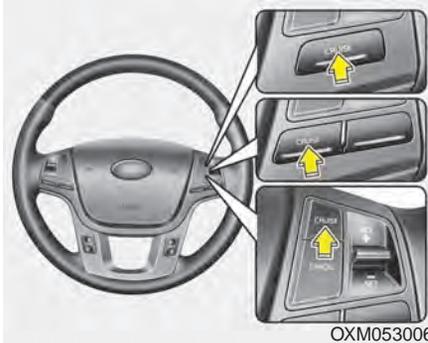
- Lors de l'usage normal du régulateur de vitesse, si vous activez ou réactivez le commutateur SET après avoir appuyé sur les freins, le régulateur se remet en circuit après 3 secondes environ. Ce délai est normal.
- Pour activer le régulateur de vitesse, appuyez sur la pédale de frein au moins une fois après avoir mis le commutateur d'allumage à la position « ON » ou démarré le moteur. Cela permet de vérifier si la commande de frein, qui est un composant important pour annuler le régulateur de vitesse, fonctionne bien.

#### AVERTISSEMENT

- Mauvaise utilisation du régulateur de vitesse

**Ne pas utiliser le régulateur de vitesse si la circulation ne permet pas la conduite sécuritaire à vitesse constante et à une distance suffisante au véhicule devant.**

**Pour régler le régulateur à une vitesse :**



1. Enfoncer le bouton RÉGULATEUR DE VITESSE sur le volant de direction pour allumer le système. Le témoin lumineux RÉGULATEUR DE VITESSE s'allumera dans le groupe d'instruments.
2. Accélérez à la vitesse voulue, qui devrait être entre 40 km/h (25 mi/h).



3. Le levier doit être abaissé (sur la position SET-) avant de pouvoir enregistrer la vitesse désirée. Le témoin lumineux RÉGLER s'allumera dans le groupe d'instruments. Relâcher la pédale d'accélérateur en même temps. La vitesse désirée sera automatiquement maintenue.

*Sur une pente abrupte, le véhicule peut ralentir ou accélérer légèrement, lorsqu'on descend ou on monte sur la pente.*

**Pour augmenter la vitesse réglée :**

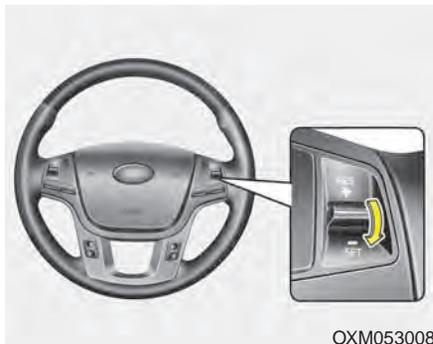


Procédez de l'une de ces façons :

- Déplacer le levier vers le haut (à RES+) et le maintenir. Le véhicule accélérera. Relâcher le levier à la vitesse désirée.
- Déplacer le levier vers le haut (à RES+) et le relâcher immédiatement.

La vitesse de croisière augmentera de 1,6 km/h (1 mi/h) chaque fois que le levier est déplacé vers le haut (à RES+) de cette manière.

### Pour réduire la vitesse réglée :



Procédez de l'une de ces façons :

- Déplacer le levier vers le bas (à RÉGLER-) et le maintenir. Le véhicule ralentira graduellement. Relâcher le levier à la vitesse que l'on veut maintenir.
- Déplacer le levier vers le bas (à RÉGLER-) et le relâcher immédiatement.

La vitesse de croisière diminuera de 1,6 km/h (1 mi/h) chaque fois que le levier est déplacé vers le bas (à RÉGLER-) de cette manière.

### Pour accélérer temporairement alors que le régulateur est en circuit :

Si vous désirez accélérer temporairement alors que le régulateur est en circuit, appuyez sur la pédale de l'accélérateur. La vitesse accrue n'affecte pas le réglage du régulateur.

Pour revenir à la vitesse de consigne, retirer le pied de la pédale d'accélérateur.

### Pour désengager le régulateur de vitesse, procédez d'une de ces façons :



- Enfoncer la pédale de frein.
- Appuyez sur le bouton CANCEL sur le volant.
- Réduisez la vitesse du véhicule 20 km/h (12 mi/h) sous la vitesse de mémoire.
- Réduisez la vitesse du véhicule à moins de 40 km/h (25 mi/h) environ.

Chacune de ces actions désengagera le régulateur de vitesse (le témoin SET au tableau de bord s'éteint), mais ne met pas le régulateur de vitesse hors circuit. Pour remettre la commande du régulateur de vitesse en marche, soulever le levier (à RES+) sur le volant de direction. Vous retournerez à la vitesse programmée précédemment.

**Pour ramener la vitesse de croisière à plus de 40 km/h (25 mi/h) environ :**



Si on a fait appel à une méthode autre que le bouton du RÉGULATEUR DE VITESSE pour annuler la vitesse de croisière et si le système est encore activé, la vitesse de consigne la plus récente sera automatiquement rétablie au moment de déplacer le levier vers le haut (à RES+).

Il ne se réengagera toutefois pas si la vitesse a été réduite à moins de 40 km/h (25 mi/h) environ.

**Pour mettre le régulateur hors circuit, procédez de l'une de ces façons :**

- Enfoncer le bouton RÉGULATEUR DE VITESSE (le témoin lumineux RÉGULATEUR DE VITESSE s'allumera dans le groupe d'instruments).
- Coupez l'allumage.

*Ces deux actions ont pour effet de mettre le régulateur de vitesse hors circuit. Si vous voulez réutiliser le régulateur de vitesse, reprenez les étapes présentées sous " Pour régler le régulateur de vitesse ", en page précédente.*

## RÉGULATEUR DE VITESSE INTELLIGENT (SI ÉQUIPÉ)



- ① Témoin CRUISE
- ② Témoin SET
- ③ Réglage de la vitesse
- ④ Distance entre les véhicules

Le régulateur de vitesse intelligent vous permet de programmer le véhicule de façon à ce qu'il maintienne une vitesse constante et détecte la distance avec le véhicule devant vous, sans avoir à appuyer sur l'accélérateur.

### ⚠ AVERTISSEMENT

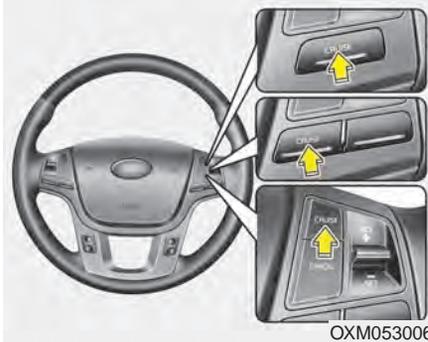
- Si le régulateur de vitesse intelligent est laissé en circuit (témoin CRUISE allumé au tableau de bord), le régulateur peut s'engager par inadvertance. Gardez le régulateur de vitesse intelligent hors circuit (témoin CRUISE éteint) quand vous n'utilisez pas le régulateur afin d'éviter qu'il s'engage par inadvertance.
- N'utilisez le régulateur de vitesse intelligent que sur une autoroute sans congestion et par beau temps.
- N'utilisez pas le régulateur de vitesse intelligent s'il peut être dangereux de maintenir le véhicule à vitesse constante, comme rouler dans une circulation intense ou sur une route glissante (pluie, glace, neige), sur des routes sinueuses ou avec des pentes à plus de 6 %.

(suite)

(suite)

- Portez une attention particulière aux conditions de la route quand vous utilisez le régulateur de vitesse intelligent.
- Soyez prudent quand vous descendez une côte car le régulateur de vitesse intelligent peut faire accélérer le véhicule.
- Le régulateur de vitesse intelligent ne remplace pas de bonnes pratiques de conduite. Il ne s'agit que d'une fonction complémentaire. Il en revient au conducteur de toujours vérifier la vitesse du véhicule et la distance avec le véhicule devant lui.

## Régler la vitesse de croisière :



1. Appuyez sur l'interrupteur du régulateur au volant afin de mettre le régulateur en circuit. Le témoin CRUISE s'allume au tableau de bord.
2. Accélérez jusqu'à la vitesse désirée.
  - De 30 km/h (De 19 mi/h) : lorsqu'il n'y a aucun véhicule devant
  - De 0 km/h (De 0 mi/h) : lorsqu'il y a un véhicule devant



3. Le levier doit être abaissé (sur la position SET-) avant de pouvoir enregistrer la vitesse désirée. Relâcher en même temps la pédale d'accélérateur. La vitesse choisie sera maintenue automatiquement.

*S'il y a un véhicule devant vous, la vitesse pourra diminuer afin de maintenir la distance avec ce véhicule.*

*En pente prononcée, le véhicule pourra ralentir ou accélérer en montant ou descendant.*

## Augmenter la vitesse de croisière



Suivre l'une de ces procédures :

- Relever le levier sur RES+ et le maintenir. Le véhicule accélérera. Relâcher le levier lorsque la vitesse souhaitée est atteinte.
- Relever le levier sur RES+ et le relâcher immédiatement. La vitesse augmentera de 1 mi/h (1,6 km/h) à chaque fois que le levier est ainsi relevé sur RES+.
- La vitesse peut être réglée jusqu'à 113 mi/h (180 km/h).

### Réduire la vitesse de croisière



Procédez d'une de ces façons :

- Déplacer le levier vers le bas (à SET-) et le maintenir. Le véhicule ralentira graduellement. Relâcher le levier à la vitesse que l'on veut maintenir.
- Déplacer le levier vers le bas (à SET-) et le relâcher immédiatement. La vitesse de croisière diminuera de 1,6 km/h (1 mi/h) chaque fois que le levier est déplacé vers le bas (à SET-) de cette manière.
- Vous pouvez régler le régulateur de vitesse à une vitesse entre 30 km/h (19 mi/h).

### Accélérer temporairement alors que le régulateur est engagé :

Si vous désirez accélérer temporairement alors que le régulateur est en circuit, appuyez sur la pédale de l'accélérateur. La vitesse accrue n'affecte pas le réglage du régulateur.

Pour revenir à la vitesse de consigne, retirer le pied de la pédale d'accélérateur.

Pour modifier la vitesse, abaisser le levier sur SET- à une vitesse supérieure au réglage précédent.

### \* AVIS

Soyez prudent pendant l'accélération temporaire car la vitesse n'est pas automatiquement contrôlée, même si un véhicule se trouve devant le vôtre.

**Le régulateur de vitesse intelligent est désactivé temporairement dans les cas suivants :**



Le régulateur de vitesse intelligent est désactivé temporairement quand le voyant sur l'écran ACL s'éteint.

Le voyant CRUISE, quant à lui, restera allumé.

#### Annulation manuelle

- Quand le véhicule est arrêté :
  - Appuyer sur la touche CANCEL (annuler) sur le volant, tout en appuyant sur la pédale de frein.
- Quand le véhicule est en mouvement
  - Appuyer sur la pédale de frein ou sur la touche CANCEL (annuler) située sur le volant.

#### Annulation automatique

- Quand la portière du conducteur est ouverte.
- Quand le levier de vitesses est placé sur N (point mort), R (marche arrière) ou D (marche avant).
- Quand le frein de stationnement électronique est enclenché.
- Quand la vitesse du véhicule dépasse 180 km/h (113 mi/h)
- Quand le véhicule s'arrête sur une pente abrupte.
- Quand le contrôle électronique de stabilité (ESC) ou les freins ABS fonctionnent.
- Quand le contrôle électronique de stabilité est désactivé.
- Quand le capteur ou la lentille du capteur sont sales ou bloqués par un corps étranger.
- Quand le véhicule est arrêté plus de 5 minutes.
- Quand le véhicule s'arrête et redémarre pendant une longue période.

- Quand le conducteur appuie sur la pédale d'accélérateur ou déplace le levier (sur RES+ ou SET-), si un véhicule s'arrête au loin, devant le véhicule.
- Quand le conducteur appuie sur la pédale de l'accélérateur pendant plus d'une minute.

Chacune de ces actions désactivera le régulateur de vitesse intelligent (le voyant SET, la vitesse choisie et la distance entre les véhicules affichés sur l'écran ACL s'éteindront). Si le régulateur de vitesse intelligent est annulé automatiquement, le régulateur de vitesse intelligent ne pourra pas être réactivé, même si l'on déplace le levier sur (RES+ ou SET-). De plus, le frein de stationnement électronique sera enclenché quand le véhicule s'arrêtera.



Si le régulateur de vitesse intelligent est annulé, un carillon avertisseur retentira et un message s'affichera pendant quelques secondes. La vitesse du véhicule doit être ajustée, en appuyant sur la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein, en fonction des conditions routières. Toujours prêter attention aux conditions routières. Ne pas se fier au carillon avertisseur.

### Pour reprendre la vitesse prédéterminée du régulateur :



Si la vitesse prédéterminée est annulée d'une autre façon qu'en utilisant la touche Cruise, et si le régulateur de vitesse est toujours activé, on peut reprendre la vitesse prédéterminée en soulevant le levier vers RES+. Pour reprendre à la vitesse choisie le plus récemment, soulever le levier vers RES+. Par contre, la vitesse ne reprendra pas si la vitesse du véhicule est descendue à moins de 25 mi/h (40 km/h) environ.

**\* AVIS**

Toujours s'assurer que les conditions routières sont favorables avant de soulever le levier vers RES+ pour reprendre sa vitesse d'origine.

**Mettre le régulateur de vitesse hors circuit. Procédez d'une de ces façons :**



- Appuyez sur l'interrupteur du régulateur (le témoin CRUISE s'éteint au tableau de bord).
- Arrêter le moteur lorsque le véhicule est à l'arrêt et la boîte en position P (stationné).

*Ces deux actions mettent le régulateur de vitesse intelligent hors circuit. Si vous voulez réutiliser le régulateur de vitesse intelligent, suivez les étapes sous « Régler la vitesse de croisière » en page précédente.*

### Régler la distance avec un autre véhicule :

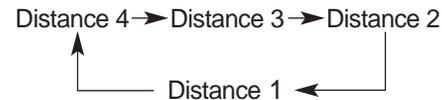


Cette fonction vous permet de programmer le véhicule de façon à ce qu'il maintienne une distance constante (établie par le détecteur) avec le véhicule devant vous sans que vous ayez à appuyer sur l'accélérateur ou la pédale de frein.

La distance avec l'autre véhicule s'active automatiquement quand vous mettez le régulateur de vitesse intelligent en circuit.

Choisissez la distance appropriée en fonction des conditions de la route et de la vitesse du véhicule.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la distance avec l'autre véhicule change comme suit :



Par exemple, si vous roulez à 90 km/h (56 mi/h), la distance maintenue serait la suivante :

Distance 4 - environ 52,5 m

Distance 3 - environ 40 m

Distance 2 - environ 30 m

Distance 1 - environ 25 m

### \* AVIS

La « Distance 4 » est toujours établie la première fois que le système est utilisé après avoir fait démarrer le moteur.

■ SCC mode



Distance 4

Distance 3



Distance 2

Distance 1

■ Sauf SCC mode



Distance 4



Distance 3



Distance 2



Distance 1

OVG053315N/OVG053316N

**⚠ MISE EN GARDE**

- *Le carillon sonne et le témoin de défaut clignote s'il est difficile de maintenir la distance choisie avec le véhicule devant vous.*
- *Si le carillon sonne, vous devez reprendre contrôle de la vitesse du véhicule ainsi que de la distance avec le véhicule devant vous en appuyant sur l'accélérateur ou la pédale de frein.*
- *Même si le carillon ne sonne pas, surveillez toujours les conditions de la route afin d'éviter le développement de situations dangereuses.*

- Le véhicule maintiendra la vitesse choisie, du moment que la voie est libre devant le véhicule.
- Le véhicule ralentira ou accélérera pour maintenir la distance choisie si une autre voiture se trouve devant sur la même voie. (L'image d'une voiture apparaîtra sur l'écran ACL uniquement si une voiture se trouve effectivement devant le véhicule.)
- Si la voiture devant le véhicule accélère, le véhicule accélérera également jusqu'à la vitesse choisie, puis maintiendra cette vitesse.



OVG053317E

### MISE EN GARDE

***Si une auto se trouvant devant le véhicule (lorsque le véhicule se déplace à moins de 16,8 mi/h (30km/h)) se positionne sur une autre voie et disparaît du radar, un carillon retentira et un message d'avertissement s'affichera. Veiller à ajuster la vitesse de son véhicule en fonction des conditions routières pour avoir le temps de réagir si des véhicules ou des objets apparaissent soudainement devant son véhicule. On peut ajuster la vitesse en appuyant sur la pédale de frein.***

### *Dans la circulation dense*



OVG053318E

Lorsque la circulation est dense, le véhicule s'arrêtera sur l'auto se trouvant devant s'arrête. Si l'auto se trouvant devant recommence à avancer, le véhicule avancera également. Il faut cependant noter que, si le véhicule est arrêté plus de 3 secondes, le conducteur devra appuyer sur la pédale de l'accélérateur ou déplacer le levier du régulateur de vitesse (en position RES+ ou en position SET-) pour redémarrer.

### Détecteur de la distance avec le véhicule devant vous



OVG053319

Le détecteur mesure et maintient la distance avec le véhicule devant vous.

Si le détecteur est couvert de saleté ou de neige, le contrôle de la distance avec le véhicule devant vous pourra ne pas bien fonctionner. Gardez toujours le détecteur propre.

**Témoin de défaut du détecteur**

Si le détecteur ou sa garniture devient sale ou cachée par la neige, le témoin s'allumera. Nettoyez le détecteur avec un chiffon doux.

**Témoin de défaut SCC (régulateur de vitesse intelligent)**

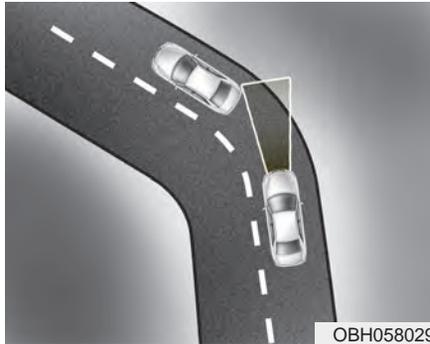
Le témoin s'allume quand le système de contrôle de la distance avec le véhicule devant vous ne fonctionne pas normalement.

Faites vérifier le système chez un concessionnaire Kia agréé.

**⚠ MISE EN GARDE**

- **N'installez pas d'accessoires autour du détecteur et ne remplacez pas le pare-chocs vous-même. Cela pourrait nuire au bon fonctionnement du détecteur.**
- **Gardez toujours le détecteur et le pare-chocs propres.**
- **Lavez votre véhicule avec un chiffon doux afin de ne pas endommager la garniture du détecteur.**
- **Ne soumettez pas le détecteur ou sa garniture à un choc puissant. Si le détecteur se déplace légèrement, le régulateur de vitesse intelligent pourra ne plus bien fonctionner.**  
*Le cas échéant, faites vérifier le système dès que possible chez un concessionnaire Kia agréé.*
- **N'utilisez qu'une garniture de détecteur de marque Kia pour votre véhicule.**

### Limites du système



Le régulateur de vitesse intelligent possède certaines limites de détection de la distance, limites reliées aux conditions de la route et de la circulation.

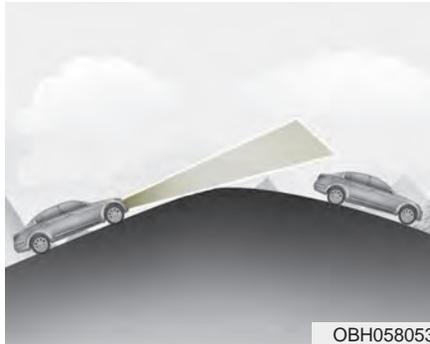
### *Dans les courbes*

- Dans les courbes, le régulateur de vitesse intelligent pourra ne pas détecter un véhicule dans votre voie et votre véhicule pourrait retourner à sa vitesse de croisière. Toutefois, le véhicule ralentira dès que le véhicule devant vous est soudainement détecté.
- Dans les courbes, choisissez une vitesse de croisière appropriée et appuyez sur la pédale de frein ou l'accélérateur selon le besoin.



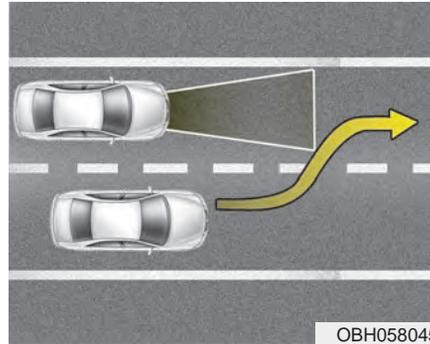
- La vitesse de votre véhicule peut être réduite à cause d'un véhicule dans une voie adjacente. Appuyez sur l'accélérateur afin d'atteindre la vitesse appropriée. Assurez-vous que les conditions de la route permettent une telle manœuvre.

### En pente



- En montée ou en descente, le régulateur de vitesse intelligent pourra ne pas détecter un véhicule dans votre voie. Votre véhicule pourrait alors accélérer jusqu'à la vitesse réglée. Votre véhicule ralentira soudainement, sur détection du véhicule devant vous.
- Dans une côte, choisissez une vitesse de croisière appropriée et appuyez sur la pédale de frein ou l'accélérateur selon le besoin.

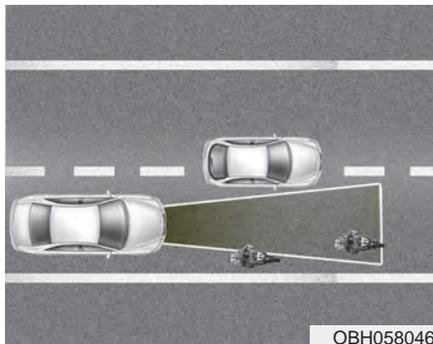
### Changement de voie



- Un véhicule qui passe d'une voie adjacente à la vôtre ne sera pas détecté tant qu'il ne se trouvera pas dans le champ de détection du détecteur.
- Le détecteur pourra ne pas détecter un véhicule dès qu'il passe subitement dans votre voie. Surveillez toujours les conditions de circulation, de route et de conduite.
- Si le véhicule qui passe dans votre voie est plus lent que le vôtre, votre vitesse pourra diminuer afin de maintenir la distance avec ce véhicule.

- Si le véhicule qui passe dans votre voie est plus rapide que le vôtre, votre vitesse pourra alors augmenter jusqu'à la vitesse de croisière établie.

### Reconnaissance des véhicules



Un véhicule dans votre voie pourra ne pas être reconnu par le détecteur s'il se trouve hors du champ de détection du détecteur.

- Véhicules étroits comme une motocyclette ou un vélo
- Véhicules en bordure de la route
- Véhicule lent ou décélérant rapidement
- Véhicule arrêté
- Véhicules à l'arrière étroit comme une remorque sans charge

Un véhicule devant vous pourra ne pas être reconnu par le détecteur dans les cas suivants :

- L'avant du véhicule pointe vers le haut parce que le coffre est chargé
- Lors de manoeuvres
- Quand vous conduisez en bordure de la route
- Quand vous roulez sur une voie étroite ou dans des courbes

Appuyez sur la pédale de frein ou l'accélérateur, selon le cas.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- **Le véhicule ne peut pas être arrêté à l'aide du régulateur de vitesse intelligent.**  
**En cas d'urgence, appuyez sur la pédale de frein.**
- **Gardez une distance sûre en fonction des conditions de la route et de la vitesse du véhicule. Si la distance avec le véhicule devant vous est trop courte à vitesse d'autoroute, il y a risque de collision grave.**

(suite)

(suite)

- Le régulateur de vitesse intelligent ne peut pas détecter un véhicule arrêté, les piétons ou un véhicule en sens inverse. Restez toujours aux aguets afin de prévoir l'imprévu et d'éviter les réactions soudaines.
- Devant vous, des véhicules qui changent fréquemment de voie peuvent entraîner un délai de réaction du régulateur ou causer une réaction à un véhicule dans une voie adjacente. Gardez toujours les yeux vers l'avant afin de prévoir l'imprévu et d'éviter les réactions soudaines.

(suite)

(suite)

- Le régulateur de vitesse intelligent ne remplace pas de bonnes pratiques de conduites; il ne s'agit que d'un système complémentaire. Il en revient au conducteur de vérifier la vitesse et la distance avec le véhicule devant le sien.
- Soyez toujours conscient de la vitesse choisie et de la distance avec le véhicule devant vous.
- Gardez toujours une bonne distance de freinage et ralentissez votre véhicule au besoin en appuyant sur la pédale de frein.
- Comme le régulateur de vitesse intelligent peut ne pas reconnaître des situations complexes, gardez toujours l'oeil ouvert et contrôlez vous-même la vitesse de votre véhicule.

(suite)

(suite)

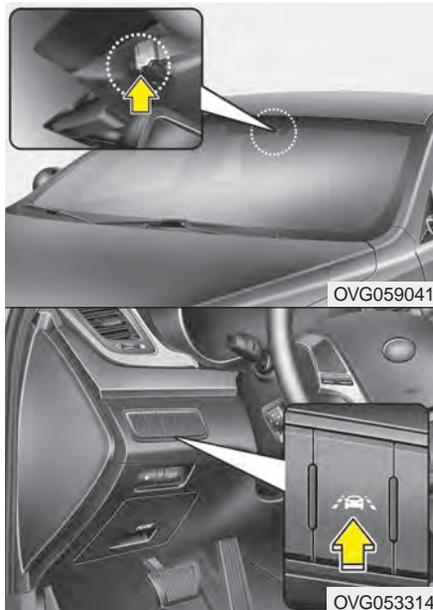
- Afin d'assurer un fonctionnement sûr, lisez soigneusement et suivez les directives fournies dans ce manuel, avant d'utiliser le régulateur.



#### **MISE EN GARDE**

*Le fonctionnement du régulateur de vitesse intelligent peut être temporairement affecté par de fortes ondes électriques.*

## SYSTÈME DE SUIVI DE VOIE (LDWS) (SI ÉQUIPÉ)



Le système détecte la voie à l'aide d'un détecteur placé au pare-brise et vous avertit si le véhicule menace de dévier de sa voie.

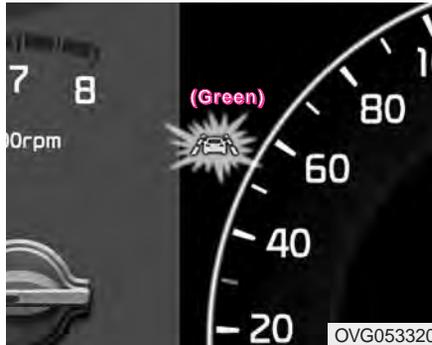
### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Le système LDWS ne force pas le véhicule à changer de voie. Il en revient au conducteur de toujours vérifier les conditions routières.
- Ne tournez pas le volant de façon brusque quand le LDWS vous avise d'une déviation.
- Si le détecteur ne peut pas déceler la voie ou si la vitesse du véhicule est inférieure à 70 km/h (43 mi/h), le LDWS ne donnera aucun avis même si le véhicule dévie de sa voie.
- Si le pare-brise est revêtu d'une pellicule teintée ou d'un autre type de revêtement, le LDWS pourra ne pas bien fonctionner.
- Protégez le détecteur LDWS de l'eau ou de tout autre liquide.

(suite)

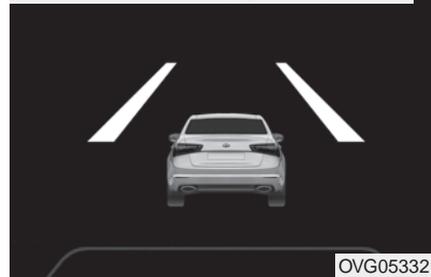
(suite)

- Ne démontez pas les pièces du LDWS et évitez de frapper le détecteur avec force.
- Ne placez sur le tableau de bord aucun objet qui pourrait réfléchir la lumière.
- Vérifiez toujours les conditions routières parce que vous pourriez ne pas entendre le carillon si la chaîne stéréo ou des conditions externes produisent des bruits élevés.



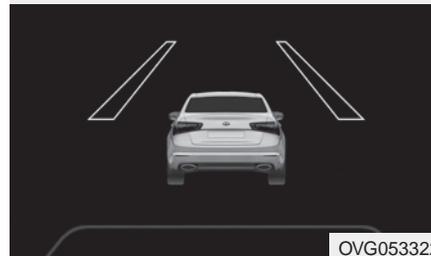
Pour faire fonctionner le système d'avertissement de changement de voie LDWS, tirez ou appuyez sur l'interrupteur alors que le bouton de démarrage/arrêt du moteur est à la position ON. Le témoin lumineux au tableau de bord s'allumera. Pour annuler le système LDWS, tirez ou appuyez à nouveau sur l'interrupteur.

• Si le détecteur détecte la ligne de la chaussée



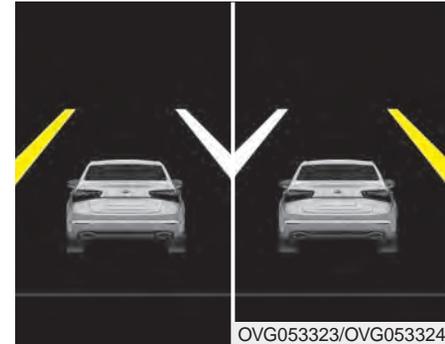
OVG053321

• Si le détecteur ne détecte pas la ligne de la chaussée



OVG053322

Si le véhicule dévie de sa trajectoire alors que le LDWS est en circuit et que le véhicule roule à plus de 70 km/h (43 mi/h), vous recevrez les avertissements suivants :



OVG053323/OVG053324

Si vous déviez de votre voie, la voie que vous quittez s'affiche en jaune à l'ACL, à intervalles de 0,8 s.

### Témoin d'anomalie



Si le témoin d'anomalie LDWS s'allume, le système de suivi de voie ne fonctionne pas correctement. Présentez votre véhicule chez un concessionnaire Kia agréé afin de faire vérifier le système.

### Le LDWS ne fonctionnera pas si :

- Le conducteur actionne le clignotant afin de changer de voie. (Lorsque les feux multiclignotants sont activés, le système LDWS fonctionne normalement.)
- Vous roulez sur la ligne de voie.

### \* AVIS

**Pour changer de voie, engagez les feux de direction afin d'indiquer votre intention.**

### Le LDWS peut ne pas vous aviser même si le véhicule dévie de la voie ou vous aviser même si le véhicule ne dévie pas de la voie, quand :

- la voie n'est pas visible à cause de la neige, de la pluie, de tâches, de flaques d'eau ou autres;
- la luminosité extérieure change soudainement;
- vous n'allumez pas les phares le soir ou dans un tunnel;
- il est difficile de distinguer la couleur de la ligne de voie;
- vous roulez sur une pente dans une courbe prononcée;
- la lumière est réfléchiée par l'eau sur la route;
- l'objectif ou le pare-brise est sale;
- le détecteur ne peut pas détecter la voie à cause de brume, de pluie intense ou de neige;
- le pourtour du rétroviseur intérieur est à une température élevée par exposition directe au soleil;
- la voie est très large ou étroite;

- la ligne de la voie est endommagée ou obstruée;
- la ligne de la voie est ombragée par le terre-plein central;
- il y a une marque qui ressemble à une ligne de voie;
- il y a une structure limitant la voie;
- la distance avec le véhicule devant vous est réduite ou le véhicule devant vous roule sur la ligne de voie;
- le véhicule vascille fortement;
- le nombre de voies augmente ou se réduit ou les lignes de voies se croisent;
- vous placez un objet sur le tableau de bord;
- vous roulez face au soleil;
- vous roulez dans une zone de construction;
- il y a plus de deux lignes de voie.

## SYSTÈME DE DÉTECTION D'ANGLE MORT (BSD) (SI ÉQUIPÉ)



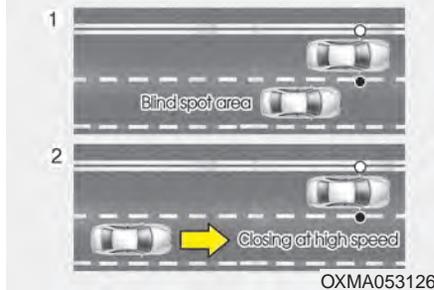
Il détecte le territoire arrière du véhicule et informe le conducteur.

### ① BSD (détection d'angle mort)

La plage d'avertissement dépend de la vitesse du véhicule. Cependant, si la vitesse du véhicule est d'environ 10 km/h plus élevée que celle d'un autre véhicule, l'avertissement n'intervient pas.

### ② LCA (assistance pour changement de voie)

Lorsque le véhicule approche de votre véhicule à haute vitesse, l'avertissement intervient.



Le système BSD (détection d'angle mort) fait appel à un capteur radar afin d'alerter le conducteur pendant la conduite.

## ⚠ AVERTISSEMENT

- Vérifier toujours les conditions de la route pendant la conduite afin de prévenir les situations inattendues, et ce, même si le système BSD (détection d'angle mort) est en fonction.
- Ne jamais utiliser le système BSD en remplacement de pratiques de conduite sécuritaires. Le conducteur devrait toujours utiliser ses rétroviseurs et regarder au-dessus de son épaule afin de détecter les autres véhicules au moment de changer de voie. Le système BSD a pour but unique de compléter les pratiques sécuritaires.

## Conditions de fonctionnement

Le témoin sur le commutateur s'allumera lorsque le commutateur du système BSD (détection d'angle mort) est enfoncé alors que le commutateur d'allumage à « ON » (activé). Le système s'actionnera si la vitesse du véhicule excède 15 km/h (9,3 mi/h).

Si l'on appuie de nouveau sur le commutateur BSD (détection de présence dans les angles morts) et que le commutateur d'allumage est sur ON, le voyant sur le commutateur s'éteindra.

Si le commutateur d'allumage est DÉACTIVÉ et ACTIVÉ, le système retournera à l'état précédent.

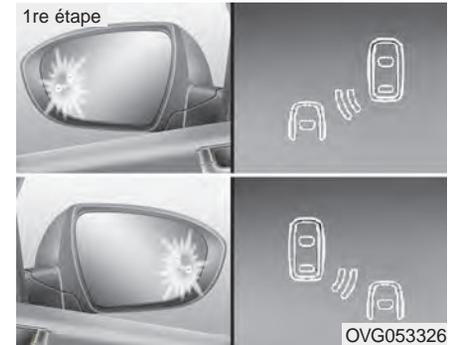
Lorsque le système n'est pas utilisé, désactiver le système en fermant le commutateur.

Lorsque le système est activé, le témoin d'avertissement s'allumera pendant 3 secondes sur le rétroviseur extérieur.

## Type d'avertissement

Le système s'activera dans les cas suivants :

1. Le système est en marche
2. La vitesse du véhicule est supérieure à 15 km/h (9,3 mi/h)
3. D'autres véhicules sont détectés sur le côté arrière



Si un véhicule est détecté à l'intérieur des limites du système, un témoin d'avertissement jaune s'allumera à l'intérieur du rétroviseur extérieur.

Si le véhicule détecté ne se trouve pas dans la zone de détection, l'avertissement s'éteindra.



L'alarme de deuxième niveau s'actionnera dans les cas suivants :

1. L'alerte de premier niveau est activée
2. Le clignotant est en marche afin de procéder à un changement de voie

Lorsque l'alerte de deuxième niveau est activée, un témoin d'avertissement s'allumera sur le boîtier du rétroviseur extérieur et une alarme se fera entendre.

La deuxième alerte sera désactivée si le clignotant est replacé dans sa position d'origine.

### Capteur de détection



Les capteurs sont placés à l'intérieur du pare-chocs arrière.

S'assurer toujours que le pare-chocs arrière est propre afin que le système fonctionne correctement.

## Message d'avertissement



Si le système ne fonctionne pas correctement, un message d'avertissement apparaîtra et le témoin sur le commutateur s'éteindra. Le système se désactivera automatiquement.

Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.

## ⚠ AVERTISSEMENT

- Le témoin d'avertissement sur le boîtier du rétroviseur extérieur s'allumera dès qu'un véhicule sera détecté près de l'arrière du système.

Pour éviter les accidents, ne pas se concentrer uniquement sur le témoin d'avertissement pour ainsi négliger les alentours du véhicule.

- Conduire prudemment, même si le véhicule est muni d'un système de détection d'angle mort (BSD). Ne pas se fier uniquement au système, mais vérifier également par vous-même avant de changer de voie.

Le système peut ne pas alerter le conducteur dans certaines conditions. Par conséquent, il faut toujours vérifier les environs pendant la conduite.

## ⚠ MISE EN GARDE

- *Le système pourrait ne pas fonctionner correctement si on a remplacé le pare-chocs ou si on a procédé à des réparations à proximité du capteur.*
- *La zone de détection varie en fonction de la largeur de la route. Si la route est étroite, il se peut que le système détecte les autres véhicules dans la voie suivante.*
- *Au contraire, si la route est très large, il se peut que le système ne détecte pas les autres véhicules.*
- *Le système peut se désactiver en raison de la présence d'ondes électromagnétiques intenses.*

### Condition de non fonctionnement

#### *Mise en garde à l'intention du conducteur*

Le conducteur doit faire preuve de prudence dans les situations suivantes, puisque le système pourrait lui être d'aucune utilité, sans compter qu'il pourrait ne pas fonctionner correctement.

- Routes recourbées, péages, etc.
- Les alentours du capteur sont recouverts de pluie, de neige, de boue, etc.
- Le pare-chocs arrière situé près du capteur est recouvert ou caché par un objet étranger, comme un autocollant, un butoir de pare-chocs, un support à bicyclette, etc.
- Le pare-chocs arrière est endommagé ou le capteur est déplacé.
- La hauteur du véhicule varie ou est modifiée, par exemple, lorsque le coffre est rempli d'objets lourds ou si la pression de gonflage de pneu est anormale, etc.

- En raison d'une météo défavorable, telle une pluie ou une neige abondante.
- Un objet fixe se trouve à proximité, comme une glissière de sécurité, etc.
- Des substances métalliques en grande quantité se trouvent près des véhicules, tel un chantier de construction.
- Un gros véhicule près de vous, comme un autobus ou un camion.
- Une motocyclette ou une bicyclette se trouve à proximité.
- Un véhicule qui ressemble à une remorque plane se trouve à proximité.
- Si le véhicule a démarré en même temps que le véhicule voisin et s'il a ensuite accéléré.
- Lorsque l'autre véhicule vous dépasse très rapidement.
- Lors d'un changement de voie.
- Lors de la descente ou de l'escalade d'une route escarpée, alors que la hauteur de la voie est différente.
- Lorsque l'autre véhicule conduit de façon très rapprochée en arrière ou très près.
- Lorsque la température à proximité du pare-chocs est élevée.
- Lorsqu'une remorque ou un transporteur est installé.

#### ***Le rétroviseur extérieur peut ne pas alerter le conducteur dans les cas suivants :***

- Le boîtier du rétroviseur extérieur est recouvert de matière étrangère.
- La glace est recouverte de matière étrangère.
- Les glaces sont très teintées.

## UTILISATION ÉCONOMIQUE

La consommation en carburant du véhicule dépend de votre façon de conduire, de l'endroit où vous conduisez et du moment où vous conduisez.

Chacun de ces facteurs ayant une influence sur le kilométrage (millage) réalisé par litre (gallon) de carburant. Pour utiliser le véhicule de la façon la plus économique possible, voici quelques suggestions qui vous permettront d'économiser de l'argent en carburant et en réparations :

- Roulez en douceur. Accélérez modérément. Ne partez pas en saut de lièvre, ne faites pas de changement de vitesse à plein régime et maintenez une vitesse de croisière stable. Ne faites pas de course entre les feux de circulation. Ajustez votre vitesse à celle de la circulation afin de la tenir aussi stable que possible. Éviter les congestions autant que possible. Tenez-vous toujours à une bonne distance des autres véhicules afin d'éviter de freiner inutilement. Ceci réduit aussi l'usure des freins.
- Roulez à vitesse modérée. Plus vous roulez vite, plus vous consommez de carburant. Rouler à vitesse modérée, surtout sur l'autoroute, est l'une des façons les plus efficaces de réduire la consommation.
- Ne "roulez" pas sur le frein. Ceci augmente la consommation ainsi que l'usure de ces pièces. De plus, conduire le pied contre la pédale de frein peut faire surchauffer les freins, ce qui en réduit l'efficacité et peut mener à des conséquences graves.
- Prenez soin de vos pneus. Gardez-les gonflés à la pression recommandée. Des pneus mal gonflés, trop mous ou trop durs, entraînent une usure anticipée. Vérifiez la pression des pneus au moins une fois par mois.
- Voyez à ce que la géométrie du train soit maintenue. Une géométrie déréglée peut provenir d'un choc contre une chaîne de trottoir ou d'un roulement trop rapide sur des surfaces irrégulières. Une géométrie déréglée use les pneus plus vite et peut engendrer d'autres problèmes mécaniques en plus d'augmenter la consommation de carburant.
- Gardez votre véhicule en bon état. Pour maintenir une bonne économie de carburant et réduire les frais d'entretien, respectez le programme d'entretien suggéré à la section 7. Si vous roulez dans des conditions intenses, des intervalles plus fréquents seront requis (détails à la section 7).

- Gardez votre véhicule propre. Pour un service maximal, le véhicule devrait être maintenu propre et exempt de matières corrosives. Il est particulièrement important de ne pas laisser la vase, les saletés, la glace, etc. s'accumuler sur le bas de caisse. Ce poids additionnel peut accroître la consommation de carburant et contribuer à la corrosion.
- Voyagez léger. Ne transportez pas de poids inutile dans le véhicule. Le poids augmente la consommation de carburant.
- Ne laissez pas le moteur tourner au ralenti plus longtemps que nécessaire. Si vous attendez (ailleurs que dans la circulation), éteignez le moteur et ne le redémarrez qu'au moment de partir.
- Rappelez-vous : votre véhicule n'a pas besoin de réchauffer longtemps. Une fois le moteur démarré, laissez-le tourner 10 à 20 secondes avant de prendre la route. Par temps froid, laissez-le réchauffer un peu plus longtemps.
- Ne laissez pas le moteur forcer ni tourner à survitesse. Par forcer s'entend faire tourner le moteur lentement à un rapport élevé, au point de risquer de le caler. Si cela se produit, rétrogradez. Tourner à survitesse veut dire maintenir un régime au-delà de la limite sûre. Ceci devrait être évité en changeant de rapport au régime recommandé.
- N'utilisez le climatiseur qu'au besoin absolu. Le climatiseur utilise le pouvoir du moteur et l'utiliser augmente la consommation.
- Abaisser les glaces en roulant à vitesse élevée peut augmenter la consommation de carburant.
- Vous réaliserez une consommation plus élevée avec des vents de front et latéraux. Pour contrer cet effet, roulez plus lentement.

Garder un véhicule en bon état de service est important pour économiser du carburant et la sécurité. Faites donc effectuer les travaux d'entretien réguliers chez un concessionnaire Kia agréé.

### **AVERTISSEMENT**

**- Moteur coupé en mouvement**

**Ne coupez jamais le moteur pour descendre une pente ou en tout temps quand le véhicule est en mouvement. La servodirection et les freins assistés ne fonctionnent pas quand le moteur est coupé. Plutôt, laissez le moteur tourner et rétrogradez pour utiliser l'effet de freinage du moteur. De plus, couper l'allumage pendant que vous conduisez pourrait engager le verrou du volant, ce qui résulterait en une perte de direction et un risque de blessures graves ou de mort.**

## CONDITIONS SPÉCIALES DE CONDUITE

### Conditions dangereuses

Si vous faites face à des conditions de route dangereuses comme de l'eau, de la neige, de la glace, de la vase, du sable ou autre, suivez ces suggestions :

- Roulez prudemment et maintenez une plus grande distance de freinage.
- Évitez les freinages et les manoeuvres brusques.
- Si vous n'avez pas de freins ABS, pompez la pédale de frein en petits coups légers jusqu'à ce que le véhicule s'arrête.

Ne pompez pas la pédale de frein si le véhicule est équipé du système ABS.

- Si vous êtes pris dans la neige, la vase ou le sable, embrayez en deuxième. Accélérez lentement pour éviter de faire patiner les roues.
- Utilisez du sable, du gros sel ou une matière antiglisse quelconque sous les roues motrices pour donner de la traction quand vous êtes pris sur la glace, dans la neige ou dans la vase.

### **AVERTISSEMENT** - Rétrogradation

**Ne pas mettre un rapport inférieur si le transaxle est automatique ou si le pavé est glissant. Le changement soudain de vitesse des pneus peut causer un dérapage et un accident.**

### Balancement du véhicule

Si vous devez faire balancer le véhicule pour vous sortir de la neige, du sable ou de la vase, tournez le volant à gauche et à droite pour dégager la partie autour des roues avant. Ensuite, passer entre R (marche arrière) et une des marches avant pour les véhicules munis d'une boîte automatique. Ensuite, alternez entre la 1ère et la marche arrière dans le cas d'une boîte manuelle, ou entre la marche arrière et un rapport de marche avant dans le cas d'une boîte automatique. Ne faites pas survivre le moteur ni patiner les roues si possible. Si, après quelques essais, vous êtes toujours embourbé, faites appel à un service de dépannage pour éviter de faire surchauffer le moteur et d'endommager la boîte de vitesses.

Le système ESC doit être éteint avant de pousser un véhicule coincé.

### **⚠ MISE EN GARDE**

- Pousser un véhicule coincé

*Le balancement prolongé peut faire surchauffer le moteur, endommager la boîte de vitesses et endommager les pneus.*

### **⚠ MISE EN GARDE**

- Patinage des pneus

*Ne faites pas patiner les pneus, surtout à plus de 56 km/h (35 mi/h). Faire patiner les roues à vitesse élevée quand le véhicule est stationnaire peut faire surchauffer un pneu qui pourrait alors s'endommager et blesser des personnes à proximité.*

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Mouvement soudain du véhicule

**Ne pas essayer de pousser le véhicule s'il y a des personnes ou des objets trop proches. Le véhicule pourrait bouger soudainement vers l'avant ou l'arrière lorsqu'il se dégage.**

### **Négocier les virages en douceur**



Évitez de freiner ou de changer de rapport dans les virages, surtout si la route est mouillée. Préférez toujours les virages sous une accélération en douceur. Si vous suivez ces suggestions, l'usure des pneus sera tenue au minimum.

## Conduire la nuit



Comme conduire la nuit présente plus de risques que conduire de jour, voici quelques points importants à ne pas oublier :

- Ralentissez et maintenez une plus grande distance entre vous et les autres véhicules car il est difficile de bien voir dans la noirceur, surtout là où il y a peu d'éclairage.

- Ajoutez les rétroviseurs de façon à réduire les reflets des phares.
- Maintenez les phares propres et bien alignés sur les véhicules qui ne sont pas dotés de dispositif auto-aligneur de phares. Les phares sales et mal alignés réduiront la visibilité la nuit.
- Évitez de regarder directement les phares des véhicules en sens inverse. Vous pourriez être temporairement aveuglé et il faut quelques secondes aux yeux pour se réhabituer à la noirceur.

## Conduire dans la pluie



La pluie et les routes mouillées rendent la conduite dangereuse, surtout si vous n'êtes pas prêt pour un pavage glissant. Voici quelques points à considérer :

- Une grosse averse réduit grandement la visibilité et augmente la distance d'arrêt : ralentissez.
- Gardez les essuie-glace en bon état. Remplacez les lames d'essuie-glace qui forment des stries ou ne râclent pas toute la surface du pare-brise.

- Si les pneus ne sont pas en bon état, un freinage soudain sur une route mouillée peut vous faire dérapier et, possiblement, causer un accident. Assurez-vous que vos pneus sont en bon état.
- Allumez les phares pour être plus visibles des autres.
- Rouler trop vite dans les grosses flaques d'eau peut affecter les freins. Si vous devez rouler dans des flaques, faites-le lentement.
- Si vous croyez que vos freins sont mouillés, appuyez légèrement sur la pédale de frein tout en conduisant normalement jusqu'à ce que vous repreniez la force de freinage normale.

### **Conduire dans un endroit inondé**

Évitez de rouler dans les endroits inondés à moins que vous ne soyez certain que le niveau d'eau n'atteindra pas le bas de l'essieu des roues. Roulez dans l'eau lentement. Maintenez une distance d'arrêt suffisante car le rendement des freins pourrait être affecté.

Après avoir roulé dans l'eau, séchez les freins en appuyant légèrement sur la pédale de frein à plusieurs reprises alors que le véhicule roule lentement.

### **Conduite hors route**

Conduisez prudemment hors route, car des roches ou des racines d'arbres pourraient endommager votre véhicule. Familiarisez-vous aux conditions hors route des endroits où vous conduirez avant d'engager votre véhicule dans ces endroits.

### **Rouler sur l'autoroute**

#### ***Pneus***

Ajustez la pression des pneus aux spécifications. Des pneus mous pourront surchauffer et entraîner des problèmes.

Des pneus usés ou endommagés peuvent offrir une traction réduite et entraîner des problèmes.

Ne gonflez jamais un pneu à une pression supérieure à celle indiquée sur le pneu.

**⚠ AVERTISSEMENT****- Rainures des pneus**

Toujours vérifier les rainures des pneus avant de conduire. Les pneus usés peuvent causer la perte de la maîtrise du véhicule et doivent être remplacés aussitôt que possible. Pour plus de détails et les profondeurs acceptables des rainures, consulter le chapitre 7, "Pneus et jantes".

***Carburant, liquide de refroidissement du moteur, huile à moteur***

Rouler à vitesse de croisière consomme plus de carburant que rouler en ville. N'oubliez pas de vérifier le niveau du liquide de refroidissement et de l'huile du moteur.

***Courroie d'entraînement***

Une courroie lâche ou endommagée peut faire surchauffer le moteur.

### CONDUITE EN HIVER



Les conditions de conduite intenses connues en hiver peuvent entraîner une usure hâtive et d'autres problèmes. Afin de tenir au minimum les problèmes de la conduite en hiver, suivez ces suggestions.

#### **Neige et glace**

Pour rouler dans la neige profonde, il vous faudra peut-être des pneus d'hiver. Si c'est le cas, vous devez choisir des pneus de grandeur et de type équivalents aux pneus de première monte. Ne pas respecter ce point peut avoir un effet sur la sécurité et la tenue de route du véhicule. De plus, rouler trop vite, accélérer trop vite, freiner soudainement et négocier des virages serrés peuvent s'avérer des pratiques dangereuses.

Lors de la décélération, utilisez le frein moteur au maximum. Le freinage soudain sur la neige ou la glace peut entraîner des dérapages. Vous devez maintenir une distance adéquate entre les véhicules devant et autour de vous. Enfin, freinez doucement.

#### ***Pneus d'hiver***

Si vous posez des pneus d'hiver sur votre véhicule, assurez-vous qu'il s'agisse de pneus radiaux de même grandeur et de même capacité que les pneus de première monte. Posez des pneus d'hiver sur les quatre roues pour équilibrer la tenue de route dans toutes les conditions climatiques. N'oubliez pas que la traction offerte par les pneus d'hiver sur la route sèche diffère de celle des pneus de première monte. Vous devriez conduire prudemment même si les routes sont dégagées. Consultez le marchand de pneus pour une recommandation concernant les vitesses maximales.

*Ne posez pas de pneus à crampons sans d'abord vous assurer que les règlements municipaux ou provinciaux le permettent.*

### **Liquide de refroidissement à forte teneur en éthylène glycol**

Le système de refroidissement de votre véhicule est rempli d'un liquide à l'éthylène glycol de grande qualité. Il s'agit du seul type de liquide de refroidissement qui devrait être utilisé parce qu'il protège de la corrosion dans le système de refroidissement, lubrifie la pompe à eau et protège du gel. Assurez-vous de remplacer ou de refaire le plein de liquide conformément au calendrier d'entretien présenté à la section 7. Avant l'hiver, faites vérifier le liquide de refroidissement pour assurer que son point de congélation est suffisant pour les températures prévues en hiver.

### **Vérifier la batterie et les câbles**

L'hiver ajoute un fardeau sur le système électrique. Faites l'inspection visuelle de la batterie et des câbles, tel que suggéré à la section 7. Le niveau de charge de la batterie peut être vérifié chez un concessionnaire Kia agréé ou dans une station-service.

### **Passer à une " huile d'hiver "**

Dans certains climats, on recommande l'utilisation d'une " huile d'hiver " de plus faible viscosité. Voyez les recommandations à la section 8. Si vous n'êtes pas certain du type d'huile à utiliser, consultez un concessionnaire Kia agréé.

### **Vérifier les bougies et le système d'allumage**

Inspectez les bougies comme indiqué à la section 7 et remplacez-les au besoin. Vérifiez aussi les fils et les composants de l'allumage pour être sûr qu'ils ne sont pas fissurés, usés ou endommagés.

### **Empêcher les serrures de geler**

Pour protéger les serrures du gel, atomisez un déglaçant approuvé ou de la glycérine dans le trou de la serrure. Si la serrure est couverte de glace, atomisez un peu de déglaçant pour faire fondre la glace. Si la serrure est gelée à l'intérieur, vous serez peut-être capable de la dégeler avec une clé chauffée. Maniez la clé chauffée avec soin pour ne pas vous blesser.

### **Utiliser un lave-glace antigel approuvé**

Pour éviter que le lave-glace gèle, ajoutez un liquide lave-glace antigel approuvé conformément aux directives sur le contenant. Un lave-glace antigel peut être obtenu d'un concessionnaire Kia agréé et de la plupart des revendeurs de pièces automobiles. N'utilisez pas un liquide de refroidissement pour moteur ni d'autres types d'antigel car ils pourraient endommager la peinture.

### **Ne laissez pas le frein de stationnement geler**

Dans certaines conditions, le frein de stationnement peut geler en place. Ceci peut se produire quand de la neige ou de la glace s'accumule autour ou près des freins arrière ou si les freins sont mouillés. Si le frein de stationnement risque de geler, ne l'engagez que temporairement alors que vous déplacez le levier de vitesses sur P (boîte automatique) ou en 1ère ou marche arrière (boîte manuelle), puis calez les roues arrière afin d'empêcher le véhicule de rouler. Désengagez ensuite le frein de stationnement.

### **Ne laissez pas la glace et la neige s'accumuler sous la bas de caisse**

Dans certaines conditions, la glace et la neige peuvent s'accumuler dans les ailes et nuire à la direction. Si vous roulez par mauvais temps en hiver et qu'une telle situation pourrait survenir, vous devriez vérifier régulièrement le bas de caisse et vous assurer que les roues avant et la direction bougent librement.

### **Équipement en cas d'urgence**

Dépendamment de la sévérité du climat où vous conduisez, vous devriez garder en équipement d'urgence dans le véhicule. Parmi les articles, on pourrait citer des élingues ou des chaînes de remorquage, une lampe de poche, des fusées d'urgence, du sable, une pelle, des câbles volants, un râcloir, des gants, une guenille, des saloppettes, une couverture, etc.

### **TRACTION D'UNE REMORQUE**

**I n'est pas recommandé d'utiliser ce véhicule pour tirer une remorque.**

## LIMITE DE CHARGE DU VÉHICULE

### Étiquette de renseignements sur les pneus et la charge



OHG051083A/OHG051084A

L'étiquette apposée sur le montant de la porte du conducteur renseigne sur la grandeur des pneus de première monte, la pression à froid recommandée pour votre véhicule, le nombre de places dans le véhicule et le poids maximal du véhicule.

### Charge pour le véhicule :

410 kg (904 lb)

La charge pour le véhicule représente le poids combiné maximal des passagers et des bagages. Si le véhicule est équipé d'une remorque, le poids combiné doit aussi tenir compte du poids au point d'attelage.

### Nombre de passagers :

Total : 5 personnes

(Siège avant : 2 personnes,  
Sièges arrière : 3 personnes)

Le nombre maximal de places tient compte du conducteur.

Toutefois, le nombre de places peut être réduit dépendamment du poids des occupants et de la charge transportée.

Ne surchargez pas le véhicule car il y a un poids total ou une limite de charge incluant passagers et bagages, que le véhicule peut transporter.

### Capacité de remorquage :

**Il n'est pas recommandé d'utiliser ce véhicule pour tirer une remorque.**

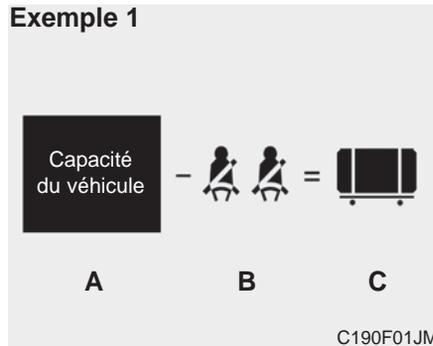
### **Capacité de charge:**

La capacité de charge augmente ou diminue en fonction du poids et du nombre d'occupants et de la charge au point d'attelage si le véhicule est équipé d'une remorque.

### **Comment établir la limite exacte de charge**

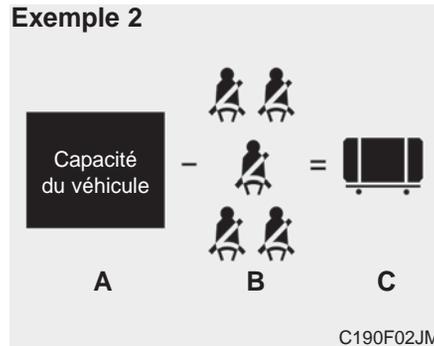
1. Relevez l'information " Le poids combiné des passagers et de la charge ne devrait jamais dépasser XXX kg ou XXX lb. " sur l'étiquette du véhicule.
2. Calculez le poids combiné du conducteur et des passagers qui seront à bord.
3. Soustrayez le poids combiné du conducteur et des passagers, des XXX kg ou XXX lb.
4. Le chiffre résultant est égal à la quantité de bagages permise. Par exemple, si le poids XXX est égal à 635 kg (1400 lb) et qu'il y a cinq passagers pesant 68 kg (150 lb) dans le véhicule, la quantité de bagages permise serait de 295 kg (650 lb).  
 $(635 - 340 (5 \times 68) = 295 \text{ kg ou } 1400 - 750 (5 \times 150) = 650 \text{ lb})$
5. Calculez le poids combiné des bagages à charger dans le véhicule. Ce poids ne doit pas dépasser la capacité calculée au point 4.
6. Si le véhicule tire aussi une remorque, la charge de la remorque sera transférée au véhicule. Consultez ce manuel pour connaître l'impact qu'aura une remorque sur la charge possible dans votre véhicule.

**Exemple 1**



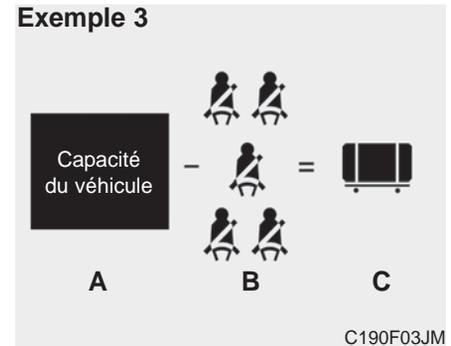
Item	Description	Total
A	Capacité du véhicule	385 kg (849 lb)
B	Soustraire le poids des occupants 68 kg (150 lb) × 2	136 kg (300 lb)
C	Charge de bagages possible	249 kg (549 lb)

**Exemple 2**



Item	Description	Total
A	Capacité du véhicule	385 kg (849 lb)
B	Soustraire le poids des occupants 68 kg (150 lb) × 5	340 kg (750 lb)
C	Charge de bagages possible	45 kg (99 lb)

**Exemple 3**



Item	Description	Total
A	Capacité du véhicule	385 kg (849 lb)
B	Soustraire le poids des occupants 73 kg (161 lb) × 5	365 kg (805 lb)
C	Charge de bagages possible	20 kg (44 lb)

Consultez l'étiquette sur les pneus et la charge du véhicule pour relever des renseignements particuliers sur la capacité du véhicule et le nombre de places. Le poids combiné du conducteur, des passagers et de la charge ne doit jamais dépasser la capacité indiquée pour votre véhicule.

### Étiquette de certification

L'étiquette de certification se trouve sur le montant de la porte du conducteur, au niveau du pilier central.

Cette étiquette indique le poids maximal permissible du véhicule à pleine charge. C'est ce qu'on appelle le poids nominal brut du véhicule (PNBV). Le PNBV tient compte du poids du véhicule, des occupants, du carburant et de la charge.

Cet étiquette indique aussi le poids maximal qui peut être supporté par les essieux avant et arrière, appelé poids nominal brut sur l'essieu (PNBE).

Pour connaître les charges réelles sur les essieux avant et arrière, vous devez vous rendre à un poste de bascule et faire peser votre véhicule. Le concessionnaire peut vous aider à cet effet. Assurez-vous d'étendre la charge uniformément des deux côtés de la ligne de centre.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **- Surcharge**

**Ne dépassez jamais le PNBV donné pour votre véhicule, le PNBE pour l'essieu avant ou arrière, et la capacité maximale du véhicule.**

**Si ces capacités sont dépassées, le freinage peut devenir moins efficace et la conduite plus difficile.**

L'étiquette vous aidera à calculer la charge et l'équipement installé que votre véhicule peut supporter.

Si vous transportez des items dans le véhicule (valises, outils, paquets etc.), ils se déplacent aussi vite que le véhicule. Si vous devez arrêter ou tourner rapidement ou si vous avez un accident, les items continueront de se déplacer et pourront blesser quelqu'un dans le véhicule.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **- Surcharge du véhicule**

**Ne pas surcharger le véhicule. La surcharge peut causer la surchauffe des pneus et leur possible défaillance, des distances de freinage accrues et une conduite moins sécuritaire. Le tout peut contribuer à un accident.**

**\* AVIS**

Surcharger le véhicule peut causer des dommages. De telles réparations ne sont pas couvertes par la garantie. Ne surchargez pas le véhicule.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Chargement lâche**

Ne pas laisser des objets contondants non arrimés dans l'habitacle du véhicule (p. ex., valises, sièges d'enfant non arrimés). Ces objets peuvent heurter les occupants lors d'un arrêt soudain ou d'un accident.

### **POIDS DU VÉHICULE**

Cette section vous aidera à bien charger votre véhicule et une remorque, pour garder le poids du véhicule chargé en-deça des limites permises, avec ou sans remorque. Bien charger le véhicule assurera le retour du véhicule à sa performance originale. Avant de charger le véhicule, prenez le temps d'étudier les termes suivants concernant le poids du véhicule, avec ou sans remorque, et se trouvant dans les spécifications du véhicule et sur l'étiquette de certification:

#### **Poids à vide**

Il s'agit du poids du véhicule, incluant un réservoir plein d'essence et tout l'équipement de série. Il n'inclut pas les passagers, les bagages ni l'équipement en option.

#### **Poids en ordre de marche**

Il s'agit du poids du véhicule quand vous l'avez obtenu du concessionnaire, incluant tout équipement de marché secondaire.

#### **Poids de charge**

Ce chiffre comprend tous les poids ajoutés au poids à vide, y compris les bagages et l'équipement en option.

#### **Poids brut sur l'essieu (PBE)**

Il s'agit du poids total appliqué sur chaque essieu (avant et arrière), y compris le poids en ordre de marche et toute charge.

#### **Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE)**

Il s'agit du poids maximal permis qui peut être transporté par un essieu (avant ou arrière). Cette valeur se trouve sur l'étiquette de certification.

La charge totale sur chaque essieu ne doit jamais dépasser le PNBE.

#### **Poids brut du véhicule (PBV)**

Il s'agit du poids à vide plus le poids réel de la charge et des passagers.

#### **Poids nominal brut du véhicule (PNBV)**

Il s'agit du poids maximal permis du véhicule chargé (incluant options, équipement, passagers et charge). Le PNVB se trouve sur l'étiquette de certification, sur le montant de la porte du conducteur.

# Que faire en cas d'urgence

<b>Signal d'avertissement</b> . . . . .	<b>6-2</b>
• Feux de détresse . . . . .	6-2
<b>En cas d'urgence sur la route</b> . . . . .	<b>6-3</b>
• Si le moteur cale à un carrefour ou à une traversée . . . . .	6-3
• Si vous avez une crevaison sur la route. . . . .	6-3
• Si le moteur cale sur la route . . . . .	6-3
<b>Si le moteur ne démarre pas</b> . . . . .	<b>6-4</b>
• Si le moteur ne tourne pas ou tourne lentement . . . . .	6-4
• Si le moteur tourne normalement mais ne démarre pas . . . . .	6-4
<b>Démarrage assisté.</b> . . . . .	<b>6-5</b>
• Démarrage assisté . . . . .	6-5
• Démarrage en poussant. . . . .	6-7
<b>Si le moteur surchauffe</b> . . . . .	<b>6-8</b>
<b>Système de surveillance de la pression des pneus (SSPP).</b> . . . . .	<b>6-10</b>
• Changer un pneu avec SSPP . . . . .	6-13
<b>En cas de crevaison</b> . . . . .	<b>6-16</b>
• Vérin et outils. . . . .	6-16
• Dégager et ranger la roue de secours. . . . .	6-17
• Changer un pneu . . . . .	6-17
<b>Dépannage.</b> . . . . .	<b>6-24</b>
• Service de dépannage . . . . .	6-24
• Crochet de remorquage amovible . . . . .	6-26
• Remorquage d'urgence . . . . .	6-26

### SIGNAL D'AVERTISSEMENT

#### Feux de détresse



Les feux de détresse avisent les autres conducteurs de procéder avec extrême prudence quand ils approchent ou passent votre véhicule.

Ils devraient être utilisés chaque fois que vous faites une réparation d'urgence ou que vous arrêtez le véhicule en bordure de la route.

Appuyez sur le commutateur des feux de détresse pour les engager, peu importe la position de la clé de contact. Le commutateur est situé sur le panneau de la console centrale. Tous les feux de signalisation clignoteront simultanément.

- Les feux de détresse fonctionnent, que le moteur soit en marche ou non.
- Les clignotants ne fonctionnent pas quand les feux de détresse sont engagés.
- Il faut s'assurer d'utiliser les feux de détresse quand on fait remorquer le véhicule.

## EN CAS D'URGENCE SUR LA ROUTE

### Si le moteur cale à un carrefour ou à une traversée

Si le moteur cale à un carrefour ou à une traversée, réglez le levier de changement de vitesses sur N (Neutre) et poussez le véhicule à un endroit sûr.

### Si vous avez une crevaison sur la route

Si vous avez une crevaison en conduisant :

1. Retirez le pied de la pédale de l'accélérateur et laissez le véhicule ralentir tout en tenant droit sur la route. N'appuyez pas immédiatement sur les freins et ne tentez pas de vous rendre en bordure de la route, car vous pourriez perdre le contrôle. Une fois que le véhicule roule à une vitesse sûre pour le faire, freinez doucement et arrêtez-vous en bordure de la route. Placez-vous aussi loin que possible de la voie de circulation, sur une section au niveau.

Si vous êtes sur l'autoroute, ne vous arrêtez pas sur le terre-plein central, entre les deux voies principales.

2. Une fois le véhicule arrêté, engagez les feux de détresse, engagez le frein de stationnement et placez la boîte automatique sur P.
3. Demandez à tous les passagers de sortir du véhicule. Assurez-vous qu'ils sortent du côté opposé à celui de la circulation.
4. Pour changer le pneu crevé, suivez les directives fournies un peu plus loin dans la section.

### Si le moteur cale sur la route

1. Réduisez votre vitesse graduellement, maintenant le véhicule droit. Approchez prudemment l'accotement pour atteindre un endroit sûr.
2. Engagez les feux de détresse.
3. Essayez de faire redémarrer le moteur. Si le moteur ne démarre pas, contactez un concessionnaire Kia agréé ou recherchez un service d'aide qualifié.

## SI LE MOTEUR NE DÉMARRE PAS

### Si le moteur ne tourne pas ou tourne lentement

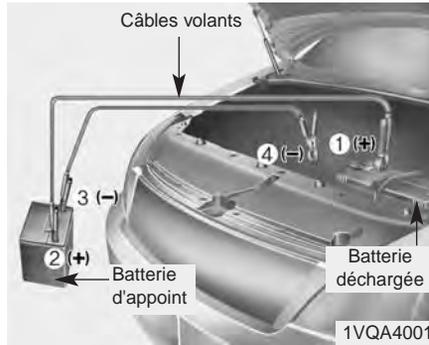
1. Si le véhicule est équipé d'une boîte automatique, assurez-vous que le levier de vitesse se trouve au neutre ou sur P (Park), et que le frein de stationnement est engagé.
2. Vérifiez les connexions de la batterie pour être sûr qu'elles sont propres et bien serrées.
3. Allumez le plafonnier. Si la lumière est faible ou s'éteint quand vous engagez le démarreur, la batterie est déchargée.
4. Vérifiez les connexions au démarreur; assurez-vous qu'elles sont bien serrées.
5. Ne poussez ni ne tirez le véhicule pour tenter de le faire démarrer. Voyez les directives concernant le " Survoltage ".

**⚠ AVERTISSEMENT**  
- Démarrage à la poussée  
ou au remorquage  
**Ne pas pousser ou remorquer  
pour faire démarrer le véhicule.  
Cela pourrait causer une  
surcharge sur le convertisseur  
catalytique et risquer de créer  
un incendie.**

### Si le moteur tourne normalement mais ne démarre pas

1. Vérifiez le niveau de carburant.
2. La clé de contact sur LOCK, vérifiez tous les connecteurs aux bobines d'allumage et aux bougies. Reconnectez toute connexion défectueuse ou lâche.
3. Vérifiez la canalisation d'alimentation en carburant dans le compartiment-moteur.
4. Si le moteur ne veut toujours pas démarrer, contactez un concessionnaire Kia agréé ou recherchez un service d'aide qualifié.

## DÉMARRAGE ASSISTÉ



Connectez les câbles en ordre numérique et déconnectez-les dans l'ordre inverse.

### Démarrage assisté

Le démarrage assisté peut être dangereux s'il n'est pas bien exécuté. Aussi, pour éviter de vous blesser ou d'endommager le véhicule ou la batterie, respectez la procédure de démarrage assisté. Si vous n'êtes pas certain, nous vous recommandons fortement de faire appel à un technicien compétent ou à un service de dépannage.

### ⚠ MISE EN GARDE

***N'utilisez qu'un système de démarrage assisté de 12 volts. Vous pouvez endommager le démarreur, le système d'allumage et d'autres pièces électriques 12 volts si vous utilisez une alimentation de 24 volts (deux batteries 12 volts en série ou une génératrice de 24 volts).***

### ⚠ AVERTISSEMENT - Batterie

**Ne tentez jamais de vérifier le niveau d'électrolyte de la batterie car la batterie pourrait se rompre ou exploser, causant des blessures graves.**

## **⚠ AVERTISSEMENT**

### **- Batterie**

- Tenez flammes et étincelles loin de la batterie. La batterie dégage des vapeurs d'hydrogène qui peuvent exploser si elles sont exposées à des flammes ou des étincelles.

Si ces consignes ne sont pas suivies à la lettre, des blessures corporelles graves et un dommage au véhicule pourraient en découler! Si vous n'êtes pas certain de la façon dont vous devez suivre cette procédure, veuillez obtenir une assistance qualifiée. Les batteries automobiles contiennent de l'acide sulfurique. Ce produit est toxique et très corrosif. En cas d'un démarrage-secours, portez des lunettes de protection et prenez garde que l'acide ne s'éclabousse pas sur vous, sur vos vêtements ou sur le véhicule.

(suite)

(suite)

- Ne tentez pas un démarrage assisté si la batterie déchargée est gelée ou si le niveau d'électrolyte est bas; la batterie pourrait rompre ou exploser.

### ***Procédure pour le démarrage assisté***

1. Assurez-vous que la batterie d'appoint est de 12 volts et que sa borne négative est connectée à la masse.
2. Si la batterie d'appoint est montée sur un autre véhicule, ne laissez pas les deux véhicules se toucher.
3. Éteignez toute charge électrique inutile.
4. Connectez les câbles volants exactement dans la séquence donnée sur l'illustration. Connectez d'abord l'extrémité d'un câble à la borne positive de la batterie déchargée (1), puis l'autre extrémité à la borne positive de la batterie d'appoint (2).

Connectez une extrémité de l'autre câble à la borne négative de la batterie d'appoint (3) puis l'autre extrémité à une pièce métallique fixe et solide (exemple : support de moteur) loin de la batterie (4). Ne le connectez pas près ou sur une pièce mobile.

Ne laissez pas les câbles volants toucher quoi que ce soit sauf les bornes ou la masse appropriée. Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie quand vous effectuez ces connexions.

 **MISE EN GARDE**  
- Câbles de batterie

*Ne connectez pas le câble volant de la borne négative de la batterie d'appoint à la borne négative de la batterie déchargée. Ceci peut faire surchauffer la batterie déchargée qui peut alors fissurer et laisser couler l'acide de batterie.*

5. Faites démarrer le véhicule avec la batterie d'appoint et laissez-le tourner à 2 000 trs/min. Faites alors démarrer le véhicule dont la batterie déchargée.

*Si la raison de décharge de la batterie n'est pas évidente, faites-la vérifier chez un concessionnaire Kia agréé.*

**Démarrage en poussant**

On ne peut pas faire démarrer un véhicule avec boîte automatique en le poussant.

Suivez les directives données pour le démarrage assisté.

 **AVERTISSEMENT**

**Ne tirez jamais un véhicule pour le faire démarrer car le saut soudain vers l'avant quand le moteur démarre pourrait causer une collision avec le véhicule remorqueur.**

### SI LE MOTEUR SURCHAUFFE

Si le témoin de température indique un surchauffage, le véhicule perd de la puissance ou si vous entendez un cliquetis ou un cognement puissant, le moteur est probablement trop chaud. Dans ce cas :

1. Arrêtez-vous en bordure de la route dès que vous pouvez le faire en toute sécurité.
2. Placez le levier de vitesse sur P (boîte automatique) et engagez le frein de stationnement. Si le climatiseur fonctionne, éteignez-le.
3. Si le liquide de refroidissement s'écoule sous le véhicule ou si de la vapeur s'échappe sous le capot, coupez le moteur. N'ouvrez pas le capot tant que le liquide de refroidissement coule ou la vapeur s'échappe. S'il n'y a aucun signe de perte de liquide ou de vapeur, laissez le moteur refroidir puis vérifiez si le ventilateur du moteur fonctionne. Si le ventilateur ne fonctionne pas, coupez le moteur.

4. Vérifiez si la courroie d'entraînement de la pompe à eau est bien tendue. Si la courroie semble en bon état, vérifiez s'il y a une fuite au radiateur, aux durites ou sous la voiture (si le climatiseur fonctionne, il est normal que de l'eau froide se draine sous la voiture quand vous l'arrêtez).

#### **AVERTISSEMENT**

**Quand le moteur tourne, gardez les mains, les cheveux et les vêtements loin des pièces mobiles comme le ventilateur et les courroies, afin d'éviter de vous blesser.**

5. Si la courroie de la pompe à eau est cassée ou le liquide de refroidissement coule, coupez immédiatement le moteur et contactez le concessionnaire Kia agréé le plus près pour obtenir de l'aide.

#### **AVERTISSEMENT**

**N'enlevez pas le bouchon du radiateur quand le moteur est chaud. Le liquide de refroidissement chaud sous pression pourrait causer des brûlures graves.**

6. Si vous ne pouvez pas trouver la cause du surchauffage, attendez que le moteur retourne à sa température normale puis, s'il y a eu perte de liquide de refroidissement, ajoutez soigneusement du liquide dans le réservoir afin d'en amener le niveau à la marque centrale du réservoir.
7. Soyez prudent. Surveillez les signes de surchauffage. Si le moteur surchauffe de nouveau, demandez l'aide d'un concessionnaire Kia agréé.



### **MISE EN GARDE**

***Une perte importante de liquide de refroidissement signifie qu'il y a une fuite dans le système de refroidissement. Ceci devrait être vérifié le plus tôt possible chez un concessionnaire Kia agréé.***

### SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS (SSPP) (SI ÉQUIPÉ)



- (1) Témoin de pression basse des pneus/défaillance du système SSPP
- (2) Indicateur de position du pneu dégonflé (s'affiche sur l'écran LCD)

Chaque pneu, y compris le pneu de secours (si fourni), devrait être vérifié chaque mois, à froid, et gonflé à la pression recommandée par le fabricant du véhicule sur la plaquette du véhicule ou l'étiquette de pression de gonflage des pneus.

(Si votre véhicule est équipé de pneus d'une grandeur différente de celle indiquée sur la plaquette du véhicule ou l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devez établir la pression de gonflage appropriée pour ces pneus.)

Par mesure de sécurité additionnelle, votre véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus (SSPP). Un témoin de basse pression des pneus s'allume si un ou plusieurs pneus se dégonfle de façon marquée. Aussi, quand le témoin de basse pression des pneus s'allume, vous devriez vous arrêter et vérifier vos pneus dès que possible et les gonfler à la pression appropriée. Rouler avec un pneu dégonflé peut faire surchauffer ce pneu et entraîner une crevaison. Le sous-gonflage augmente la consommation de carburant et réduit la durée utile de la semelle du pneu; il peut aussi avoir un effet sur la tenue de route et la capacité de freinage du véhicule.

Notez que le SSPP ne remplace pas de bonnes habitudes d'entretien des pneus et qu'il en revient au conducteur de maintenir les pneus à la pression appropriée, même si le SSPP ne signale pas un sous-gonflage.

Le véhicule est aussi doté d'un témoin d'anomalie du SSPP qui signale si le système ne fonctionne pas correctement. Le témoin d'anomalie du SSPP est combiné au témoin de basse pression des pneus. Si une anomalie du système est détectée, le témoin clignotera pendant une minute environ puis restera allumé. Cette séquence se reproduira à chaque démarrage tant que l'anomalie existera. Quand ce témoin d'anomalie s'allume, le système pourra ne pas pouvoir détecter ou signaler un sous-gonflage comme il le ferait normalement.

Le SSPP peut faire défaut pour bien des raisons, y compris la pose de pneus ou de jantes de rechange qui empêcheraient le SSPP de fonctionner correctement.

Après avoir remplacé un ou plusieurs pneus (ou une ou plusieurs jantes), vérifier le fonctionnement du voyant du système de surveillance de la pression des pneus (SSPP). Il faut, en effet, s'assurer que les pneus ou des jantes remplacés n'entravent pas le bon fonctionnement du SSPP.

### \* AVIS

Si l'une des situations ci-dessous se produit, demander à son concessionnaire Kia agréé de vérifier le fonctionnement du système.

1. Le voyant d'anomalie du SSPP et de pression basse des pneus ne s'allume pas pendant 3 secondes lorsque le commutateur d'allumage est placé sur ON ou que le moteur est démarré.
2. Le voyant d'anomalie du SSPP reste allumé après avoir clignoté pendant environ 1 minute.
3. Le voyant indiquant la pression basse des pneus reste allumé.



### Témoin de basse pression des pneus

### Témoin de position du pneu sous-gonflé



Si les voyants du système de surveillance de la pression des pneus s'allument et qu'un message apparaît sur l'écran du tableau de bord, cela signifie que l'un des pneus est sérieusement sous-gonflé. Le voyant de position du pneu sous-gonflé indique le pneu fautif en illuminant le pneu correspondant sur le tableau de bord. Si un témoin s'illumine, ralentissez immédiatement, évitez les virages serrés et prévoyez une distance de freinage accrue.

Vous devriez arrêter le véhicule dès que possible et vérifier les pneus. Gonflez les pneus à la pression appropriée indiquée sur la plaquette du véhicule ou l'étiquette de pression de gonflable des pneus située sur le panneau extérieur du pilier central, du côté du conducteur. Si vous ne pouvez pas vous rendre à une station-service ou si le pneu regonflé se dégonfle de nouveau, posez la roue de secours à la place du pneu dégonflé. Ensuite, le voyant de pression basse des pneus pourrait clignoter pendant environ une minute, puis rester allumé constamment pendant environ 20 minutes après avoir redémarré le moteur et remplacé ou réparé le pneu sous-gonflé. En hiver ou par temps froid, le témoin de pneu sous-gonflé peut s'allumer si la pression du pneu a été ajustée à la pression de gonflage recommandée, par temps chaud. Cela ne veut pas dire que le SSPP fait défaut, parce que la baisse de température entraîne une baisse proportionnelle de pression dans le pneu. Quand vous roulez d'une région froide à une région chaude ou inversement, ou si la température extérieure est beaucoup plus élevée ou basse, vous devriez vérifier la pression des pneus et l'ajuster à la pression de gonflage recommandée.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**- Dommages causés par des pneus sous-gonflés**

**Des pneus sous-gonflés de façon marquée peuvent rendre le véhicule instable et contribuer à une perte de contrôle et à des distances de freinage plus longues.**

**Continuer de rouler avec des pneus sous-gonflés peut entraîner un surchauffage et une crevaison.**



### ***Témoin d'anomalie SSPP (système de surveillance de la pression des pneus)***

Si une anomalie du système de surveillance de la pression des pneus est détectée, le voyant TPMS clignotera pendant environ une minute, puis restera allumé. Faites vérifier le système dès que possible chez un concessionnaire Kia agréé afin de faire établir la cause du problème.

### **\* AVIS**

**Si le SSPP ne fonctionne pas normalement, le voyant de position du pneu sous-gonflé ne s'allumera pas, même si l'un des pneus du véhicule est sous-gonflé.**

Le témoin d'anomalie du SSPP peut s'allumer si le véhicule roule près de câbles électriques ou de transmetteurs radio comme près des postes de police, de bureaux publics ou gouvernementaux, de stations de diffusion, d'installations militaires, d'aéroports, de tours de transmission et autres. Ceci peut nuire au fonctionnement normal du système de surveillance de la pression des pneus (SSPP).

Si un capteur de pression fait défaut, il est possible que le SSPP détecte temporairement le capteur d'un autre véhicule à proximité aussi équipé d'un SSPP. Dans de rares cas, ceci peut retarder temporairement le fonctionnement du témoin d'anomalie SSPP.

## Changer un pneu avec SSPP

Si vous faites une crevaison, les témoins de sous-gonflage et de position s'allumeront. Faites réparer le pneu crevé chez un concessionnaire Kia agréé dès que possible ou posez la roue de secours compacte.

### MISE EN GARDE

- Agents de réparation

***N'utilisez jamais d'agent de réparation de crevaison non approuvé par Kia pour réparer et/ou gonfler un pneu à basse pression. Un enduit de scellement non approuvé par KIA pourrait endommager le capteur de pression du pneu.***

Chaque roue est équipée d'un capteur de pression monté sur l'intérieur de la jante, derrière la tige de valve. Vous devez utiliser des jantes équipées pour le SSPP.

On recommande que vous fassiez toujours faire l'entretien des pneus chez un concessionnaire Kia agréé dès que possible.

Même si vous remplacez le pneu dégonflé par le pneu de rechange, le témoin de basse pression des pneus restera allumé jusqu'à ce que le pneu dégonflé soit réparé et remonté sur le véhicule.

Après avoir remplacé le pneu sous-gonflé par la roue de secours, le voyant de pression basse des pneus pourrait clignoter et s'allumer après quelques minutes. Si cela se produit, cela signifie que le capteur de pression de la roue de secours n'a pas été initialisé.

Une fois le pneu dégonflé remis à la pression recommandée et remonté sur le véhicule ou le détecteur SSPP du pneu de rechange initialisé par un concessionnaire Kia agréé, le témoin d'anomalie du SSPP et le témoin de basse pression des pneus s'éteindront après quelques minutes de conduite. Si le témoin ne s'éteint pas après quelques minutes de conduite, consultez un concessionnaire Kia agréé.

### MISE EN GARDE

***Si un pneu de première monte est remplacé par le pneu de rechange, le détecteur SSPP du pneu de rechange doit être initialisé et le détecteur SSPP du pneu de première monte, désactivé. Si le détecteur SSPP du pneu de première monte placé dans le logement de pneu de rechange est toujours activé, le système de surveillance de pression des pneus pourra ne pas bien fonctionner. Faites réparer ou remplacer le pneu avec SSPP chez un concessionnaire Kia agréé.***

Parfois il est impossible de confirmer la pression d'un pneu tout simplement en le regardant. Il faut toujours utiliser un manomètre de bonne qualité pour mesurer la pression. Si le pneu est chaud (après la conduite), la pression est plus grande que si le pneu est à la température ambiante.

Par pneu froid s'entend un pneu au repos pendant 3 heures et ayant roulé sur moins de 1,6 km (1 mille) en 3 heures.

Assurez-vous toujours que le pneu est froid avant de le gonfler à la pression recommandée.

L'expression " pneu froid " définit le pneu d'un véhicule immobile depuis 3 heures, ou conduit moins de 1,6 km (1 mile) au cours d'une période de 3 heures.

### MISE EN GARDE

*Ne pas utiliser de scellant pour pneu si le véhicule est muni du système de surveillance de la pression des pneus. Un scellant liquide peut endommager les capteurs de pression.*

### AVERTISSEMENT

- système de surveillance de la pression des pneus

- Le système de surveillance de la pression des pneus (SSPP) ne détecte pas les dommages soudains et sévères, causés par des facteurs extérieurs comme les clous ou les débris. Dans ce cas, le TPMS ne pourra pas alerter le conducteur.
- Si le véhicule semble instable, relever immédiatement le pied de la pédale de l'accélérateur, freiner graduellement et légèrement, et se garer dans un endroit sécuritaire.

### AVERTISSEMENT

Modifier, changer ou déconnecter des composantes du système de surveillance de la pression des pneus (SSPP) peut empêcher le système d'aviser le conducteur d'un pneu dégonflé et/ou d'une anomalie avec le SSPP. Modifier, changer ou déconnecter des composantes du système de surveillance de la pression des pneus (SSPP) pourra rendre la garantie nulle et sans effet pour cette partie du véhicule.

**Cet appareil est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.**

Son utilisation se fait sous réserve des deux conditions suivantes :

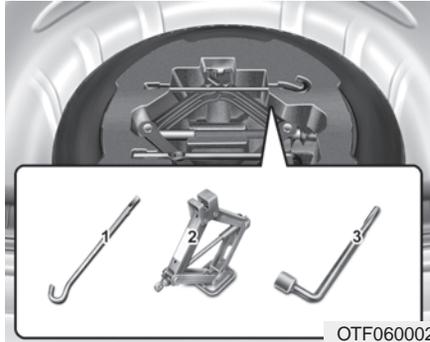
- 1.l'appareil ne peut pas causer une interférence nuisible; et
- 2.l'appareil doit accepter toute interférence reçus, y compris une interférence qui pourrait causer un fonctionnement indésirable.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Tout changement ou modification expressément non approuvée par la partie responsable de la conformité, peut rendre nulle l'autorisation de l'utilisateur d'opérer cet appareil.**

## EN CAS DE CREVAISON

### Vérin et outils



Le vérin, sa manivelle et la clé à écrous se trouvent dans le coffre. Soulevez le couvercle de la boîte à bagages pour atteindre l'équipement.

- (1) Manivelle
- (2) Vérin
- (3) Clé à écrous

### Directives concernant le Cric

Le vérin n'est fourni que pour le changement d'une roue en cas d'urgence.

Rangez le vérin correctement pour éviter qu'il vibre quand le véhicule est en mouvement.

Suivez les directives concernant le vérin afin de réduire le risque de blessure.

### **⚠ AVERTISSEMENT** - Changer une roue

- **Ne tentez jamais de réparer le véhicule alors qu'il se trouve sur la voie de circulation d'une route ou d'une autoroute.**
- **Placez toujours le véhicule hors de la route, sur l'accotement, avant de tenter de changer un pneu crevé. Le vérin devrait être utilisé sur une surface au niveau solide. Si vous ne pouvez trouver une place au niveau et solide en bordure de la route, contactez un service de dépannage.**
- **Assurez-vous d'utiliser la position avant ou arrière appropriée pour le vérin; n'utilisez jamais le pare-chocs ou une autre partie du véhicule pour supporter le vérin.**

(suite)

(suite)

- Le véhicule peut facilement tomber du vérin et causer des blessures graves ou mortelles. Personne ne devrait placer une partie de son corps sous un véhicule qui n'est supporté que par le vérin; utilisez des béquilles de support.
- Ne faites pas démarrer ni fonctionner le moteur alors que le véhicule est soulevé sur le vérin.
- Ne laissez personne dans le véhicule quand vous utilisez le vérin.
- Si des enfants sont présents, assurez-vous qu'ils soient à un endroit sûr, loin de la route et du véhicule soulevé sur le vérin.

### Dégager et ranger la roue de secours.



Tourner le boulon qui maintient le pneu dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Ranger le pneu en suivant les mêmes étapes que lors du dégagement du pneu, mais dans l'ordre inverse.

Pour empêcher la roue de secours et les outils de trembler et de faire du bruit lorsque le véhicule roule, les ranger avec soin dans les espaces prévus à cet effet.

### Changer un pneu



1. Stationnez le véhicule sur une surface au niveau et engagez le frein de stationnement.
2. Engagez le levier de vitesse en sur P (boîte automatique).
3. Engagez les feux de détresse.



- Sortez la clé à écrous de roue, le vérin, la manivelle et la roue de secours.
- Calez l'avant et l'arrière de la roue en diagonale opposée à la position du vérin.

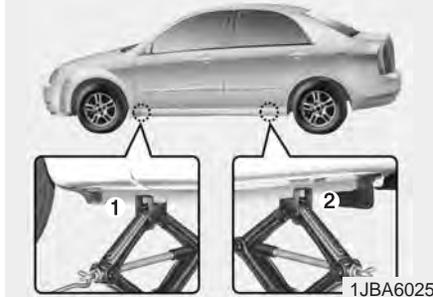
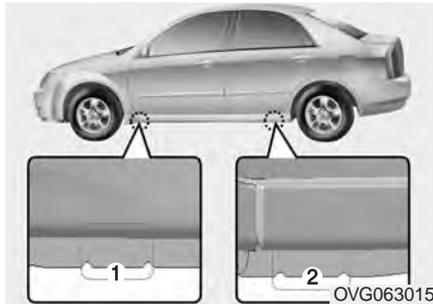
### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **- Changer une roue**

- Pour éviter que le véhicule bouge quand vous changez une roue, engagez toujours le frein de stationnement et caliez la roue à la diagonale opposée de la roue que vous changez.**
- Nous recommandons que vous caliez les roues du véhicule et que personne ne reste à l'intérieur du véhicule quand il est soulevé.**



- Desserrez les écrous de roue en les desserrant sur un tour, dans le sens antihoraire, mais n'enlevez pas les écrous tant que la roue n'est pas soulevée du sol.



7. Placez le vérin à la position avant (1) ou arrière (2) la plus près de la roue à changer. Placez le vérin à la position désignée sur le châssis.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Position du vérin**

Afin de réduire le risque de blessures, assurez-vous de n'utiliser que le vérin fourni avec le véhicule et la bonne position de vérin. N'utilisez jamais le vérin à un autre point sur le véhicule.



8. Insérez la manivelle dans le vérin et tournez-la dans le sens horaire pour soulever le véhicule jusqu'à ce que la roue soit soulevée du sol d'environ 3 cm (1 po).

Avant d'enlever les écrous de roue, assurez-vous que le véhicule est stable et qu'il n'y a aucun risque de glissement.

9. Desserrez les écrous de roue et enlevez-les à la main. Tirez la roue et déposez-la à plat sur le sol pour éviter qu'elle se mette à rouler. Prenez la roue de secours, alignez les orifices dans la jante avec les goujons et glissez la roue en place. Si vous avez de la difficulté, inclinez la roue légèrement et alignez le trou du haut avec le goujon du haut. Bougez ensuite la roue jusqu'à ce qu'elle se glisse sur les autres goujons.

### **AVERTISSEMENT**

**Les roues et les enjoliveurs peuvent avoir des bords tranchants. Manipulez-les avec soin pour éviter de vous blesser. Avant de poser la roue, assurez-vous qu'il n'y a rien sur l'essieu ou la roue (vase, bitume, gravier, etc.) qui pourrait nuire à la pose correcte de la roue sur l'essieu.**

**Enlevez toute obstruction. S'il n'y a pas un bon contact sur la surface de montage entre la roue et l'essieu, les écrous de la roue pourraient se desserrer et entraîner la perte de la roue. Perdre une roue peut causer une perte de contrôle du véhicule et des blessures graves ou mortelles.**

10. Pour réinstaller la roue, placez-la sur le goujons, vissez les écrous sur les goujons et serrez-les à la main. Les écrous devraient être posés l'extrémité conique de petit diamètre vers la roue. Bougez la roue pour vous assurer qu'elle est bien appuyée puis serrez les écrous aussi fort que possible à la main.
11. Introduisez la clé dans le vérin et ramenez le véhicule au sol en tournant la clé dans le sens antihoraire.



OBK069016

Placez la clé comme indiqué sur l'illustration et serrez les écrous de la roue. Assurez-vous que la douille de la clé soit bien ancrée sur l'écrou. Ne serrez pas les écrous en appuyant sur la clé avec le pied ou en utilisant un tuyau de rallonge. Serrez les écrous dans l'ordre indiqué jusqu'à qu'ils soient tous bien serrés. Une fois les roues changées, passez chez un concessionnaire Kia agréé dès que possible pour faire serrer les écrous au couple approprié.

#### Couple de serrage des écrous :

9~11 kg·m (65~79 lb·ft)

Si vous avez un manomètre pour pneus, enlevez le capuchon de la valve et vérifiez la pression du pneu. Si elle est inférieure à la pression recommandée, rendez-vous lentement jusqu'à la station-service la plus près et gonflez le pneu à la pression appropriée. Si la pression est trop élevée, ajustez-la. Remettez toujours le capuchon sur la valve après avoir vérifié ou ajusté la pression d'air dans le pneu. Si vous ne remettez pas le capuchon, la valve pourrait fuir. Si vous perdez le capuchon, achetez-en un autre et posez-le dès que possible.

Après avoir changé une roue, placez le pneu crevé dans le coffre, avec le vérin et les outils.

#### **⚠ MISE EN GARDE**

**Les goujons et les écrous de roue sont de taille métrique. Assurez-vous, lors du retrait d'une roue, que les mêmes écrous enlevés soient réutilisés - ou s'ils sont remplacés, que les écrous aient des filets métriques de même pas que les originaux.**

**L'installation d'écrous à filets non métriques sur des goujons à filets métriques ou vice-versa, ne retiendra pas bien la roue contre l'essieu et endommagera les goujons qui devront alors être remplacés.**

**Notez que la plupart des écrous de roue n'ont pas de filets métriques. Soyez extrêmement prudent quand vous vérifiez le style de filet avant d'installer des écrous ou des jantes de marché secondaire. Si vous n'êtes pas certain, consultez un concessionnaire Kia agréé.**

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **- Goujons de roue**

**Si les goujons sont endommagés, ils pourront ne pas bien retenir la roue. Ceci pourrait mener à la perte de la roue et à une collision causant des blessures graves.**

Rangez bien le vérin, la manivelle, la clé à écrous et le pneu de secours pour éviter qu'ils vibrent quand le véhicule est en mouvement.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **- Pression d'air inadéquate de la roue de secours**

**Vérifiez la pression d'air dès que possible après avoir installé la roue de secours. Ajustez la pression en consultant " Pneus et jantes " à la section 8.**

### **Important - Roue de secours compacte (si équipé)**

Votre véhicule est équipé d'une roue de secours compacte. Cette roue occupe moins d'espace qu'une roue normale. Le pneu est plus petit que le pneu normal et n'est conçu que pour un service temporaire.

### **⚠ MISE EN GARDE**

- ***Roulez prudemment quand vous utilisez la roue de secours. La roue de secours compacte devrait être remplacée par une roue ordinaire dès que possible.***
- ***On ne recommande pas l'utilisation simultanée de plus d'une roue de secours compacte sur ce véhicule.***

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**La roue de secours temporaire ne s'utilise qu'en cas d'urgence. Ne roulez pas à plus de 80 km/h (50 mi/h) avec la roue de secours montée sur le véhicule. Le pneu original devrait être réparé ou remplacé dès que possible afin d'éviter la panne possible de la roue de secours, ce qui pourrait entraîner des blessures ou la mort.**

La roue de secours compacte devrait être gonflée à 420 kPa (60 psi).

### **\* AVIS**

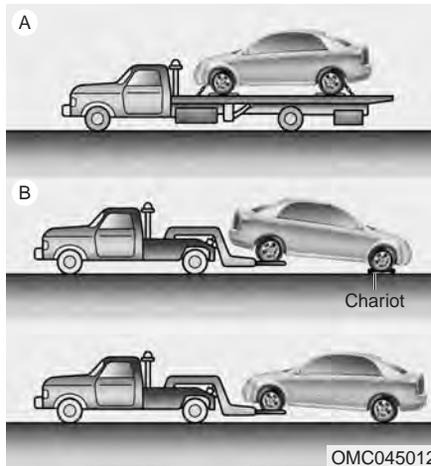
**Vérifiez la pression du pneu après avoir installé la roue de secours. Ajustez-la à la pression spécifiée, si nécessaire.**

Quand vous utilisez une roue de secours compacte, prenez ces précautions :

- En aucun cas devriez-vous rouler à plus de 80 km/h (50 mi/h); une vitesse plus élevée pourrait endommager le pneu.
- Assurez-vous de rouler assez lentement pour les conditions routières afin d'éviter les risques routiers comme les nids de poule ou les débris. Ceux-ci pourraient causer de graves dommages à la roue compacte.
- Tout usage routier continu de la roue de secours peut mener à une crevaison, une perte de contrôle du véhicule et possiblement, à des blessures.
- Ne dépassez pas la capacité de charge maximale du véhicule, indiquée sur le flanc du pneu compact.
- Évitez de rouler sur des obstacles. Le diamètre de la roue de secours compacte est inférieur à celui d'une roue normale, réduisant donc la garde au sol du véhicule d'environ 25 mm (1 po). Vous pourriez endommager le véhicule.
- Ne passez pas le véhicule dans un lave-auto quand la roue de secours compacte est installée.
- N'utilisez pas la roue de secours compacte sur un autre véhicule. Elle a été conçue spécialement pour votre véhicule.
- La durée utile de la semelle du pneu de la roue de secours compacte est inférieure à celle d'un pneu ordinaire. Vérifiez l'état du pneu compact régulièrement et remplacez-le par un autre pneu compact de même grandeur et design, monté sur la même jante.
- Le pneu de secours compact ne doit pas être monté sur une autre jante et des pneus ordinaires ou d'hiver et des jantes ou cerceaux de roue ne devraient pas être montés sur la jante de la roue de secours compacte. Faire ainsi pourraient endommager ces pièces ou d'autres composantes du véhicule.
- N'utilisez pas plus d'une roue de secours compacte à la fois.
- Ne tirez pas de remorque si vous utilisez une roue de secours compacte.

## DÉPANNAGE

### Service de dépannage



Si vous avez besoin d'un service de dépannage d'urgence, nous vous recommandons de faire appel à un concessionnaire Kia agréé ou à un service de dépannage commercial. Les procédures de remorquage appropriées doivent être suivies pour ne pas endommager le véhicule. On recommande l'utilisation d'un chariot à roues ou d'une plate-forme.

Voyez "Remorquage d'une remorque" à la section 5; vous y trouverez des conseils pour le remorquage.

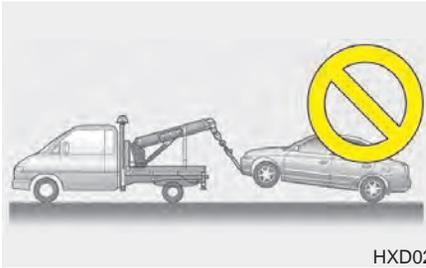
Vous pouvez faire remorquer le véhicule, les roues arrière sur le sol (sans chariot), les roues avant soulevées.

Si les roues chargées ou des éléments de suspension sont endommagés ou si le véhicule est remorqué les roues avant sur le sol, il faut utiliser un chariot à roues sous les roues avant.

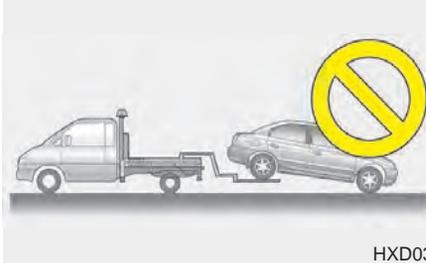
Si vous faites remorquer le véhicule par un dépanneur commercial et que des chariots à roues ne sont pas utilisés, les roues avant du véhicule doivent toujours être soulevées, par les roues arrière.

### \* AVIS

Si le frein de stationnement électronique ne se déclenche pas correctement, charger son véhicule sur une dépanneuse à lit plat et le faire remorquer jusqu'à un concessionnaire Kia agréé pour qu'il vérifie le fonctionnement du système.



HXD02



HXD03

**⚠ MISE EN GARDE**

- ***Ne faites pas remorquer le véhicule par l'arrière, les roues avant sur le sol, car vous pourriez endommager le véhicule.***

***(suite)***

***(suite)***

- ***Ne faites pas remorquer pas le véhicule avec un équipement du genre élingue. Utilisez un élévateur de roues ou une plate-forme.***

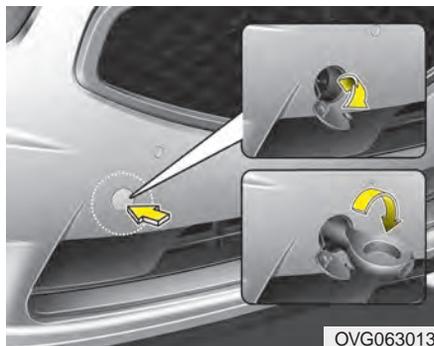
Si vous faites remorquer votre véhicule d'urgence, sans chariot à roues :

1. Placez la clé de contact sur ACC.
2. Placez le levier de vitesse sur N (Neutre).
3. Désengagez le frein de stationnement.

**⚠ MISE EN GARDE**

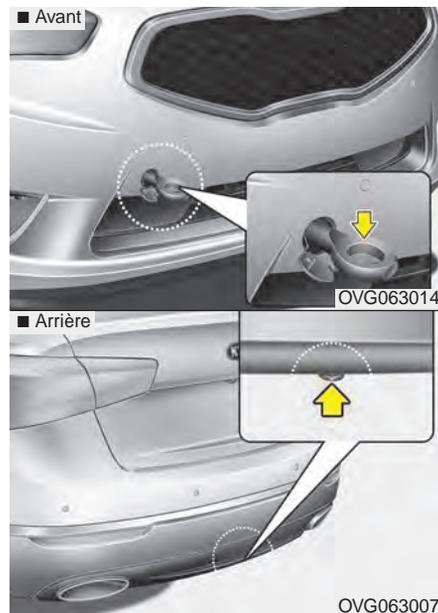
***Ne pas placer le levier de vitesse au neutre (N) peut causer des dommages internes à la boîte-pont.***

### Crochet de remorquage amovible (si équipé)



1. Ouvrir le coffre et enlever le crochet de remorquage de la boîte à outils.
2. Enlevez le couvercle obturateur en pressant sa partie inférieure, sur le pare-chocs avant.
3. Installez le crochet de remorquage en le tournant dans le sens horaire dans le trou, jusqu'à ce qu'il soit bien vissé.
4. Enlevez le crochet de remorquage et remettez le bouchon après l'utilisation.

### Remorquage d'urgence



**Si vous devez faire remorquer votre véhicule, nous vous recommandons de faire appel à un concessionnaire Kia agréé ou à un service de dépannage commercial.**

Si vous ne pouvez obtenir un service de dépannage en cas d'urgence, vous pouvez faire remorquer votre véhicule de façon temporaire à l'aide d'un câble ou d'une chaîne attachée au crochet de remorquage d'urgence sous l'avant (ou l'arrière) du véhicule. Soyez extrêmement prudent quand vous faites remorquer le véhicule. Un conducteur doit être au volant pour diriger le véhicule et appliquer les freins.

Un tel remorquage ne peut être fait que sur des routes à surface dure et sur de très courtes distances, à basse vitesse. En outre, les roues, les essieux, le groupe motopropulseur, la direction et les freins doivent tous être en bon état.

- N'utilisez pas les crochets de remorquage pour débarrasser le véhicule pris dans la vase, le sable ou autre, si le véhicule ne peut pas s'en sortir seul.
- Évitez de remorquer un véhicule plus lourd que le véhicule remorqueur.
- Les conducteurs des deux véhicules doivent garder un contact fréquent.

 **MISE EN GARDE**

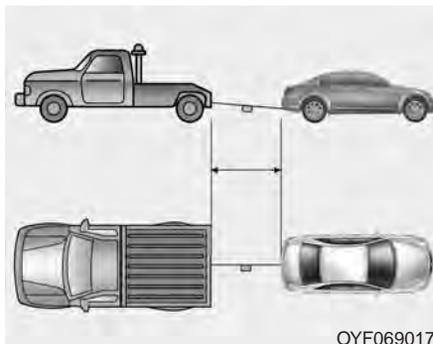
- *Attachez une élingue de remorquage au crochet de remorquage.*
- *Utiliser une partie du véhicule autre que le crochet de remorquage peut endommager la carrosserie du véhicule.*
- *N'utilisez qu'un câble ou une chaîne spécialement conçue pour le remorquage. Attachez le câble ou la chaîne solidement au crochet de remorquage.*

- Avant le remorquage d'urgence, assurez-vous que le crochet n'est pas endommagé.
- Attachez le câble ou la chaîne de remorquage solidement au crochet.
- Ne donnez pas un coup sec sur le crochet. Appliquez une force uniforme et constante.
- Pour éviter d'endommager le crochet, ne tirez pas le véhicule de côté ou selon la verticale. Tirez-le toujours droit devant.

 **AVERTISSEMENT**

**User d'extrême prudence lors du remorquage du véhicule :**

- **Éviter tout démarrage soudain ou toute manœuvre brusque, car cela tirerait excessivement sur le crochet de remorquage d'urgence et sur le câble ou la chaîne de remorquage. Une force excessive exercée sur le crochet, le câble ou la chaîne de remorquage pourrait les briser, ce qui entraînerait des blessures et des dommages sérieux.**
- **Si le véhicule en panne ne semble pas pouvoir bouger, ne pas forcer le remorquage. Contacter un concessionnaire Kia agréé ou un service de dépannage professionnel pour obtenir de l'aide.**
- **Remorquer le véhicule en maintenant une ligne aussi droite que possible.**
- **Pendant le remorquage, garder une bonne distance avec le véhicule.**



- Utilisez une élingue de remorquage d'au moins 5 m (16 pi) de long. Attachez un chiffon blanc ou rouge (d'environ 30 cm (12 po) de large) au centre de l'élingue pour la rendre visible.
- Roulez prudemment pour éviter que l'élingue de remorquage devienne lâche pendant le remorquage.

### **Précautions à prendre lors du remorquage d'urgence**

- Placez la clé de contact sur ACC pour assurer que le volant ne se bloque pas.
- Placez le levier de vitesse au neutre (N).
- Désengagez le frein de stationnement.
- Appuyez plus fortement que normal sur la pédale de frein car la performance de freinage sera réduite.
- Un effort supérieur sur le volant sera requis parce que la direction assistée ne fonctionnera pas.
- Si vous descendez une pente, les freins risquent de surchauffer et leur performance pourrait être réduite. Arrêtez souvent et laissez les freins refroidir.

### **⚠ MISE EN GARDE - Boîte de vitesses automatique**

- ***Si le véhicule est remorqué les quatre roues au sol, il ne peut être remorqué que de l'avant. Assurez-vous que la boîte-pont est au neutre. Assurez-vous que le volant est déverrouillé en plaçant la clé de contact sur ACC. Un conducteur doit se trouver dans le véhicule remorqué afin de contrôler le volant et les freins.***
- ***Afin d'éviter de graves dommages à la boîte-pont, limitez la vitesse du véhicule à 15 km/h (10 mi/h) et remorquez le véhicule sur moins de 1,5 km (1 mille).***
- ***Avant de faire un remorquage, vérifiez si le liquide de la boîte automatique fuit sous le véhicule. Si c'est le cas, il faut utiliser un véhicule de remorquage à plateforme ou un chariot de remorquage.***

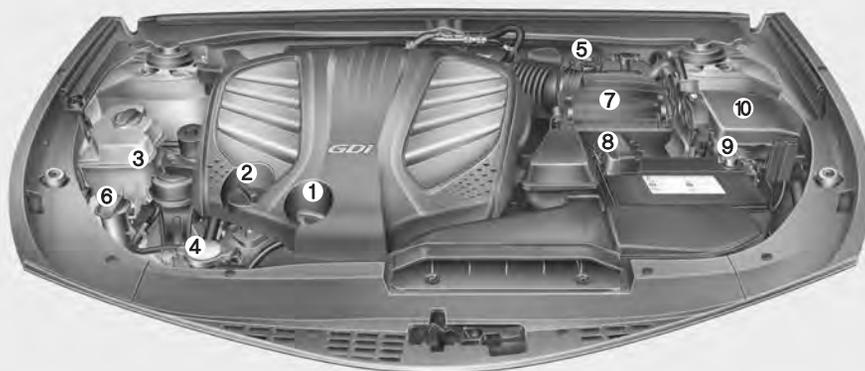
# Entretien

Compartiment-moteur . . . . .	7-3	• Disques, plaquettes, étriers et rotors de frein . . . . .	7-30
Services d'entretien . . . . .	7-4	• Boulons de fixation de la suspension . . . . .	7-30
• Responsabilité du propriétaire . . . . .	7-4	• Boîte de direction, timonerie et soufflets/ joint à rotule du bras inférieur . . . . .	7-30
• Précautions concernant l'entretien par le propriétaire . . . . .	7-5	• Tuyau d'échappement et silencieux . . . . .	7-30
Entretien par le propriétaire . . . . .	7-6	• Arbres de traction et soufflets . . . . .	7-30
• Programme d'entretien par le propriétaire . . . . .	7-6	• Fluide frigorigène du climatiseur . . . . .	7-30
Programme d'entretien . . . . .	7-9	<b>Huile à moteur . . . . .</b>	<b>7-31</b>
Explication des items au programme d'entretien. . . . .	7-27	• Vérification du niveau de l'huile . . . . .	7-31
• Huile et filtre à huile du moteur . . . . .	7-27	• Changement de l'huile à moteur et du filtre à huile . . . . .	7-32
• Courroies d'entraînement . . . . .	7-27	<b>Liquide de refroidissement . . . . .</b>	<b>7-33</b>
• Filtre à carburant . . . . .	7-27	• Vérifier le niveau du liquide de refroidissement . . . . .	7-33
• Canalisations de carburant, boyaux de carburant et raccords . . . . .	7-27	• Vidange du liquide de refroidissement . . . . .	7-35
• Boyau de vapeurs et bouchon de remplissage en carburant . . . . .	7-27	<b>Liquide de frein . . . . .</b>	<b>7-36</b>
• Boyaux d'évent du carter . . . . .	7-28	• Vérifier le niveau de liquide de frein . . . . .	7-36
• Filtre à air . . . . .	7-28	<b>Lave-glace . . . . .</b>	<b>7-38</b>
• Bougies . . . . .	7-28	• Vérifier le niveau du lave-glace . . . . .	7-38
• Jeu des soupapes . . . . .	7-28	<b>Frein de stationnement . . . . .</b>	<b>7-39</b>
• Système de refroidissement . . . . .	7-28	• Vérifier le frein de stationnement . . . . .	7-39
• Liquide de refroidissement . . . . .	7-28	<b>Filtre à air . . . . .</b>	<b>7-40</b>
• Liquide de boîte automatique . . . . .	7-29	• Remplacement du filtre . . . . .	7-40
• Boyaux et canalisations de frein . . . . .	7-29	<b>Filtre à air de la climatisation . . . . .</b>	<b>7-41</b>
• Liquide de frein . . . . .	7-29	• Inspection du filtre . . . . .	7-41
• Frein de stationnement . . . . .	7-30	<b>Lames d'essuie-glace . . . . .</b>	<b>7-42</b>
		• Inspection des lames . . . . .	7-42

• Remplacement des lames d'essuie-glace .....	7-42
<b>Batterie</b> .....	7-46
• Pour un meilleur rendement de la batterie. ....	7-46
• Recharger une batterie .....	7-47
• Réinitialisation des dispositifs .....	7-48
<b>Pneus et jantes</b> .....	7-49
• Entretien des pneus .....	7-49
• Pression à froid recommandée pour les pneus. ....	7-49
• Vérification de la pression de gonflage .....	7-51
• Permutation des pneus .....	7-52
• Correction de la géométrie et équilibrage des roues .....	7-53
• Remplacement des pneus .....	7-53
• Remplacement des jantes .....	7-55
• Traction des pneus. ....	7-55
• Entretien des pneus .....	7-55
• Indications sur le flanc du pneu. ....	7-56
• Terminologie du pneu et définitions .....	7-60
• Pneus toutes saisons .....	7-62
• Pneus d'été .....	7-62
• Pneus à neige .....	7-62
• Pneus à carcasse radiale .....	7-62
• Pneu à profil bas .....	7-63
<b>Fusibles</b> .....	7-65
• Remplacer un fusible sur le panneau intérieur ....	7-67
• Remplacement d'un fusible dans le comparti ent-moteur. ....	7-68
• Panneau de fusibles au tableau de bord .....	7-70
• Description du panneau de fusibles/relais .....	7-70
• Panneau de fusibles du compartiment moteur. ....	7-71
• Compartiment-moteur (couvercle de la borne de batterie) .....	7-72
<b>Soin de l'apparence</b> .....	7-79
• Soins extérieurs .....	7-79
• Gardez votre véhicule propre. ....	7-84
• Gardez votre garage sec .....	7-84
• Gardez la peinture et les garnitures en bon état ...	7-85
• Ne négligez pas l'intérieur .....	7-85
• Soins intérieurs .....	7-85
<b>Système antipollution.</b> .....	7-87
• Système de contrôle des gaz de carter. ....	7-87
• Système de contrôle des émissions de vapeurs de carburant (incluant la RVRC : récupération des vapeurs de remplissage en carburant) .....	7-87
• Système de contrôle des gaz d'échappement .....	7-88

## COMPARTIMENT-MOTEUR

### ■ 3.3L Moteur



1. Jauge d'huile à moteur
2. Bouchon de remplissage d'huile
3. Réservoir du liquide de refroidissement
4. Bouchon de radiateur
5. Réservoir du liquide de frein
6. Réservoir de lave-glace du parebrise
7. Filtre à air
8. Borne positive de la batterie
9. Borne négative de la batterie
10. Boîte à fusibles

\* Le compartiment-moteur réel du véhicule peut différer de l'illustration.

OHG011004A

## SERVICES D'ENTRETIEN

Soyez toujours extrêmement prudent afin de ne pas endommager le véhicule et de ne pas vous blesser lorsque vous faites des travaux d'entretien ou une inspection.

Si vous avez des doutes concernant une inspection ou un entretien sur votre véhicule, nous vous recommandons fortement de faire faire le travail chez un concessionnaire Kia agréé.

Un concessionnaire Kia agréé possède des techniciens formés à l'usine et les pièces de marque Kia nécessaires pour bien entretenir votre véhicule. Pour obtenir des conseils d'experts et un service de qualité, passez chez un concessionnaire Kia agréé.

Un entretien inadéquat, incomplet ou insuffisant pourrait engendrer des problèmes qui se traduiraient par des dommages au véhicule, un accident ou des blessures.

## Responsabilité du propriétaire

### \* AVIS

**Il en revient au propriétaire de maintenir un dossier des services d'entretien.**

**Vous devriez conserver tous les documents prouvant que l'entretien approprié a été exécuté sur le véhicule, conformément aux tableaux du programme d'entretien se trouvant dans les pages qui suivent. Vous aurez besoin de ces documents pour prouver votre conformité avec les exigences de service et d'entretien pour les garanties.**

**Les renseignements détaillés sur la garantie se trouvent dans le manuel de renseignements sur la garantie et le service à la clientèle.**

Les réparations et les ajustements requis suite à un mauvais entretien ou à un manque à faire faire l'entretien requis, ne sont pas couverts par la garantie.

Nous vous recommandons de faire faire l'entretien et les réparations chez un concessionnaire Kia agréé. Un concessionnaire Kia agréé saura satisfaire les normes élevées de qualité en service et reçoit l'appui technique de Kia afin de vous fournir le plus haut niveau de satisfaction en service.

### **Précautions concernant l'entretien par le propriétaire**

Un service inadéquat ou incomplet peut se solder par des problèmes. Cette section n'offre des conseils que pour les travaux d'entretien simples à exécuter.

Tel qu'expliqué plus tôt, plusieurs travaux ne peuvent être exécutés que par un concessionnaire Kia agréé équipé d'outils spéciaux.

### **\* AVIS**

Un mauvais entretien par le propriétaire pendant la période de garantie peut affecter la couverture de garantie. Pour plus de détails, lisez le manuel sur la garantie et le service à la clientèle fourni avec le véhicule. Si vous avez des doutes concernant l'entretien ou les procédures appropriées, faites faire le service par un concessionnaire Kia agréé.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **- Travaux d'entretien**

**Il est dangereux de travailler sous le capot quand le moteur tourne. Cela est encore plus dangereux si vous portez des bijoux ou des vêtements lâches. Ils pourraient se prendre dans les pièces en mouvement et causer des blessures. Donc, si vous devez faire tourner le moteur pendant que vous travaillez sous le capot, assurez-vous d'enlever tous vos bijoux (surtout les bagues, les bracelets, les montres et les colliers) ainsi que vos cravate, foulard et autres vêtements lâches, avant de vous approcher du ventilateur de refroidissement.**

## ENTRETIEN PAR LE PROPRIÉTAIRE

Les listes suivantes proposent des vérifications et des inspections que le propriétaire ou un concessionnaire Kia agréé devrait faire aux intervalles indiqués afin d'assurer le fonctionnement sûr et fiable du véhicule.

Toute condition anormale devrait être portée à l'attention du concessionnaire dès que possible.

Ces vérifications d'entretien par le propriétaire ne sont généralement pas couvertes par les garanties et l'on pourra vous facturer pour la main-d'oeuvre, les pièces et les lubrifiants.

### Programme d'entretien par le propriétaire

#### *Quand vous faites le plein en carburant:*

- Vérifiez le niveau d'huile du moteur.
- Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans son réservoir.
- Vérifiez le niveau du lave-glace.
- Vérifiez si les pneus sont bien gonflés.
- Vérifier le radiateur et le condensateur. S'assurer que l'avant du radiateur et du condensateur est propre, et qu'il n'est pas obstrué par des feuilles, de la saleté, des insectes, etc. Si les pièces ci-dessus sont très sales ou si l'état des pièces semble incertain, demander à son concessionnaire Kia agréé d'inspecter le véhicule.

### AVERTISSEMENT

**Soyez prudent quand vous vérifiez le niveau du liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud. Un liquide bouillant ou de la vapeur peut s'échapper sous pression.**

**Cela pourrait causer des brûlures ou autres blessures graves.**

**Quand vous utilisez votre véhicule:**

- Notez tout changement dans le son de l'échappement ou la présence d'odeur de gaz d'échappement dans le véhicule.
  - Vérifiez si le volant vibre. Notez toute augmentation d'effort ou mou dans le volant, ou changement dans le roulement en ligne droite.
  - Notez si le véhicule tourne ou " tire " légèrement d'un côté quand vous roulez sur une surface douce et plate.
  - Quand vous arrêtez, notez tout son inhabituel, dérive d'un côté, déplacement accru de la pédale de frein ou " dureté " dans la pédale de frein.
  - S'il y a glissement ou changement de comportement de la part de la boîte-pont, vérifiez-en le niveau du liquide.
  - Vérifiez la fonction P (Park) de la boîte automatique.
  - Vérifiez le frein de stationnement.
- Vérifiez s'il y a des fuites de liquide sous le véhicule (il est normal que le climatiseur fasse dégoutter de l'eau pendant ou après son utilisation).

**Au moins une fois par mois :**

- Vérifiez le niveau du réservoir du liquide de refroidissement du moteur.
- Vérifiez le fonctionnement de tous les feux extérieurs dont les feux d'arrêt, les feux de signalisation et les feux de détresse.
- Vérifiez la pression de tous les pneus, y compris celle de la roue de secours.

### ***Au moins deux fois par année (au printemps et à l'automne) :***

- Vérifiez l'état des durites et des boyaux de la chaufferette et du climatiseur.
- Vérifiez le fonctionnement du gicleur de lave-glace et des essuie-glace. Nettoyez les lames d'essuie-glace avec un chiffon propre imbibé de lave-glace.
- Vérifiez l'alignement des phares.
- Vérifiez le silencieux, les tuyaux d'échappement, les boucliers et les collets.
- Vérifiez le fonctionnement et l'état des ceintures de sécurité sous-abdominales et épaulières.
- Vérifiez l'état des pneus et si les écrous de roue sont bien serrés.

### ***Au moins une fois par année:***

- Nettoyez les trous de drainage de la carrosserie et des portes.
- Lubrifiez les charnières et les gâches des portes et les charnières du capot.
- Lubrifiez les serrures et les loquets de portes et de capot.
- Lubrifiez le calfeutrage de caoutchouc des portes.
- Vérifiez le niveau du réservoir du liquide de refroidissement du moteur.
- Inspectez et lubrifiez la timonerie et les commandes de la boîte automatique.
- Nettoyez la batterie et ses bornes.
- Vérifiez le niveau du liquide de frein/embrayage.

## PROGRAMME D'ENTRETIEN

Suivez le programme d'entretien normal si vous n'utilisez pas votre véhicule dans l'une des conditions suivantes. Si l'une ou l'autre des conditions suivantes s'applique, suivez le programme d'entretien pour service intense.

- Conduite répétitive sur de courtes distances.
- Conduite sur des routes poussiéreuses ou sablonneuses.
- Utilisation constante des freins.
- Conduite à des endroits où l'on utilise du sel ou d'autres matières corrosives.
- Conduite sur des routes détériorées ou vaseuses.
- Conduite en régions montagneuses.
- Périodes prolongées au ralenti ou à basse vitesse.
- Conduite prolongée par temps froid ou extrêmement humide.
- Plus de la moitié de la conduite dans la grosse circulation à une température supérieure à 32°C (90°F).

*Si vous utilisez votre véhicule dans l'une de ces conditions, vous devriez faire des inspections, des remplacements et des remplissages plus fréquents qu'aux intervalles du programme d'entretien normal. Après 150.000 km ou 120 mois, continuez de suivre les intervalles d'entretien prescrits.*

### **PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL**

Les services d'entretien suivants doivent être réalisés pour assurer un bon contrôle des émissions et de bons niveaux de performance.

Conserver les reçus de tous les services d'émission du véhicule afin de protéger votre garantie. Quand le kilométrage et l'intervalle de temps sont indiqués, la fréquence du service est déterminée par l'évènement se produisant en premier.

- \*1 : Si de l'essence détergente de CATÉGORIE SUPÉRIEURE n'est pas disponible, il est recommandé d'utiliser une bouteille d'additif. Les additifs sont disponibles auprès de votre concessionnaire Kia autorisé, qui mettra à votre disposition des informations sur leur mode d'utilisation. Ne pas mélanger avec aucun autre additif.
- \*2 : Le filtre à carburant et le filtre à air du réservoir de carburant sont considérés comme des pièces ne nécessitant pas d'entretien. Cependant, une inspection périodique est recommandée pour ce programme d'entretien en fonction de la qualité du carburant. Si certains problèmes importants surgissent au niveau de la sécurité, tels qu'une restriction du débit du carburant, une surtension, un pompage, une perte de puissance, un problème de démarrage difficile, etc., remplacer le filtre à carburant immédiatement, quelle que soit la date indiquée sur le programme d'entretien, et consulter un concessionnaire Kia autorisé pour obtenir des renseignements plus précis.
- \*3 : Il est nécessaire de remplacer la courroie d'entraînement quand elle est craquelée ou si la tension diminue excessivement.
- \*4 : Réaliser une inspection afin de détecter tout bruit du poussoir de soupape et/ou vibration du moteur, et effectuer les réglages nécessaires.

**PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL****12 000 km (7 500 mi) ou 6 mois**

- Permuter les pneus
- Inspecter l'état de la batterie
- Inspecter le filtre à air
- Inspecter la canalisation de dépression
- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre  
(12 000 km (7 500 mi) ou 12 mois)
- Ajouter de l'additif à carburant \*<sup>1</sup>  
(12 000 km (7 500 mi) ou 12 mois)
- Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- Inspecter la garde à la pédale de frein

\* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

**24 000 km (15 000 mi) ou 12 mois**

- Permuter les pneus
- Inspecter l'état de la batterie
- Inspecter le filtre à air
- Inspecter la canalisation de dépression
- Inspecter le fluide frigorigène du climatiseur
- Inspecter les tuyaux et canalisations des freins
- Inspecter les arbres de transmission et les soufflets
- Inspecter le tuyau d'échappement et le pot d'échappement
- Inspecter les disques/plaquettes de frein avant
- Inspecter les freins à disques arrière, les plaquettes
- Inspecter la crémaillère, la tringlerie et les soufflets/le joint à rotule du bras inférieur et le joint à rotule du bras supérieur
- Inspecter le boulons de montage de la suspension
- Remplacer le filtre à air de climatiseur  
(pour l'évaporateur et l'unité de soufflante)
- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre  
(24 000 km (15 000 mi) ou 24 mois)
- Ajouter de l'additif à carburant \*<sup>1</sup>  
(24 000 km (15 000 mi) ou 24 mois)
- Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- Inspecter la garde à la pédale de frein
- Inspecter tous les loquets, les charnières et les verrous

\* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

### PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL

#### 36 000 km (22 500 mi) ou 18 mois

- Permuter les pneus
- Inspecter l'état de la batterie
- Inspecter le filtre à air
- Inspecter la canalisation de dépression
- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre  
(36 000 km (22 500 mi) ou 36 mois)
- Ajouter de l'additif à carburant \*<sup>1</sup>  
(36 000 km (22 500 mi) ou 36 mois)
- Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- Inspecter la garde à la pédale de frein

\* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

#### 48 000 km (30 000 mi) ou 24 mois

- Permuter les pneus
- Inspecter l'état de la batterie
- Inspecter la canalisation de dépression
- Inspecter le fluide frigorigène du climatiseur
- Inspecter les tuyaux et canalisations des freins
- Inspecter les arbres de transmission et les soufflets
- Inspecter le tuyau d'échappement et le pot d'échappement
- Inspecter les disques/plaquettes de frein avant
- Inspecter les freins à disques arrière, les plaquettes
- Inspecter la crémaillère, la tringlerie et les soufflets/le joint à rotule du bras inférieur et le joint à rotule du bras supérieur
- Inspecter le boulons de montage de la suspension
- Inspecter le liquide de frein
- Inspecter le filtre à carburant \*<sup>2</sup>
- Inspecter les canalisations de carburant, les tuyaux de carburant et les raccords
- Inspecter le filtre à air du réservoir de carburant \*<sup>2</sup>
- Inspecter le frein de stationnement
- Inspecter le tuyau de recirculation des gaz de carter, le bouchon de réservoir de carburant et le réservoir de carburant

(Suite)

**PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL**

(Suite)

- Remplacer le filtre à air de climatiseur  
(pour l'évaporateur et l'unité de soufflante)
- Remplacer le filtre à air
- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre  
(48 000 km (30 000 mi) ou 48 mois)
- Ajouter de l'additif à carburant \*<sup>1</sup>  
(48 000 km (30 000 mi) ou 48 mois)
- Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- Inspecter la garde à la pédale de frein
- Inspecter tous les loquets, les charnières et les verrous

\* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

**60 000 km (37 500 mi) ou 30 mois**

- Permuter les pneus
- Inspecter l'état de la batterie
- Inspecter le filtre à air
- Inspecter la canalisation de dépression
- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre  
(60 000 km (37 500 mi) ou 60 mois)
- Ajouter de l'additif à carburant \*<sup>1</sup>  
(60 000 km (37 500 mi) ou 60 mois)
- Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- Inspecter la garde à la pédale de frein

\* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

### PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL

#### 72 000 km (45 000 mi) ou 36 mois

- Permuter les pneus
- Inspecter l'état de la batterie
- Inspecter le filtre à air
- Inspecter la canalisation de dépression
- Inspecter le fluide frigorigène du climatiseur
- Inspecter les tuyaux et canalisations des freins
- Inspecter les arbres de transmission et les soufflets
- Inspecter le tuyau d'échappement et le pot d'échappement
- Inspecter les disques/plaquettes de frein avant
- Inspecter les freins à disques arrière, les plaquettes
- Inspecter la crémaillère, la tringlerie et les soufflets/le joint à rotule du bras inférieur et le joint à rotule du bras supérieur
- Inspecter le boulons de montage de la suspension
- Remplacer le filtre à air de climatiseur (pour l'évaporateur et l'unité de soufflante)
- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre (72 000 km (45 000 mi) ou 72 mois)
- Ajouter de l'additif à carburant \*1 (72 000 km (45 000 mi) ou 72 mois)
- Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- Inspecter la garde à la pédale de frein
- Inspecter tous les loquets, les charnières et les verrous

\* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

#### 84 000 km (52 500 mi) ou 42 mois

- Permuter les pneus
- Inspecter l'état de la batterie
- Inspecter le filtre à air
- Inspecter la canalisation de dépression
- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre (84 000 km (52 500 mi) ou 84 mois)
- Ajouter de l'additif à carburant \*1 (84 000 km (52 500 mi) ou 84 mois)
- Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- Inspecter la garde à la pédale de frein

\* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

## PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL

## 96 000 km (60 000 mi) ou 48 mois

- Permuter les pneus
- Inspecter l'état de la batterie
- Inspecter la canalisation de dépression
- Inspecter le fluide frigorigène du climatiseur
- Inspecter les tuyaux et canalisations des freins
- Inspecter les arbres de transmission et les soufflets
- Inspecter le tuyau d'échappement et le pot d'échappement
- Inspecter les disques/plaquettes de frein avant
- Inspecter les freins à disques arrière, les plaquettes
- Inspecter la crémaillère, la tringlerie et les soufflets/le joint à rotule du bras inférieur et le joint à rotule du bras supérieur
- Inspecter le boulons de montage de la suspension
- Inspecter le liquide de frein
- Inspecter le filtre à carburant \*<sup>2</sup>
- Inspecter les canalisations de carburant, les tuyaux de carburant et les raccords
- Inspecter le filtre à air du réservoir de carburant (si équipé) \*<sup>2</sup>
- Inspecter le frein de stationnement
- Inspecter le jeu des soupapes \*<sup>3</sup>
- Inspecter le tuyau de recirculation des gaz de carter, le bouchon de réservoir de carburant

(Suite)

(Suite)

- Inspecter les courroies d'entraînement \*<sup>3</sup>  
(Les premiers 96 000 km (60 000 mi) ou 72 mois après chaque 24 000 km (15 000 mi) ou 24 mois)
- Remplacer le filtre à air de climatiseur (pour l'évaporateur et l'unité de soufflante)
- Remplacer le filtre à air
- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre (96 000 km (60 000 mi) ou 96 mois)
- Ajouter de l'additif à carburant \*<sup>1</sup>  
(96 000 km (60 000 mi) ou 96 mois)
- Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- Inspecter la garde à la pédale de frein
- Inspecter tous les loquets, les charnières et les verrous

\*<sup>1</sup> Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

### PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL

#### 108 000 km (67 500 mi) ou 54 mois

- Permuter les pneus
- Inspecter l'état de la batterie
- Inspecter le filtre à air
- Inspecter la canalisation de dépression
- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre  
(108 000 km (67 500 mi) ou 108 mois)
- Ajouter de l'additif à carburant \*<sup>1</sup>  
(108 000 km (67 500 mi) ou 108 mois)
- Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- Inspecter la garde à la pédale de frein

\* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

#### 120 000 km (75 000 mi) ou 60 mois

- Permuter les pneus
- Inspecter l'état de la batterie
- Inspecter le filtre à air
- Inspecter le fluide frigorigène du climatiseur
- Inspecter les tuyaux et canalisations des freins
- Inspecter les arbres de transmission et les soufflets
- Inspecter le tuyau d'échappement et le pot d'échappement
- Inspecter les disques/plaquettes de frein avant
- Inspecter les freins à disques arrière, les plaquettes
- Inspecter la crémaillère, la tringlerie et les soufflets/le joint à rotule du bras inférieur et le joint à rotule du bras supérieur
- Inspecter le boulons de montage de la suspension
- Inspecter les courroies d'entraînement \*<sup>3</sup>  
(Les premiers 96 000 km (60 000 mi) ou 72 mois après chaque 24 000 km (15 000 mi) ou 24 mois)
- Remplacer le filtre à air de climatiseur  
(pour l'évaporateur et l'unité de soufflante)

(Suite)

**PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL**

(Suite)

- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre  
(120 000 km (75 000 mi) ou 120 mois)
- Ajouter de l'additif à carburant \*<sup>1</sup>  
(120 000 km (75 000 mi) ou 120 mois)
- Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- Inspecter la garde à la pédale de frein
- Inspecter tous les loquets, les charnières et les verrous

\* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

**132 000 km (82 500 mi) ou 66 mois**

- Permuter les pneus
- Inspecter l'état de la batterie
- Inspecter le filtre à air
- Inspecter la canalisation de dépression
- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre  
(132 000 km (82 500 mi) ou 132 mois)
- Ajouter de l'additif à carburant \*<sup>1</sup>  
(132 000 km (82 500 mi) ou 132 mois)
- Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- Inspecter la garde à la pédale de frein

\* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

### PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL

#### 144 000 km (90 000 mi) ou 72 mois

- Permuter les pneus
- Inspecter l'état de la batterie
- Inspecter le fluide frigorigène du climatiseur
- Inspecter les tuyaux et canalisations des freins
- Inspecter les arbres de transmission et les soufflets
- Inspecter le tuyau d'échappement et le pot d'échappement
- Inspecter les disques/plaquettes de frein avant
- Inspecter les freins à disques arrière, les plaquettes
- Inspecter la crémaillère, la tringlerie et les soufflets/le joint à rotule du bras inférieur et le joint à rotule du bras supérieur
- Inspecter le boulons de montage de la suspension
- Inspecter le liquide de frein
- Inspecter le filtre à carburant \*<sup>2</sup>
- Inspecter les canalisations de carburant, les tuyaux de carburant et les raccords
- Inspecter le filtre à air du réservoir de carburant \*<sup>2</sup>
- Inspecter le frein de stationnement
- Inspecter le tuyau de recirculation des gaz de carter, le bouchon de réservoir de carburant

(Suite)

(Suite)

- Inspecter les courroies d'entraînement \*<sup>3</sup>  
(Les premiers 96 000 km (60 000 mi) ou 72 mois après chaque 24 000 km (15 000 mi) ou 24 mois)
- Remplacer le filtre à air de climatiseur  
(pour l'évaporateur et l'unité de soufflante)
- Remplacer le filtre à air
- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre  
(144 000 km (90 000 mi) ou 144 mois)
- Ajouter de l'additif à carburant \*<sup>1</sup>  
(144 000 km (90 000 mi) ou 144 mois)
- Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- Inspecter la garde à la pédale de frein
- Inspecter tous les loquets, les charnières et les verrous

\*<sup>1</sup> Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

**PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL****156 000 km (97 500 mi) ou 78 mois**

- Permuter les pneus
- Inspecter l'état de la batterie
- Inspecter le filtre à air
- Inspecter la canalisation de dépression
- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre  
(156 000 km (97 500 mi) ou 156 mois)
- Ajouter de l'additif à carburant \*<sup>1</sup>  
(156 000 km (97 500 mi) ou 156 mois)
- Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- Inspecter la garde à la pédale de frein

\* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

**168 000 km (105 000 mi) ou 84 mois**

- Permuter les pneus
- Inspecter l'état de la batterie
- Inspecter le filtre à air
- Inspecter la canalisation de dépression
- Inspecter le fluide frigorigène du climatiseur
- Inspecter les tuyaux et canalisations des freins
- Inspecter les arbres de transmission et les soufflets
- Inspecter le tuyau d'échappement et le pot d'échappement
- Inspecter les disques/plaquettes de frein avant
- Inspecter les freins à disques arrière, les plaquettes
- Inspecter la crémaillère, la tringlerie et les soufflets/le joint à rotule du bras inférieur et le joint à rotule du bras supérieur
- Inspecter le boulons de montage de la suspension
- Inspecter les courroies d'entraînement \*<sup>3</sup>  
(Les premiers 96 000 km (60 000 mi) ou 72 mois après chaque 24 000 km (15 000 mi) ou 24 mois)
- Remplacer le filtre à air de climatiseur  
(pour l'évaporateur et l'unité de soufflante)
- Remplacer les bougies (recouvertes d'iridium)
- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre  
(168 000 km (105 000 mi) ou 168 mois)

(Suite)

### PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL

(Suite)

- Ajouter de l'additif à carburant \*<sup>1</sup>  
(168 000 km (105 000 mi) ou 168 mois)
- Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- Inspecter la garde à la pédale de frein
- Inspecter tous les loquets, les charnières et les verrous

\* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

### 180 000 km (112 500 mi) ou 90 mois

- Permuter les pneus
- Inspecter l'état de la batterie
- Inspecter le filtre à air
- Inspecter la canalisation de dépression
- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre  
(180 000 km (112 500 mi) ou 180 mois)
- Ajouter de l'additif à carburant \*<sup>1</sup>  
(180 000 km (112 500 mi) ou 180 mois)
- Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- Inspecter la garde à la pédale de frein

\* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

**PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL****192 000 km (120 000 mi) ou 96 mois**

- Permuter les pneus
- Inspecter l'état de la batterie
- Inspecter le fluide frigorigène du climatiseur
- Inspecter les tuyaux et canalisations des freins
- Inspecter les arbres de transmission et les soufflets
- Inspecter le tuyau d'échappement et le pot d'échappement
- Inspecter les freins à disques arrière, les plaquettes
- Inspecter les disques/plaquettes de frein avant
- Inspecter la crémaillère, la tringlerie et les soufflets/le joint à rotule du bras inférieur et le joint à rotule du bras supérieur
- Inspecter le boulons de montage de la suspension
- Inspecter le liquide de frein
- Inspecter le filtre à carburant \*<sup>1</sup>
- Inspecter les canalisations de carburant, les tuyaux de carburant et les raccords
- Inspecter le filtre à air du réservoir de carburant \*<sup>2</sup>
- Inspecter le frein de stationnement
- Inspecter le jeu des soupapes \*<sup>3</sup>
- Inspecter le tuyau de recirculation des gaz de carter, le bouchon de réservoir de carburant
- Remplacer le filtre à air de climatiseur (pour l'évaporateur et l'unité de soufflante)
- Inspecter les courroies d'entraînement \*<sup>3</sup>  
(Les premiers 96 000 km (60 000 mi) ou 72 mois après chaque 24 000 km (15 000 mi) ou 24 mois)

(Suite)

(Suite)

- Remplacer le filtre à air
- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre (192 000 km (120 000 mi) ou 192 mois)
- Remplacer le liquide de refroidissement (Les premiers 192 000 km (120 000 mi) ou 120 mois après chaque 48 000 km (30 000 mi) ou 24 mois)
- Ajouter de l'additif à carburant \*<sup>1</sup> (192 000 km (120 000 mi) ou 192 mois)
- Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- Inspecter la garde à la pédale de frein
- Inspecter tous les loquets, les charnières et les verrous

\*<sup>1</sup> Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

### PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL

#### 204 000 km (127 500 mi) ou 102 mois

- Permuter les pneus
- Inspecter l'état de la batterie
- Inspecter le filtre à air
- Inspecter la canalisation de dépression
- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre  
(204 000 km (127 500 mi) ou 204 mois)
- Ajouter de l'additif à carburant \*<sup>1</sup>  
(204 000 km (127 500 mi) ou 204 mois)
- Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- Inspecter la garde à la pédale de frein

\* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

#### 216 000 km (135 000 mi) ou 108 mois

- Permuter les pneus
- Inspecter l'état de la batterie
- Inspecter le filtre à air
- Inspecter la canalisation de dépression
- Inspecter le fluide frigorigène du climatiseur
- Inspecter les tuyaux et canalisations des freins
- Inspecter les arbres de transmission et les soufflets
- Inspecter le tuyau d'échappement et le pot d'échappement
- Inspecter les freins à disques arrière, les plaquettes
- Inspecter les disques/plaquettes de frein avant
- Inspecter la crémaillère, la tringlerie et les soufflets/le joint à rotule du bras inférieur et le joint à rotule du bras supérieur
- Inspecter le boulons de montage de la suspension
- Inspecter les courroies d'entraînement \*<sup>3</sup>  
(Les premiers 96 000 km (60 000 mi) ou 72 mois après chaque 24 000 km (15 000 mi) ou 24 mois)
- Remplacer le filtre à air de climatiseur  
(pour l'évaporateur et l'unité de soufflante)
- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre  
(216 000 km (135 000 mi) ou 216 mois)

(Suite)

**PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL**

(Suite)

- Ajouter de l'additif à carburant \*<sup>1</sup>  
(216 000 km (135 000 mi) ou 216 mois)
- Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- Inspecter la garde à la pédale de frein
- Inspecter tous les loquets, les charnières et les verrous

\* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

**228 000 km (142 500 mi) ou 114 mois**

- Permuter les pneus
- Inspecter l'état de la batterie
- Inspecter le filtre à air
- Inspecter la canalisation de dépression
- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre  
(228 000 km (142 500 mi) ou 228 mois)
- Ajouter de l'additif à carburant \*<sup>1</sup>  
(228 000 km (142 500 mi) ou 228 mois)
- Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- Inspecter la garde à la pédale de frein

\* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

### PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL

#### 240 000 km (150 000 mi) ou 120 mois

- Permuter les pneus
- Inspecter l'état de la batterie
- Inspecter le fluide frigorigène du climatiseur
- Inspecter les tuyaux et canalisations des freins
- Inspecter les arbres de transmission et les soufflets
- Inspecter le tuyau d'échappement et le pot d'échappement
- Inspecter les disques/plaquettes de frein avant
- Inspecter les freins à disques arrière, les plaquettes
- Inspecter la crémaillère, la tringlerie et les soufflets/le joint à rotule du bras inférieur et le joint à rotule du bras supérieur
- Inspecter le boulons de montage de la suspension
- Inspecter le liquide de frein
- Inspecter le filtre à carburant \*2
- Inspecter les canalisations de carburant, les tuyaux de carburant et les raccords
- Inspecter le filtre à air du réservoir de carburant \*2
- Inspecter le tuyau de recirculation des gaz de carter, le bouchon de réservoir de carburant
- Inspecter les courroies d'entraînement \*3  
(Les premiers 96 000 km (60 000 mi) ou 72 mois après chaque 24 000 km (15 000 mi) ou 24 mois)
- Remplacer le filtre à air de climatiseur  
(pour l'évaporateur et l'unité de soufflante)
- Remplacer le filtre à air

(Suite)

(Suite)

- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre  
(240 000 km (150 000 mi) ou 240 mois)
- Remplacer le liquide de refroidissement  
(Les premiers 192 000 km (120 000 mi) ou 120 mois après chaque 48 000 km (30 000 mi) ou 24 mois)
- Ajouter de l'additif à carburant \*1  
(240 000 km (150 000 mi) ou 240 mois)
- Inspecter les tuyaux et les raccords du système de refroidissement
- Inspecter la garde à la pédale de frein
- Inspecter tous les loquets, les charnières et les verrous

\* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

#### Pas de vérification ni service requis

- Liquide de boîte-pont automatique (si équipé)

## ENTRETIEN EN CAS DE CONDITIONS D'UTILISATION INTENSES

Les éléments suivants doivent faire l'objet d'un entretien plus fréquent pour les véhicules qui sont généralement utilisés dans des conditions routières intenses. Se reporter au tableau ci-dessous pour connaître les intervalles d'entretien recommandés.

R : Remplacer      I : Inspecter et, après l'inspection, nettoyer, régler, réparer ou remplacer, si nécessaire

ÉLÉMENT D'ENTRETIEN	OPÉRATION D'ENTRETIEN	INTERVALLE D'ENTRETIEN	CONDITION ROUTIÈRE
HUILE MOTEUR ET FILTRE	R	CHAQUE 6 000 km (3 750 mi) OU 6 MOIS	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
FILTRE À AIR	R	PLUS SOUVENT	C, E
BOUGIES	R	PLUS SOUVENT	A, B, H, I, K
LIQUIDE DE BOÎTE-PONT AUTOMATIQUE	R	CHAQUE 96 000 km (60 000 mi)	A, C, E, F, G, I
DISQUES/PLAQUETTES DE FREIN AVANT	I	PLUS SOUVENT	C, D, G, H
FREINS À DISQUES ARRIÈRE, PLAQUETTES	I	PLUS SOUVENT	C, D, F, G
FREIN DE STATIONNEMENT	I	PLUS SOUVENT	C, D, G, H
CRÉMAILLÈRE, TRINGLERIE ET SOUFFLETS/JOINT À ROTULE DU BRAS INFÉRIEUR ET JOINT À ROTULE DU BRAS SUPÉRIEUR	I	PLUS SOUVENT	C, D, E, F, G, H, I

ÉLÉMENT D'ENTRETIEN	OPÉRATION D'ENTRETIEN	INTERVALLE D'ENTRETIEN	CONDITION ROUTIÈRE
ARBRES DE TRANSMISSION ET SOUFFLETS	I	CHAQUE 12 000 km (7 500 mi) OU 6 MOIS	C, D, E, F, G, H, I
FILTRE À AIR DE CLIMATISEUR (POUR L'ÉVAPORATEUR ET L'UNITÉ DE SOUFFLANTE)	R	PLUS SOUVENT	C, E

### CONDITIONS ROUTIÈRES INTENSES

- A - Conduite fréquente sur de courtes distances inférieures à 8 km (5 mi) dans des températures normales, ou inférieures à 16 km (10 mi) dans des températures de congélation
- B - Moteur au ralenti pendant des périodes prolongées ou vitesse de conduite basse sur de longues distances
- C - Conduite sur des routes accidentées, poussiéreuses, boueuses, non goudronnées, recouvertes de gravier ou de sel
- D - Conduite dans des zones utilisant du sel ou d'autres matières corrosives, ou dans un climat très froid
- E - Conduite dans des zones sableuses
- F - Conduite dans une zone à haute circulation routière à plus de 32 °C (90 °F)
- G - Conduite en montée, en descente ou sur des routes de montagne
- H - Remorquage d'une remorque, ou utilisation d'une autocaravane ou d'un porte-bagages du toit
- I - Conduite en tant que voiture de patrouille, taxi ou dans le cadre d'une autre application commerciale, ou en tant que véhicule de remorquage
- J - Conduite à plus de 170 km/h (106 mi/h)
- K - Conduite fréquente dans des conditions de marche/arrêt continues

## EXPLICATION DES ITEMS AU PROGRAMME D'ENTRETIEN

### **Huile et filtre à huile du moteur**

L'huile et le filtre à huile du moteur devraient être remplacés aux intervalles indiqués dans le programme d'entretien. Si le véhicule est utilisé en service intense, des changements plus fréquents sont alors requis.

### **Courroies d'entraînement**

Inspectez l'état des courroies d'entraînement (coupures, fissures, usure excessive ou saturation d'huile) et remplacez-les au besoin.

### **Filtre à carburant**

Un filtre obstrué peut limiter la vitesse à laquelle le véhicule peut rouler, endommager le système antipollution et causer d'autres problèmes comme des démarrages difficiles. Si une quantité excessive de matières étrangères s'accumule dans le réservoir, il faudra remplacer le filtre plus souvent.

Après avoir installé un nouveau filtre, faites tourner le moteur pendant quelques minutes puis vérifiez s'il y a des fuites aux raccords. Les filtres devraient être posés par un concessionnaire Kia agréé.

### **Canalisations de carburant, boyaux de carburant et raccords**

Vérifiez si les canalisations, les boyaux et les raccords fuient ou sont endommagés. Faites immédiatement remplacer toute pièce endommagée ou qui fuit par un concessionnaire Kia agréé.

### **Boyaux de vapeurs et bouchon de remplissage en carburant**

Inspectez le boyau de vapeurs et le bouchon de remplissage aux intervalles indiqués dans le programme d'entretien. Si vous remplacez le boyau de vapeurs ou le bouchon de remplissage, assurez-vous qu'il est bien posé.

### **Boyaux d'évent du carter**

Vérifiez si la surface des boyaux présente des dommages mécaniques ou thermiques. Caoutchouc dur et friable, fissures, déchirures, coupures, abrasions et gonflement excessif sont des signes de détérioration. Payez une attention particulière à la surface des boyaux se trouvant près d'une source de chaleur élevée comme le collecteur d'échappement.

Vérifiez le cheminement de ces boyaux pour vous assurer qu'ils ne touchent aucune source de chaleur, aucun rebord tranchant ni aucune pièce mobile qui pourrait causer des dommages. Vérifiez tous les raccords comme les collets. Assurez-vous qu'ils sont bien serrés et qu'ils ne coulent pas. Les boyaux devraient être remplacés immédiatement s'ils présentent un signe quelconque de détérioration.

### **Filtre à air**

Remplacez le filtre à air par un de marque Kia.

### **Bougies**

Assurez-vous que les bougies neuves sont de la bonne plage thermique.

### **Jeu des soupapes**

Vérifiez si les soupapes produisent des bruits ou des vibrations et ajustez-les au besoin. Ce travail devrait être fait par un concessionnaire Kia agréé.

### **Système de refroidissement**

Vérifiez les composantes du système de refroidissement comme le radiateur, le réservoir de liquide, les durites et les raccords. Remplacez toute pièce endommagée.

### **Liquide de refroidissement**

Le liquide devrait être changé aux intervalles indiqués dans le programme d'entretien.

### Liquide de boîte automatique

En usage normal, le niveau du liquide de la boîte-pont automatique n'a pas besoin d'être vérifié.

Toutefois, dans des conditions de service intense, le liquide devrait être vidangé chez un concessionnaire Kia agréé conformément au calendrier d'entretien présenté au début de ce chapitre.

### \* AVIS

**Essentiellement, le liquide de la boîte-pont automatique est rouge.**

**Avec le temps en service, la couleur du liquide deviendra plus foncée.**

**Ceci est normal et vous ne devriez pas utiliser le changement de couleur une raison pour la vidange du liquide de la boîte automatique.**

L'utilisation d'un liquide non spécifié peut entraîner le mauvais fonctionnement et la panne de la boîte-pont.

N'utilisez que le liquide de boîte-pont automatique spécifié. (Voyez " Lubrifiants recommandés et quantités " à la section 8.)

### Boyaux et canalisations de frein

Faites une inspection visuelle pour détecter toute usure par frottement, fissure, détérioration ou fuite. Faites immédiatement remplacer les pièces endommagées ou détériorées.

### Liquide de frein

Vérifiez le niveau du liquide dans le réservoir. Il devrait se situer entre les indications " MIN " et " MAX " se trouvant sur le flanc du réservoir. N'utilisez qu'un liquide de frein hydraulique conforme à la spécification DOT 3 ou DOT 4.

### **Frein de stationnement**

Inspectez le dispositif du frein de stationnement y compris le levier (ou la pédale) et les câbles du frein de stationnement.

### **Disques, plaquettes, étriers et rotors de frein**

Vérifiez si les plaquettes sont très usées, si les disques sont usés ou décentrés et si les étriers fuient.

### **Boulons de fixation de la suspension**

Vérifiez si les raccords de suspension sont lâches ou endommagés. Resserrez-les au couple spécifié.

### **Boîte de direction, timonerie et soufflets/joint à rotule du bras inférieur**

Le véhicule arrêté et le moteur éteint, vérifiez s'il y a un jeu excessif dans le volant.

Vérifiez l'état de la timonerie (plis, dommages). Vérifiez les soufflets et les joints à rotule (détérioration, fissures, dommages). Remplacez toute pièce endommagée.

### **Tuyau d'échappement et silencieux**

Faites l'inspection visuelle des tuyaux d'échappement, du silencieux et des supports. Recherchez des signes de fissures, détérioration ou dommages. Faites démarrer le moteur et relevez tout bruit de fuite. Resserrez les raccords ou remplacez les pièces au besoin.

### **Arbres de traction et soufflets**

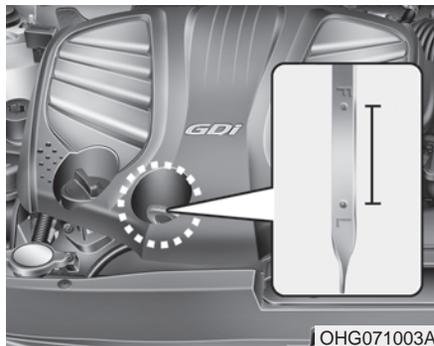
Vérifiez les arbres, les soufflets et les collets (fissures, détérioration, dommages). Remplacez toute pièce endommagée et, si nécessaire, réinsérez de la graisse.

### **Fluide frigorigène du climatiseur**

Vérifiez les canalisations et les raccords pour des signes de fuites ou de dommages.

## HUILE À MOTEUR

### Vérification du niveau de l'huile



1. Assurez-vous que le véhicule soit au niveau.
2. Faites démarrer le moteur et attendez qu'il atteigne sa température normale de service.
3. Éteignez le moteur, attendez environ 5 minutes pour que l'huile redescende dans le carter.
4. Sortez la jauge, essuyez-la et réinsérez-la complètement.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

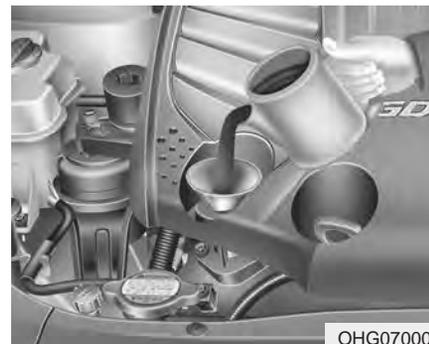
- Durite

Faites bien attention de ne pas toucher la durite pendant la vérification ou quand vous ajoutez de l'huile. Elle est assez chaude pour vous brûler.

5. Retirez la jauge à nouveau et vérifiez le niveau. Il devrait se trouver entre les marques F et L.

### **⚠ MISE EN GARDE**

***Ne mettez pas trop d'huile dans le moteur; ceci pourrait l'endommager.***



S'il se trouve près de L, ajoutez suffisamment d'huile pour ramener le niveau sur F. **N'en ajoutez pas trop.**

**Utilisez un entonnoir pour éviter de déverser de l'huile sur les pièces du moteur.**

*N'utilisez que l'huile à moteur spécifiée (Voyez " Lubrifiants recommandés et quantités " à la section 8.)*

### **Changement de l'huile à moteur et du filtre à huile**

Faites faire la vidange d'huile et le remplacement du filtre chez un concessionnaire Kia agréé, conformément au programme d'entretien fourni au début de la section.

#### **AVERTISSEMENT**

L'huile à moteur usée peut irriter ou causer un cancer de la peau suite à un contact prolongé. L'huile à moteur usée contient des produits chimiques qui ont causé un cancer chez les animaux de laboratoire. Protégez-vous toujours la peau en vous lavant bien les mains avec une eau chaude savonneuse dès que possible après avoir manipulé l'huile usée.

## LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Le système de refroidissement haute pression est muni d'un réservoir rempli d'un liquide antigel. Le réservoir est rempli à l'usine.

Vérifiez la qualité de l'antigel et le niveau du liquide au moins une fois par année, au début de l'hiver, et avant de voyager dans une région au climat plus froid.

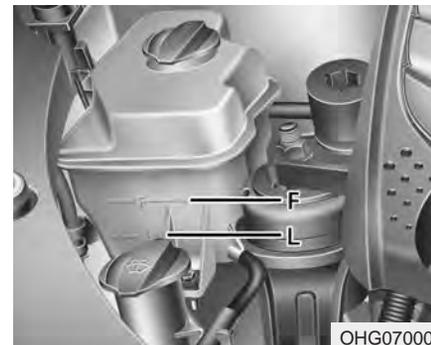
### **⚠ AVERTISSEMENT**



**Il peut parfois fonctionner même quand le moteur est éteint. Soyez extrêmement prudent si vous travaillez près des lames du ventilateur afin de ne pas vous blesser sur les lames rotatives. Le moteur électrique s'éteindra une fois que la température du liquide de refroidissement aura chuté. Un tel fonctionnement est normal.**

**Si votre véhicule est muni de GDI, le moteur électrique (ventilateur de refroidissement) peut fonctionner jusqu'à ce que le câble négatif de batterie soit déconnecté.**

### Vérifier le niveau du liquide de refroidissement



OHG070005

Vérifiez l'état des durites du système de refroidissement et des boyaux de la chaufferette, en plus de l'état des raccords. Remplacez les boyaux enflés ou détériorés.

Le niveau du liquide de refroidissement devrait être tenu entre les marques F et L sur le réservoir de liquide, quand le moteur est froid.

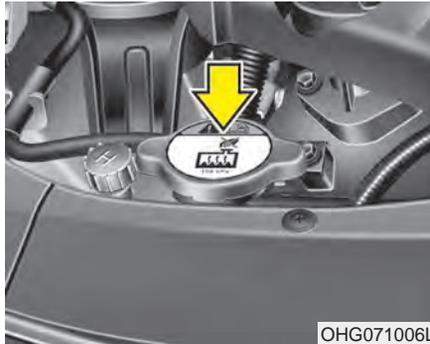
Si le niveau du liquide de refroidissement est bas, ajouter de l'eau distillée en quantité suffisante. Amenez le niveau jusqu'à la marque F, mais sans la dépasser. Si vous devez ajouter du liquide régulièrement, faites vérifier le système de refroidissement par un concessionnaire Kia agréé.

### **Liquide de refroidissement recommandé**

- Si vous ajoutez du liquide de refroidissement, n'utilisez qu'une eau désionisée ou une eau douce pour véhicule; n'ajoutez jamais d'eau dure au liquide de refroidissement d'origine. Un mauvais mélange de liquide de refroidissement peut mener à un mauvais fonctionnement grave ou à des dommages au moteur.
- Le moteur du véhicule comporte des pièces en aluminium et elles doivent être protégées de la corrosion et du gel avec un liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol.
- N'UTILISEZ PAS un liquide à base d'alcool ou de méthanol et ne le mélangez pas avec le liquide de refroidissement recommandé.
- N'utilisez pas une solution contenant de l'antigel à plus de 60 % ou à moins de 35 %. Ceci réduirait l'efficacité de la solution.

Consultez le tableau suivant pour connaître les proportions du mélange.

Ambient Temperature	Mélange, en pourcentage (volume)	
	Antigel	Eau
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40



OHG071006L

## **AVERTISSEMENT**



### **Bouchon de radiateur**

**Ne pas retirer le bouchon du radiateur lorsque le moteur et le radiateur sont chauds. Un liquide de refroidissement bouillant et de la vapeur peuvent être expulsés sous pression, ce qui peut entraîner des blessures graves.**



## **MISE EN GARDE**



### **- Démontage du bouchon du radiateur**

**Ne jamais essayer de retirer le bouchon du radiateur si le moteur est en marche ou chaud. Cela peut endommager le système de refroidissement et le moteur.**

Éteindre le moteur et attendre jusqu'à ce que le moteur se refroidisse. Retirer le bouchon du radiateur avec prudence. L'envelopper avec un chiffon épais et le dévisser (sens antihoraire) lentement jusqu'au premier cran. S'écarter pour attendre la libération de la pression interne du circuit de refroidissement. Appuyer sur le bouchon et terminer de le dévisser à l'aide du même chiffon lorsqu'on est sûr qu'il n'y a plus de pression.

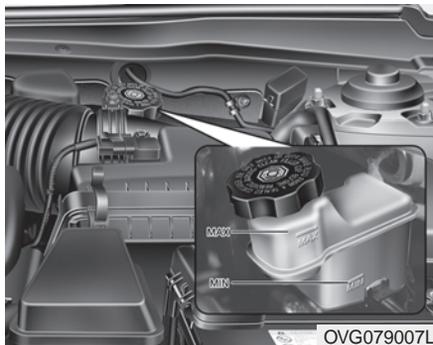
## **Vidange du liquide de refroidissement**

Faites faire la vidange du liquide de refroidissement par un concessionnaire Kia agréé, aux intervalles spécifiés dans le programme d'entretien au début de la section.

Placez une guenille autour du bouchon de radiateur avant de refaire le plein de liquide, pour éviter qu'un débordement de liquide s'écoule sur les pièces du moteur comme l'alternateur.

## LIQUIDE DE FREIN

### Vérifier le niveau de liquide de frein



Vérifiez régulièrement le niveau de liquide dans le réservoir. Le niveau devrait se situer entre les marques MAX et MIN sur le flanc du réservoir. Avant d'enlever le capuchon du réservoir et d'ajouter du liquide, nettoyez bien la surface autour du capuchon afin d'éviter la contamination du liquide de frein/embrayage\*.



### MISE EN GARDE

- Utiliser le liquide approprié

**Utiliser uniquement du liquide de frein dans le système de freinage. Un liquide non adapté (comme de l'huile de moteur, par exemple), même en quantité infime, peut endommager le système de freinage.**

Si le niveau est bas, ajoutez du liquide jusqu'à la marque MAX. Le niveau s'abaissera alors que le kilométrage s'accumule. Il s'agit là d'une condition normale associée à l'usure des garnitures de frein. Si le niveau de liquide est excessivement bas, faites vérifier les freins et l'embrayage\* chez un concessionnaire Kia agréé.

*N'utilisez que le liquide de frein/embrayage\* spécifié (Voyez " Lubrifiants recommandés et quantités " à la section 8.)*

*Ne mélangez jamais des liquides de types différents.*

Si le système de frein nécessite un remplissage fréquent du liquide, faites inspecter le véhicule chez un concessionnaire Kia agréé.

**⚠ AVERTISSEMENT****- Liquide de frein**

Quand vous remplacez ou ajoutez du liquide de frein, manipulez-le avec soin. Évitez tout contact avec les yeux. Si le liquide de frein entre en contact avec les yeux, rincez-les immédiatement avec de grandes quantités d'eau fraîche. Faites-vous examiner les yeux dès que possible par un médecin.

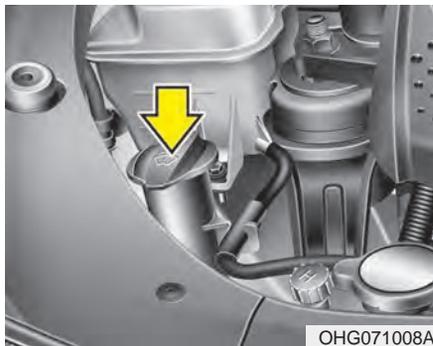
**⚠ MISE EN GARDE****- Liquide de freins**

*Le liquide de frein ne doit pas toucher à la peinture de la carrosserie du véhicule, sinon un dommage à la peinture en découlera.*

On ne doit jamais utiliser un liquide de frein qui a été exposé à l'air pendant une période prolongée, puisque la qualité de celui-ci ne peut être garantie. On doit en disposer de manière appropriée.

## LAVE-GLACE

Vérifier le niveau du lave-glace



Le réservoir est translucide pour permettre de bien voir le niveau du liquide.

Vérifiez le niveau de lave-glace dans le réservoir et ajoutez-en au besoin. De l'eau ordinaire peut remplacer le lave-glace au besoin. Toutefois, utilisez un lave-glace avec antigel par temps froid afin d'éviter le gel.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Lave-glace

Ne jamais boire de lave-glace. Il est très toxique pour les humains et les animaux.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Liquide inflammable

Ne pas laisser le lave-glace entrer en contact avec le feu ou les étincelles. Le lave-glace peut être inflammable dans certaines circonstances et peut ainsi provoquer un incendie.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Liquide de refroidissement

- N'utilisez pas un liquide de refroidissement de radiateur ou un antigel de moteur dans le réservoir du lave-glace.
- Le liquide de radiateur peut réduire grandement la visibilité quand il est étalé sur le pare-brise et peut entraîner une perte de contrôle du véhicule ou des dommages à la peinture de la carrosserie.

## FREIN DE STATIONNEMENT

### Vérifier le frein de stationnement

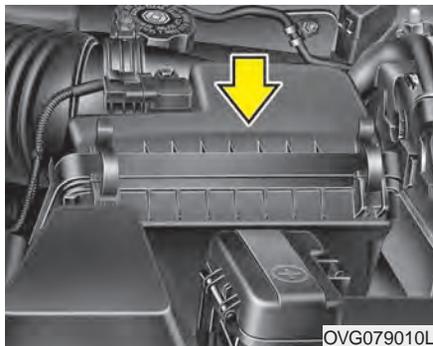


Vérifiez si le déplacement satisfait la spécification quand la pédale de frein de stationnement est pressée avec une pression de 20 kg (44 lb ou 196 N). De plus, le frein de stationnement seul devrait retenir le véhicule dans une pente assez prononcée.

**Course : 4~5 encoches**

## FILTRE À AIR

### Remplacement du filtre



Il devrait être remplacé au besoin et ne devrait pas être lavé.

Vous pouvez nettoyer le filtre lors de l'inspection de l'élément du filtre à air.

Nettoyez le filtre avec de l'air comprimé.

Remplacez le filtre à air aux intervalles dictés dans le programme d'entretien au début de la section.

*Si vous utilisez le véhicule dans des régions très poussiéreuses ou sablonneuses, remplacez l'élément filtrant plus souvent, selon les intervalles dictés par le programme d'entretien pour un service intense, au début de la section.*

### MISE EN GARDE

- **Ne roulez pas sans l'élément filtrant en place; ceci pourrait causer une usure excessive du moteur.**
- **Quand vous enlevez l'élément filtrant, faites attention de ne pas laisser la poussière et la saleté entrer dans l'admission d'air car cela pourrait causer des dommages.**
- **Utilisez une pièce de marque Kia. L'utilisation d'une pièce endommager le capteur de débit d'air ou le turbocompresseur.**

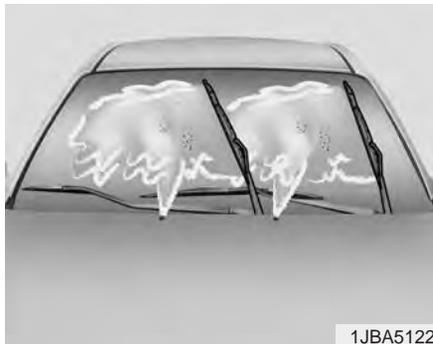
## **FITRE À AIR DE LA CLIMATISATION (SI ÉQUIPÉ)**

### **Inspection du filtre**

Le filtre à air du système de climatisation devrait être remplacé aux intervalles indiqués sur le calendrier d'entretien. Si le véhicule est utilisé dans des villes très polluées ou sur des routes poussiéreuses pendant de longues périodes, il devrait être inspecté et remplacé à intervalles plus fréquents. Si vous voulez remplacer vous-même le filtre à air du système de climatisation, faites-le conformément à la procédure suivante et prenez soin de ne pas endommager les composantes.

## LAMES D'ESSUIE-GLACE

### Inspection des lames



Il a été noté que les cires chaudes appliquées par les lave-auto peuvent rendre le pare-brise difficile à nettoyer.

La contamination du pare-brise ou des lames d'essuie-glace par des matières étrangères, peut réduire l'efficacité des essuie-glace. Parmi les sources communes de contamination, citons les insectes, la sève, et les cires chaudes des lave-autos commerciaux. Si les lames ne râclent pas bien, nettoyez le pare-brise et les lames d'essuie-glace avec un bon nettoyant ou un détergent doux et rincez-les bien à l'eau claire.

#### MISE EN GARDE

***Pour éviter d'endommager les lames d'essuie-glace, n'utilisez pas d'essence, de kérosène, de diluant à peinture ni de dissolvants sur ou près des lames d'essuie-glace.***

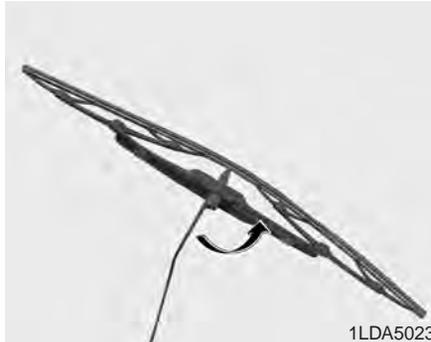
### Remplacement des lames d'essuie-glace

Quand les essuie-glace ne peuvent plus nettoyer le pare-brise efficacement, les lames sont probablement usées ou endommagées et il faut les remplacer.

Pour éviter d'endommager les bras et autres composants d'essuie-glace, n'essayez pas d'actionner les essuie-glace à la main.

L'utilisation de lames d'essuie-glace autres que celles spécifiées pourra causer un mauvais fonctionnement ou une panne des essuie-glace.

### Lame d'essuie-glace du pare-brise



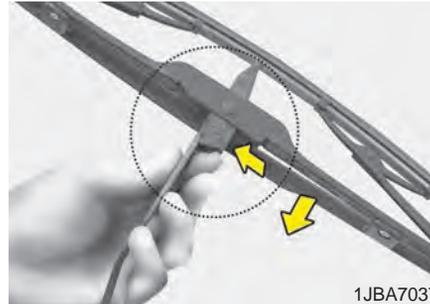
1LDA5023

#### Type A

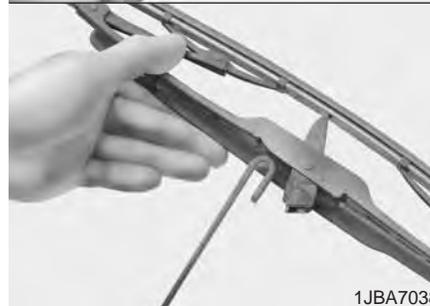
#### MISE EN GARDE

*Ne laissez pas le bras d'essuie-glace tomber contre le pare-brise car vous pourriez causer des dommages à la vitre.*

1. Soulevez le bras d'essuie-glace et tournez la lame de façon à exposer la pince de blocage en plastique.



1JBA7037



1JBA7038

2. Comprimez la pince et faites glisser la lame vers le bas.
3. Séparez la lame du bras.
4. Posez la nouvelle lame dans le sens inverse du retrait.



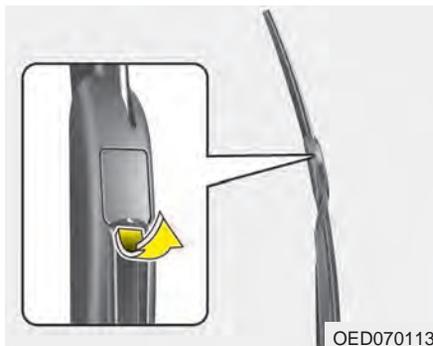
OED070112

#### Type B

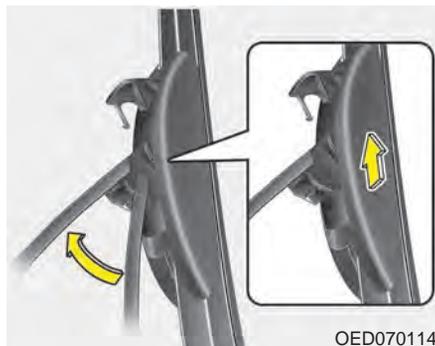
1. Soulevez le bras d'essuie-glace et tournez la lame de façon à exposer la pince de blocage en plastique.

#### \* AVIS

*Ne laissez pas le bras d'essuie-glace tomber contre le pare-brise car vous pourriez causer des dommages à la vitre.*



2. Ouvrir le couvercle de la lame.
3. Appuyer sur l'attache située derrière le bras de l'essuie-glace et la détacher du bras de l'essuie-glace.



4. Installer la nouvelle lame, jusqu'à ce qu'elle se positionne correctement et qu'un clic se fasse entendre.
5. Fermer le couvercle de la lame.
6. Replacer le bras de l'essuie-glace dans sa position d'origine.



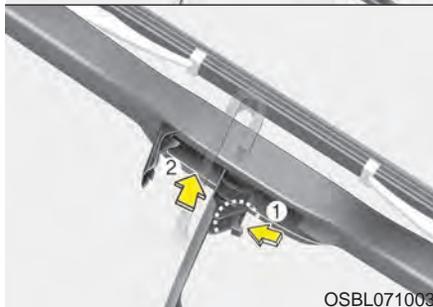
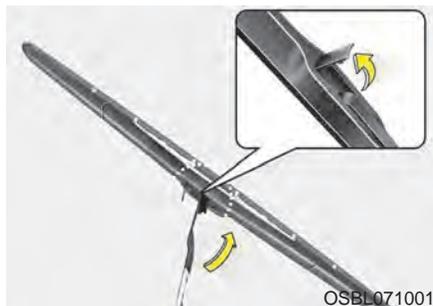
### Type C

1. Soulevez le bras d'essuie-glace.



### MISE EN GARDE

***Ne laissez pas le bras d'essuie-glace tomber contre le pare-brise car vous pourriez causer des dommages à la vitre.***



2. Tournez l'attache du balai d'essuie-glace. Soulevez ensuite l'attache du balai d'essuie-glace.
3. Appuyez sur l'attache (1) et relevez le bras de l'essuie-glace (2).



4. Abaissez le bras de l'essuie-glace (3) et installez le nouveau jeu de balai d'essuie-glace dans le sens inverse au retrait.
5. Remplacez le bras de l'essuie-glace sur le pare-brise.

## BATTERIE

### Pour un meilleur rendement de la batterie



- Gardez la batterie solidement installée.
- Gardez le dessus de la batterie propre et sec.
- Gardez les bornes et les connexions propres, bien serrées et enduites d'une gelée de pétrole ou d'une graisse pour contacts.
- Rincez immédiatement tout électrolyte renversé avec une solution d'eau et de bicarbonate de soude.
- Si vous prévoyez ne pas utiliser le véhicule pendant une période prolongée, déconnectez les câbles de la batterie.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Dangers concernant les batteries



Lisez toujours ces directives avec soin quand vous manipulez une batterie.



Tenez les cigarettes allumées et toute autre source de flamme ou d'étincelle loin de la batterie.



L'hydrogène, un gaz très combustible, est toujours présent dans les cellules de la batterie et peut exploser s'il est enflammé.



Gardez les batteries hors de la portée des enfants parce qu'elles contiennent de l'ACIDE SULFURIQUE très corrosif. Évitez tout contact avec les yeux, la peau, les vêtements et le fini peinturé.

(suite)

(suite)



Si de l'électrolyte entre en contact avec les yeux, rincez-les à grande eau pendant au moins 15 minutes et obtenez une aide médicale immédiate.

Si de l'électrolyte entre en contact avec la peau, lavez bien la zone affectée. Si vous ressentez des douleurs ou une sensation de brûlure, obtenez une aide médicale immédiate.



Portez des lunettes de sûreté quand vous chargez une batterie ou travaillez près d'une batterie. Assurez toujours une bonne ventilation quand vous travaillez dans un espace clos.

(suite)

(suite)



Une batterie jetée d'une façon inappropriée peut être nuisible à l'environnement et la santé humaine. Jetez la batterie en suivant les lois ou les règlements locaux.

- Quand vous soulevez une batterie à coffret en plastique, la pression exercée sur le coffret peut faire déverser de l'acide et causer des blessures. Utilisez un support à batterie ou placez les mains aux coins opposés de la batterie.
- Ne tentez jamais de recharger une batterie alors que ses câbles sont branchés.
- Le système d'allumage électrique utilise une tension très élevée. Ne touchez jamais ces composants quand le moteur fonctionne ou l'allumage est en circuit.

Un manque à suivre ces avertissements peut se solder par des blessures graves ou mortelles.



### MISE EN GARDE

*Brancher des appareils électroniques non approuvés à la batterie pourrait la décharger. Ne jamais utiliser d'appareils non approuvés.*

### Recharger une batterie

Votre véhicule est équipé d'une batterie plomb-calcium sans entretien.

- Si la batterie se décharge rapidement (vous avez laissé les phares ou l'éclairage intérieur en circuit alors que le véhicule n'était pas utilisé, par exemple), effectuez une charge d'entretien (lente) de 10 heures.
- Si la batterie se décharge graduellement à cause de la charge électrique pendant que le véhicule est en service, rechargez-la à 20 ou 30 A pendant deux heures.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **- Recharge de la batterie**

Quand vous rechargez une batterie, prenez les précautions suivantes :

- La batterie doit être retirée du véhicule et placée à un endroit bien ventilé.
- Cigarettes, sources de flammes ou d'étincelles doivent être tenues loin de la batterie.
- Surveillez la batterie pendant la charge et arrêtez la charge ou réduisez-en l'intensité si les cellules commencent à produire des vapeurs ou si la température de l'électrolyte dans les cellules dépasse 49°C (120°F).
- Portez des lunettes de sûreté quand vous vérifiez la batterie en cours de charge.
- Déconnectez le chargeur de batterie dans l'ordre suivant :

(suite)

(suite)

1. Éteignez l'interrupteur principal du chargeur.
2. Décrochez la pince négative de la borne négative de la batterie.
3. Décrochez la pince positive de la borne positive de la batterie.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Avant d'effectuer l'entretien ou la charge d'une batterie, éteignez tous les accessoires et coupez le moteur.
- Quand vous enlevez et remettez la batterie, le câble négatif de la batterie doit être déconnecté en premier et reconnecté en dernier.

### **Réinitialisation des dispositifs**

Certains dispositifs doivent être réinitialisés quand la batterie a été déchargée ou déconnectée.

- Auto-abaissement/élévation des glaces (voir la section 4)
- Toit ouvrant (voir la section 4)
- Ordinateur de route (voir la section 4)
- Climatisation (voir la section 4)
- Montre (voir la section 4)
- Chaîne haute-fidélité (voir la section 4)

## PNEUS ET JANTES

### Entretien des pneus

Pour des questions de sécurité et d'économie de carburant, en plus du maintien de l'état des pneus, gardez toujours les pneus gonflés à la pression recommandée et respectez les limites de charge et les recommandations de distribution du poids pour le véhicule.

### Pression à froid recommandée pour les pneus

La pression des pneus (y compris celle de la roue de secours) devrait être vérifiée quand les pneus sont froids. " Pneus froids " veut dire que le véhicule n'a pas été utilisé pendant au moins trois heures ou n'a pas roulé plus de 1,6 km (un mille).

Le maintien de la pression recommandée assure la meilleure qualité de roulement possible, la meilleure tenue de route et une usure minimale des pneus.

Voyez les pressions d'air recommandées pour les pneus sous " Pneus et jantes " à la section 8.



OBH088004N

Toutes les spécifications (grandeurs et pressions) se trouvent sur une étiquette apposée sur le pilier central, du côté conducteur.

### **⚠ Avertissement**

#### - Sous-gonflage des pneus

**Un sous-gonflage important (70 kPa (10 psi) ou plus) peut entraîner un chauffage excessif, causer une crevaison, la séparation de la semelle ou d'autres problèmes qui pourraient se solder par une perte de contrôle du véhicule et des blessures graves ou mortelles. Le risque est encore plus élevé par temps chaud et quand vous roulez pendant de longues périodes à vitesse élevée.**

**⚠ MISE EN GARDE**

- *Le sous-gonflage peut aussi causer une usure excessive, une mauvaise tenue de route et une plus grande consommation de carburant. La déformation de la jante est aussi possible. Gardez toujours les pneus bien gonflés. Si un pneu doit être gonflé régulièrement, faites-le vérifier chez un concessionnaire Kia agréé.*
- *Le surgonflage donne un roulement dur, une usure excessive au centre de la bande de roulement du pneu et un plus grand risque de dommage avec les risques routiers.*

**⚠ MISE EN GARDE**

- *Normalement, la pression des pneus chauds surpasse la pression recommandée à froid de 28 à 41 kPa (4 à 6 psi). Ne dégonflez pas le pneu pour ajuster sa pression sinon il deviendra sous-gonflé.*
- *Assurez-vous de remettre les capuchons de valve. Sans ces capuchons, saletés et humidité peuvent s'incruster dans la valve et causer une fuite d'air. Si un capuchon est manquant, posez-en un neuf dès que possible.*

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Gonflage des pneus**

**Le surgonflage et le sous-gonflage peuvent réduire la durée utile des pneus, affecter la tenue de route du véhicule et mener à une crevaison soudaine. Ceci pourrait causer une perte de contrôle du véhicule et possiblement, des blessures.**

**⚠ MISE EN GARDE**

**- Pression des pneus**

**Observez toujours les points suivants :**

- *Vérifiez la pression des pneus quand ils sont froids (après que le véhicule ait été stationné pendant au moins trois heures ou n'ait pas roulé plus de 1,6 km (1 mille) après avoir démarré).*
- *Vérifiez la pression de la roue de secours chaque fois que vous vérifiez la pression des autres pneus.*
- *Ne surchargez pas votre véhicule. Faites attention de ne pas surcharger le porte-bagages si le véhicule en a un.*
- *De vieux pneus usés peuvent causer des accidents. Si la bande de roulement est très usée ou si les pneus sont endommagés, remplacez-les.*

## Vérification de la pression de gonflage

Vérifiez les pneus une fois par mois ou plus souvent.

Vérifiez aussi la pression de la roue de secours.

### *Comment vérifier la pression*

Utilisez un manomètre de qualité pour vérifier la pression des pneus. Vous ne pouvez pas dire si les pneus sont bien gonflés simplement en les regardant. Les pneus radiaux peuvent paraître bien gonflés même quand ils sont sous-gonflés.

Vérifiez la pression quand les pneus sont froids. " Pneus froids " veut dire que le véhicule n'a pas été utilisé pendant au moins trois heures ou n'a pas roulé plus de 1,6 km (un mille).

Enlevez le capuchon de la tige de la valve du pneu. Pressez le manomètre fermement contre la valve. Si la pression à froid correspond à la pression recommandée sur l'étiquette de pression et de charge, aucun autre ajustement n'est requis. Si la pression est inférieure, ajoutez de l'air pour ramener le pneu à la pression recommandée.

Si vous surgonflez le pneu, appuyez sur la tige de métal au centre de la valve pour faire échapper l'air. Revérifiez la pression avec le manomètre à pneu. Assurez-vous de remettre le capuchon sur la tige quand vous avez terminé. Les capuchons empêchent les fuites d'air en protégeant contre les saletés et l'humidité.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

- **Vérifiez régulièrement la pression, le niveau d'usure et l'état des pneus. Utilisez toujours une jauge de pression.**
- **Les pneus trop mous ou trop durs ne s'usent pas uniformément, entraînant des problèmes de tenue de route, une perte de contrôle ou une défaillance subite, ce qui peut entraîner un accident, des blessures et même la mort. La pression à froid recommandée pour les pneus de votre véhicule est indiquée dans ce manuel et sur l'étiquette des pneus située sur le pilier central du côté du conducteur.**
- **Des pneus usés peuvent causer des accidents. Remplacez les pneus usés, qui affichent une usure inégale ou qui sont endommagés.**

(suite)

**(suite)**

- **N'oubliez pas de vérifier la pression de la roue de secours. Kia recommande que vous vérifiiez la roue de secours chaque fois que vous vérifiez la pression des autres pneus du véhicule.**

## Permutation des pneus

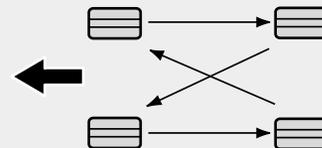
Pour assurer une usure uniforme des pneus, on recommande que les pneus soient permutés tous les 12 000 km (7 500 milles) ou plus souvent si l'on remarque une usure inégale.

Vérifiez aussi l'équilibre des roues quand vous faites faire la permutation.

Lors de la permutation, notez toute usure inégale ou dommage. Une usure inégale est habituellement causée par une mauvaise pression de gonflage, un dérèglement de la géométrie, des jantes déséquilibrées, des freinages brusques ou des virages serrés. Vérifiez le flanc et la semelle pour tout signe de bosse ou déformation. Remplacez le pneu si vous remarquez une telle condition. Après la permutation, assurez-vous de remettre les pneus avant et arrière à la pression recommandée et assurez-vous que les écrous de roue sont bien serrés.

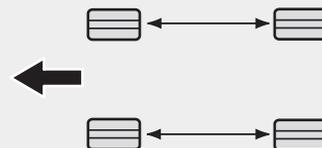
Voyez " Pneus et jantes " à la section 8.

Sans roue de secours



S2BLA790A

Pneus directionnels (si équipé)



CBGQ0707A

Les plaquettes de frein à disque devraient être inspectées chaque fois que vous faites la permutation des pneus.

### \* AVIS

Les pneus radiaux à motif de bande de roulement asymétrique ne devraient être permutés que de l'avant à l'arrière et non pas de gauche à droite.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- N'incluez pas la roue de secours compacte (si équipé) dans la permutation.
- Ne mélangez jamais de pneus à plis diagonaux avec des pneus à plis radiaux. Ceci pourrait entraîner des caractéristiques inhabituelles de tenue de route et causer des blessures graves ou mortelles et des dommages à la propriété.

### **Correction de la géométrie et équilibrage des roues**

Les roues du véhicule sont alignées et équilibrées avec soin à l'usine afin d'assurer la meilleure durée utile et la meilleure performance possible avec les pneus.

Dans la plupart des cas, vous n'aurez jamais besoin de faire corriger la géométrie. Toutefois, si vous remarquez une usure inhabituelle des pneus ou si le véhicule tire d'un côté ou de l'autre, la géométrie nécessite peut-être une correction.

Si le véhicule vibre quand vous roulez sur une route douce, l'équilibrage des roues doit être corrigé.

#### **⚠ MISE EN GARDE**

*Utiliser les mauvaises masses d'équilibrage peut endommager les jantes en aluminium du véhicule. N'utilisez que les masses d'équilibrage approuvées.*

### **Remplacement des pneus**



Si l'usure du pneu est uniforme, l'indicateur d'usure apparaît sous forme d'une bande solide en travers de la semelle. L'indicateur apparaît quand il reste moins de 1,6 mm (1/16 po) de semelle sur le pneu. Remplacez le pneu quand l'indicateur apparaît.

N'attendez pas que l'indicateur apparaisse sur toute la semelle avant de remplacer le pneu.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Remplacer les pneus**

Afin de réduire le risque de blessures graves ou mortelles que pourrait entraîner la défaillance d'un pneu ou la perte de contrôle du véhicule:

- Remplacez les pneus usés, qui affichent une usure inégale ou qui sont endommagés. Des pneus usés nuisent à l'efficacité des freins, au contrôle de la direction et à la traction.
- Ne prenez pas la route avec des pneus trop gonflés ou mous. Ceci peut mener à une usure inégale et à une défaillance.
- Quand vous remplacez des pneus, ne mélangez jamais des pneus à carcasse radiale avec des pneus à carcasse diagonale.

(suite)

(suite)

Vous devez remplacer tous les pneus (y compris celui de la roue de secours) si vous passez des pneus radiaux à des pneus à carcasse diagonale.

- Utiliser des pneus et des jantes autres que ceux de dimensions recommandées peut entraîner des caractéristiques inhabituelles de tenue de route et un mauvais contrôle du véhicule, menant à un accident grave.
- Des jantes qui ne satisfont pas les spécifications de Kia peuvent ne pas bien convenir, causant des dommages au véhicule, une tenue de route inhabituelle ou un mauvais contrôle du véhicule.

(suite)

(suite)

- L'ABS compare la vitesse des roues. La grandeur des pneus peut affecter la vitesse des roues. Quand vous remplacez les pneus, utilisez 4 pneus de la même grandeur que les pneus d'origine. Utiliser des pneus de grandeur différente peut entraîner le fonctionnement irrégulier de l'ABS (freinage antiblocage) et de l'ESC (contrôle électronique de la stabilité).

### **Remplacement de la roue de secours compacte**

La roue de secours compacte possède une durée de bande bien plus courte d'un pneu normal. Remplacez-la quand l'indicateur d'usure apparaît. La roue de secours compacte de rechange devrait avoir les mêmes caractéristiques que celui fourni avec le véhicule neuf et devrait être installé à la même place que la roue de secours compacte d'origine. Le pneu de secours compact n'est pas conçu pour être monté sur une jante normale, et la jante de la roue de secours compacte ne convient pas à un pneu normal.

### **Remplacement des jantes**

Quand, pour une raison quelconque, vous remplacez des jantes en métal, assurez-vous que les nouvelles jantes sont équivalentes aux jantes de première monte au niveau du diamètre, de la largeur et du déport.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Une roue de la mauvaise grandeur pourra avoir un effet sur la durée utile de la roue et du roulement, la capacité de freinage et d'arrêt, les caractéristiques de manoeuvrabilité, la garde au sol, l'écart carrosserie-pneu, la calibration du compteur de vitesse et du compteur kilométrique, l'orientation des phares et la hauteur du pare-chocs.**

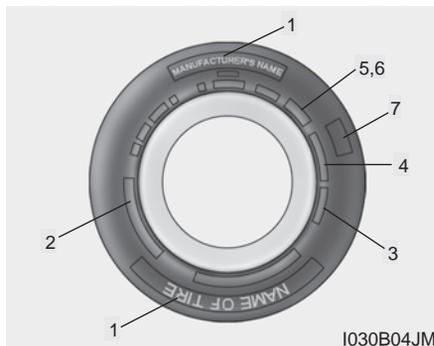
### **Traction des pneus**

La traction des pneus peut être réduite si vous roulez avec des pneus usés ou mal gonflés ou sur des routes glissantes. Les pneus devraient être remplacés quand l'indicateur d'usure apparaît. Pour réduire le risque de perte de contrôle, ralentissez sur les routes mouillées, enneigées ou glacées.

### **Entretien des pneus**

Outre la pression de gonflage, la géométrie des roues aide à réduire l'usure des pneus. Si un pneu s'use inégalement, faites vérifier la géométrie chez un concessionnaire. Quand vous faites installer de nouveaux pneus, assurez-vous qu'ils sont bien équilibrés. Ceci améliorera le confort de roulement et la durée utile des pneus. En outre, un pneu devrait toujours être ré-équilibré s'il est démonté de la jante.

## Indications sur le flanc du pneu



I030B04JM

L'information sur le flanc du pneu identifie les caractéristiques fondamentales du pneu et fournit le numéro d'identification du pneu (TIN) pour la certification de sécurité. Le TIN peut servir à identifier le pneu advenant un rappel.

### 1. Nom du fabricant ou de marque

Il s'agit du nom du fabricant ou du nom de marque du pneu.

### 2. Désignation de grandeur du pneu

Le flanc du pneu porte une désignation de grandeur. Vous aurez besoin de cette information pour choisir un pneu de rechange pour votre voiture. Suit une explication des lettres et des chiffres qui font partie de la désignation du pneu.

Exemple de désignation :

(Ces chiffres ne sont fournis qu'à titre d'exemple; la désignation du pneu varie en fonction du véhicule.)

#### **P235/65R17 108T**

P - Type de véhicule applicable (les pneus avec un P (Passenger) conviennent aux voitures de tourisme ou aux camionnettes; toutefois, les pneus ne portent pas tous cette lettre).

235 - Largeur du pneu, en millimètres.

65 - Rapport d'aspect, soit la hauteur du pneu, en pourcentage, par rapport à sa largeur.

R - Code de construction (radial).

17 - Diamètre de la jante, en pouces.

108 - Indice de charge. Code numérique associé avec la charge maximale que le pneu peut supporter.

T - Cote de vitesse. Voyez le tableau des cotes de vitesse fourni dans cette section, pour plus de détails.

### Désignation de grandeur des jantes

Les jantes portent aussi des renseignements importants dont vous aurez besoin si vous devez les remplacer. Suit une explication des lettres et chiffres qui composent la désignation de grandeur des jantes.

Exemple de désignation :

#### **7.0JX17**

7.0 - Largeur de la jante, en pouces.

J - Désignation du contour de la jante.

17 - Diamètre de la jante, en pouces.

### Cotes de vitesse des pneus

Le tableau suivant dresse la liste des diverses cotes de vitesse présentement utilisées pour les pneus de voitures de tourisme. La cote de vitesse fait partie de la désignation de la grandeur du pneu sur le flanc du pneu. Ce symbole correspond à la vitesse maximale de roulage que peut supporter un pneu, sans danger.

Symbole de cote de vitesse	Vitesse maximale
S	180 km/h (112 mi/h)
T	190 km/h (118 mi/h)
H	210 km/h (130 mi/h)
V	240 km/h (149 mi/h)
Z	Plus de 240 km/h (149 mi/h)

### 3. Vérification de la durée utile du pneu (TIN : Tire Identification Number)

Les pneus de plus de 6 ans, d'après la date de manufacture, (y compris le pneu de rechange), devraient être remplacés par des pneus neufs. La date de manufacture se trouve sur le flanc des pneus (parfois sur l'intérieur de la roue), avec le code DOT. Le code DOT se compose d'une série de chiffres et de lettres. La date de manufacture s'identifie par les quatre derniers chiffres (caractères) du code DOT.

#### DOT : XXXX XXXX 0000

La première partie du code DOT identifie le numéro de code de l'usine, la grandeur du pneu et le motif de bande. Les quatre derniers caractères identifient la semaine et l'année de manufacture.

Par exemple :

DOT XXXX XXXX 1613 signifie que le pneu a été fabriqué la 16e semaine de 2013.

### **AVERTISSEMENT** - Âge du pneu

**Les pneus se détériorent avec le temps, même s'ils ne sont pas utilisés.**

**Quel que soit le niveau de bande de roulement restant, nous recommandons que les pneus soient remplacés après environ six (6) ans en service normal. La chaleur atmosphérique ou les conditions fréquentes de charge lourde peuvent accélérer le vieillissement. Un manque à respecter cet avertissement peut se solder par une crevaison subite qui pourrait mener à une perte de contrôle et à un accident, causant des blessures graves ou mortelles.**

### **4. Composition et matériaux des plis du pneu**

Le nombre de couches ou plis de toiles enduites de caoutchouc composant le pneu. Les fabricants de pneus doivent indiquer les matériaux constituant le pneu, comme l'acier, le nylon, le polyester et d'autres. La lettre " R " identifie une carcasse radiale; la lettre " D " identifie une carcasse en diagonale; et la lettre " B ", une carcasse diagonale ceinturée.

### **5. Pression de gonflage maximale permise**

Ce chiffre représente la pression d'air maximale à laquelle on peut gonfler le pneu. Ne dépassez pas la pression maximale permise. Consultez l'étiquette de renseignements sur les pneus et la charge pour connaître la pression de gonflage recommandée.

### **6. Charge maximale**

Ce chiffre indique la charge maximale, en kilogrammes et en livres, que peut supporter le pneu. Quand vous remplacez des pneus sur le véhicule, posez toujours des pneus avec la même cote de charge que les pneus de première monte.

### **7. Classement uniforme de qualité des pneus**

Les niveaux de qualité, le cas échéant, se trouvent sur le flanc du pneu, entre l'épaulement et la section de largeur maximale.

Exemple :

USURE DE BANDE 200  
TRACTION AA  
TEMPÉRATURE A

### **Usure de la bande de roulement**

Le classement uniforme de la qualité des pneus est un système comparatif d'usure lors d'essais dans des conditions contrôlées, sur un terrain d'essai du gouvernement. Par exemple, un pneu de classe 150 s'usera une fois et demie (1 ½) plus vite sur le terrain d'essai du gouvernement qu'un pneu de classe 100.

La performance relative des pneus dépend des conditions d'usage réelles toutefois, et peut différer grandement de la norme vu les variantes dans les habitudes de conduite, les pratiques d'entretien et les différences dans les caractéristiques routières et climatiques. Les classements sont moulés sur le flanc des pneus de tourisme.

Les pneus offerts de série ou en option pour votre véhicule pourront être de classement différent.

**Traction - AA, A, B & C**

La classe de traction, de la plus élevée à la plus faible, sont AA, A, B et C. Les classes représentent l'habileté du pneu à arrêter sur un pavage mouillé, tel que mesuré dans des conditions contrôlées sur une surface d'essai du gouvernement, en asphalte et en béton. Un pneu de classe C pourra offrir une mauvaise performance de traction.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**La classe de traction assignée à ce pneu est basée sur des tests de traction pour un freinage en ligne droite et ne tient pas compte des caractéristiques d'accélération, en virage, en hydroplanage ou en traction de pointe.**

**Température -A, B & C**

Les cotes de température A (la plus élevée), B et C représentent la résistance du pneu à produire de la chaleur et son habileté à dissiper la chaleur dans des conditions contrôlées d'essai sur une roue d'essai en laboratoire.

Une température élevée soutenue peut causer la dégradation du matériau du pneu et en réduire la durée utile. Une température excessive peut mener à une panne subite du pneu. Les cotes B et A représentent les niveaux de performance sur roue d'essai en laboratoire, plus élevés que le minimum requis par la loi.

**⚠ AVERTISSEMENT****- Température du pneu**

**La cote de température de ce pneu est établie pour un pneu correctement gonflé et sans surcharge. Une vitesse excessive, un sous-gonflage ou une charge excessive, séparément ou en combinaison, peuvent causer un échauffement et une défaillance subite possible du pneu. Cela peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures graves.**

### Terminologie du pneu et définitions

**Bande de roulement:** La partie du pneu qui entre en contact avec la route.

**Capacité portante du véhicule:** Le nombre de places désignées, multiplié par 68 kg (150 lb), plus la charge cotée et la charge des bagages.

**Ceinture:** La couche de câbles enduite de caoutchouc et située entre les plis et la bande de roulement. Les câbles peuvent être faits d'acier ou d'autres matériaux renforcés.

**Charge maximale du véhicule sur le pneu:** La charge sur un pneu particulier, établie en distribuant à chaque essieu, sa part du poids à vide, du poids des accessoires et du poids normal de passagers, divisée par deux.

**Cote de charge maximale:** La cote de charge d'un pneu, à la pression de gonflage maximale permise pour ce pneu.

**Cote de vitesse:** Un code alphanumérique assigné à un pneu, indiquant la vitesse maximale à laquelle le pneu peut être utilisé.

**Distribution des occupants:** Positions désignées des places.

**Flanc :** La partie du pneu entre la bande de roulement et le talon.

**Flanc extérieur :** Le côté d'un pneu à bande asymétrique qui fait face à l'extérieur quand le pneu est monté sur le véhicule. Le flanc extérieur porte un lettrage blanc ou le nom du fabricant, la marque et le nom de modèle moulé, moulés plus haut ou plus profondément que les mêmes moulages sur le flanc intérieur.

**Flanc extérieur prévu :** Le côté d'un pneu à motif asymétrique qui doit toujours faire face vers l'extérieur quand le pneu est monté sur le véhicule.

**Indicateurs d'usure :** Des bandes étroites, parfois dites barres d'usure, qui apparaissent sur la bande de roulement quand il ne reste que 2/32 po d'épaisseur à la bande.

**Indications DOT :** Le code DOT comprend numéro d'identification du pneu (TIN), soit un indicatif alphanumérique qui permet d'identifier le fabricant, l'usine de fabrication, la marque et la date de production.

**Indice de charge :** Un nombre désigné dans la plage de 1 à 279, qui correspond à la capacité de charge d'un pneu.

**Jante :** Un support métallique pour un pneu et sur lequel les talons du pneu s'attachent.

**KiloPascal (kPa) :** Unité de mesure métrique de la pression d'air dans le pneu.

**PBE AR :** Poids brut sur l'essieu, pour l'essieu arrière.

**PBE AV :** Poids brut sur l'essieu, pour l'essieu avant.

**Plaque-étiquette du véhicule :** Une étiquette affixée en permanence au véhicule et indiquant la grandeur des pneus de première monte et leur pression de gonflage recommandée.

**PNBV :** Poids nominal brut du véhicule.

**Pneu à carcasse diagonale** : Un pneu dont les plis sont superposés à la diagonale, sous un angle de moins de 90 degrés par rapport à la ligne du centre de la bande de roulement.

**Pneu à carcasse radiale** : Un pneu dont les câbles s'allongent jusqu'aux talons et superposés à un angle de 90 degrés par rapport à la ligne de centre de la bande de roulement.

**Pneu de voiture de tourisme (P-metric)** : Un pneu qui se monte sur les voitures de tourisme et certaines camionnettes légères et véhicules à vocation multiple.

**Poids à vide** : Le poids d'un véhicule automobile avec son équipement de série et en option, y compris un réservoir plein de carburant, l'huile et le liquide de refroidissement, mais sans passagers ni bagages.

**Poids des accessoires** : Le poids combiné de tous les accessoires en option. En exemple, citons la boîte automatique, les sièges à commande électrique et le climatiseur.

**Poids maximal sous charge du véhicule** : La somme du poids à vide, du poids des accessoires, de la capacité de charge pour le véhicule et du poids des options.

**Poids normal des occupants** : Le nombre de places pour lequel le véhicule a été conçu, multiplié par 68 kg (150 lb).

**Pression à froid** : La pression d'air dans le pneu, mesurée en kiloPascal (kPa) ou livres au pouce carré (psi) avant que le pneu ait chauffé par roulement.

**Pression d'air** : La quantité d'air à l'intérieur du pneu et exerçant une pression vers l'extérieur. La pression d'air est exprimée en kiloPascal (kPa) ou livres au pouce carré (psi).

**Pression de gonflage recommandée** : La pression de gonflage du pneu, recommandée par le fabricant du véhicule et indiquée sur la plaque-étiquette du pneu.

**Pression maximale de gonflage** : La pression d'air maximale à laquelle un pneu froid peut être gonflé. La pression d'air maximale est moulée sur le flanc.

**Rapport d'aspect** : La relation entre la hauteur et la largeur du pneu.

**Talon** : Le talon contient des fils d'acier enveloppés par des câbles d'acier qui retiennent le pneu contre la jante.

**Traction** : La friction entre le pneu et la surface de la route. L'agrippage.

**UTQGS** : Indice de qualité de pneu uniforme (Uniform Tire Quality Grading Standards). Un système de mesure pour comparer les cotes de traction, de température et d'usure. Les cotes sont établies par les fabricants des pneus, utilisant des procédures d'essai établies par le gouvernement. Les cotes sont moulées sur le flanc du pneu.

### **Pneus toutes saisons**

Kia spécifie des pneus toutes saisons sur certains modèles afin d'offrir une bonne performance de service à l'année longue, y compris sur les routes enneigées et glacées. Les pneus toutes saisons sont identifiés par l'indication ALL SEASON et/ou M+S (Mud and Snow) sur le flanc du pneu. Les pneus à neige offrent une meilleure traction dans la neige que les pneus toutes saisons et pourraient être plus appropriés dans certaines régions.

### **Pneus d'été**

Kia spécifie des pneus d'été sur certains modèles afin d'offrir une performance supérieure sur les routes sèches. Le rendement des pneus d'été est grandement réduit dans la neige et sur la glace. Les pneus d'été n'ont aucune cote de traction M+S sur le flanc. Si on prévoit utiliser le véhicule dans la neige ou sur la glace, Kia recommande d'utiliser des pneus à neige ou des pneus toutes saisons sur les quatre roues.

### **Pneus à neige**

Si vous dotez votre véhicule de pneus à neige, ils devraient être de la même grandeur et de la même capacité de charge que les pneus de première monte. Les pneus à neige devraient être posés sur les quatre roues sinon vous pourriez connaître des problèmes de tenue de route.

Les pneus à neige devraient être gonflés 28 kPa (4 psi) de plus que la pression recommandée pour les pneus de première monte, indiquée sur l'étiquette des pneus apposée sur le pilier central de la porte du conducteur; ou gonflés jusqu'à la pression maximale indiquée sur le flanc du pneu, selon la moindre des deux pressions.

Ne roulez pas à plus de 120 km/h (75 mi/h) quand le véhicule est monté sur des pneus d'hiver.

### **Pneus à carcasse radiale**

Les pneus à carcasse radiale offrent une durée utile accrue de bande de roulement, une résistance aux risques routiers et un roulement plus doux à haute vitesse. Les pneus à carcasse radiale utilisés sur ce véhicule sont du genre ceinturés et choisis en fonction des caractéristiques de roulement et de maniabilité du véhicule. Les pneus à carcasse radiale offrent la même capacité de charge que les pneus ceinturés à carcasse diagonale de même grandeur et possèdent la même pression recommandée de gonflage. Combiner des pneus à carcasse radiale et des pneus à carcasse diagonale sur un même véhicule, nuira grandement à la tenue de route du véhicule. La meilleure règle : montez toujours des pneus à carcasse radiale identiques sur les quatre roues.

Des pneus à usure plus lente peuvent être plus susceptibles à une usure irrégulière de la bande de roulement. Il est très important de suivre les intervalles de permutation des pneus indiqués dans cette section afin d'obtenir la durée utile de bande la plus longue possible avec ces pneus. Coupures et perforations dans les pneus à carcasse radiale ne peuvent être réparées que si elles se trouvent sur la bande de roulement, car le flanc est flexible. Consultez un revendeur de pneus concernant la réparation d'un pneu à carcasse radiale.

### **Pneu à profil bas (si équipé)**

Des pneus à profil bas, dont le ratio est inférieur à 50, sont fournis avec le véhicule pour lui conférer une allure sportive.

Les pneus à profil bas sont optimisés pour assurer une meilleure maniabilité et un meilleur freinage. De ce fait, la conduite pourrait être moins confortable et les pneus pourraient faire plus de bruit que les pneus ordinaires.

### **⚠ MISE EN GARDE**

***Puisque les flancs d'un pneu à profil bas sont plus courts que la normale, la jante et le pneu à profil bas peuvent être endommagés plus facilement. De ce fait, suivre les instructions ci-dessous.***

- ***Conduire prudemment sur les routes cahoteuses ou hors route, car ce genre de route pourrait endommager les pneus et les jantes. Après la conduite sur de telles routes, inspecter les jantes et les pneus.***
- ***Conduire lentement si l'on passe sur un nid-de-poule, un dos d'âne, une bouche d'égout ou un trottoir, afin d'éviter d'endommager les jantes et les pneus.***
- ***En cas d'impact sur le pneu, inspecter l'état du pneu ou communiquer avec son concessionnaire Kia agréé.***

***(suite)***

*(suite)*

- *Pour empêcher tout dommage aux pneus, inspecter l'état et la pression des pneus tous les 3 000 km.*



### **MISE EN GARDE**

- *Reconnaître un dommage causé à un pneu à l'œil nu est difficile. Si on suspecte un dommage aux pneus, même si on ne peut le confirmer à l'œil nu, faire vérifier ou remplacer le pneu, car un dommage pourrait provoquer une fuite d'air.*
- *Si le pneu est endommagé lors de la conduite sur une route cahoteuse ou hors route ou lors du passage sur un nid-de-poule, un dos d'âne, une bouche d'égout ou un trottoir, le dommage ne sera pas couvert par la garantie.*
- *Les spécifications du pneu sont indiquées sur le flanc du pneu.*

## FUSIBLES

### ■ Fusible à lamelles



Normal



Claqué

### ■ Fusible cartouche



Normal



Claqué

### ■ Fusible autoréarmable



Normal



Claqué

### ■ Fusible principal



Normal



Claqué

OKH072054L

Les fusibles protègent le système électrique d'un véhicule contre les dommages que pourraient causer une surcharge.

Le véhicule est muni de 2 (ou 3) panneaux porte-fusibles, dont un situé à l'intérieur de la semelle du panneau du côté du conducteur et un autre dans le compartiment moteur à proximité de la batterie.

Si des lampes, des accessoires ou des commandes cessent de fonctionner, vérifiez le fusible du circuit approprié. Si un fusible a claqué, l'élément à l'intérieur du fusible sera fondu.

Si le système électrique ne fonctionne pas, vérifiez d'abord le panneau de fusibles du côté du conducteur.

Remplacez toujours un fusible claqué par un fusible de même intensité.

Si le fusible de rechange claqué, cela indique un problème électrique. Évitez d'utiliser le système défectueux et consultez immédiatement un concessionnaire Kia agréé.

*Trois types de fusibles sont utilisés : lamelles pour les faibles intensités, cartouches et autoréarmables pour les intensités élevées.*

## ⚠ AVERTISSEMENT

### - Remplacement des fusibles

- Ne remplacez jamais un fusible par rien d'autre qu'un fusible de même intensité.
- Un fusible de plus haute intensité pourrait causer des dommages et possiblement, un incendie.
- Ne remplacez jamais un fusible claqué par un bout de fil ou un papier d'aluminium, même s'il s'agit d'une réparation temporaire. Vous risqueriez de causer des dommages graves au câblage et même un incendie.

 **MISE EN GARDE**

*N'utilisez pas un tournevis ou un outil métallique quelconque pour retirer un fusible car vous pourriez causer un court-circuit et endommager le système.*

**\* AVIS**

L'étiquette du panneau de fusibles/relais peut différer légèrement des équipements.

 **MISE EN GARDE**

- *Si l'on remplace un fusible ou un relais sauté par un nouveau, s'assurer que le nouveau fusible ou relais s'adapte correctement dans la borne. Si un fusible ou un relais est mal fixé, cela pourrait endommager les fils et les systèmes électriques du véhicule et causer un incendie.*
- *Ne pas enlever les fusibles, les relais et les bornes fixés à l'aide de boulons ou d'écrous. Ces fusibles, relais et bornes pourraient ne pas être resserrés correctement, ce qui pourrait provoquer un incendie. Si des fusibles, des relais ou des bornes fixés à l'aide de boulons ou d'écrous ont sauté, consulter un concessionnaire Kia agréé.*

*(suite)*

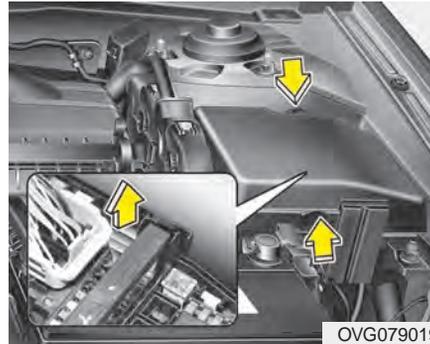
*(suite)*

- *Ne placer aucun autre objet dans les bornes des fusibles/relais, comme un circuit ou un fil, à part un fusible ou un relais compatible. Ne pas respecter cette directive pourrait provoquer un mauvais contact ou une panne du système.*

## Remplacer un fusible sur le panneau intérieur



1. Coupez l'allumage et tous les autres commutateurs.
2. Ouvrez le couvercle du panneau de fusibles.



3. Tirer sur le fusible qui semble causer la panne. Utiliser l'outil d'extraction des fusibles, inclus dans le panneau des fusibles situé dans le compartiment moteur.
4. Vérifiez le fusible enlevé et remplacez-le s'il est claqué.
5. Insérez un nouveau fusible de même intensité et assurez-vous qu'il est bien enclenché dans les pinces.

S'il est lâche, consultez un concessionnaire Kia agréé.

*Si vous n'avez pas de fusible de rechange, utilisez un fusible de même intensité d'un autre circuit dont vous n'auriez pas besoin pour opérer le véhicule, comme celui de l'allume-cigarette.*

Si les phares ou d'autres composants électriques ne fonctionnent pas et que les fusibles sont en bon état, vérifiez la boîte de fusibles dans le compartiment-moteur. Si un fusible a claqué, vous devez le remplacer.

### Commutateur à fusible



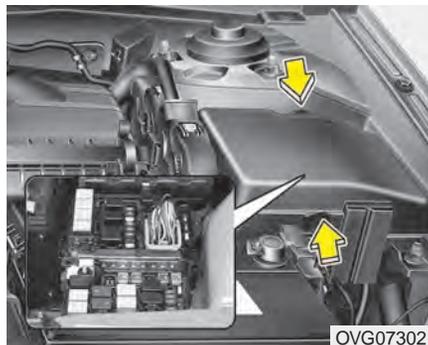
Placer toujours le commutateur à fusible à la position **ACTIVÉ**.

Si vous placez le commutateur à la position **DÉSACTIVÉ**, certains articles, comme le système audio et l'horloge numérique doivent être réinitialisés, alors que la télécommande (ou la clé intelligente) pourrait ne pas bien fonctionner.

#### **MISE EN GARDE**

***Toujours placer le commutateur à fusible à la position **ACTIVÉ** en conduisant le véhicule.***

### Remplacement d'un fusible dans le compartiment-moteur

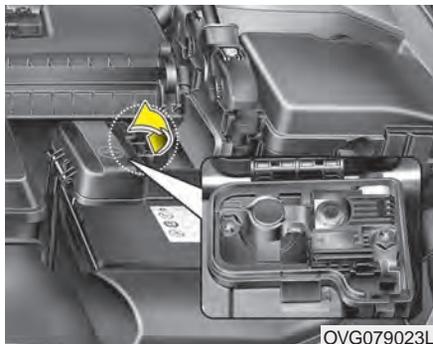


1. Coupez l'allumage et tous les autres commutateurs.
2. Enlevez le couvercle du panneau de fusibles en appuyant sur la patte et soulevant le couvercle.

3. Pour enlever ou poser un fusible, utilisez l'outil de retrait fourni dans la boîte de fusibles du compartiment-moteur. Vérifiez le fusible enlevé et remplacez-le s'il est claqué.
4. Insérez un nouveau fusible de même intensité et assurez-vous qu'il soit bien serré entre les pinces. S'il est lâche, consultez un concessionnaire Kia agréé.

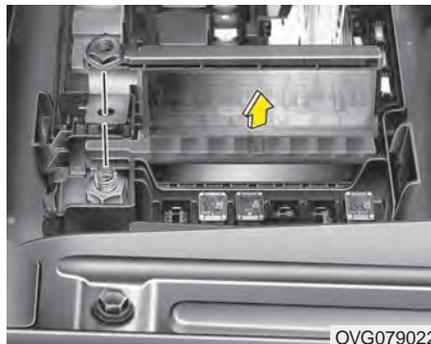
#### **MISE EN GARDE**

***Après avoir vérifié le panneau de fusibles dans le compartiment-moteur, remettez bien le couvercle du panneau de fusibles, sinon l'infiltration d'eau pourra causer des dommages au système électrique.***

**Fusible principal**

Si le fusible principal a claqué, vous devez l'enlever comme suit :

1. Éteignez le moteur.
2. Déconnectez le câble négatif de la batterie.
3. Retirez les écrous identifiés dans l'illustration ci-haut.
4. Remplacez le fusible par un nouveau de même intensité.
5. Réinstallez les écrous et le câble de la batterie.

**Fusible principal**

Si le fusible principal a claqué, vous devez l'enlever comme suit :

1. Enlever le panneau des fusibles du compartiment moteur.
2. Retirez les écrous identifiés dans l'illustration ci-haut.
3. Remplacez le fusible par un nouveau de même intensité.
4. Réinstallez les écrous et le câble de la batterie.

**\* AVIS**

Si le fusible principal a claqué, consultez un concessionnaire Kia agréé.

## Description du panneau de fusibles/relais

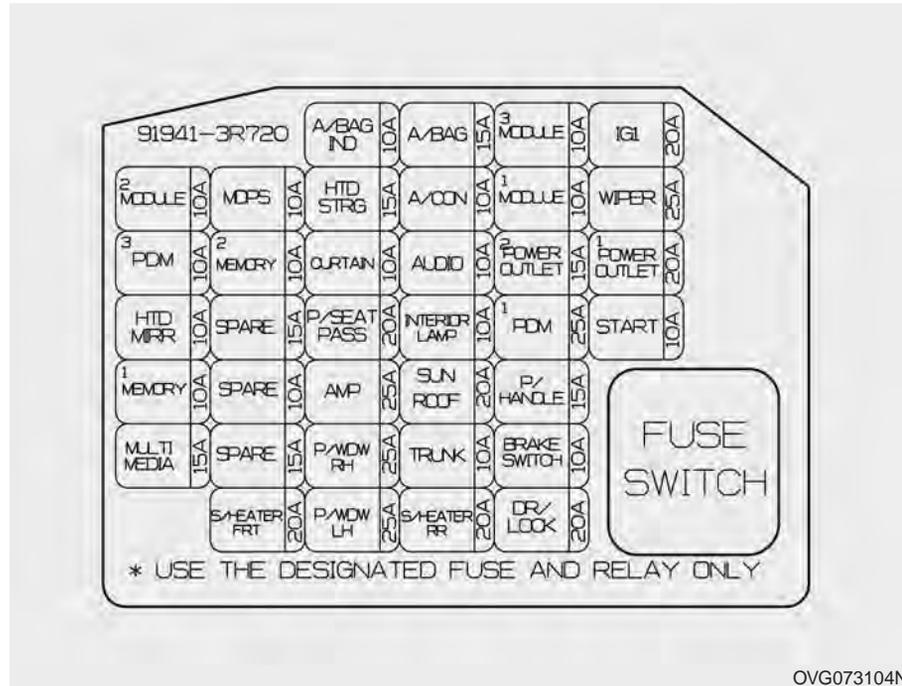
Vous trouverez, sur l'intérieur du couvercle des boîtes de fusibles/relais, un schéma fournissant le nom et l'intensité du fusible/relais.

### Panneau de fusibles au tableau de bord



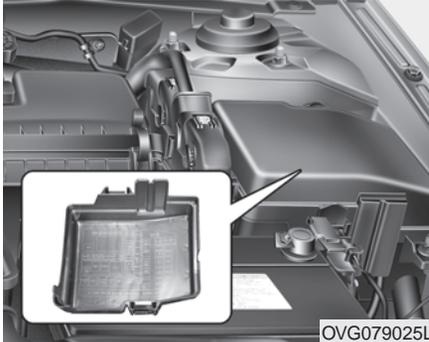
#### \* AVIS

Les descriptions de fusibles peuvent ne pas toutes s'appliquer à votre véhicule. Elles étaient précises au moment de mettre sous presse. Quand vous inspectez la boîte de fusibles de votre véhicule, référez-vous à l'étiquette sur le couvercle de la boîte.



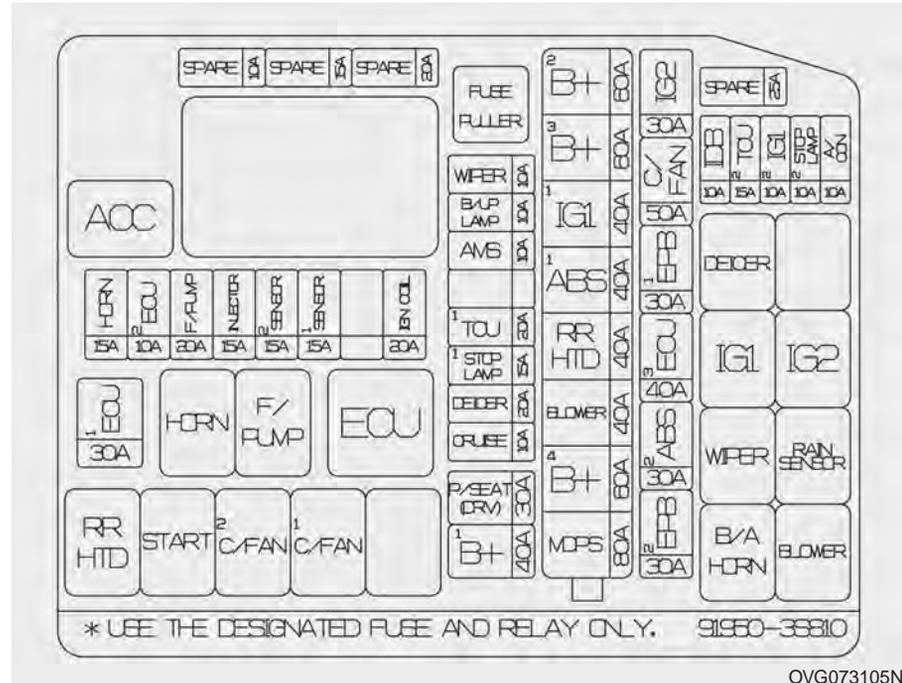
OVG073104N

## Panneau de fusibles du compartiment moteur

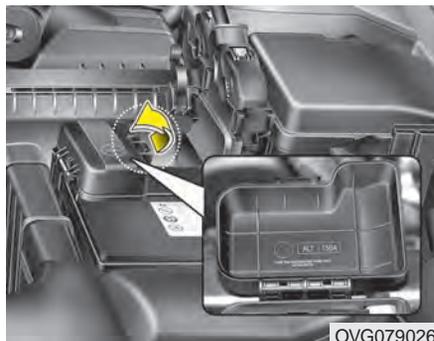


### \* AVIS

Les descriptions de fusibles peuvent ne pas toutes s'appliquer à votre véhicule. Elles étaient précises au moment de mettre sous presse. Quand vous inspectez la boîte de fusibles de votre véhicule, référez-vous à l'étiquette sur le couvercle de la boîte.

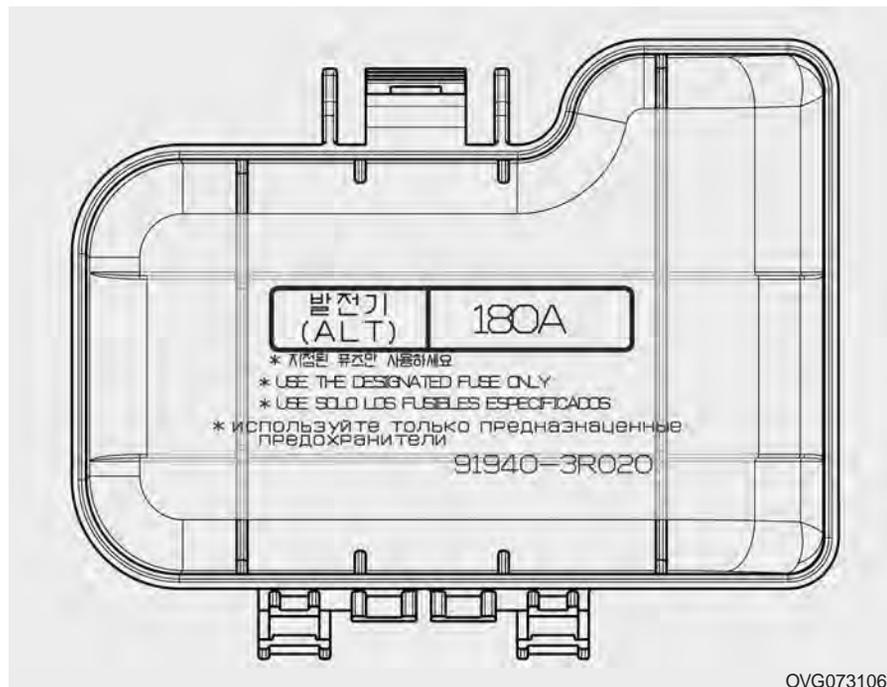


## Compartiment-moteur (couverture de la borne de batterie)



### \* AVIS

Les descriptions de fusibles peuvent ne pas toutes s'appliquer à votre véhicule. Elles étaient précises au moment de mettre sous presse. Quand vous inspectez la boîte de fusibles de votre véhicule, référez-vous à l'étiquette sur le couvercle de la boîte.



### Panneau de fusibles au tableau de bord

NO.	Capacité du fusible	Description	Circuit protégé
MF1	10A	MODULE 2	Module inclinaison et télescope, tableau de bord, module du chauffe-siège conducteur/passager, module du chauffe-siège arrière DR/G, module de commande IMS, capteur d'aide au stationnement arrière DR/G, capteur d'aide au stationnement arrière DR/G (centre), module de portière du conducteur/passager, Module de caméra LDWS, rétroviseur électrochromique, plafonnier, module MTS, Module de commande CCS cond./passager, commutateur de mise à niveau des phares avant, module de mise à niveau automatique des phares avant, capteur d'aide au stationnement avant DR/G, actionneur de mise à niveau des phares avant DR/G, commutateur de console, BSD (détection de présence dans les angles morts) DR/G, module de glace arr. électr. chauffante
MF2	10A	PDM 3	PDM, module de commande de clé intelligente
MF3	10A	HTD MRR	Rétro ext. électrique côté cond., rétro ext. électrique côté pass., module de commande du clim
MF4	10A	MEMORY 1	Phares automatiques et capteur de luminosité, connecteur Data Link, éclairage de sol conducteur/passager, tableau de bord, horloge numérique, Module du coussin gonfl. rideau arrière, module de commande du clim., plafonnier, module de portière du conducteur/passager
MF5	15A	MULTI MEDIA	Module MTS, audio, bloc A/V et navigation, écran audio
MF6	10A	MDPS	MDPS_SIG
MF7	10A	MEMORY 2	Récepteur RF
MF8	15A	SPARE	SUPPLÉMENT
MF9	10A	SPARE	SUPPLÉMENT
MF10	15A	SPARE	SUPPLÉMENT

NO.	Capacité du fusible	Description	Circuit protégé
MF11	20A	S/HEATER FRT	Module du chauffe-siège conducteur/passager, Module de commande CCS cond./passager
MF12	10A	A/BAG IND	Tableau de bord
MF13	15A	HTD STRG	Chauffe-volant
MF14	10A	CURTAIN	Module du coussin gonflé rideau arrière, module de portière du conducteur/passager
MF15	20A	P/SEAT PASS	Commutateur manuel du passager
MF16	25A	AMP	AMP
MF17	25A	P/WDW RH	Module de portière du passager, Commutateur de glace arrière électrique DR
MF18	25A	P/WDW LH	Commutateur de glace élect. du cond. protection antipincement, commutateur glace élect. arr. de gauche
MF19	15A	A/BAG	Module de commande SRS
MF20	10A	A/CON	Ioniseur, Ioniseur (IND.), module de commande du clim, boîte de fusible et relais E/R (Relais 14)
MF21	10A	AUDIO	Module de commande de clé intelligente, commutateur audio arr, Amp, écran audio, commutateur lampe de lecture, PDM, module MTS, Audio, bloc A/V et navigation Head Unit, horloge numérique
MF22	10A	INTERIOR LAMP	Lampe de garniture DR/G/comptoir, plafonnier, commutateur lampe de courtoisie conducteur/passager, commutateur lampes de lecture, éclairage d'ambiance arr. DR/G, éclairage d'ambiance portières conducteur/passager, éclairage plaques de seuil conducteur/passager, éclairage de portières conducteur/passager, éclairage du coffre
MF23	20A	SUNROOF	Toit ouvrant panoramique

NO.	Capacité du fusible	Description	Circuit protégé
MF24	10A	TRUNK	Commutateur volet du réservoir, relais du couvercle du coffre
MF25	20A	S/HEATER RR	Module du chauffe-siège arrière DR/G
MF26	10A	MODULE 3	Module de commande de l'ESP, Module de commande des ABS, Module du frein de stationnement électrique, capteur d'angle de direction, commutateur d'annulation de l'ESP, commutateur de console
MF27	10A	MODULE 1	PDM, boîte de relais ICM (relais de lavage des phares avant), toit ouvrant panoramique, Module du coussin gonfl. rideau arrière, module du siège actif du cond., capteur de pluie
MF28	15A	POWER OUTLET	Prise de courant sur la console
MF29	25A	PDM	Module de commande de clé intelligente, porte-clé
MF30	15A	P/HANDLE	Clé solénoïde, Module inclinaison et télescope, commutateur mode Sport
MF31	10A	BRAKE SWITCH	PDM, commutateur bouton arrêt/démarrage
MF32	20A	DR/LOCK	Module de portière du cond.
MF33	20A	IG1	Boîte de fusibles et relais E/R (F12 '15 A, F11 '10 A, F10 '10 A)
MF34	25A	WIPER	Boîte de fusibles et relais E/R (Relais 11, Relais12), moteur des essuie-glaces avant, commutateur multifonction
MF35	20A	C/Lighter	Allume-cigare avant
MF36	10A	START	Commutateur de plage de transmission, PCM

## Panneau de fusibles du compartiment moteur

	NO.	Capacité du fusible	Description	Circuit protégé
FUSIBLES MULTIPLES	F1	60A	<sup>3</sup> B+	IPM (F7, F8, F9, F10, F11, IPS1, IPS2, IPS3, IPS5, IPS7)
	F2	60A	<sup>3</sup> B+	IPM (F14, F15, F17, F18, F25)
	F3	40A	IG1	Sans clé intelligente : commutateur d'allumage Avec clé intelligente : Boîte de fusibles et relais E/R (Relais 1, Relais 9)
	F4	40A	<sup>1</sup> ABS	ABS Control, ESP Control
	F5	40A	RR HTD	Boîte de fusibles et relais E/R (Relais 2)
	F6	40A	BLOWER	Boîte de fusibles et relais E/R (Relais 14)
	F7	60A	<sup>4</sup> B+	IPM (F4, F5, IPS 0, IPS 4, IPS 6)
	F8	80A	MDPS	MDPS_PWR
FUSIBLE (Fusible E/R et boîte de relais)	F9	10A	A/CON	Module de commande du clim
	F10	10A	STOP LAMP	Boîte de fusibles et relais E/R (Relais 8), commutateur du feu d'arrêt, connecteur de vérif multiusage
	F11	10A	IG1	Alternateur, PCM
	F12	15A	<sup>T2</sup> TCU	Commutateur de plage de la transmission
	F13	10A	IDB	IDB_LAG

	NO.	Capacité du fusible	Description	Circuit protégé
FUSIBLE (Fusible E/R et boîte de relais)	F14	30A	IG2	Sans clé intelligente : Boîte de fusibles et relais E/R (Relais 3), commutateur d'allumage Avec clé intelligente : Boîte de fusibles et relais E/R (Relais 3, Relais 10)
	F15	50A	C/FAN	Boîte de fusibles et relais E/R (Relais 4, Relais 5)
	F16	30A	<sup>1</sup> EPB	Module de frein de stationnement électrique
	F17	40A	<sup>3</sup> ECU	Boîte EMS (F35, F36, F37, F38)
	F18	30A	<sup>2</sup> ABS	Commande ABS, Commande ESP
	F19	30A	<sup>2</sup> EPB	Module de frein de stationnement électrique
	F20	10A	WIPER	IPM (module de commande IPS)
	F21	10A	B/UP LAMP	Module MTS, bloc A/V et Navigation, Module du coussin gonfl rideau arrière, Rétroviseur électrochromique, Feux arrière (In) DR/G
	F22	10A	AMS	Non utilisé
	F23	20A	-	Boîte de relais ICM (relais du lave phare avant)
	F24	20A	<sup>1</sup> TCU	PCM
	F25	15A	<sup>1</sup> STOP LAMP	Boîte de fusibles et relais E/R (Relais 12), commutateur des feux d'arrêt, relais des feux d'arrêt
	F26	20A	DEICER	Boîte de fusibles et relais E/R (Relais 7)
	F27	10A	CRUISE	Radar SCC (régulateur de vitesse intelligent)
	F28	30A	P/SEAT (DRV)	Module de commande IMS, commutateur support lombaire conducteur, commutateur extension du coussin conducteur, Commutateur manuel cond.
F29	40A	<sup>1</sup> B+	IPM (F29, F30, F31, F32, IPS 11, dispositif d'autocoupure en cas de fuite de courant)	

	NO.	Capacité du fusible	Description	Circuit protégé
FUSIBLE (Boîte EMS)	F30	20A	IGN COIL	G4KE : Bobine d'allumage #1, #2, #3, #4, Condensateur G6DC : Bobine d'allumage #1, #2, #3, #4, #5, #6, Condensateur #1, #2
	F31	15A	<sup>1</sup> SENSOR	G4KE : Module de l'immobilisateur, capteur de position de l'arbre à cames #1, #2, Soupape d'admission variable de la tubulure, capteur de position du vilebrequin, Soupape de commande de l'huile #1, #2, soupape solénoïde de commande de purge de la boîte à charbon G6DC : PCM, module de l'immobilisateur, capteur d'oxygène #1, #2, #3, #4
	F32	15A	<sup>2</sup> SENSOR	G4KE : Boîte de fusibles et relais E/R (Relais 5), capteur d'oxygène (haut, bas) G6DC : Soupape d'admission variable de la tubulure #1, #2, PCM, Boîte de fusibles et relais E/R (Relais 5), Soupape de commande de l'huile #1, #2, #3, #4, soupape solénoïde de commande de purge de la boîte à charbon
	F33	15A	INJECTOR	G4KE : Injecteur #1, #2, #3, #4 G6DC : Injecteur #1, #2, #3, #4, #5, #6, PCM
	F34	20A	F/FUMP	Boîte de fusibles et relais E/R (Relais 16)
	F35	10A	<sup>2</sup> ECU	PCM
	F36	15A	HORN	Boîte de fusibles et relais E/R (Relais 13), Boîte EMS (Relais 15)
	F37	30A	<sup>1</sup> ECU	Boîte EMS (Relais 17)

## SOIN DE L'APPARENCE

### Soins extérieurs

#### *Mises en garde générales concernant l'extérieur*

Il est très important de suivre les directives sur l'étiquette du nettoyant chimique ou du poli. Lisez tous les avertissements et toutes les mises en garde qui figurent sur l'étiquette.

#### *Entretien du fini*

##### **Lavage**

Pour aider à protéger le fini contre la rouille et la détérioration, lavez-le bien et régulièrement (au moins une fois par mois) avec une eau tiède ou froide.

Si vous utilisez votre véhicule hors route, lavez-le après chaque randonnée hors route. Portez une attention particulière au retrait du sel, des saletés, de la vase et de toute autre matière étrangère accumulée sur les bas de portes et les bas de caisse.

Insectes, bitume, sève, fiente d'oiseau, pollution industrielle et autres dépôts du genre peuvent endommager le fini du véhicule si vous ne les nettoyez pas immédiatement.

Même un lavage rapide à l'eau claire pourra ne pas éliminer tous ces dépôts. Vous pouvez utiliser un savon doux, sûr pour les finis peints.

Après le lavage, rincez le véhicule à fond, à l'eau tiède ou froide. Ne laissez pas le savon sécher sur le fini.

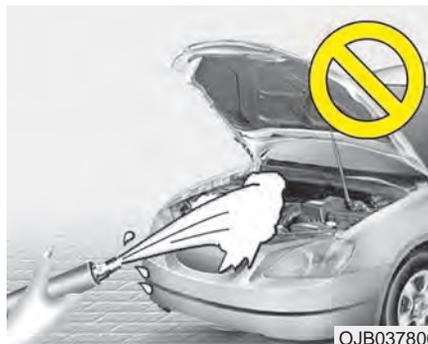
#### **MISE EN GARDE**

- ***N'utilisez pas de savons puissants, de détergents chimiques ni d'eau chaude, et ne lavez pas le véhicule directement au soleil ou quand la carrosserie est chaude.***
- ***Ne pas laver les glaces latérales de trop près avec de l'eau à haute pression car il pourrait avoir une fuite d'eau à l'intérieur du véhicule par les glaces.***
- ***Afin d'éviter d'endommager les pièces de plastique et les lampes, ne les nettoyez pas avec des solvants chimiques ou des détergents puissants.***

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Freins mouillés**

Après avoir lavé le véhicule, faites l'essai des freins en roulant lentement pour voir s'ils ont été affectés par l'eau. Si le rendement des freins est diminué, séchez les freins en appuyant légèrement sur la pédale de frein tout en maintenant une vitesse d'avance lente.



**⚠ MISE EN GARDE**

- *Le lavage à l'eau du compartiment-moteur, y compris le lavage haute pression, peut entraîner une panne des circuits électriques dans le compartiment-moteur.*
- *Ne laissez jamais l'eau ou un liquide quelconque entrer en contact avec les composants électriques ou électroniques à l'intérieur du véhicule, car vous pourriez les endommager.*

**Cirage**

Cirez le véhicule quand l'eau ne forme plus de gouttelettes sur le fini. Lavez et séchez le véhicule avant d'appliquer la cire. Utilisez une cire liquide ou en pâte de bonne qualité et suivez le mode d'emploi du fabricant. Cirez toutes les garnitures métalliques pour les protéger et conserver leur lustre.

Nettoyer les traces d'huile, de bitume et autres du genre avec un détachant, soulève habituellement la cire. Assurez-vous de réappliquer de la cire à ces endroits, même si le reste du véhicule n'a pas encore besoin d'être ciré.

### MISE EN GARDE

- *Essuyer la poussière ou la saleté sur la carrosserie avec un chiffon sec peut égratigner le fini.*
- *N'utilisez pas de laine d'acier, de nettoyeurs abrasifs ni de détergents puissants contenant des agents alcalins ou caustiques, sur les pièces chromées ou en aluminium anodisé. Vous pourriez en endommager le fini protecteur et causer une décoloration ou une détérioration de la peinture.*

### *Réparation des dommages au fini*

Éraflures profondes ou éclats de roche sur la surface peinte devraient être réparés sans tarder. Le métal exposé rouillera vite et pourra demander une réparation majeure.

### \* AVIS

Si votre véhicule est endommagé et nécessite une réparation ou un remplacement de parties en métal, assurez-vous que l'atelier de carrosserie applique un enduit antirouille sur les pièces réparées ou remplacées.

### *Entretien des pièces métalliques brillantes*

- Pour éliminer le bitume routier et les insectes, utilisez un décapant à bitume et non pas un grattoir ou un autre objet tranchant du genre.
- Pour protéger la surface des pièces métalliques brillantes contre la corrosion, appliquez une couche de cire ou de préservatif de chrome et frottez-le jusqu'à l'obtention d'un grand lustre.
- En hiver ou dans les régions côtières, recouvrez les pièces métalliques brillantes d'une couche plus épaisse de cire ou de préservatif. Au besoin, enduisez les pièces d'une gelée de pétrole non corrosive ou d'un autre composé protecteur du genre.

### **Entretien du soubassement de carrosserie**

Les matières corrosives utilisées pour éliminer la glace et la neige et pour le contrôle de la poussière peuvent s'accumuler sur le soubassement. Si vous n'enlevez pas ces matières, une rouille accélérée pourra se former sur les pièces du soubassement comme les canalisations de carburant, le châssis, le plancher et le système d'échappement, même si elles ont été traitées avec un antirouille.

Faites un bon rinçage du soubassement et des ouvertures de roue avec une eau tiède ou froide une fois par mois, après une randonnée hors route et à la fin de chaque hiver. Portez une attention particulière à ces endroits parce qu'il est difficile de voir toute la vase et la saleté accumulée. Arroser la crasse routière sans l'éliminer fera plus de tort que de bien. Ne laissez pas les saletés obstruer les trous de drainage des bas de porte, des bas de caisse et des membres du châssis; l'eau emprisonnée à ces endroits formera de la rouille.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Après avoir lavé le véhicule, faites l'essai des freins en roulant lentement pour voir s'ils ont été affectés par l'eau. Si le rendement des freins est diminué, séchez les freins en appuyant légèrement sur la pédale de frein tout en maintenant une vitesse d'avance lente.**

### **Entretien de jantes en aluminium ou en chrome**

Les jantes en aluminium ou en chrome sont recouvertes d'un revêtement protecteur transparent.

- Ne pas utiliser d'agent de nettoyage abrasif, de pâte à polir, de dissolvant ou de brosse métallique sur les jantes en aluminium ou en chrome. Ils pourraient égratigner ou endommager le revêtement.
- Attendre que la jante ait refroidi avant de la nettoyer.
- N'utilisez qu'un savon doux ou un détersif neutre et rincez bien avec de l'eau. Assurez-vous de nettoyer les jantes après avoir roulé sur des routes salées. Ceci aide à protéger de la corrosion.
- Évitez de laver les jantes avec des brosses de lavage haute vitesse.
- Ne pas utiliser de détergent alcalin ou acide. Cela pourrait endommager et corroder les jantes en aluminium ou en chrome recouvertes d'un revêtement protecteur transparent.

### **Protection contre la corrosion**

#### **Protéger le véhicule contre la corrosion**

En utilisant les designs et les pratiques de construction les plus avancées pour combattre la corrosion, nous pouvons assembler des véhicules de la plus haute qualité. Toutefois, ceci n'est qu'une partie du travail. Afin d'obtenir une protection à long terme contre la corrosion, l'aide et la collaboration du propriétaire du véhicule sont requises.

#### **Causes communes de corrosion**

Suivent les causes les plus communes de corrosion sur un véhicule :

- Sel routier, saleté et humidité que l'on laisse accumuler sous la voiture.
- Élimination de la peinture ou des enduits protecteurs par les pierres, le gravier, l'abrasion ou les petits accrocs et les éraflures qui laissent le métal sans protection, exposé à la corrosion.

### **Zones de forte corrosion**

Si vous vivez à un endroit où votre véhicule est régulièrement exposé à des matières corrosives, une protection contre la corrosion est particulièrement importante. Parmi les causes communes de corrosion accélérées, on peut citer le sel routier, les produits chimiques de contrôle des poussières, l'air salin de la mer et la pollution industrielle.

#### **L'humidité engendre la corrosion**

L'humidité crée des conditions favorables à la corrosion. Par exemple, la corrosion sera accélérée par un taux d'humidité élevé, surtout quand la température est tout juste au-dessus du point de congélation. Dans pareil cas, la matière corrosive est tenue en contact avec les surfaces du véhicule par l'humidité qui s'évapore très lentement.

La vase est particulièrement corrosive car elle prend du temps à sécher et retient l'humidité en contact avec le véhicule. Bien que la vase paraisse sèche, elle retient toujours l'humidité et favorise la corrosion.

Une température élevée peut aussi accélérer la corrosion des pièces qui ne sont pas bien ventilées, empêchant ainsi l'humidité de se dissiper. Pour toutes ces raisons, il est particulièrement important de garder votre véhicule exempt de vase ou d'accumulation d'autres matières. Ceci ne s'applique pas seulement aux surfaces visibles mais plus particulièrement au soubassement du véhicule.

#### **Pour aider à prévenir la corrosion**

Vous pouvez aider à prévenir la corrosion en observant les points suivants :

### **Gardez votre véhicule propre**

La meilleure façon d'empêcher la corrosion consiste à garder son véhicule propre et exempt de matières corrosives. Portez une attention particulière au soubassement du véhicule.

- Si vous vivez à un endroit de forte corrosion, où l'on utilise du sel routier, près de la mer, dans les zones de pollution industrielle, de pluie acide, etc., vous devriez porter une attention particulière à la protection contre la corrosion. En hiver, rincez le soubassement du véhicule au moins une fois par mois et à la fin de l'hiver, assurez-vous de nettoyer le soubassement à fond.

- Quand vous nettoyez le soubassement du véhicule, portez une attention particulière aux composants sous les ailes et dans les recoins. Soyez minutieux; juste mouiller la vase plutôt que la laver à fond accélèrera la corrosion plutôt que l'empêcher. L'eau et la vapeur pressurisées sont particulièrement efficaces pour éliminer les dépôts de vase et de matières corrosives.
- Quand vous nettoyez les bas de porte, les bas de caisse et les membres du châssis, assurez-vous que les orifices de drainage restent bien ouverts pour que l'humidité puisse s'échapper et non pas rester prisonnière dans les panneaux et former de la rouille.

### **Gardez votre garage sec**

Ne stationnez pas votre véhicule dans un garage humide et mal ventilé. Ceci crée un milieu favorable pour la corrosion. Ceci est particulièrement vrai si vous lavez votre véhicule dans le garage ou si vous le stationnez alors qu'il est encore mouillé ou couvert de neige et de glace ou de vase. Même un garage chauffé peut contribuer à la corrosion, à moins qu'il soit bien ventilé pour dissiper l'humidité.

### **Gardez la peinture et les garnitures en bon état**

Égratignures et écaillures sur le fini devraient être couvertes avec une peinture de retouche dès que possible afin de réduire le risque de corrosion. Si vous pouvez voir le métal nu, nous recommandons de faire faire le travail dans un atelier de carrosserie qualifié.

Fiente d'oiseau: La fiente d'oiseau est très corrosive et peut endommager les surfaces peintes en quelques heures. Nettoyez toujours la fiente d'oiseau dès que possible.

### **Ne négligez pas l'intérieur**

L'humidité peut s'accumuler dans l'habitacle, sous les tapis, et causer de la corrosion. Vérifiez régulièrement sous les tapis pour vous assurer que tout est bien sec. Soyez très prudent si vous transportez des engrais, des matières nettoyantes ou des produits chimiques dans votre véhicule.

Ces produits ne devraient être transportés que dans des contenants adéquats et tout déversement devrait être essuyé immédiatement, rincé à l'eau claire et bien séché.

### **Soins intérieurs**

#### ***Mises en garde générales concernant l'intérieur***

Éviter que des produits chimiques, comme le parfum, une huile cosmétique, une crème solaire, un détergent pour les mains ou un assainisseur d'air, ne viennent en contact avec les pièces intérieures, puisqu'ils pourraient entraîner des dommages ou une décoloration. Les essuyer immédiatement s'ils viennent en contact avec les pièces intérieures. Voyez les directives à suivre pour nettoyer le vinyle correctement.



#### **MISE EN GARDE**

***Ne laissez jamais l'eau ou d'autres liquides toucher les composants électriques ou électroniques à l'intérieur du véhicule car ils pourraient les endommager.***

### MISE EN GARDE

**Utilisez un détergent neutre ou une solution à faible teneur en alcool pour nettoyer le cuir (volant, sièges, etc.). Utiliser une solution à forte teneur en alcool ou un détergent acide/alcalin pourrait déteindre ou décaper la surface du cuir.**

### **Nettoyage du capitonnage et des garnitures intérieures**

#### **Vinyle**

Éliminez la poussière et la saleté du vinyle à l'aide d'une époussette ou d'un aspirateur. Nettoyez le vinyle avec un nettoyant pour le vinyle.

#### **Tissu**

Éliminez la poussière et la saleté des tissus à l'aide d'une époussette ou d'un aspirateur. Nettoyez les tissus avec une solution de savon doux recommandée pour le capitonnage ou les tapis. Nettoyez les taches fraîches immédiatement avec un détachant. Si vous ne les nettoyez pas immédiatement, le tissu restera taché et pourra se décolorer. En outre, les propriétés ignifuges du tissu seront réduites si vous ne l'entretenez pas bien.

### MISE EN GARDE

**Utiliser un produit autre que les nettoyants et les procédures recommandées pourra changer l'apparence du tissu et en réduire les propriétés ignifuges.**

### **Nettoyer les ceintures de sécurité**

Nettoyez le tressage des ceintures avec une solution de savon doux recommandée pour le capitonnage ou les tapis. Suivez le mode d'emploi fourni avec le savon. Ne blanchissez ni ne retez le tressage car vous pourriez l'affaiblir.

### **Nettoyer la surface intérieure des glaces**

Si l'intérieur des glaces s'embue (devient couvert d'un film huileux, gras ou cireux), vous pouvez nettoyer les glaces avec un produit pour vitres. Suivez le mode d'emploi sur le contenant du produit.

### MISE EN GARDE

**Ne grattez ni n'érafilez la face intérieure de la lunette arrière, vous pourriez endommager le grillage du dégivreur arrière.**

## SYSTÈME ANTIPOLLUTION

Le système antipollution du véhicule est couvert par une garantie limitée écrite. Voyez les renseignements sur la garantie fournis dans le manuel sur la garantie et l'entretien de votre véhicule.

Votre véhicule est équipé d'un système antipollution conforme à tous les règlements antipollution en vigueur.

Il y a trois systèmes antipollution en tout, à savoir :

- (1) Système de contrôle des gaz de carter
- (2) Système de contrôle des émissions de vapeurs de carburant
- (3) Système de contrôle des gaz d'échappement

Afin d'assurer le bon fonctionnement du système antipollution, on recommande que vous fassiez inspecter et entretenir votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé, conformément au programme d'entretien dans ce manuel.

**Miseen garde concernant l'inspection et le test de maintenance (avec le système de contrôle électronique de stabilité (ESC)) :**

- **Pour éviter les ratés pendant le test au dynamomètre, coupez le système de contrôle électronique de stabilité (ESC) en appuyant sur l'interrupteur ESC.**
- **Une fois le test au dynamomètre effectué, remettez l'ESC en circuit en appuyant de nouveau sur l'interrupteur ESC.**

### 1. Système de contrôle des gaz de carter

Le système de recyclage des gaz de carter sert à éliminer la pollution dans l'air causée par les fuites de gaz provenant du carter. Le système alimente un air frais filtré au carter par l'entremise d'un boyau d'admission d'air. Dans le carter, l'air frais se mélange aux gaz qui passent alors dans le système d'induction, par la soupape RGC.

### 2. Système de contrôle des émissions de vapeurs de carburant (incluant la RVRC : récupération des vapeurs de remplissage en carburant)

Le système de contrôle des émissions de vapeurs de carburant empêche ces vapeurs de s'échapper dans l'air.

(La RVRC est conçue pour permettre aux vapeurs dans le réservoir de carburant d'être aspirées dans un réservoir pendant le remplissage à une station-service, empêchant la libération des vapeurs de carburant dans l'atmosphère.)

### **Absorbeur de vapeurs de carburant**

Les vapeurs de carburant produites dans le réservoir de carburant sont stockées dans l'absorbeur. Quand le moteur fonctionne, les vapeurs de carburant dans l'absorbeur sont aspirées dans le réservoir d'équilibre par l'entremise d'un clapet à solénoïde de commande de purge.

### **Clapet à solénoïde de commande de purge (CSCP)**

Le clapet à solénoïde de commande de purge est contrôlé par le module de commande du moteur (ECM). Quand la température du liquide de refroidissement est basse, au ralenti, le CSCP se ferme pour éviter que le moteur aspire les vapeurs de carburant. Une fois que le moteur se réchauffe pendant la conduite normale, le CSCP s'ouvre pour permettre au moteur d'utiliser les vapeurs de carburant.

### **3. Système de contrôle des gaz d'échappement**

Ce système contrôle très efficacement les gaz d'échappement, tout en maintenant une bonne performance.

#### **Modifications au véhicule**

Ce véhicule ne devrait être modifié d'aucune façon. Une modification au véhicule pourrait en affecter la performance, la sécurité ou la durabilité, et pourrait aller à l'encontre des lois et règlements sur la sécurité et la pollution.

De plus, les dommages ou les problèmes suite à une modification ne sont pas couverts par la garantie.

- Utiliser des appareils électroniques non approuvés pourrait entraîner un fonctionnement anormal du véhicule, endommager les circuits électriques, décharger la batterie ou causer un incendie. Par mesure de sécurité, ne jamais utiliser d'appareils électroniques non approuvés.

### **Mises en garde concernant les gaz d'échappement du moteur (oxyde de carbone)**

- Les gaz d'échappement peuvent contenir de l'oxyde de carbone. Donc, si vous sentez des gaz d'échappement dans l'habitacle, faites inspecter et réparer le système d'échappement immédiatement. Si vous pensez que les gaz d'échappement entrent dans le véhicule, ne conduisez qu'avec les glaces complètement abaissées. Faites inspecter et réparer votre véhicule immédiatement.

#### **⚠ AVERTISSEMENT - Échappement**

**Les gaz d'échappement contiennent de l'oxyde de carbone (CO). Bien qu'il soit inodore et incolore, l'oxyde de carbone est dangereux et même mortel. Suivez les directives sur cette page pour éviter l'empoisonnement par oxyde de carbone.**

- Ne faites pas tourner le moteur dans un endroit fermé (comme un garage) plus longtemps que nécessaire pour déplacer le véhicule hors de l'endroit.
- Quand le véhicule est arrêté à un endroit ouvert pendant plus qu'un bref instant et que le moteur tourne, ajustez le système de ventilation pour que l'air frais extérieur soit aspiré dans le véhicule.
- Ne restez jamais assis pendant de longues périodes dans un véhicule stationné ou arrêté, alors que le moteur est en marche.
- Si le moteur cale ou ne veut pas démarrer, des tentatives répétées de faire redémarrer le moteur peuvent endommager le système antipollution.

**Mises en garde concernant les pots catalytiques (si équipé)**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Incendie**

- **Un système d'échappement chaud peut incendier des matières sous le véhicule. Ne stationnez pas, ne laissez pas le moteur rouler au ralenti et ne conduisez pas le véhicule sur ou près d'objets inflammables comme du gazon, de la végétation, du papier, des feuilles d'arbre, etc.**
- **Le système d'échappement et le pot catalytique sont très chauds quand le moteur fonctionne ou immédiatement après que vous éteignez le moteur. Tenez-vous loin du système d'échappement et du pot catalytique afin d'éviter les brûlures.**

(suite)

(suite)

**N'enlevez pas le bouclier thermique autour du système d'échappement, ne scellez pas le dessous du véhicule et n'endiguez pas le véhicule d'un antirouille. Cela pourrait être dangereux dans certaines conditions.**

Votre véhicule est doté d'un dispositif antipollution avec pot catalytique.

Les précautions suivantes devraient être prises :

- N'utilisez que de l'essence SANS PLOMB.
- N'utilisez pas le véhicule si vous détectez des signes de mauvais fonctionnement du moteur, comme des ratés ou une perte évidente de puissance.
- Ne faites pas un usage abusif du moteur comme rouler avec l'allumage coupé ou descendre des pentes, la boîte de vitesse engagée et l'allumage coupé.
- Ne laissez pas tourner le moteur à un ralenti accéléré pendant de longues périodes (5 minutes ou plus).
- Ne modifiez aucune pièce du moteur ou du système antipollution. Toutes les inspections et tous les ajustements doivent être faits chez un concessionnaire Kia agréé.

- Évitez de conduire alors que le niveau de carburant est extrêmement bas. Tomber en panne sèche pourrait causer des ratés du moteur et endommager le pot catalytique.

Un manque à observer ces précautions pourra se solder par des dommages au pot catalytique et au véhicule. En outre, de telles actions pourraient rendre les garanties nulles et sans effet.

## Caractéristiques techniques & Renseignements pour le consommateur

<b>Dimensions</b> .....	8-2
<b>Pneus et jantes</b> .....	8-2
<b>Moteur</b> .....	8-3
<b>Poids/contenance</b> .....	8-3
<b>Intensité des ampoules</b> .....	8-4
<b>Lubrifiants recommandés et volume</b> .....	8-5
• <b>Indice de viscosité SAE recommandé</b> .....	8-6
<b>Numéro d'identification du véhicule (NIV)</b> .....	8-7
<b>Étiquette de certification du véhicule</b> .....	8-7
<b>Étiquette des pneus</b> .....	8-8
<b>Numéro du moteur</b> .....	8-8

## DIMENSIONS

Item	mm (in)
Longueur hors tout	4970 (195,7)
Largeur hors tout	1850 (72,8)
Hauteur hors tout	1475 (58,1)
Voie avant	1602 (63,1)* <sup>1</sup> / 1601 (63,0)* <sup>2</sup>
Voie arrière	1601 (63,0)* <sup>1</sup> / 1600 (62,9)* <sup>2</sup>
Empattement	2845 (112,0)

\*<sup>1</sup> : avec R17 pneus

\*<sup>2</sup> : avec R18/R19 pneus

## PNEUS ET JANTES

Item	Tire size	Grandeur des pneus	Pression de gonflage kPa (lb/po <sup>2</sup> )				Couple des écrous de roue, kg•m (lb•ft, N•m)
			Charge normale * <sup>1</sup>		Charge maximale		
			Avant	Arrière	Avant	Arrière	
Pneus	P245/45R18	7.5Jx18	220 (32)	220 (32)	220 (32)	220 (32)	9~11 (65~79, 88~107)
	P245/40R19	8.0Jx19	220 (32)	220 (32)	220 (32)	220 (32)	
Roue de secours compacte	T135/80D17	4.0Tx17	420 (60)	420 (60)	420 (60)	420 (60)	

\*<sup>1</sup> Charge normale : jusqu'à 3 personnes

## MOTEUR

Item	Essence Lambda II 3,3L
Cylindrée (po3) cc (cu. in)	3342 (203,9)
Alésage x course (po.) mm (in)	92 x 83,8 (3,62 x 3,30)
Ordre d'allumage	1-2-3-4-5-6
Nbre de cylindres	V-type

## POIDS/CONTENANCE

Item	Essence Lambda II 3,3L
Poids brut du véhicule kg (lbs.)	2.130 (4.696)
Volume du coffre l (cu ft)	451 (15,9)

## INTENSITÉ DES AMPOULES

Ampoule de lampe		Intensité (W)	Type d'ampoule	
Avant	Phares (route)	65	H9	
	Phares (croisement)	55 ou 35 (HID)	H7 ou D1S (HID)	
	Clignotants avant	28W	PY28/8	
	Feux de position avant	LED	LED	
	Lampes témoins latérales de répétiteur (rétroviseur extérieur)*	LED	LED	
	Phares antibrouillard avant	Halogen	35	H8
		LED	LED	LED
Phare de jour *	LED	LED		
Arrière	Feux de freinage/feu rouge arrière	LED	LED	
	Feux de clignotant arrière	27W	PY27	
	Feux de recul	16	W16W	
	Feu de brouillard arrière *	LED	LED	
	Feu de freinage central surélevé	LED	LED	
	Lampes de plaque d'immatriculation	5W	W5W	
Intérieur	Lampes de lecture/plafonnier	10W	W10W	
	Éclairage d'ambiance	LED	LED	
	Éclairage du coffre	5	FESTOON	
	Éclairage de la boîte à gants	5	FESTOON	
	Éclairage des miroirs de courtoisie	5	FESTOON	
	Éclairage de plancher	5	FESTOON	
	Éclairage sur la console de plafond (lampe de lecture/plafonnier/éclairage d'ambiance)	LED	LED	

\* si équipé

## LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS ET VOLUME

Pour aider à maintenir la performance et la durabilité du moteur et du groupe motopropulseur, n'utilisez que des lubrifiants de bonne qualité. Utiliser les bons lubrifiants aidera le moteur à tourner rondement et favorisera une bonne consommation de carburant.

Les lubrifiants et liquides suivants sont recommandés pour votre véhicule.

Lubrifiant	Volume	Classe
Huile à moteur <sup>*1,2</sup> (vidange/remplissage) 	5,7 l (6,02 US qt.)	API Service SM, ILSAC GF-4 ou mieux
Liquide de boîte-pont automatique	7,8 l (8,24 US qt.)	MICHANG ATF SP-4, SK ATF SP-4 NOCA ATF SP-4, Kia genuine ATF & SP-4
Liquide de refroidissement	8,4 l (8,88 US qt.)	Mélange d'antigel et d'eau distillée (liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol pour un radiateur en aluminium)
Liquide de freinage	0,7~0,8 l (0,7~0,8 US qt.)	FMVSS116 DOT-3 ou DOT-4
Carburant	70 l (18,49 US gal.)	Essence sans plomb

\*1 Voyez les indices de viscosité SAE recommandés, en page suivante.

\*2 On peut maintenant se procurer des huiles à moteur étiquetées éconergétiques. Outre les avantages habituels, elles contribuent à une économie de carburant en réduisant la quantité requise pour surmonter la friction du moteur. Souvent, ces améliorations sont difficiles à constater lors de la conduite quotidienne, mais avec le temps, elles peuvent présenter des économies marquées de coût et d'énergie.

\*3 Si l'huile moteur API Service SM ou ACEA A5 n'est pas disponible dans votre pays, vous pouvez utiliser l'huile API Service SL ou ACEA A3.

### Indice de viscosité SAE recommandé

Tenez toujours propre la partie autour du bouchon de remplissage, du bouchon de vidange ou de la jauge d'huile avant de vérifier ou de vidanger un lubrifiant. Ceci est particulièrement important dans les endroits poussiéreux ou sablonneux et après avoir utilisé le véhicule sur des routes non pavées. Nettoyer autour du bouchon et de la jauge d'huile empêchera les saletés et la crasse d'entrer dans le moteur et d'autres mécanismes qui pourraient alors s'endommager.

La viscosité (consistance) de l'huile du moteur influence la consommation de carburant et le fonctionnement par temps froid (démarrage et coulabilité de l'huile). Les huiles à indice réduit offrent une meilleure économie de carburant et un meilleur rendement par temps froid. Mais une huile d'indice élevé assurera une meilleure lubrification par temps chaud.

Utiliser des huiles de viscosités autres que celles recommandées peut endommager le moteur.

Quand vous choisissez une huile, tenez toujours compte de la plage de température de service avant d'effectuer un changement. Vous pouvez utiliser le tableau suivant pour vous aider à choisir la viscosité d'huile recommandée.

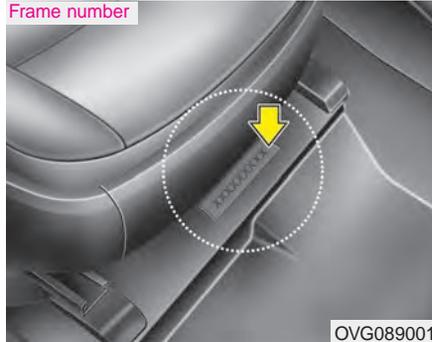
Plage de température pour les indices de viscosité SAE											
Température	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50	
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120		
Huile pour moteur à essence *1		10W-30									
							5W-30, 5W-40				

1. Pour une meilleure économie de carburant, on recommande une huile à moteur d'indice de viscosité SAE 5W-30 (API SM / ILSAC GF-4 / ACEA A5). Si une telle viscosité n'est pas offerte dans votre pays, choisissez l'huile à moteur appropriée d'après le tableau de viscosité ci-haut.



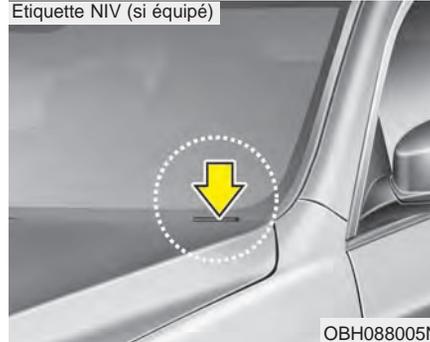
## NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (NIV)

Frame number



Le numéro d'identification du véhicule (NIV) est utilisé pour l'enregistrement de votre véhicule et toute autre transaction légale concernant la propriété, etc.

Étiquette NIV (si équipé)



Le NIV est également inscrit sur une plaque fixée sur le dessus du tableau de bord. On peut facilement voir le numéro sur la plaque depuis l'extérieur à travers le pare-brise.

## ÉTIQUETTE DE CERTIFICATION DU VÉHICULE



L'étiquette de certification de véhicule apposée sur le pilier central du côté du conducteur possède le numéro d'identification du véhicule (NIV).

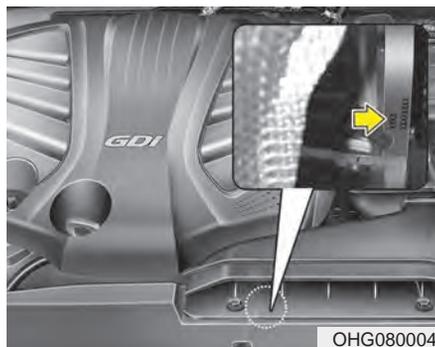
## ÉTIQUETTE DES PNEUS



Les pneus montés sur votre véhicule ont été choisis parce qu'ils offrent le meilleur rendement lors de la conduite normale.

L'étiquette des pneus, située sur le montant central de la porte du conducteur, donne les pressions recommandées pour votre véhicule.

## NUMÉRO DU MOTEUR



Le numéro du moteur est estampé sur le bloc, au point indiqué sur l'illustration.

# Index

**A**

Affichage acl. . . . .	4-67
Messages d'avertissement . . . . .	4-74
Mode A/V. . . . .	4-74
Mode d'entretien . . . . .	4-68
Mode de navigation un tour à la fois . . . . .	4-74
Mode de réglages d'utilisateur . . . . .	4-70
Modes ACL . . . . .	4-67
Antivol . . . . .	4-16
Stage antivol. . . . .	4-17
Stage armé . . . . .	4-16
Stage désarmé. . . . .	4-17
Aperçu de l'intçrueur . . . . .	2-4
Appareil de retenue pour enfant . . . . .	3-26
Utiliser un appareil de retenue pour enfant . . . . .	3-27
Avant de prendre la route . . . . .	5-4
Avant de démarrer . . . . .	5-4
Avant d'entrer dans le véhicule . . . . .	5-4
Inspections nécessaires. . . . .	5-4

**B**

Batterie . . . . .	7-46
Pour un meilleur rendement de la batterie. . . . .	7-46
Recharger une batterie . . . . .	7-47
Réinitialisation des dispositifs . . . . .	7-48
Boîte-pont automatique . . . . .	5-11

Bonnes pratiques de conduite . . . . .	5-16
Utilisation de la boîte-pont automatique . . . . .	5-11
Bouton de démarrage/arrêt du moteur . . . . .	5-6
Bouton de démarrage/arrêt du moteur illuminé. . . . .	5-6
Positions du bouton de démarrage/arrêt du moteur . . . . .	5-6

**C**

Caméra de rétrovisée . . . . .	4-106
Capot. . . . .	4-31
Fermeture du capot. . . . .	4-32
Ouverture du capot. . . . .	4-31
Caractéristiques intérieures. . . . .	4-148
Ancrage(s) de tapis. . . . .	4-154
Chauffe-siège . . . . .	4-149
Filet à bagages (crochets). . . . .	4-155
Montre numérique . . . . .	4-153
Navigateur . . . . .	4-156
Pare-soleil. . . . .	4-149
Pare-soleil arrière . . . . .	4-155
Patères . . . . .	4-153
Porte-gobelets. . . . .	4-148
Prise de courant . . . . .	4-152
Refroidisseur de siège (siège avec ventilation) . . . . .	4-150
Carburant . . . . .	1-3
Additifs pour carburant . . . . .	1-4
Essence avec éthanol ou methanol. . . . .	1-3
N'utilisez pas de methanol . . . . .	1-4

Utilisation du MTBE . . . . .	1-4	Vérifier le niveau de fluide frigorigène dans le climatiseur et de lubrifiant dans le compresseur. . . . .	4-141
Utilisation en pays étranger . . . . .	1-5	Coffre . . . . .	4-24
Ceintures de sécurité. . . . .	3-14	Fermeture du coffre . . . . .	4-25
Ceinture de sécurité à prétendeur. . . . .	3-20	Ouverture du coffre . . . . .	4-24
Consignes concernant les ceintures de sécurité . . . . .	3-23	Ouverture d'urgence du coffre . . . . .	4-25
Soin des ceintures de sécurité . . . . .	3-25	Compartiment-moteur . . . . .	2-6, 7-3
Système de retenue. . . . .	3-14	Conditions spéciales de conduite . . . . .	5-69
Chaîne haute-fidélité. . . . .	4-157	Balancement du véhicule . . . . .	5-69
Antenne . . . . .	4-157	Conditions dangereuses . . . . .	5-69
Aux., port USB. . . . .	4-159	Conduire dans la pluie . . . . .	5-71
Commandes sur le volant : . . . . .	4-158	Conduire dans un endroit inondé. . . . .	5-72
Clé intelligente . . . . .	4-4	Conduire la nuit . . . . .	5-71
Dispositif antidémarrage . . . . .	4-13	Conduite hors route . . . . .	5-72
Enregistrement de votre numéro de clés . . . . .	4-4	Négocier les virages en douceur . . . . .	5-70
Fonctionnement des clés . . . . .	4-12	Rouler sur l'autoroute. . . . .	5-72
Fonctions de la clé intelligente . . . . .	4-4	Conduite en hiver . . . . .	5-74
Mises en garde . . . . .	4-9	Empêcher les serrures de geler . . . . .	5-75
Précautions relatives à la clé intelligente. . . . .	4-6	Équipement en cas d'urgence. . . . .	5-76
Procédure de secours (supplantation) . . . . .	4-14	Liquide de refroidissement à forte teneur en éthylène glycol . . . . .	5-75
Remplacement des piles. . . . .	4-10	Ne laissez pas la glace et la neige s'accumuler sous la bas de caisse . . . . .	5-76
Utilisation du télédéverrouillage . . . . .	4-8	Ne laissez pas le frein de stationnement geler. . . . .	5-76
Climatisation automatique . . . . .	4-128	Neige et glace. . . . .	5-74
Chauffage et climatisation . . . . .	4-129	Passer à une " huile d'hiver " . . . . .	5-75
Climatisation automatique . . . . .	4-130	Utiliser un lave-glace antigel approuvé . . . . .	5-75
Commande manuelle du chauffage et de la climatisation . . . . .	4-131	Vérifier la batterie et les câbles . . . . .	5-75
Fitre à air de la climatisation . . . . .	4-140		
Fonctionnement du système. . . . .	4-137		

## Index

Vérifier les bougies et le système d'allumage . . . . .	5-75
Coussin gonflable - système de retenue supplé entaire avancé. . . . .	3-34
Ajouter un équipement ou modifier un véhicule équipé de coussins gonflables. . . . .	3-59
Coussin gonflable latéral . . . . .	3-50
Coussins gonflables du conducteur et du passager . .	3-47
Éléments et fonctions du SRS . . . . .	3-38
Entretien du SRS . . . . .	3-58
Étiquette d'avertissement des coussins gonflables . .	3-59
Le principe derrière les coussins gonflables . . . . .	3-35
Pourquoi mon coussin gonflable ne s'est-il pas déployé? (Conditions de déploiement) . . . . .	3-53
Rideau gonflable . . . . .	3-52
Système de détection d'occupant . . . . .	3-41
Témoin lumineux des coussins gonflables . . . . .	3-37

## D

Dégivrage et désembuage du pare-brise. . . . .	4-142
Dégivrage de la face extérieure du pare-brise . . . .	4-143
Dégivrage de la face intérieure du pare-brise . . . .	4-142
Logique de désembuage. . . . .	4-143
Dégivreur . . . . .	4-126
Dégivreur de lunette arrière. . . . .	4-126
Démarrage assisté . . . . .	6-5
Démarrage assisté. . . . .	6-5
Démarrage en poussant . . . . .	6-7

Démarrage du moteur . . . . .	5-9
Démarrage du moteur à l'aide de la clé intelligente . .	5-9
Dépannage . . . . .	6-24
Crochet de remorquage amovible . . . . .	6-26
Remorquage d'urgence. . . . .	6-26
Service de dépannage. . . . .	6-24
Dimensions . . . . .	8-2

## E

Éclairage . . . . .	4-109
Clignotants et indication de changement de voie . .	4-114
Commutateur général d'éclairage. . . . .	4-110
Dispositif de mise à niveau des phares . . . . .	4-116
Fonction d'économiseur de batterie . . . . .	4-109
Fonction d'escorte avec les phares . . . . .	4-109
Phares antibrouillard avant. . . . .	4-115
Phares de jour. . . . .	4-110
Utilisation des feux de route . . . . .	4-113
Éclairage intérieur. . . . .	4-121
Éclairage des portières. . . . .	4-124
Fonction de coupure automatique . . . . .	4-121
Lampe de boîte à gants . . . . .	4-124
Lampe de coffre . . . . .	4-123
Lampe de lecture . . . . .	4-121
Lampe de miroir de courtoisie . . . . .	4-125
Lampes de lecture/plafonnier/éclairage d'ambiance. . . . .	4-122

Plafonnier . . . . .	4-122
En cas de crevaison . . . . .	6-16
Changer un pneu . . . . .	6-17
Dégager et ranger la roue de secours . . . . .	6-17
Vérin et outils . . . . .	6-16
En cas d'urgence sur la route . . . . .	6-3
Si le moteur cale à un carrefour ou à une traversée . . . . .	6-3
Si le moteur cale sur la route . . . . .	6-3
Si vous avez une crevaison sur la route . . . . .	6-3
Entretien par le propriétaire . . . . .	7-6
Programme d'entretien par le propriétaire . . . . .	7-6
Essuie-glace et lave-glance . . . . .	4-117
Essuie-glance du pare-brise . . . . .	4-117
Lave-glance/essuie-glance du pare-brise . . . . .	4-117
Étiquette de certification du véhicule . . . . .	8-7
Étiquette des pneus . . . . .	8-8
Explication des items au programme d'entretien . . . . .	7-27
Arbres de traction et soufflets . . . . .	7-30
Boîte de direction, timonerie et soufflets/joint à rotule du bras inférieur . . . . .	7-30
Bougies . . . . .	7-28
Boulons de fixation de la suspension . . . . .	7-30
Boyaux de vapeurs et bouchon de remplissage en carburant . . . . .	7-27
Boyaux d'évent du carter . . . . .	7-28
Boyaux et canalisations de frein . . . . .	7-29
Canalisations de carburant, boyaux de carburant et raccords . . . . .	7-27

Courroies d'entraînement . . . . .	7-27
Disques, plaquettes, étriers et rotors de frein . . . . .	7-30
Filtre à air . . . . .	7-28
Filtre à carburant . . . . .	7-27
Fluide frigorigène du climatiseur . . . . .	7-30
Frein de stationnement . . . . .	7-30
Huile et filtre à huile du moteur . . . . .	7-27
Jeu des soupapes . . . . .	7-28
Liquide de boîte automatique . . . . .	7-29
Liquide de frein . . . . .	7-29
Liquide de refroidissement . . . . .	7-28
Système de refroidissement . . . . .	7-28
Tuyau d'échappement et silencieux . . . . .	7-30

## F

Feux de détresse . . . . .	4-108
Filtre à air . . . . .	7-40
Remplacement du filtre . . . . .	7-40
Filtre à air de la climatisation . . . . .	7-41
Inspection du filtre . . . . .	7-41
Frein de stationnement . . . . .	7-39
Vérifier le frein de stationnement . . . . .	7-39
Fusibles . . . . .	7-65
Compartiment-moteur (couvercle de la borne de batterie) . . . . .	7-72
Description du panneau de fusibles/relais . . . . .	7-70
Panneau de fusibles au tableau de bord . . . . .	7-70

## Index

- Panneau de fusibles du compartiment moteur . . . . 7-71
- Remplacement d'un fusible dans le compartiment-moteur . . . . . 7-68
- Remplacer un fusible sur le panneau intérieur . . . . 7-67

### G

- Glaces . . . . . 4-26
  - Glaces à commande électrique . . . . . 4-27
- Groupe d'instruments . . . . . 4-60
  - Commande d'affichage ACL . . . . . 4-61
  - Commande du groupe d'instruments . . . . . 4-61
- Indicateur de montée en vitesse / rétrogradation de la boîte-pont . . . . . 4-66
- Indicateurs . . . . . 4-62

### H

- Huile à moteur . . . . . 7-31
  - Changement de l'huile à moteur et du filtre à huile . . 7-32
  - Vérification du niveau de l'huile . . . . . 7-31

### I

- Intensité des ampoules . . . . . 8-4

### L

- Lames d'essuie-glace . . . . . 7-42
  - Inspection des lames . . . . . 7-42
  - Remplacement des lames d'essuie-glace . . . . . 7-42
- Lave-glace . . . . . 7-38
  - Vérifier le niveau du lave-glace . . . . . 7-38
- Limite de charge du véhicule . . . . . 5-77
  - Étiquette de certification . . . . . 5-80
  - Étiquette de renseignements sur les pneus et la charge . . . . . 5-77
- Liquide de frein . . . . . 7-36
  - Vérifier le niveau de liquide de frein . . . . . 7-36
- Liquide de refroidissement . . . . . 7-33
  - Vérifier le niveau du liquide de refroidissement . . 7-33
  - Vidange du liquide de refroidissement . . . . . 7-35
- Lubrifiants recommandés et volume . . . . . 8-5
  - Indice de viscosité SAE recommandé . . . . . 8-6

### M

- Moteur . . . . . 8-3

### N

- Numéro d'identification du véhicule (NIV) . . . . . 8-7
- Numéro du moteur . . . . . 8-8

**P**

Pneus et jantes . . . . .	7-49, 8-2
Correction de la géométrie et équilibrage des roues . . . . .	7-53
Entretien des pneus . . . . .	7-49
Entretien des pneus . . . . .	7-55
Indications sur le flanc du pneu . . . . .	7-56
Permutation des pneus . . . . .	7-52
Pneu à profil bas . . . . .	7-63
Pneus à carcasse radiale . . . . .	7-62
Pneus à neige . . . . .	7-62
Pneus d'été . . . . .	7-62
Pneus toutes saisons . . . . .	7-62
Pression à froid recommandée pour les pneus . . . . .	7-49
Remplacement des jantes . . . . .	7-55
Remplacement des pneus . . . . .	7-53
Terminologie du pneu et définitions . . . . .	7-60
Traction des pneus . . . . .	7-55
Vérification de la pression de gonflage . . . . .	7-51
Poids du véhicule . . . . .	5-82
Poids à vide . . . . .	5-82
Poids brut du véhicule (PBV) . . . . .	5-82
Poids brut sur l'essieu (PBE) . . . . .	5-82
Poids de charge . . . . .	5-82
Poids en ordre de marche . . . . .	5-82
Poids nominal brut du véhicule (PNBV) . . . . .	5-82
Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) . . . . .	5-82

Poids/contenance . . . . .	8-3
Programme d'entretien . . . . .	7-9
Rangements . . . . .	4-146
Boîte à gants . . . . .	4-146
Casier à lunettes . . . . .	4-147
Rangement dans la console centrale . . . . .	4-146

**R**

Régulateur de vitesse . . . . .	5-40
Pour accélérer temporairement alors que le régulateur est en circuit : . . . . .	5-42
Pour augmenter la vitesse réglée . . . . .	5-41
Pour désengager le régulateur de vitesse, procédez d'une de ces façons . . . . .	5-42
Pour mettre le régulateur hors circuit, procédez de l'une de ces façons . . . . .	5-43
Pour ramener la vitesse de croisière à plus de 40 km/h (25 mi/h) environ . . . . .	5-43
Pour réduire la vitesse réglée . . . . .	5-42
Pour régler le régulateur à une vitesse . . . . .	5-41
Régulateur de vitesse intelligent . . . . .	5-44
Augmenter la vitesse de croisière . . . . .	5-45
Détecteur de la distance avec le véhicule devant vous . . . . .	5-52
Limites du système . . . . .	5-54
Mettre le régulateur de vitesse hors circuit. Procédez d'une de ces façons : . . . . .	5-49

## Index

Pour reprendre la vitesse prédéterminée du régulateur : . . . . .	4-48
Réduire la vitesse de croisière . . . . .	4-46
Régler la distance avec un autre véhicule : . . . . .	4-50
Régler la vitesse de croisière : . . . . .	4-45
Rétroviseurs . . . . .	4-47
Actionneur de barrière et programmation au Canada . . . . .	4-54
Assombrissement automatique . . . . .	4-49
Ce dispositif est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada . . . . .	4-55
Effacement des codes mémorisés sur le HomeLink® . . . . .	4-55
Fonction de boussole . . . . .	4-49
Programmation du HomeLink® . . . . .	4-52
Programmation d'un code mobile . . . . .	4-53
Programmation normale . . . . .	4-52
Reprogrammation d'une seule touche HomeLink® . . . . .	4-54
Rétroviseur extérieur . . . . .	4-56
Rétroviseur intérieur . . . . .	4-47
Utilisation de la télécommande HomeLink® . . . . .	4-54
Rodage du véhicule . . . . .	1-5

## S

Serrures de porte . . . . .	4-19
Actionner les serrures de porte de l'extérieur du véhicule . . . . .	4-19
Actionner les serrures de porte de l'intérieur du véhicule . . . . .	4-20
Auto-verrouillage/ déverrouillage des portes . . . . .	4-22

Dispositif de déverrouillage des portes sur détection d'un choc . . . . .	4-22
Serrure de porte arrière à l'épreuve des enfants . . . . .	4-22
Services d'entretien . . . . .	7-4
Précautions concernant l'entretien par le propriétaire . . . . .	7-5
Responsabilité du propriétaire . . . . .	7-4
Si le moteur ne démarre pas . . . . .	6-4
Si le moteur ne tourne pas ou tourne lentement . . . . .	6-4
Si le moteur tourne normalement mais ne démarre pas . . . . .	6-4
Si le moteur surchauffe . . . . .	6-8
Siège . . . . .	3-2
Appui-tête (pour siège avant) . . . . .	3-9
Poche sur le dossier . . . . .	3-11
Réglage du siège arrière . . . . .	3-12
Réglage du siège avant - électrique . . . . .	3-4
Siège arrière . . . . .	3-2
Siège du conducteur . . . . .	3-2
Siège du passager avant . . . . .	3-2
Système de mémoire de position du conducteur . . . . .	3-7
Signal d'avertissement . . . . .	6-2
Feux de détresse . . . . .	6-2
Soin de l'apparence . . . . .	7-79
Gardez la peinture et les garnitures en bon état . . . . .	7-85
Gardez votre garage sec . . . . .	7-84
Gardez votre véhicule propre . . . . .	7-84
Ne négligez pas l'intérieur . . . . .	7-85
Soins extérieurs . . . . .	7-79

Soins intérieurs . . . . .	7-85
Système antipollution . . . . .	7-87
Système de contrôle des émissions de vapeurs de carburant (incluant la RVRC : récupération des vapeurs de remplissage en carburant) . . . . .	7-87
Système de contrôle des gaz de carter . . . . .	7-87
Système de contrôle des gaz d'échappement . . . . .	7-88
Système d'accueil . . . . .	4-107
Lampe de bienvenue . . . . .	4-107
Plafonnier . . . . .	4-107
Système d'assistance de stationnement à reculons . . . . .	4-101
Auto-diagnostic . . . . .	4-104
Fonctionnement du système d'assistance de stationnement à reculons . . . . .	4-101
Mises en garde concernant l'avertisseur de marche arrière . . . . .	4-103
Système de détection d'angle mort (BSD) . . . . .	5-62
Capteur de détection . . . . .	5-64
Condition de non fonctionnement . . . . .	5-66
Conditions de fonctionnement . . . . .	5-63
Message d'avertissement . . . . .	5-65
Type d'avertissement . . . . .	5-63
Système de freinage . . . . .	5-17
Bonnes pratiques de freinage . . . . .	5-38
Commande d'aide au démarrage en pente (HAC) . . . . .	5-36
Contrôle électronique de stabilité (ESC) . . . . .	5-32
Frein de stationnement (Pédale) . . . . .	5-19
Frein de stationnement électrique (EPB) . . . . .	5-21

Freinage d'urgence . . . . .	5-26
Freins assistés . . . . .	5-17
Gestion de la stabilité du véhicule (VSM) . . . . .	5-37
Maintien automatique (AUTO HOLD) . . . . .	5-27
Système de freinage antiblocage (ABS) . . . . .	5-30
Système de suivi de voie (LDWS) . . . . .	5-58
Le LDWS ne fonctionnera pas si : . . . . .	5-60
Le LDWS peut ne pas vous aviser même si le véhicule dévie de la voie ou vous aviser même si le véhicule ne dévie pas de la voie, quand : . . . . .	5-60
Témoin d'anomalie . . . . .	5-60
Système de surveillance de la pression des pneus (SSPP) . . . . .	6-10
Changer un pneu avec SSPP . . . . .	6-13

## T

Tableau de bord . . . . .	2-5
Témoins d'avertissement et témoins lumineux . . . . .	4-87
Témoins d'avertissement . . . . .	4-87
Témoins lumineux . . . . .	4-97
Toit ouvrant panoramique . . . . .	4-37
Avertissement d'ouverture du toit ouvrant . . . . .	4-38
Coulissement du toit ouvrant . . . . .	4-38
Fermeture du toit ouvrant . . . . .	4-39
Inclinaison du toit ouvrant . . . . .	4-40
Pare-soleil . . . . .	4-41
Réinitialisation du toit ouvrant . . . . .	4-41

## Index

---

Totalisateur partiel électronique . . . . .	4-83
Aperçu . . . . .	4-83
Cote de consommation . . . . .	4-83
Trajet A/B . . . . .	4-85
Traction d'une remorque . . . . .	5-76

### U

Utilisation du manuel . . . . .	1-2
Utilisation économique . . . . .	5-67

### V

Volant . . . . .	4-43
Avertisseur sonore . . . . .	4-46
Colonne de direction inclinable et télescopique . . .	4-44
Servodirection électronique (EPS) . . . . .	4-43
Volant chauffant . . . . .	4-45
Volet du réservoir de carburant . . . . .	4-33
Fermeture du volet du réservoir de carburant . . . . .	4-33
Ouverture du volet du réservoir de carburant . . . . .	4-33
Ouverture d'urgence du volet du réservoir d'essence . . . . .	4-36